HÄNDEL

Israel in Egypt

Oratorio in three parts

The versions of the 1739 and 1756–7 performances

Israel in Ägypten

Oratorium in drei Teilen

Die Fassungen von 1739 und 1756/57

HWV 54

Parts I, II / Teil I, II

German translation by / Deutsche Übersetzung von
Michael Pacholke

Piano Reduction
based on the Urtext of the Halle Handel Edition by

Klavierauszug
nach dem Urtext der Hallischen Händel-Ausgabe von

Andreas Köhs

Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA04063-90

ENSEMBLE / BESETZUNG

Version of / Fassung von 1739

SOLI

Soprano I, Soprano II,
Alto I, Alto II (boy alto / Knabenalt),
Tenore, Basso I, Basso II

CORO

Soprano I, Alto I, Tenore I, Basso I
Soprano II, Alto II, Tenore II, Basso II

ORCHESTRA

Oboe I, II, Fagotto I, II;
Tromba I, II, Trombone I, II, III, Timpani;
Violino I, II, Viola,
Bassi (Violoncello, Contrabbasso, Cembalo);
Organo I, II

Version of / Fassung von 1756/57

SOLI

Soprano I, Soprano II, Mezzosoprano,
Alto I, Alto II (boy alto / Knabenalt),
Tenore, Basso I, Basso II

CORO

Soprano I, Alto I, Tenore I, Basso I
Soprano II, Alto II, Tenore II, Basso II

ORCHESTRA

Oboe I, II, Fagotto I, II, Fagotto ripieno;
Tromba I, II, III, Timpani;
Violino I, II, Viola I, II,
Violoncello ripieno,
Bassi (Violoncello, Contrabbasso, Cembalo);
Organo I, II

In addition to the present vocal score, the full score (BA04063)
and the complete orchestral parts (BA04063, on hire) are also available.

Neben der vorliegenden Ausgabe sind die Dirigierpartitur (BA04063)
und das Aufführungsmaterial (BA04063, leihweise) erhältlich.

Supplementary edition based on: *Georg Friedrich Händel, Hallische Händel-Ausgabe*, issued by *Georg-Friedrich-Händel-Gesellschaft*, Series I, volume 14 (BA04063), edited by Annette Landgraf.

Ergänzende Ausgabe zu *Georg Friedrich Händel, Hallische Händel-Ausgabe*, herausgegeben von der Georg-Friedrich-Händel-Gesellschaft, Serie I, Band 14 (BA04063), vorgelegt von Annette Landgraf.

© 2000 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG
Heinrich-Schütz-Allee 35–37, 34131 Kassel, Germany, info@baerenreiter.com
7. Auflage / 7th Printing 2025
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
ISMN 979-0-006-50527-2 (print) · ISMN 979-0-006-61847-7 (digital)

PREFACE

Israel in Egypt was Handel's fifth English oratorio. It was preceded by the second version of *Esther*, the performance of which at London's Haymarket Theatre in 1732 introduced the English oratorio tradition to London, and thereafter by *Deborah*, *Athalia* and *Saul*. All these works alternate arias, recitatives, and choruses in the traditional manner already familiar to audiences from opera. With his next oratorio, *Israel in Egypt*, Handel created an entirely new form with a huge part for the chorus. Among his oratorios it has the largest number of double-choruses while offering only a tiny role for solo voices.

According to his own words in the autograph score, Handel started work on *Israel in Egypt* on 1 October 1738 and finished the piece on 1 November 1738. It consists of three parts: *The Lamentation of the Israelites for the Death of Joseph*, *Exodus*, and *Moses's Song*. All three use texts taken from the bible. Part I is a textual reworking of the *Funeral Anthem* HWV 264. Its text is based on several [illegible] and adapted by the [illegible] Will[illegible]. Part II was [illegible] is likewise self-[illegible]n from 1 to 11 Oc[illegible]f the Bible almost [illegible]out abridgement [illegible] xv:1–21, the [illegible]ppears in the King [illegible] *Common Prayer* rec[illegible]he words, "Exodus 15 to v. 22", as the lesson for the early service on Easter Monday. Finally, from 15 to 20 October 1738, Handel composed Part II and undertook the final redaction. Part II, *Exodus*, essentially derives from the Bible, but the libretto is a compilation of various biblical passages. The librettist has assembled appropriate verses or segments from various verses, sometimes in paraphrase, so that the resultant text is noticeably freer. This part of the oratorio ends with the words of *Exodus* xiv:31, the final verse in the chapter. It therefore represents a link to chapter xv, as in the Bible, and connects Part II with Part III. The question of who selected the words for Parts II and III has never been settled. It is often supposed that Handel himself compiled the text, although several arguments suggest that the author was Charles Jennens.

The oratorio was given its first performance in the King's Theatre (Theatre in the Haymarket) on 4 April 1739. The singers were Elisabeth Duparc (alias La Francesina, soprano), William Savage (alto), John Beard (tenor), Gustavus Waltz (bass 1), and Henry Reinhold (bass 2). In the subsequent performances on 11 and 17 April 1739, Handel added four arias and a recitative for the soprano Duparc, but omitted one chorus and shortened others.

In 1756 Handel rew[illegible]ed [illegible]oratorio and performed it with [illegible]mpletely n[illegible] Part I consisting of numbe[illegible] extracted [illegible]om *Solomon*, the *Peace Anthem*, and the *Occasional Oratorio*. This version was given on 17 and 24 March 175[illegible] March 1757, and 24 February 1758. Choruses were abridged or omitted in Parts I and III and arias inserted from other oratorios. Libretti have survived for the performances in 1756 and 1757, thereby allowing us to reconstruct these versions, but not for the 1758 performance, whose cuts, alterations and insertions therefore remain completely unknown.

The present vocal score reproduces the version presented at the first performance according to the 1739 libretto, as well as the recitative and four insert arias added for the second and third performances in 1739. These latter items are taken from Appendix I of the full score published in the Halle Handel Edition and are identified by a "I ( )" prefixed to the number. Also included in our vocal score is the revised version of 1756–7, i. e. all items from Appendix II of the published score, likewise identified by a prefixed "II ( )".

The choruses in the *Funeral Anthem* are not clearly separated from one another, and the numbering in our edition basically follows the paragraphs in the libretto. Choruses closely related in their musical substance are separated by a thin double line. The numbering of Parts II and III follows the subdivisions of the libretto.

Halle, Januar 2004
Annette Landgraf
(translated by J. Bradford Robinson)

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

CONTENTS

I ( ) marks the pieces which had been changed or added after the first performance in 1739 (Anhang I of the score of the Halle Handel Edition).
II ( ) marks the new version of Part I as well as the changes and additions in Parts II and III for the performances in 1756–7 (Anhang II of the score of the Halle Handel Edition).

PART I

The Lamentation of the Israelites for the Death of Joseph

Version of 1739 1st performance		Version of 1739 2nd performance		Version of 1756–7	
1. Symphony	1	**1. Symphony** (shortened)	1	**II (1) Ouverture**	92
2. Chorus The sons of Israel do mourn	2	**2. Chorus** (shortened) The sons of Israel do mourn	2	**II (2) Chorus of Israelites** Your harps and cymbals sound	98
3. Chorus How is the mighty fall'n	12	**3. Chorus** How is the mighty fall'n	12	**II (3) Accompagnato** Almighty pow'r (High Priest/Tenore)	124
4. Chorus He put on righteousness	20	**4. Chorus** He put on righteousness	20	**II (4) Air** Sacred raptures (High Priest/Tenore)	126
5. Chorus When the ear heard him	26	**5. Chorus** When the ear heard him	26	**II (5) Recitative** Bless'd be the Lord (Joseph/Mezzosoprano)	134
6. Chorus How is the mighty fall'n	34	**6. Chorus** How is the mighty fall'n	34	**II (6) Air** What tho' I trace (Joseph/Mezzosoprano)	134
7. Chorus He deliver'd the poor	36	**7. Chorus** He deliver'd the poor	36	**II (7) Recitative** Prais'd be the Lord (1st Israelite woman/Soprano I)	138
8. Chorus How is te mighty fall'n	51	**8. Chorus** How is the mighty fall'n	51	**II (8) Air** When the sun o'er yonder hills (1st Israelite woman/Soprano I)	138
9. Chorus The righteous shall be	52	**9. Chorus** The righteous shall be	52	**II (9) Recitative** Who trusts in God (2nd Israelite woman/Soprano II)	143
10. Chorus Their bodies are buried in peace	63	**10. Chorus** Their bodies are buried in peace	63	**II (10) Air** May balmy peace (2nd Israelite woman/Soprano II)	143
11. Chorus The people will tell of their wisdom	74	**11. Chorus** The people will tell of their wisdom	74	**II (11) Chorus** The Lord hath given strength	146
12. Chorus They shall receive a glorious kingdom	78	**12. Chorus** (shortened) They shall receive a glorious kingdom	78	**II (12) Solo and Chorus** To God, our strength (Israelite man/Basso)	153
13. Chorus The merciful goodness of the Lord	88	**13. Chorus** The merciful goodness of the Lord	88		

PART II

Exodus

Version of 1739 1st performance	Version of 1739 2nd performance	Version of 1756–7
Recitative Now there arose a new king (Tenore) 168	**I (1) Recitative** Now there arose a new king (Tenore) (alternative version for both recitatives and no. 14) 188	**Recitative** Now there arose a new king (Tenore) 168
14. Solo and Chorus And the children of Israel sigh'd (Alto I) 169		**II (13) Solo and Chorus** And the children of Israel sigh'd (Alto I) 186
Recitative Then sent he Moses (Tenore) 187		**Recitative** The sent he Moses (Tenore) 187
15. Chorus They loathed to drink 190	**15. Chorus** They loathed to drink 190	**15. Chorus** They loathed to drink 190
16. Air Their land brought forth frogs (Alto) 196	**16. Air** Their land brought forth frogs (Alto) 196	**16. Air** Their land brought forth frogs (Alto) 196
17. Chorus He spake the word 200	**17. Chorus** He spake the word 200	**17. Chorus** He spake the word 200
18. Chorus He gave them hailstones 214	**18. Chorus** (shortened) He gave them hailstones 214	**18. Chorus** (shortened) He gave them hailstones 214
19. Chorus He sent a thick darkness 230	**19. Chorus** He sent a thick darkness 230	**19. Chorus** He sent a thick darkness 230
20. Chorus He smote all the firstborn 233	**20. Chorus** He smote all the firstborn 233	**20. Chorus** He smote all the firstborn 233
21. Chorus But as for his people 242	**21. Chorus** But as for his people 242	**21. Chorus** But as for his people 242
22. Chorus Egypt was glad .. 254	**I (2) Air** Through the land (Soprano) 262	–
23. Chorus He rebuked the Red Sea 269	**23. Chorus** He rebuked the Red Sea 269	**23. Chorus** He rebuked the Red Sea 269
	I (3) Aria Angelico splendor (Soprano) 290	
24. Chorus And Israel saw the great work 298	**24. Chorus** And Israel saw the great work 298	**24. Chorus** And Israel saw the great work 298
		II (14) Air Hope, a pure and lasting treasure (Soprano) ... 300
		24. Chorus (da capo) And Israel saw the great work 298

INHALT

I ( ) bezeichnet die nach der Uraufführung geänderten oder hinzugefügten Nummern (Anhang I der Partitur der Hallischen Händel-Ausgabe).
II ( ) bezeichnet die neue Fassung von Teil I sowie die Änderungen und Einschübe in Teil II und III für die Aufführungen von 1756/57 (Anhang II der Partitur der Hallischen Händel-Ausgabe).

TEIL I

Die Klage der Israeliten über den Tod Josephs

Fassung von 1739 Uraufführung		Fassung von 1739 2. Aufführung		Fassung von 1756/57	
1. Symphony	1	**1. Symphony** (gekürzt)	1	**II (1) Ouverture**	92
2. Chorus Die Söhne Israels führ'n Klag'	2	**2. Chorus** (gekürzt) Die Söhne Israels führ'n Klag'	2	**II (2) Chorus of Israelites** Die Harf' und Zimbeln spielt	98
3. Chorus Tief ist des Mächt'-gen Fall	12	**3. Chorus** Tief ist des Mächt'-gen Fall	12	**II (3) Accompagnato** Allmächt'-ge Kraft (Hoherpriester/Tenor)	124
4. Chorus Er übt' Gerechtigkeit	20	**4. Chorus** Er übt' Gerechtigkeit	20	**II (4) Air** Heil'ger Taumel (Hoherpriester/Tenor)	126
5. Chorus Wenn das Ohr ihn hörte	26	**5. Chorus** Wenn das Ohr ihn hörte	26	**II (5) Rezitativ** Lob sei dem Herrn (Joseph/Mezzosopran)	134
6. Chorus Tief ist des Mächt'-gen Fall	34	**6. Chorus** Tief ist des Mächt'-gen Fall	34	**II (6) Air** Was sollt' ich suchen (Joseph/Mezzosopran)	134
7. Chorus Er erlöst' den armen Mann	36	**7. Chorus** Er erlöst' den armen Mann	36	**II (7) Rezitativ** Preis sei dem Gott (1. Israelitin/Sopran I)	138
8. Chorus Tief ist des Mächt'-gen Fall	51	**8. Chorus** Tief ist des Mächt'-gen Fall	51	**II (8) Air** Ob die Sonn' den nahen Berg (1. Israelitin/Sopran I)	138
9. Chorus Der Fromme lebt	52	**9. Chorus** Der Fromme lebt	52	**II (9) Rezitativ** Wer traut auf Gott (2. Israelitin/Sopran II)	143
10. Chorus Den Leibern ward ewige Ruh	63	**10. Chorus** Den Leibern ward ewige Ruh	63	**II (10) Air** Sei süßer Fried' (2. Israelitin/Sopran II)	143
11. Chorus Das Volk wird von ihrer Weisheit erzählen	74	**11. Chorus** Das Volk wird von ihrer Weisheit erzählen	74	**II (11) Chorus** Der Herr gab große Kraft	146
12. Chorus Sie sollen bekommen treffliche Erbschaft	78	**12. Chorus** (gekürzt) Sie sollen bekommen treffliche Erbschaft	78	**II (12) Solo und Chorus** Zum Gott der Kraft (Israelit/Bass)	153
13. Chorus Die gnädige Güte uns'res Herrn	88	**13. Chorus** Die gnädige Güte uns'res Herrn	88		

TEIL II

Der Auszug

Fassung von 1739 Uraufführung	Fassung von 1739 2. Aufführung	Fassung von 1756/57
Rezitativ Nun aber kam ein König (Tenor) 168	**I (1) Rezitativ** Nun aber kam ein König (Tenor) (Alternativfassung zu den beiden Rezitativen und Nr. 14) 188	**Rezitativ** Nun aber kam ein König (Tenor) 168
14. Solo und Chorus Und die Kinder von Israel schrien (Alt I) 169		**II (13) Solo und Chorus** Und die Kinder von Israel schrien (Alt I) 169
Rezitativ Dann sandt' er Mose (Tenor) 187		**Rezitativ** Dann sandt' er Mose (Tenor) 187
15. Chorus Sie wollten nicht trinken 190	**15. Chorus** Sie wollten nicht trinken 190	**15. Chorus** Sie wollten nicht trinken 190
16. Air 's gab Frösche zu Hauf (Alt) 196	**16. Air** 's gab Frösche zu Hauf (Alt) 196	**16. Air** 's gab Frösche zu Hauf (Alt) 196
17. Chorus Er sprach das Wort 200	**17. Chorus** Er sprach das Wort 200	**17. Chorus** Er sprach das Wort 200
18. Chorus Hagel statt Regen 214	**18. Chorus** (gekürzt) Hagel statt Regen 214	**18. Chorus** (gekürzt) Hagel statt Regen 214
19. Chorus Er gab tiefes Dunkel 230	**19. Chorus** Er gab tiefes Dunkel 230	**19. Chorus** Er gab tiefes Dunkel 230
20. Chorus Er schlug die Elite Ägyptens 233	**20. Chorus** Er schlug die Elite Ägyptens 233	**20. Chorus** Er schlug die Elite Ägyptens 233
21. Chorus Jedoch sein Volk Israel 242	**21. Chorus** Jedoch sein Volk Israel 242	**21. Chorus** Jedoch sein Volk Israel 242
22. Chorus Froh sah Ägypten 254	**I (2) Air** Überall im blüh'nden Lande (Sopran) 262	–
23. Chorus Er gebot es dem Meere 269	**23. Chorus** Er gebot es dem Meere 269	**23. Chorus** Er gebot es dem Meere 269
	1 (3) Air Angelico splendor Sopran) 290	
24. Chorus Und Israel schaute das Werk 298	**24. Chorus** Und Israel schaute das Werk 298	**24. Chorus** Und Israel schaute das Werk 298
		II (14) Air Trost, ein reiner, fester Reichtum (Sopran) 300
		24. Chorus (da capo) Und Israel schaute das Werk 298

Israel in Egypt

PART I

The Lamentation of the Israelites
for the Death of Joseph
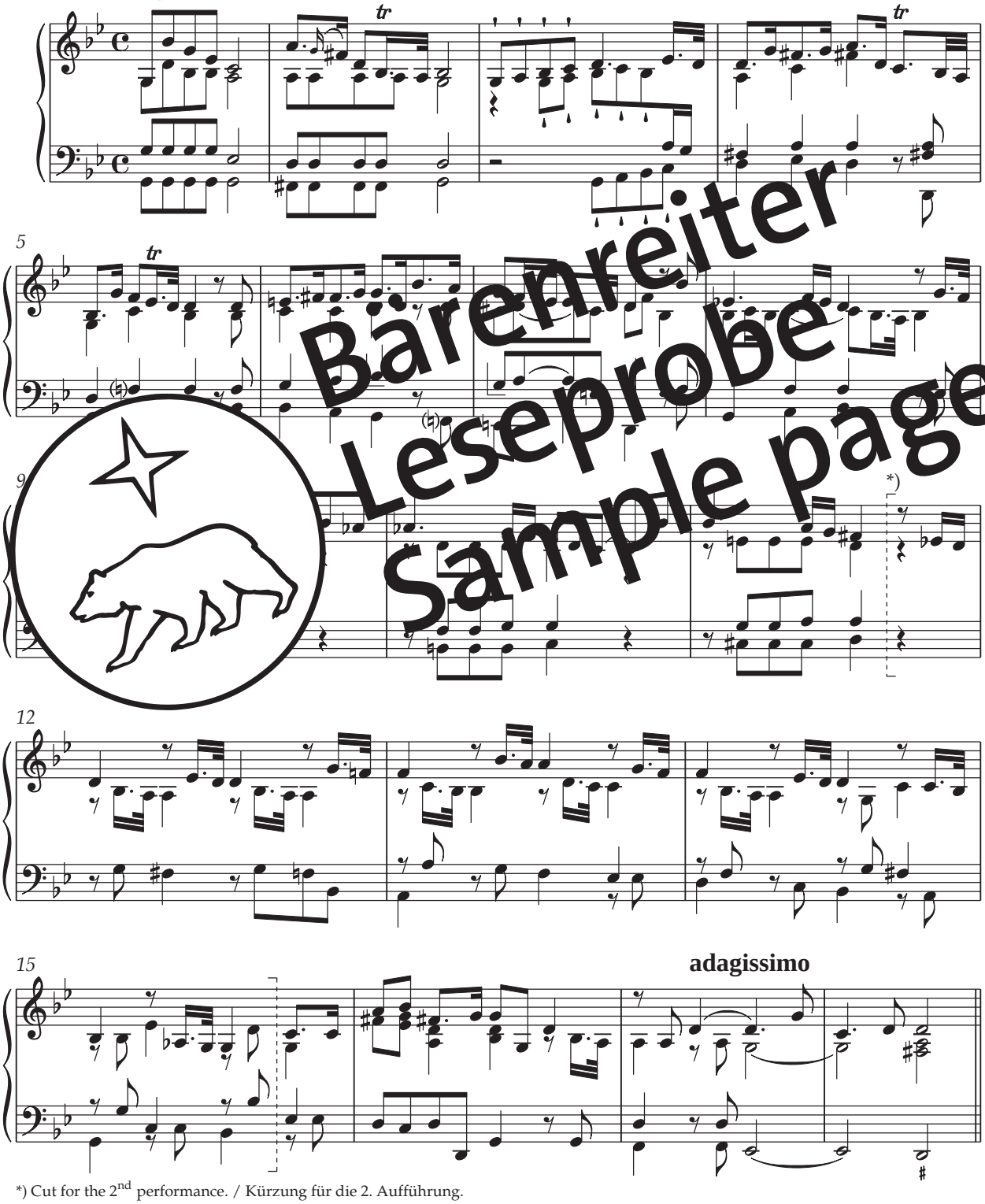
TEIL I

Die Klage der Israeliten
über den Tod Josephs

Georg Friedrich Händel
Piano Reduction / Klavierauszug: Andreas Köhs

1. Symphony

Largo assai



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
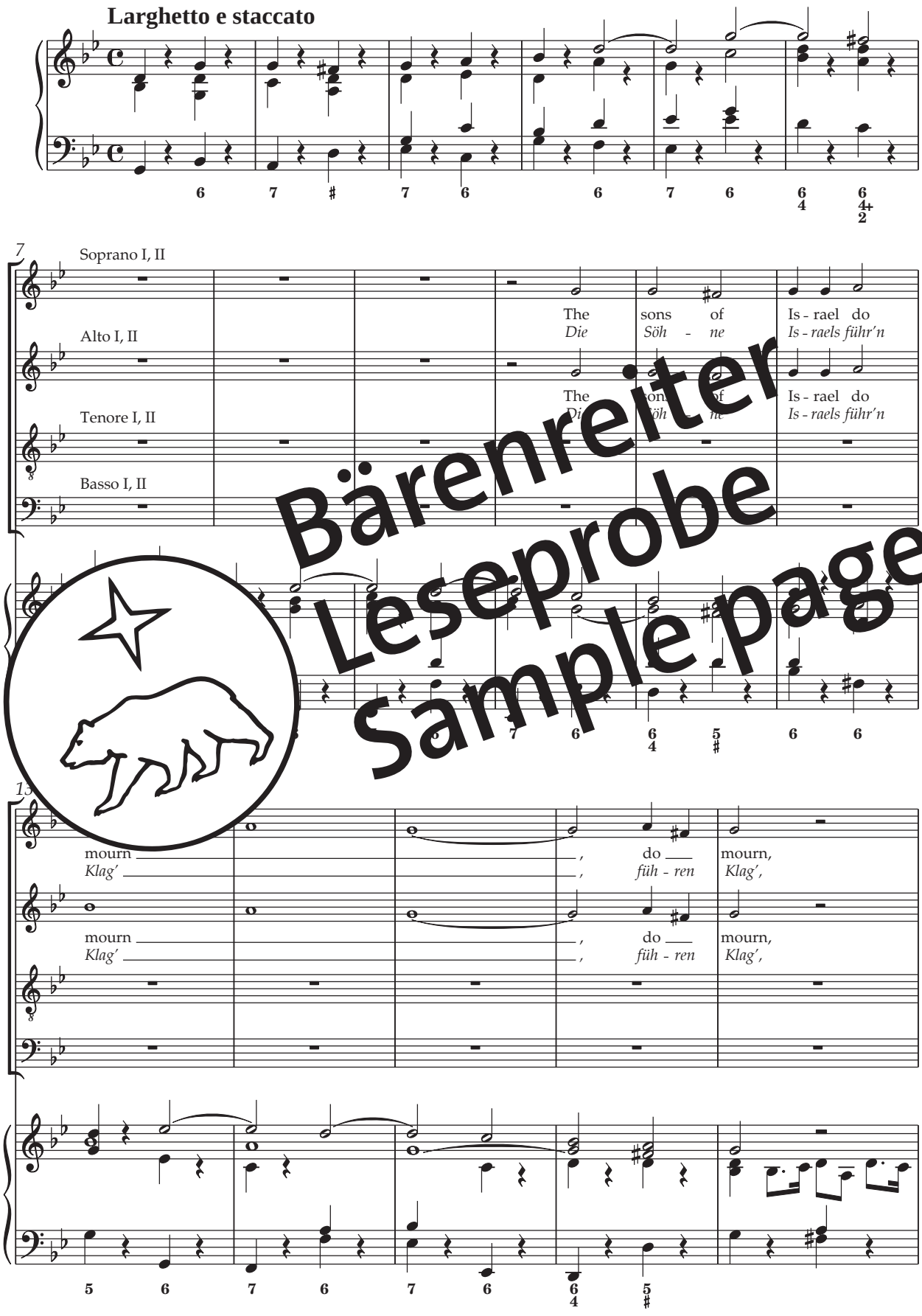
*) Cut for the 2nd performance. / Kürzung für die 2. Aufführung.

BA 4063-90
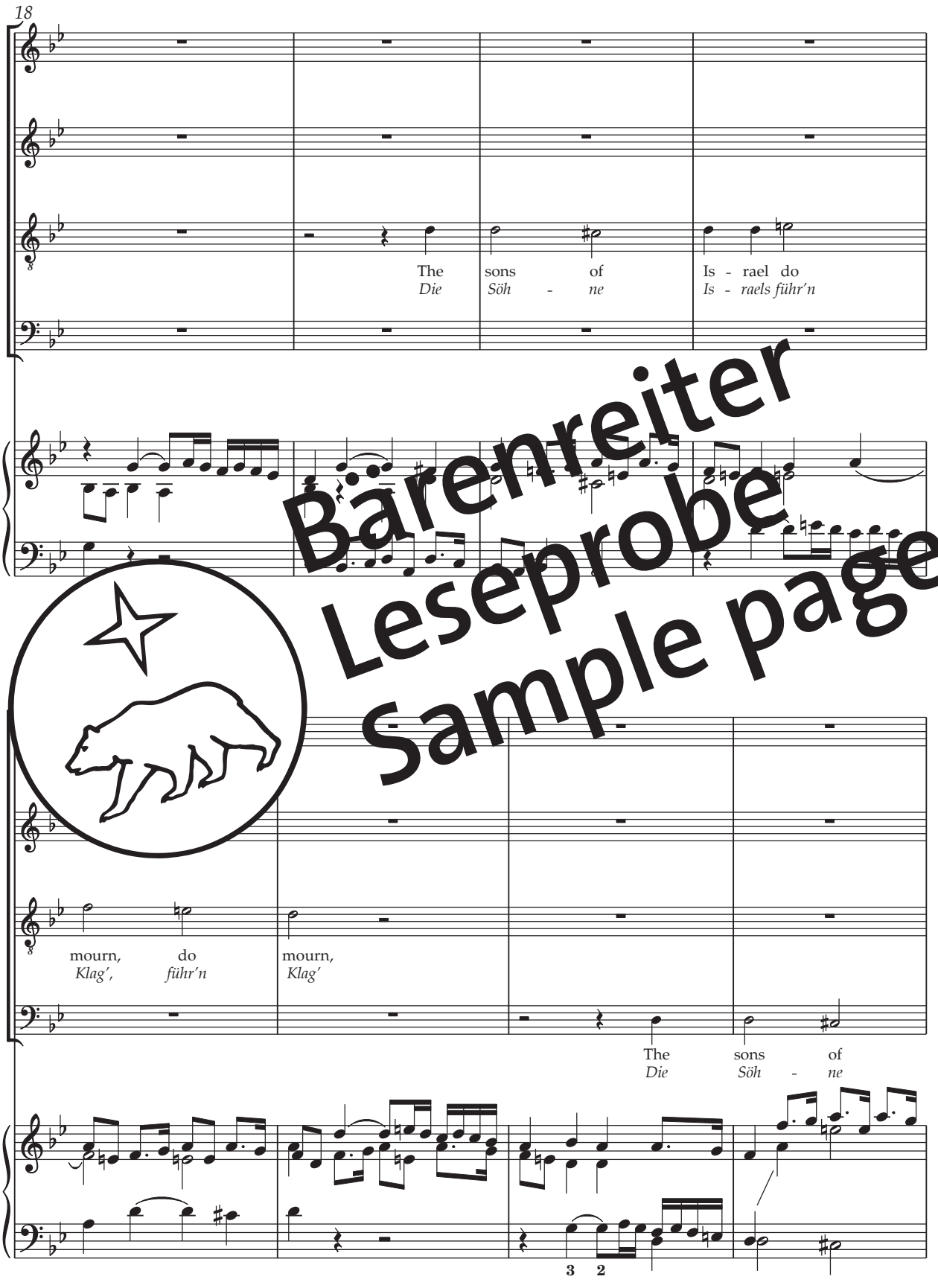
© 2000 by Bärenreiter-Verlag, Kassel

2. Chorus

Larghetto e staccato



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
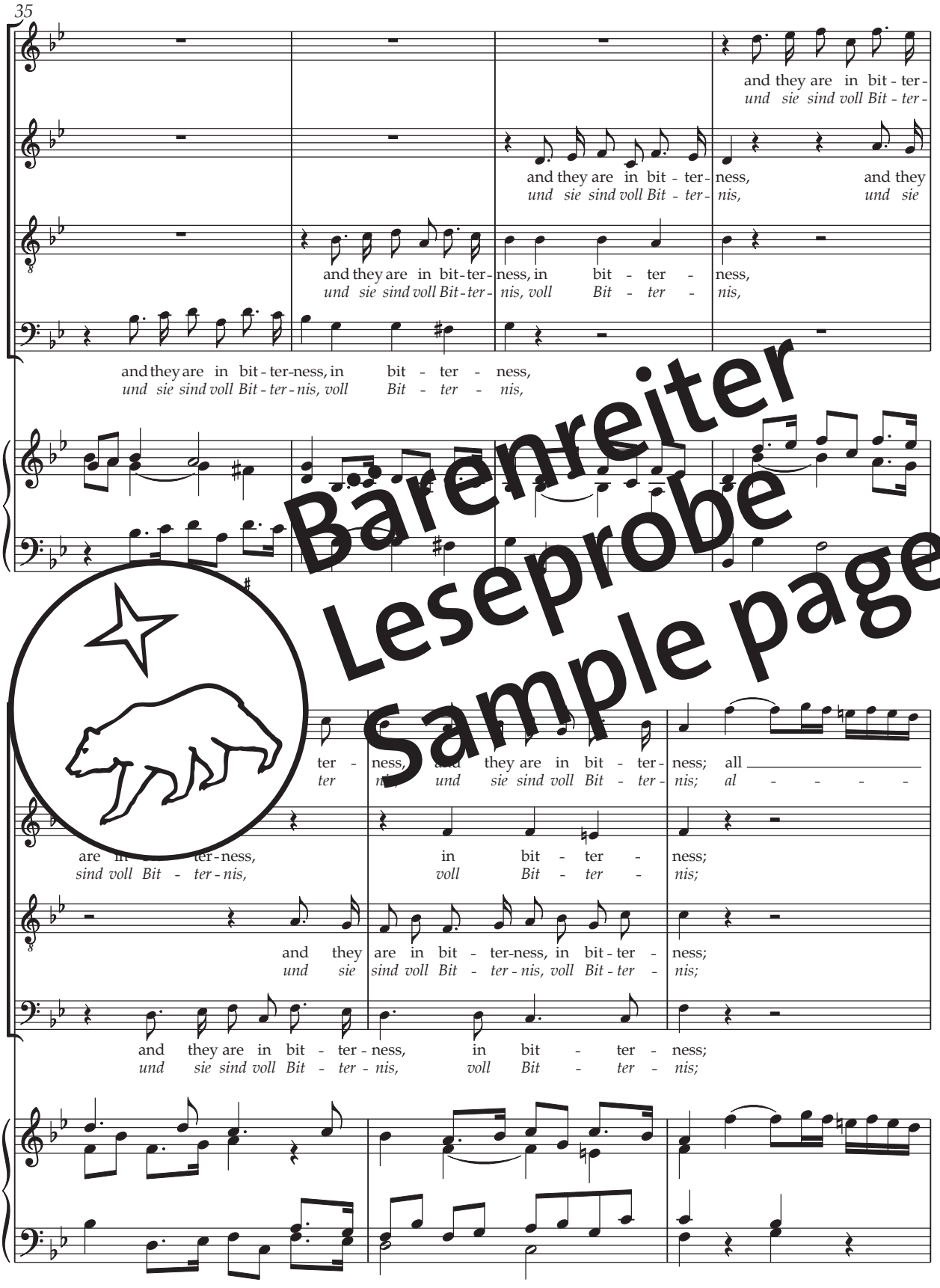
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
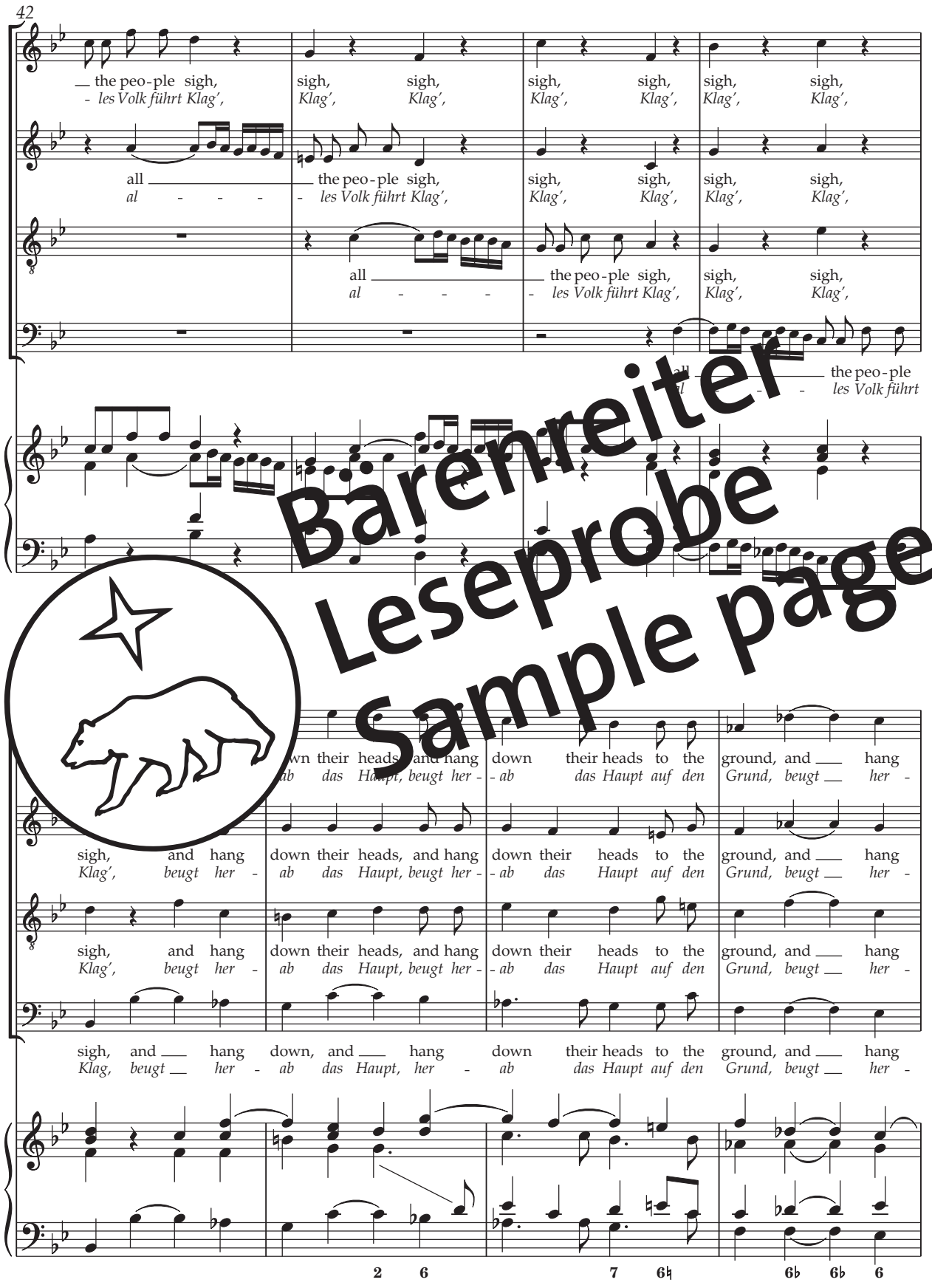


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
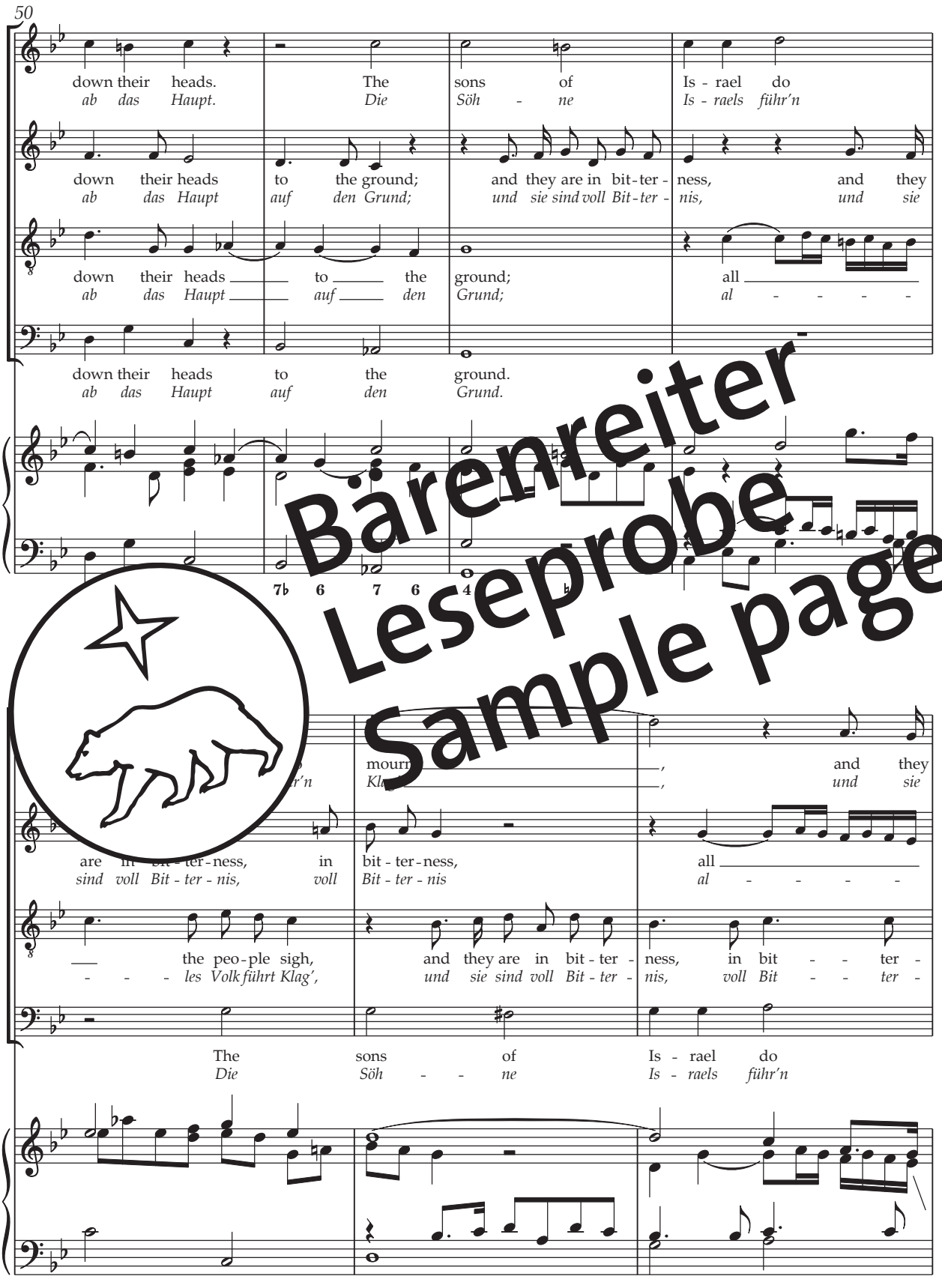
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
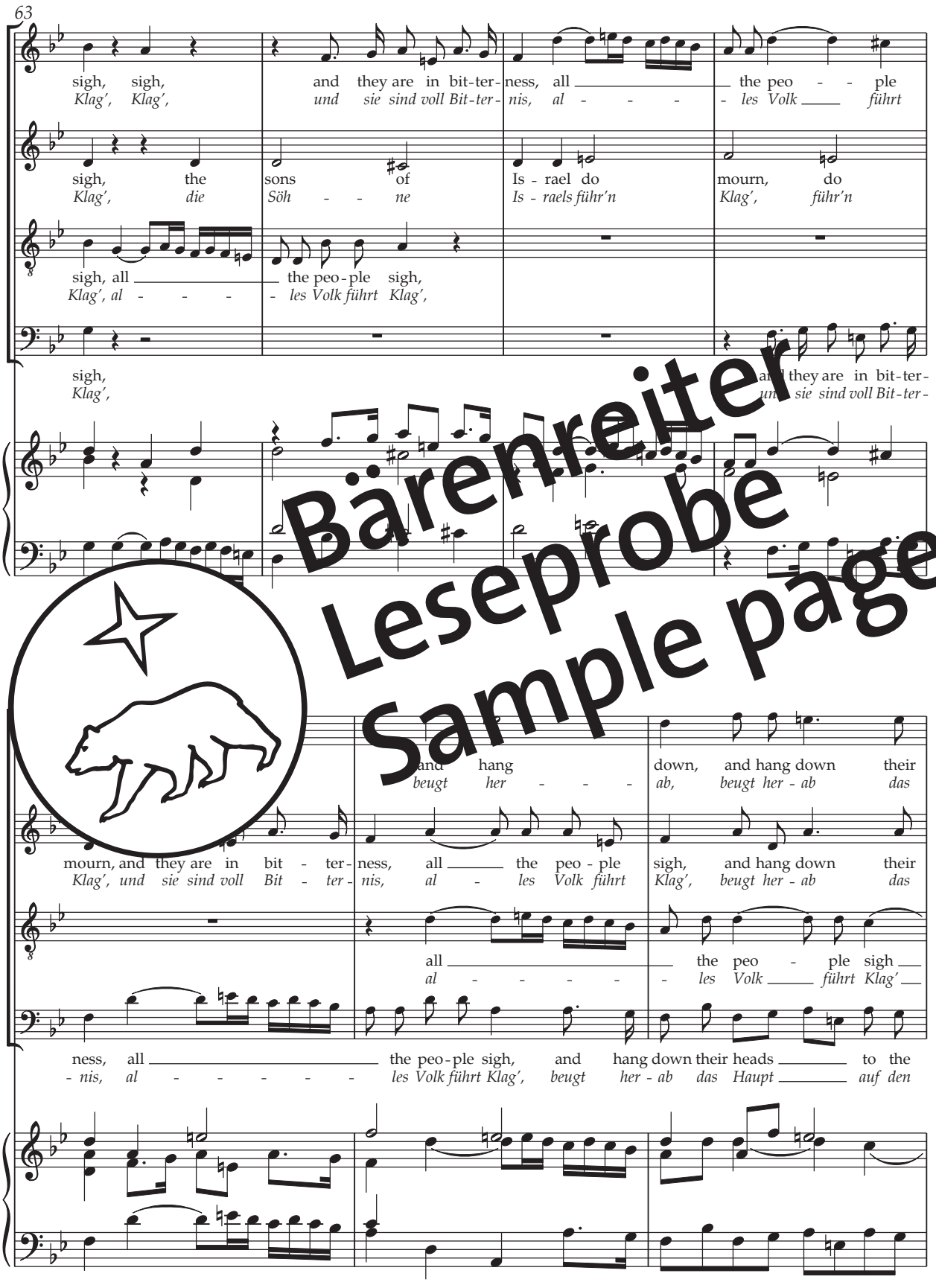
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
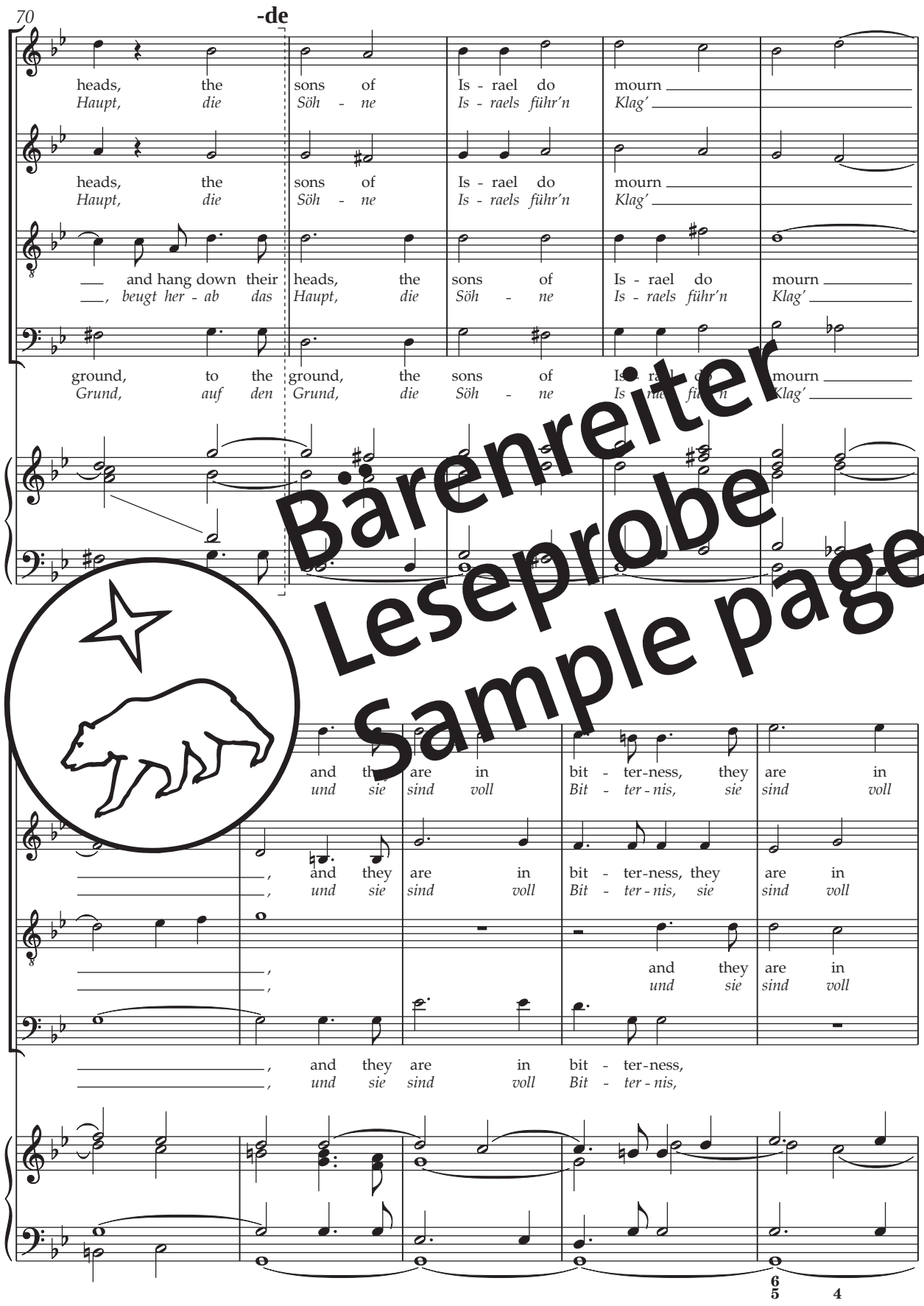


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
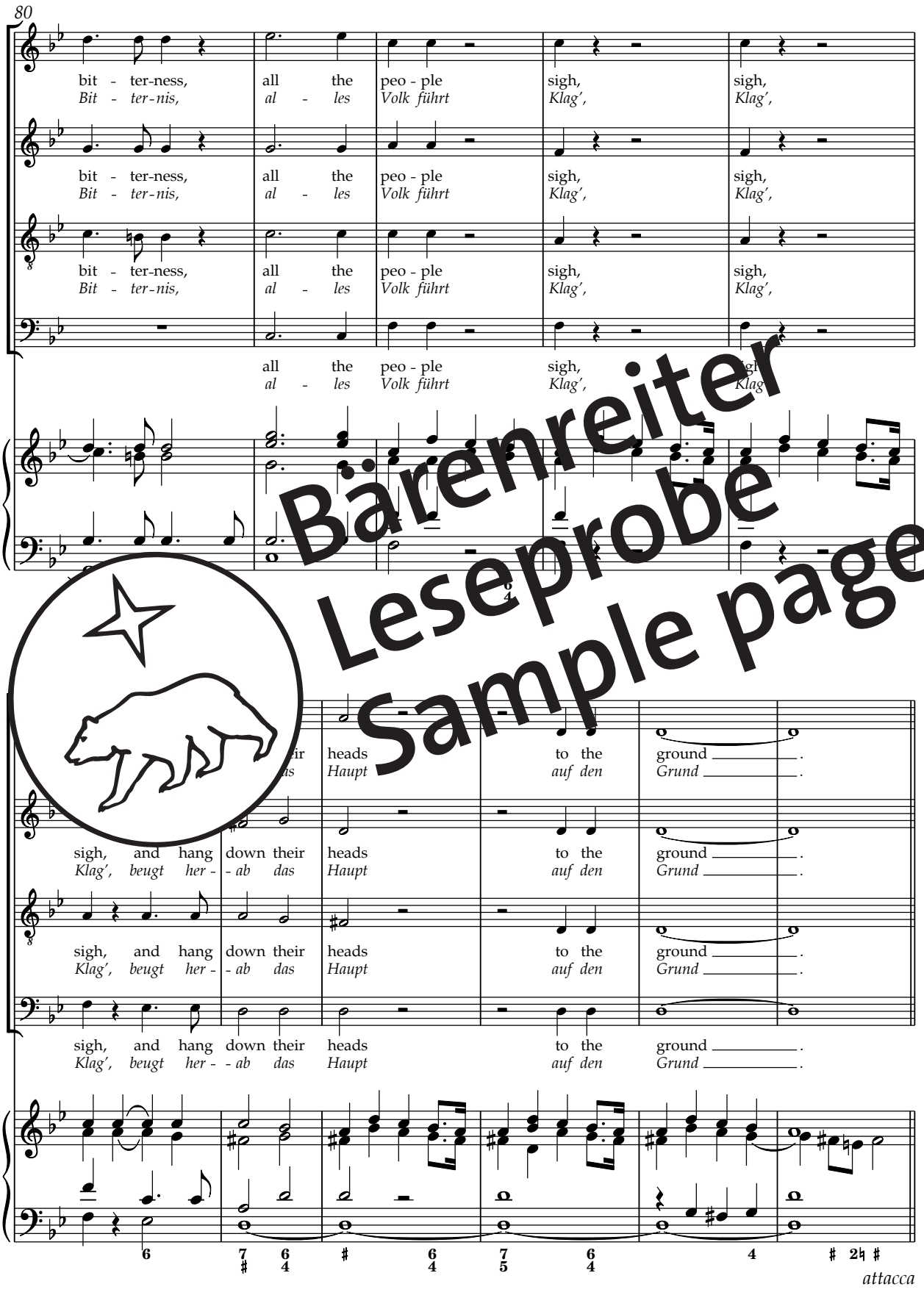
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
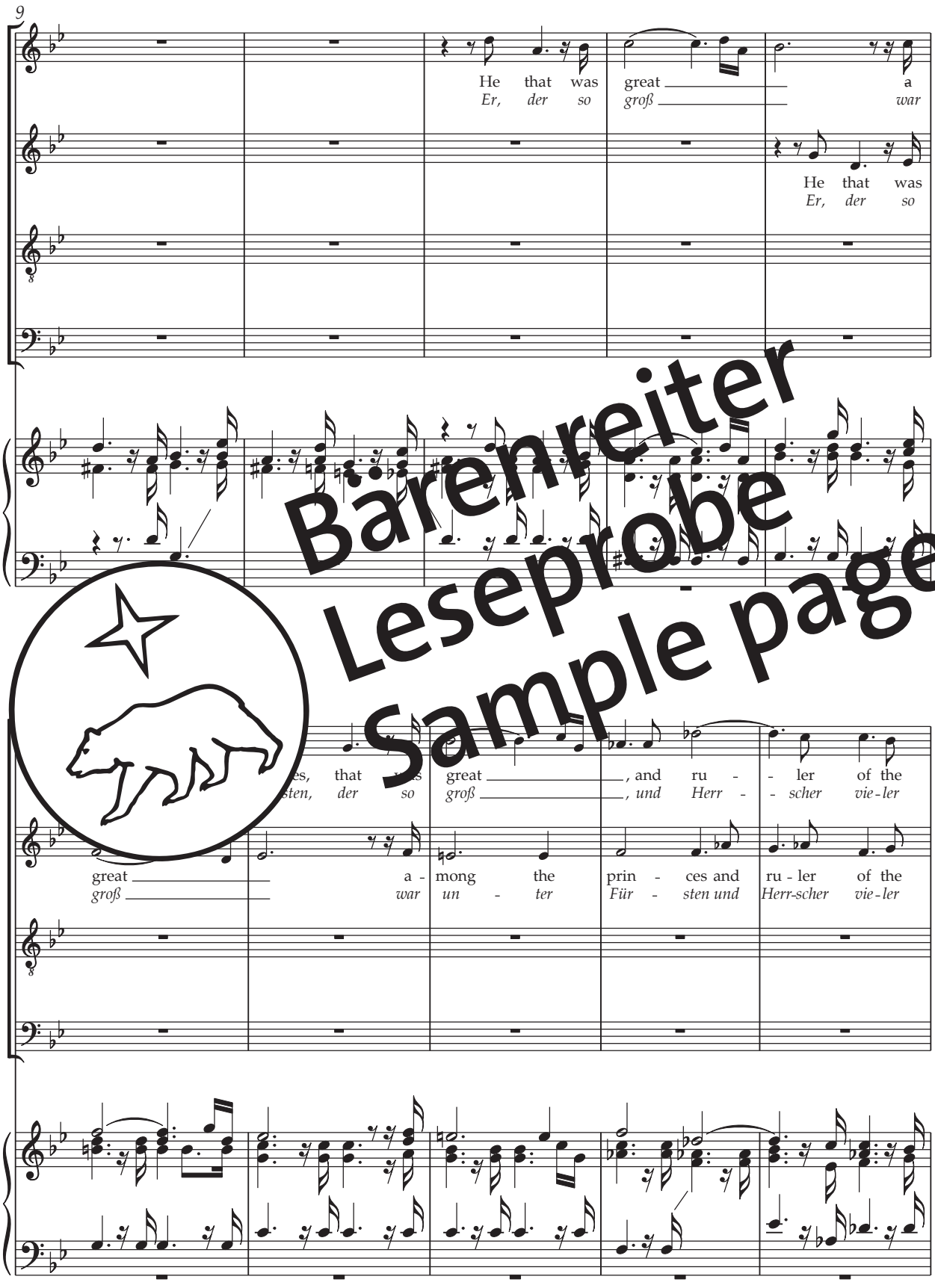
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
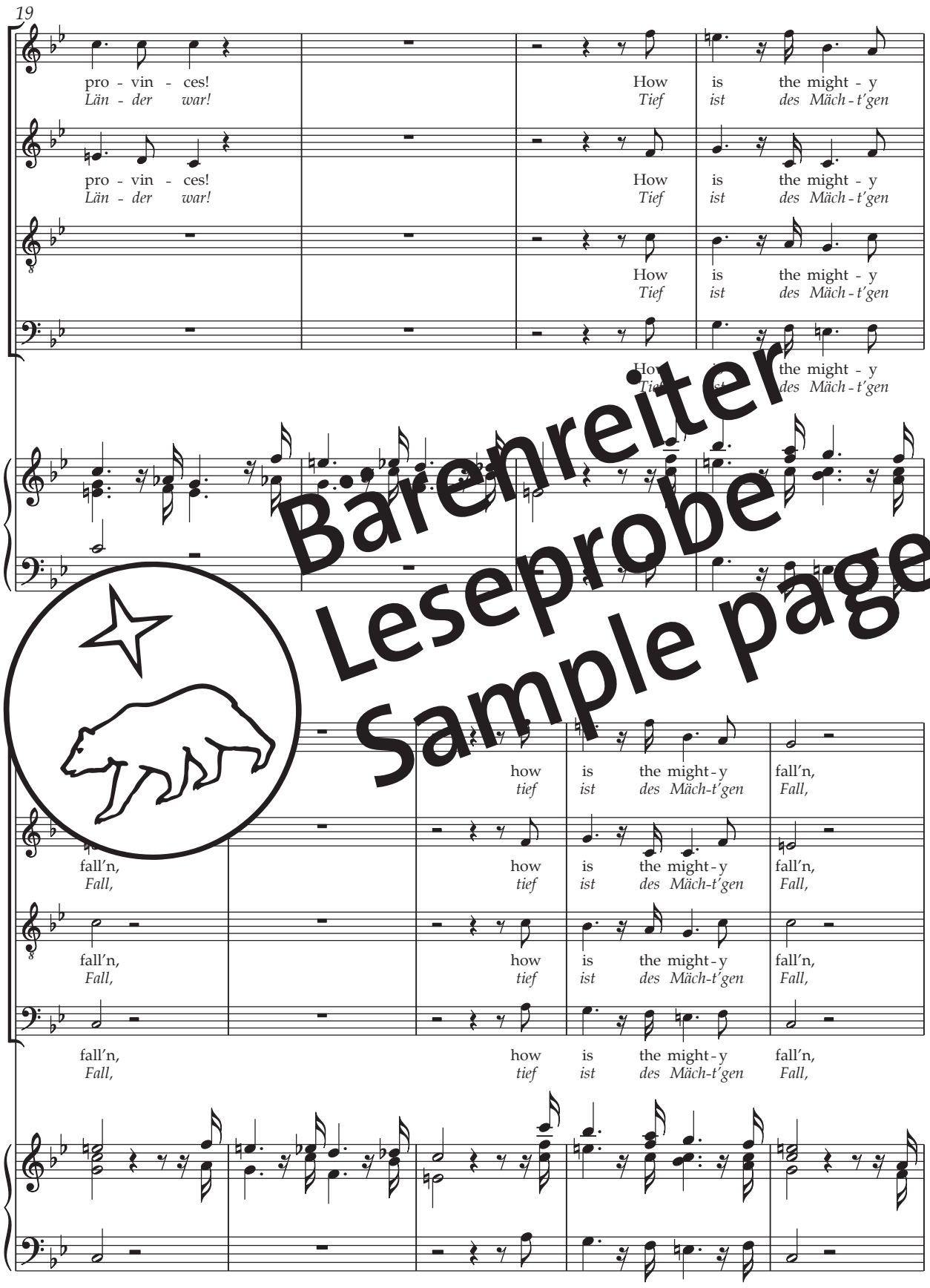


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
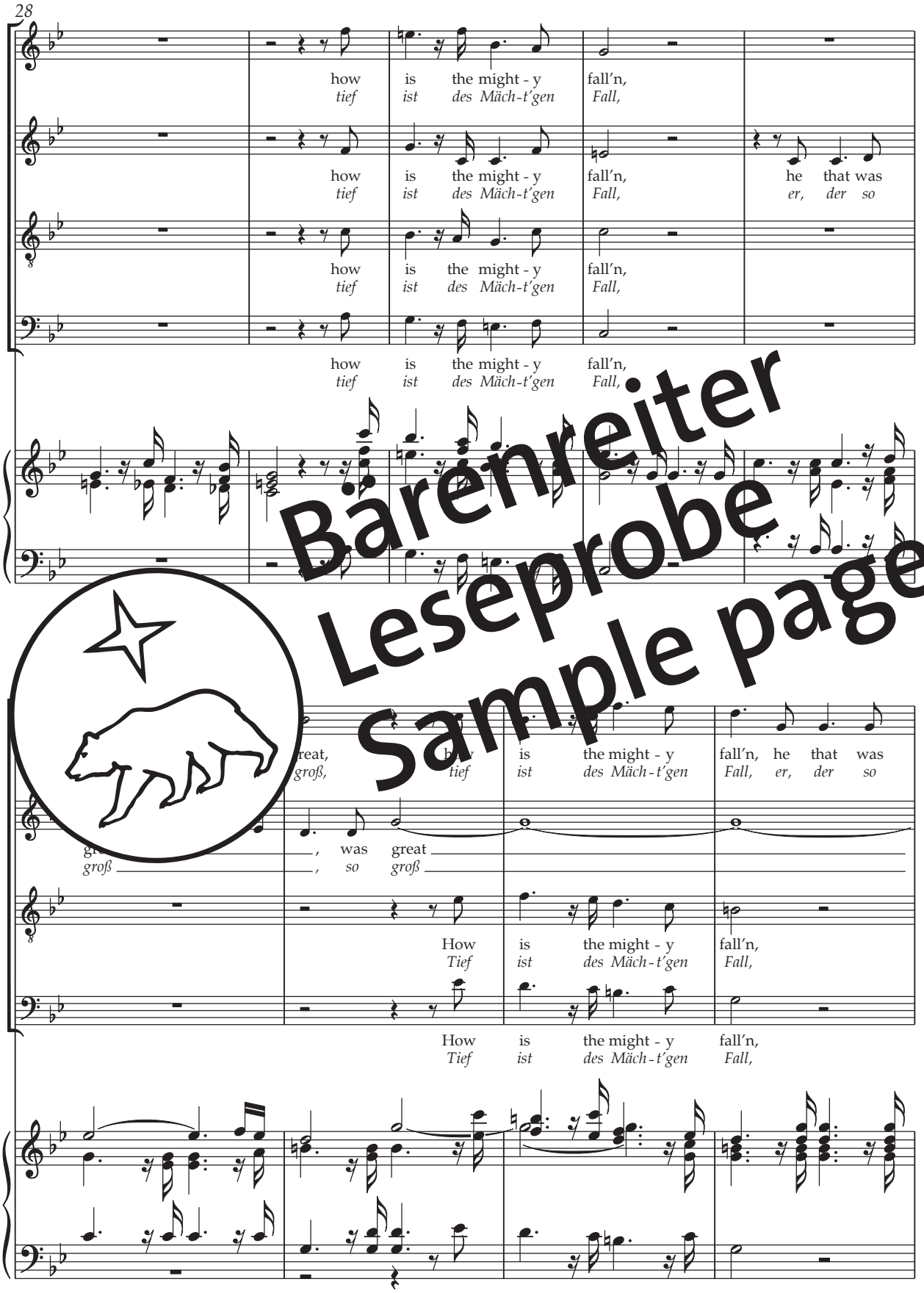
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
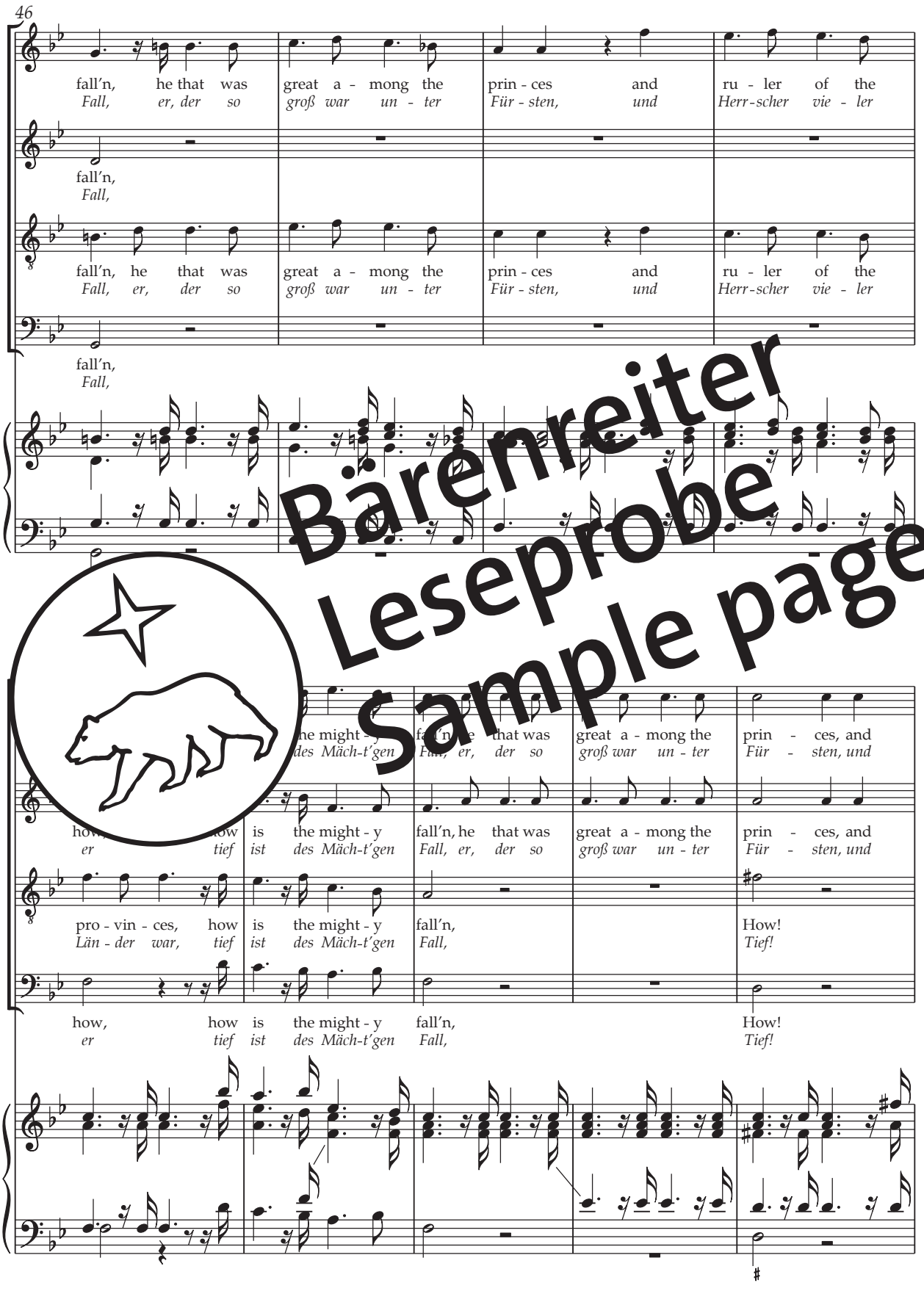
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
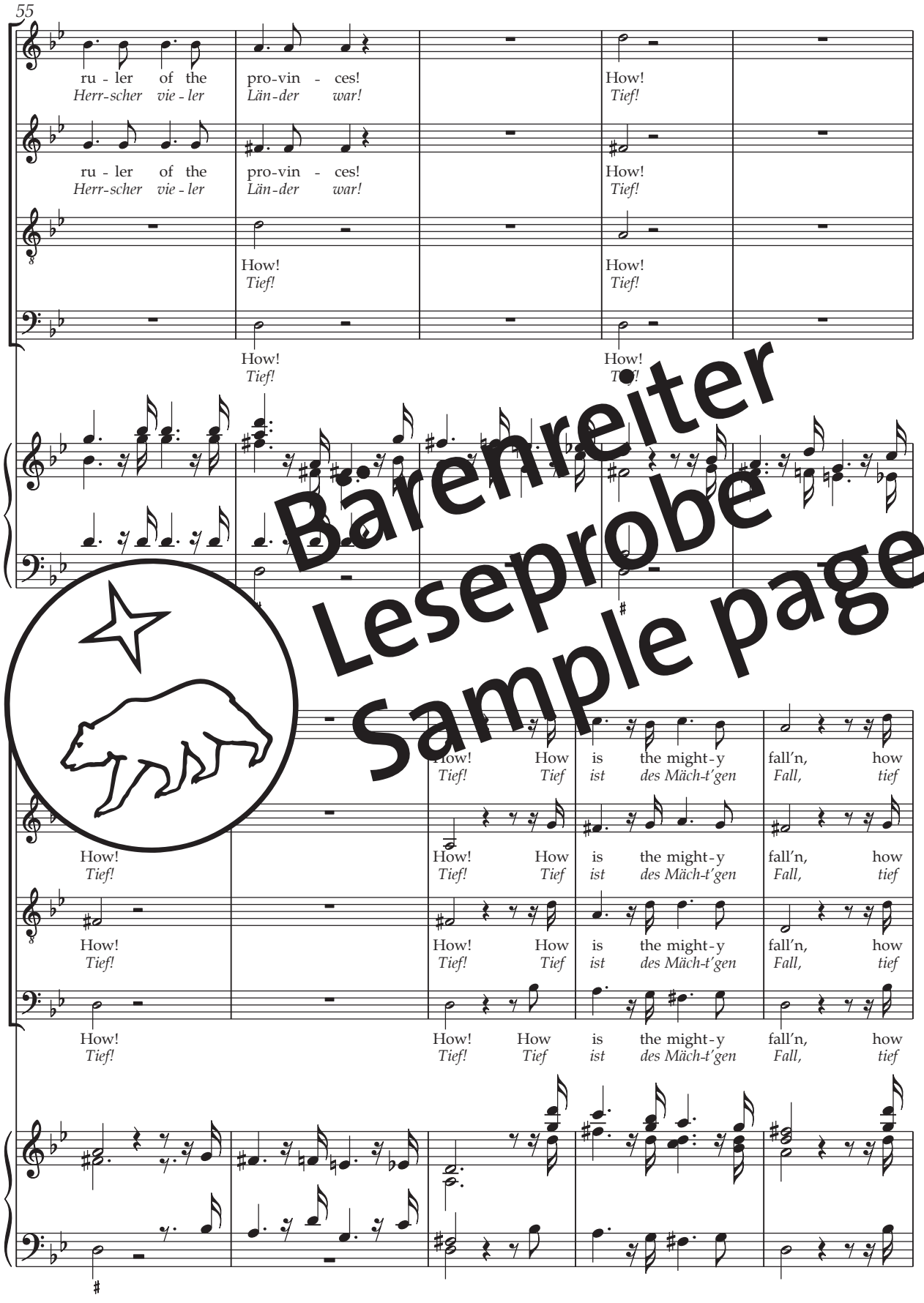


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
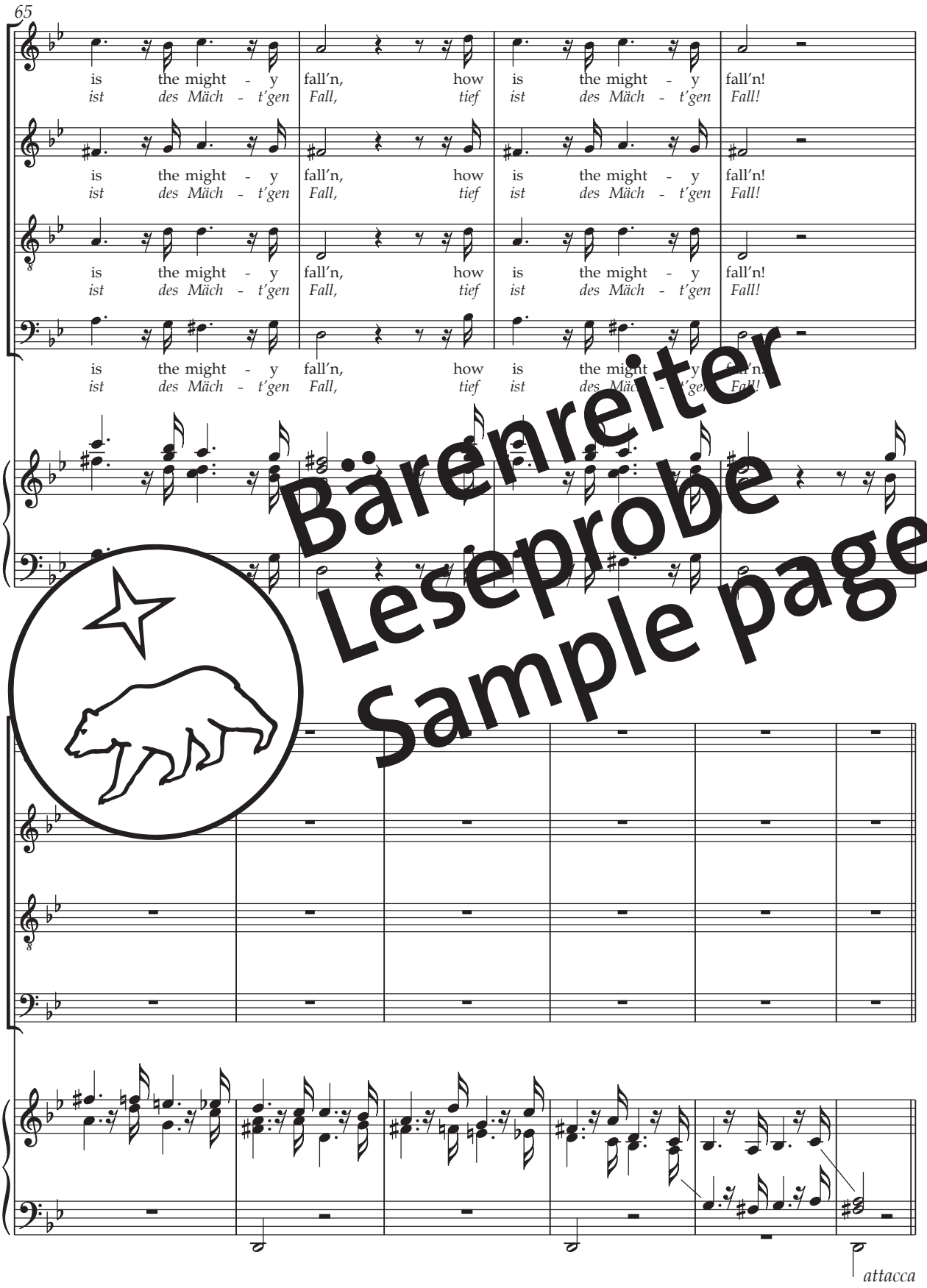
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
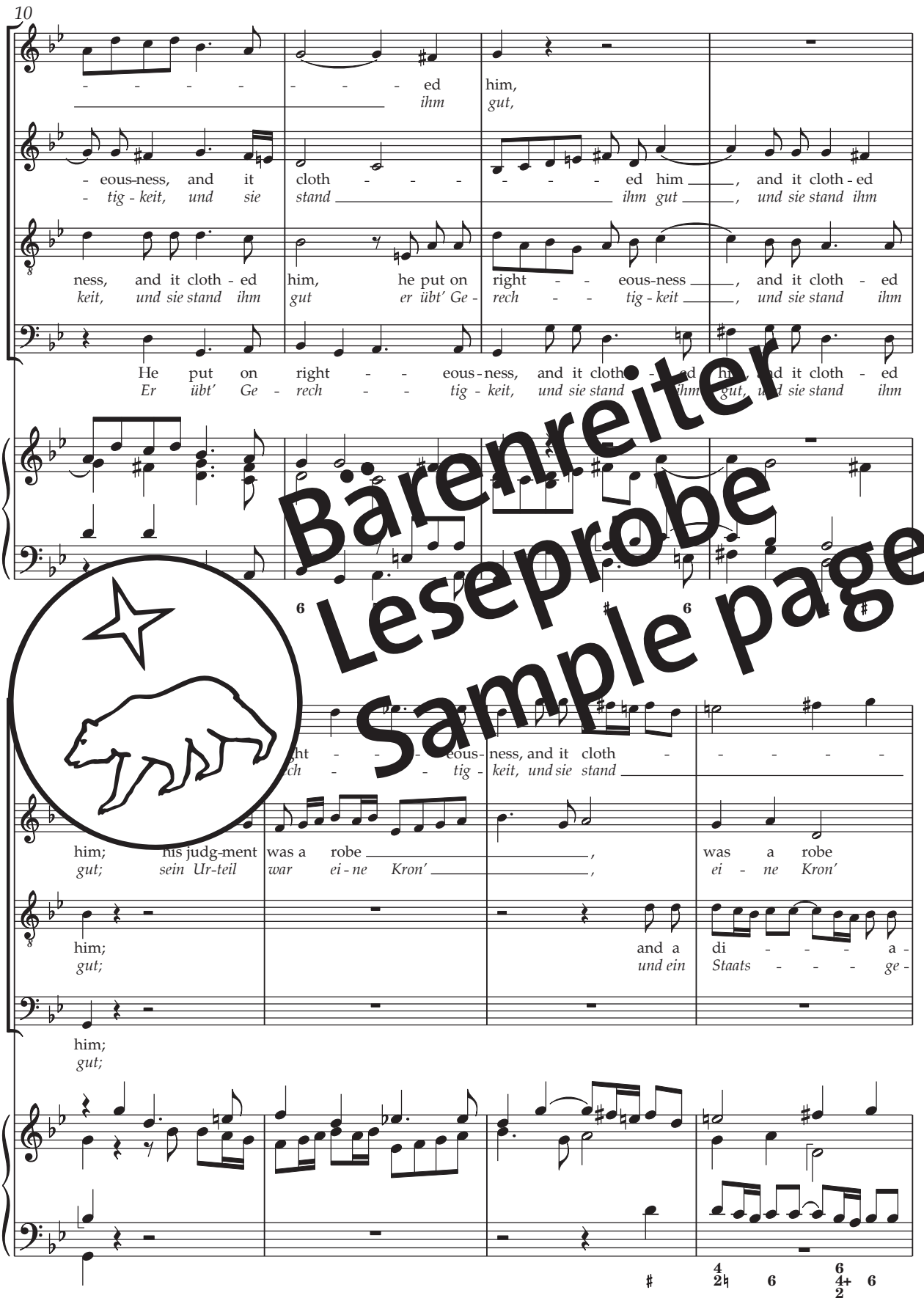
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
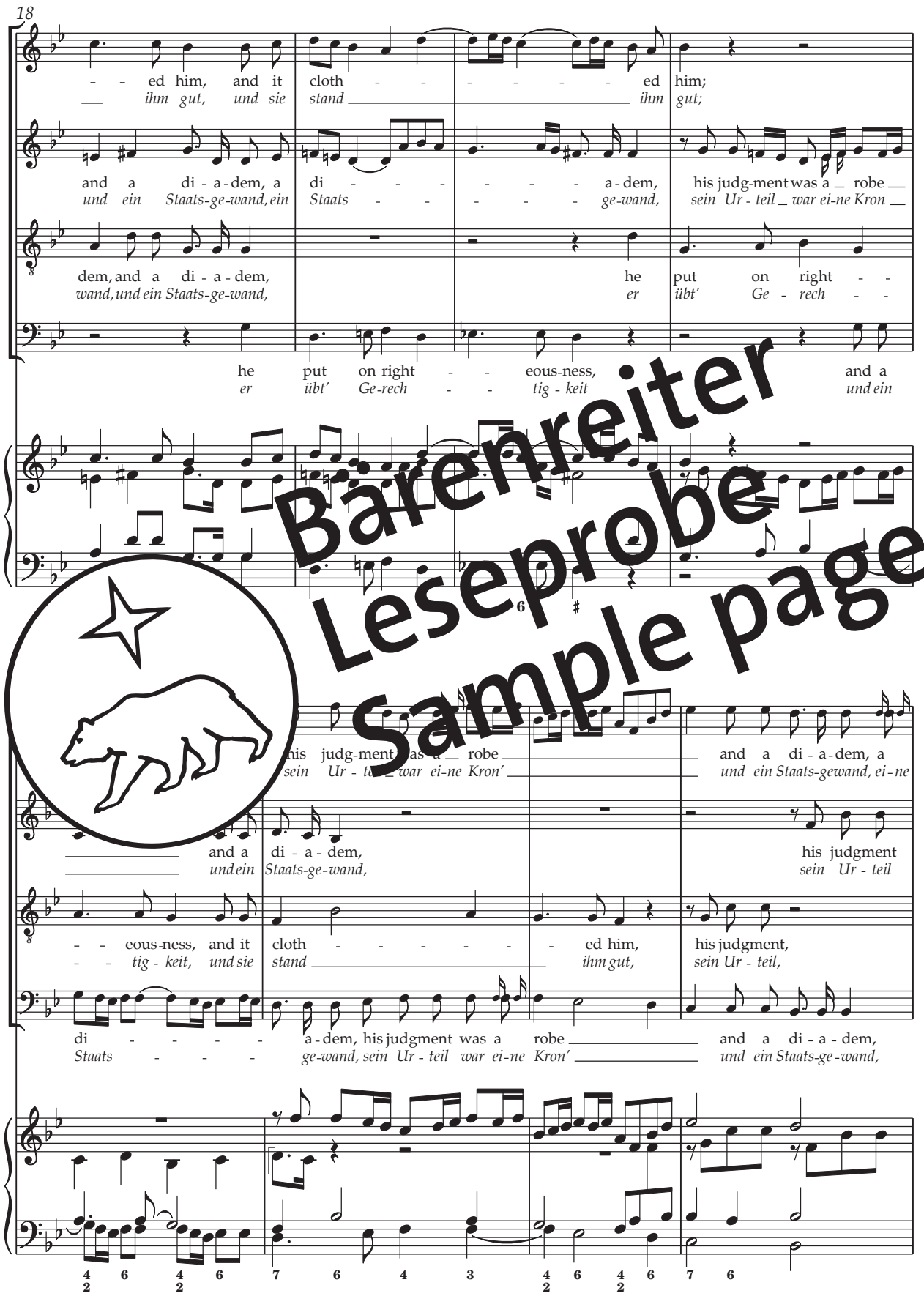


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
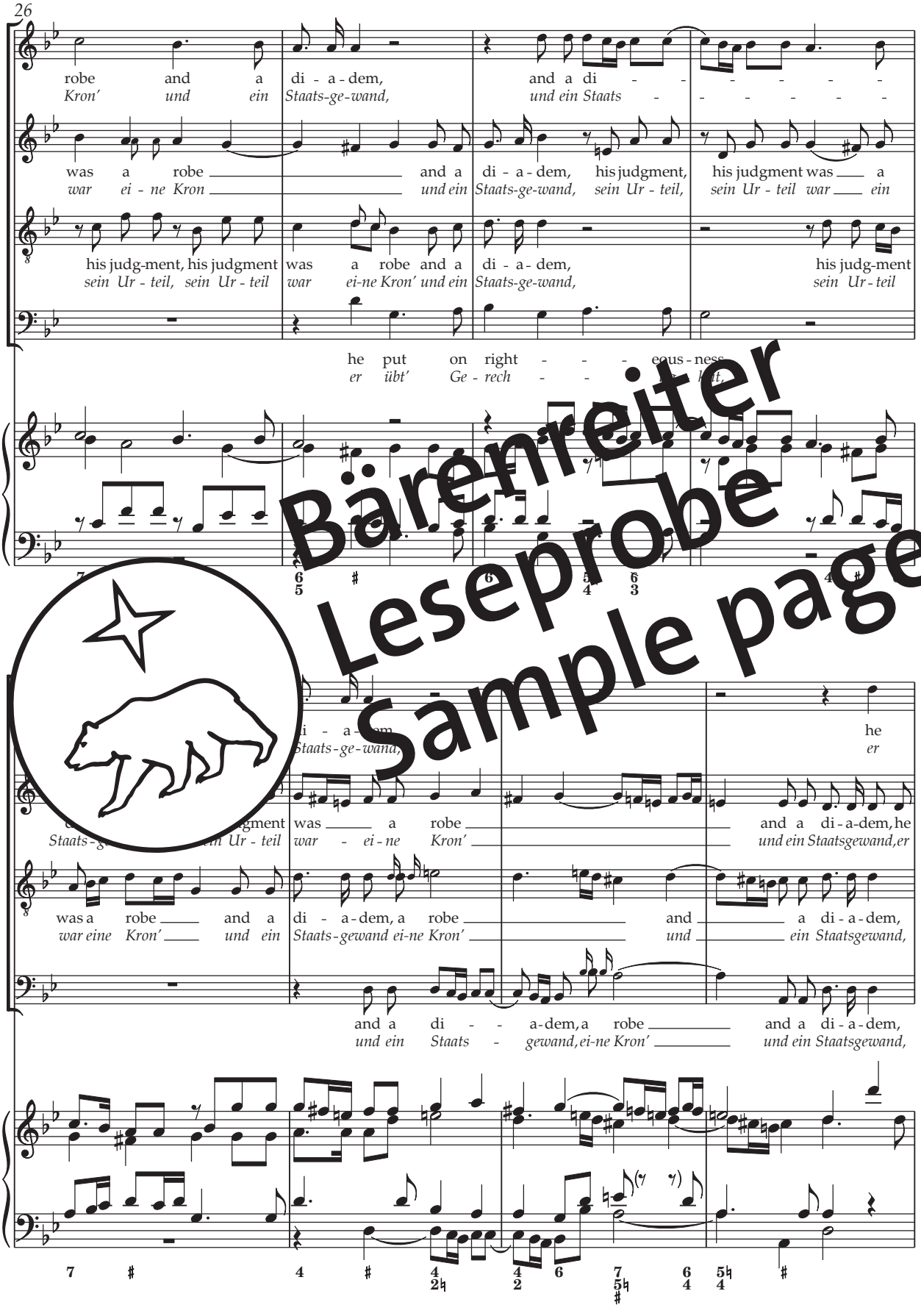
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
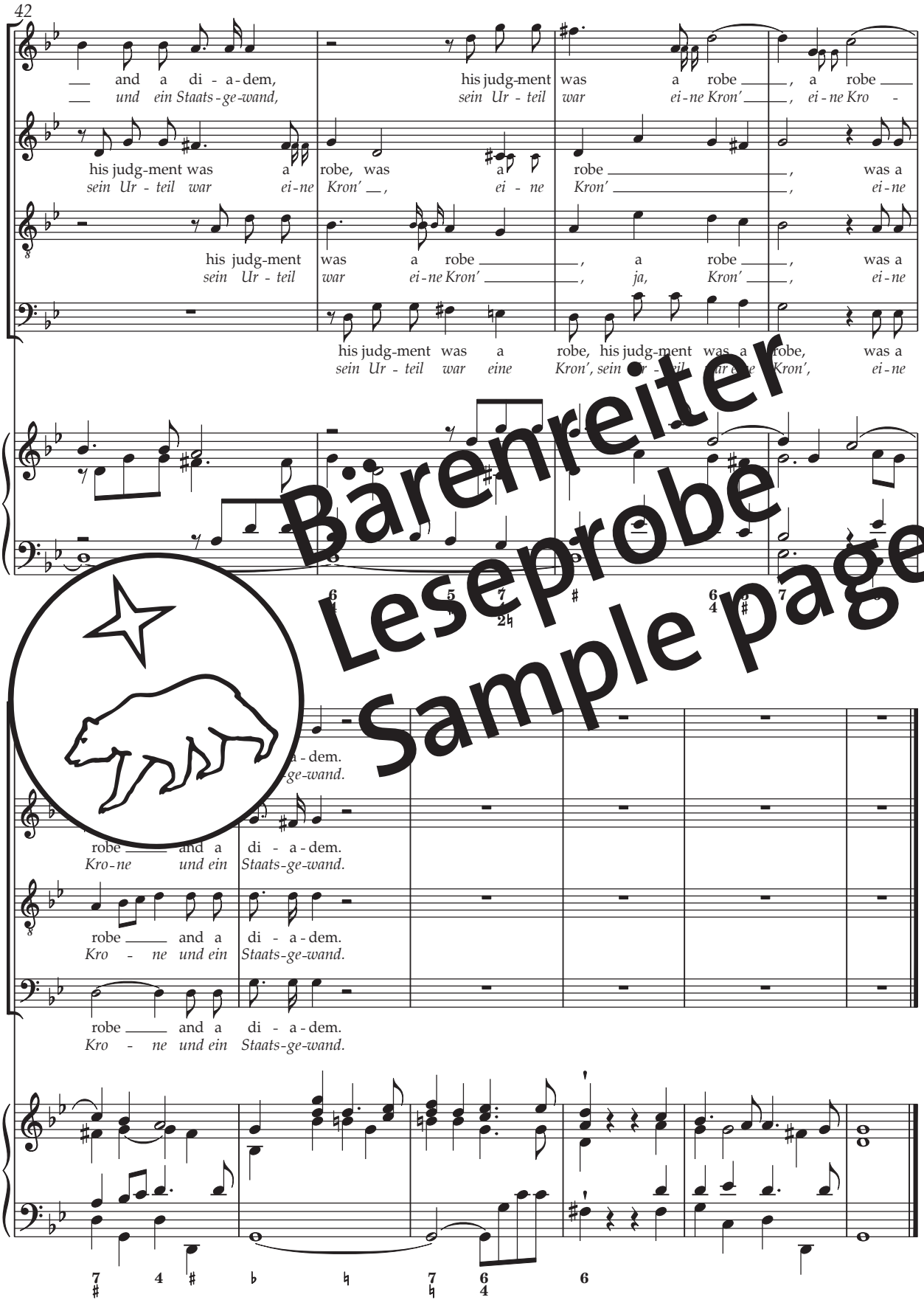
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
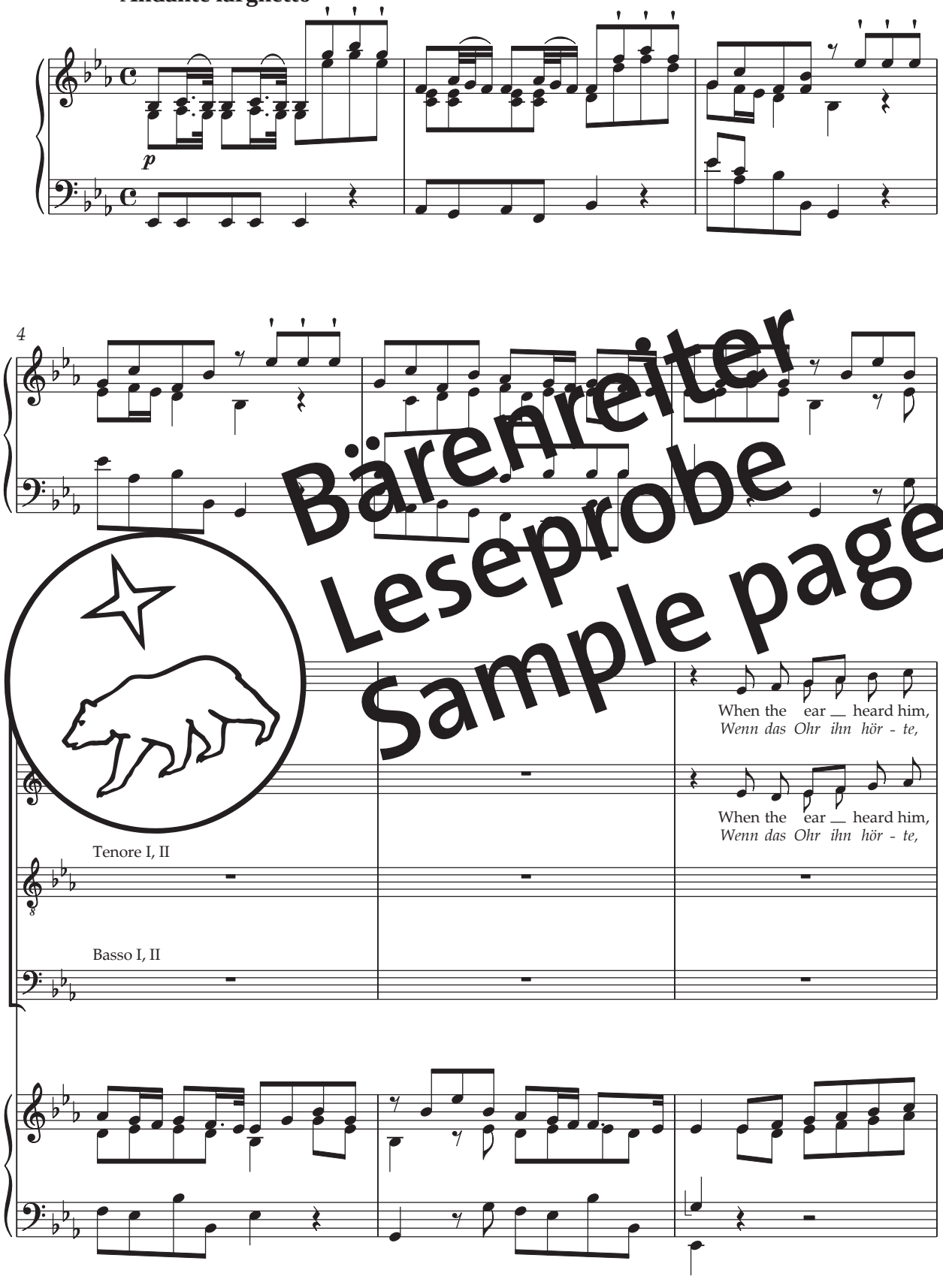
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
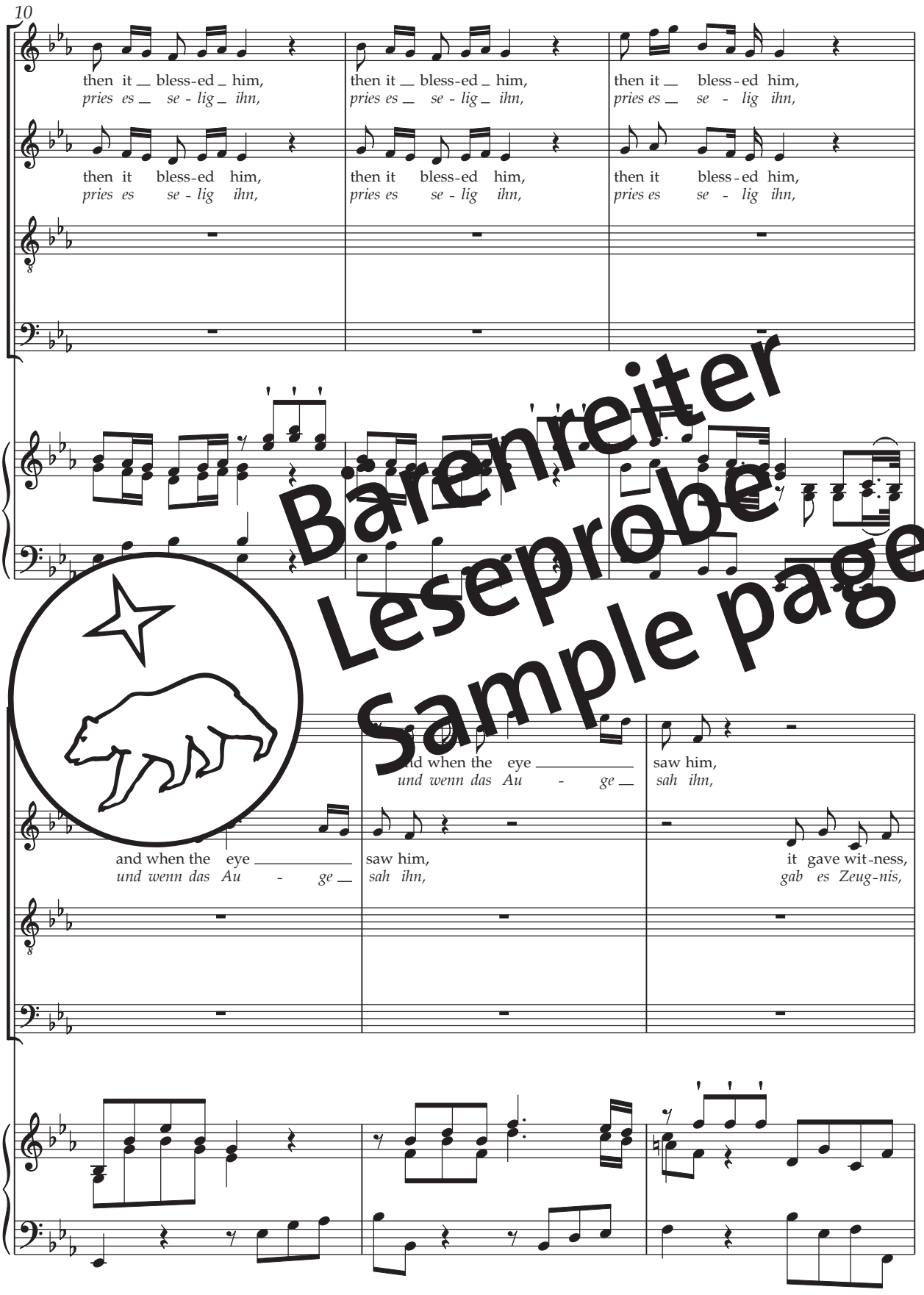


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

5. Chorus

Andante larghetto



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
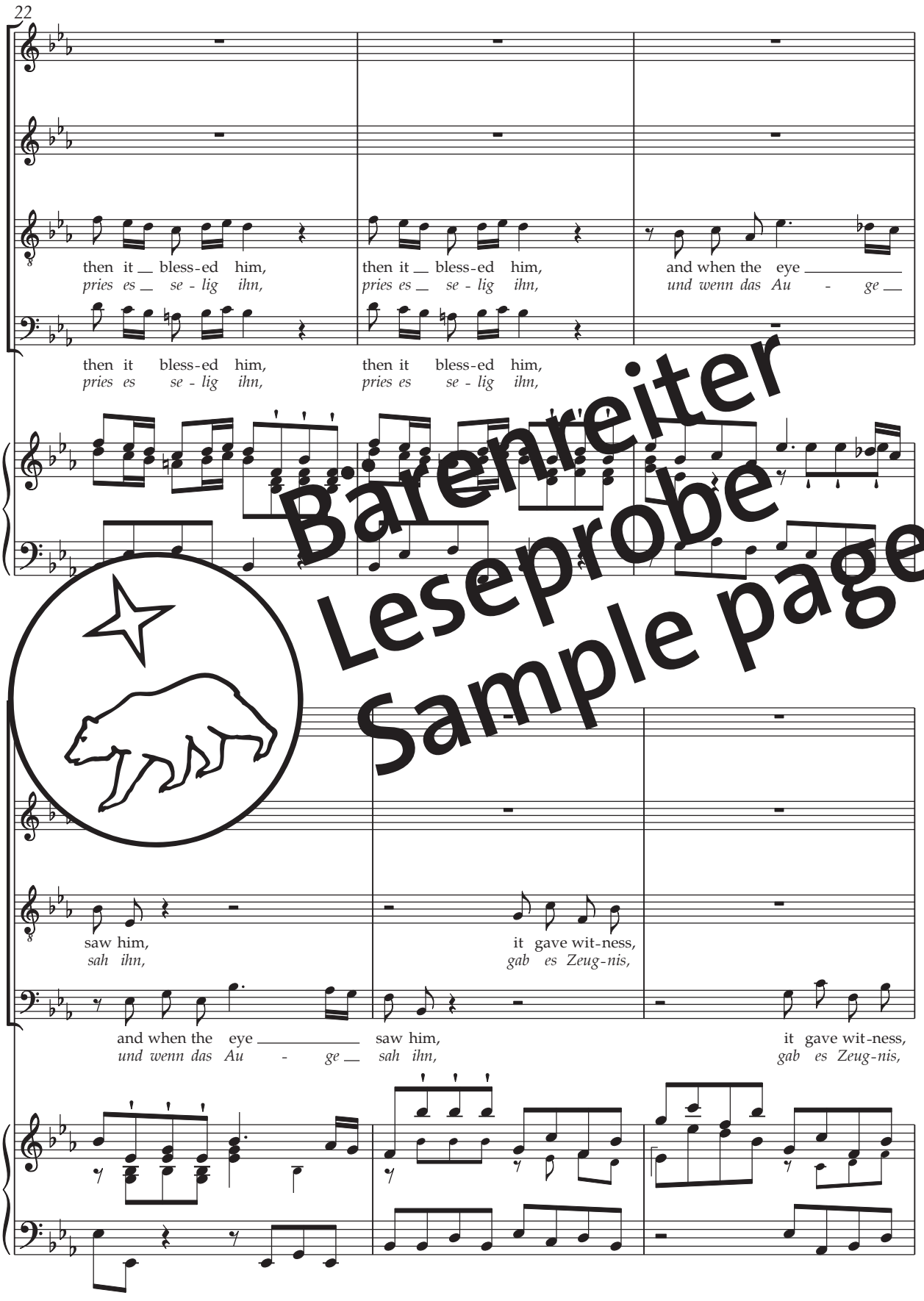
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
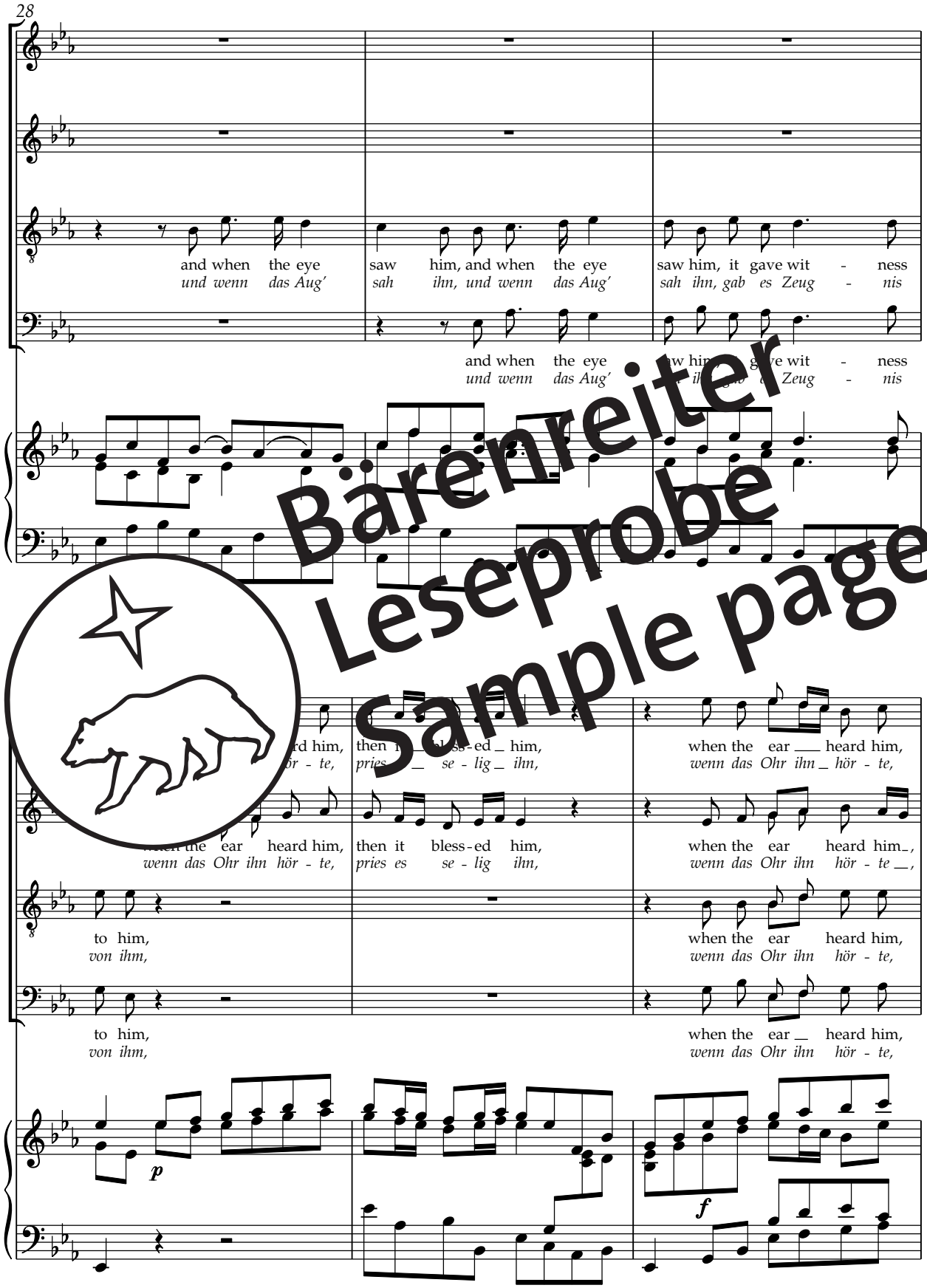


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
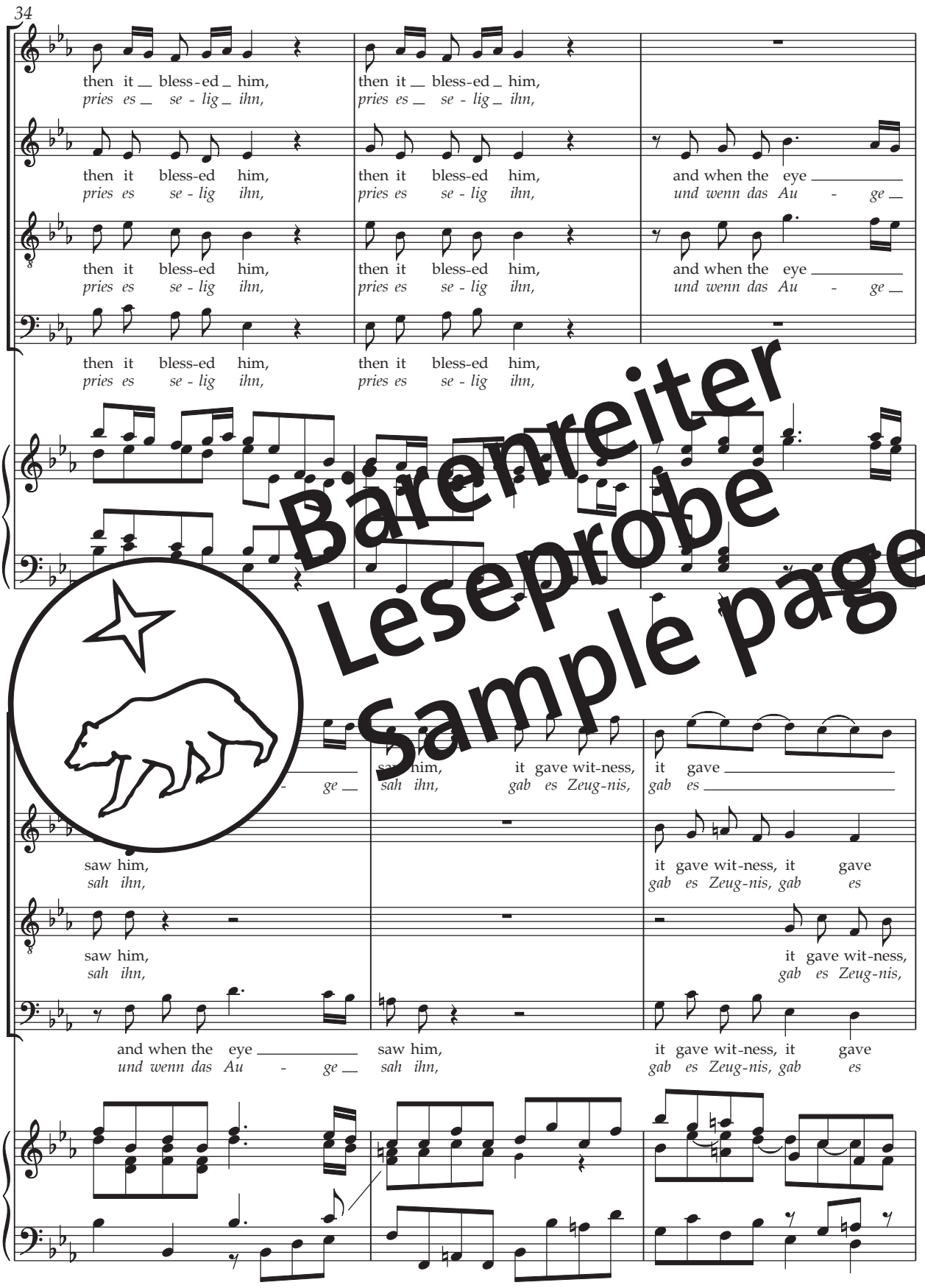
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
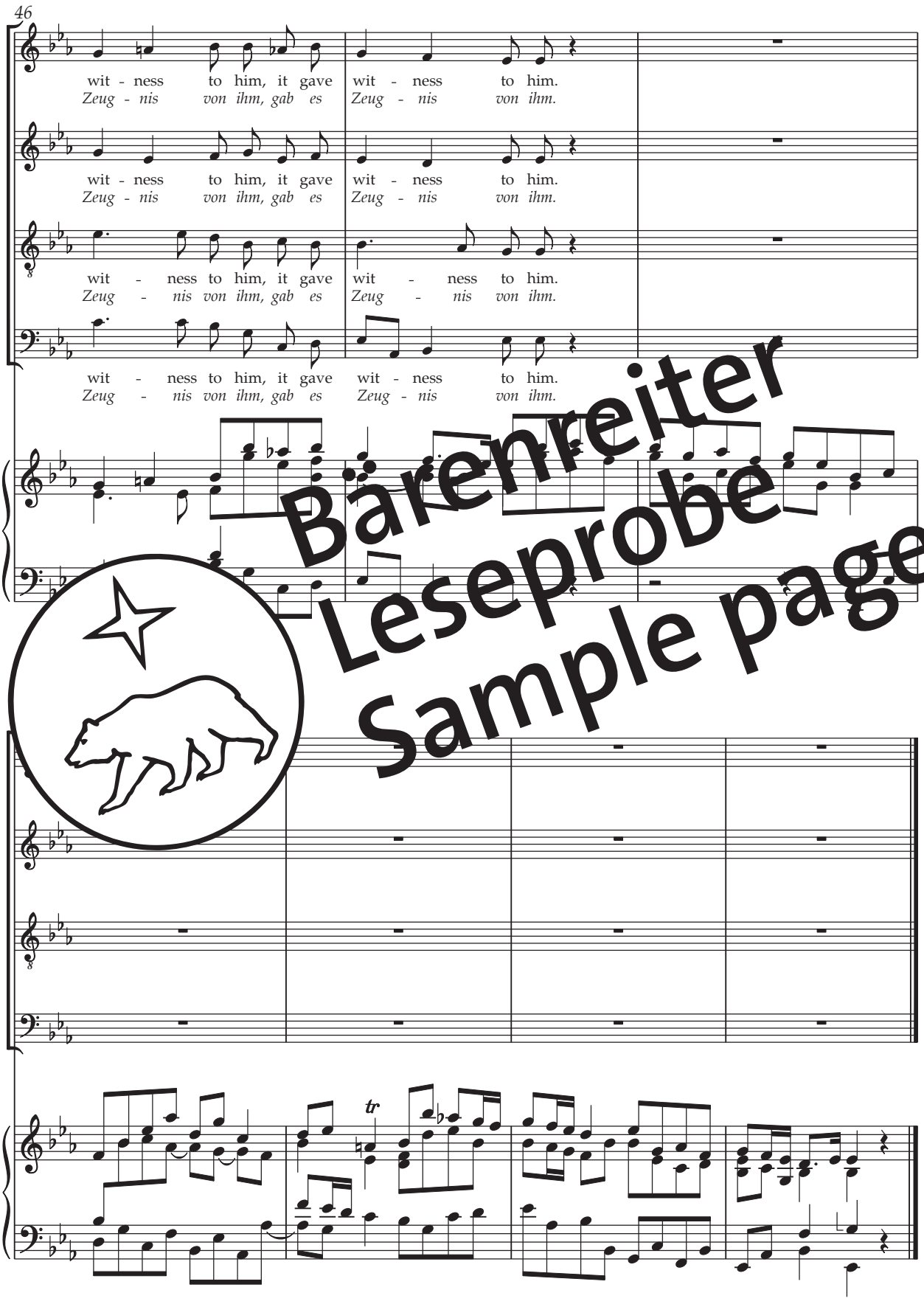
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
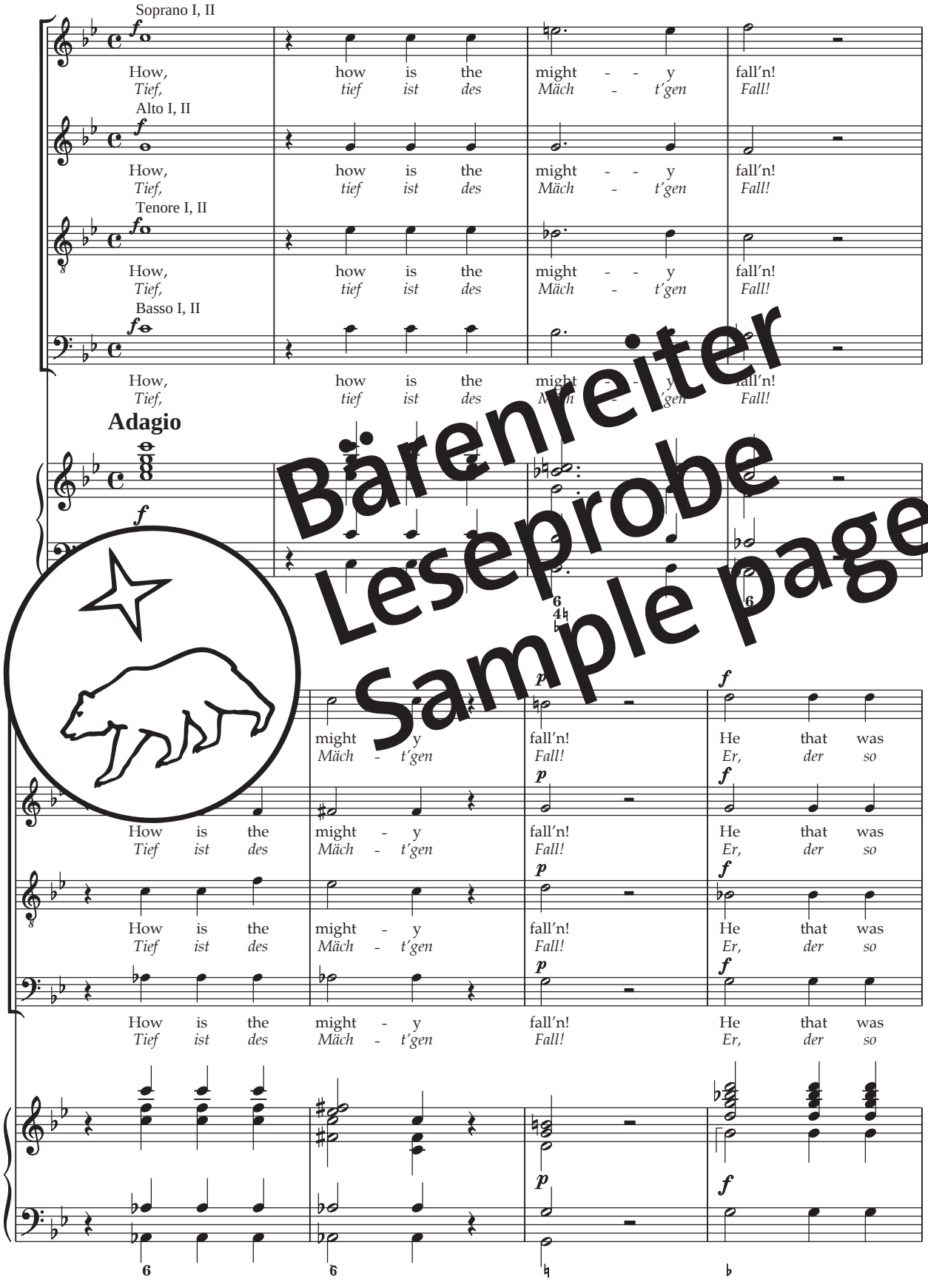
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
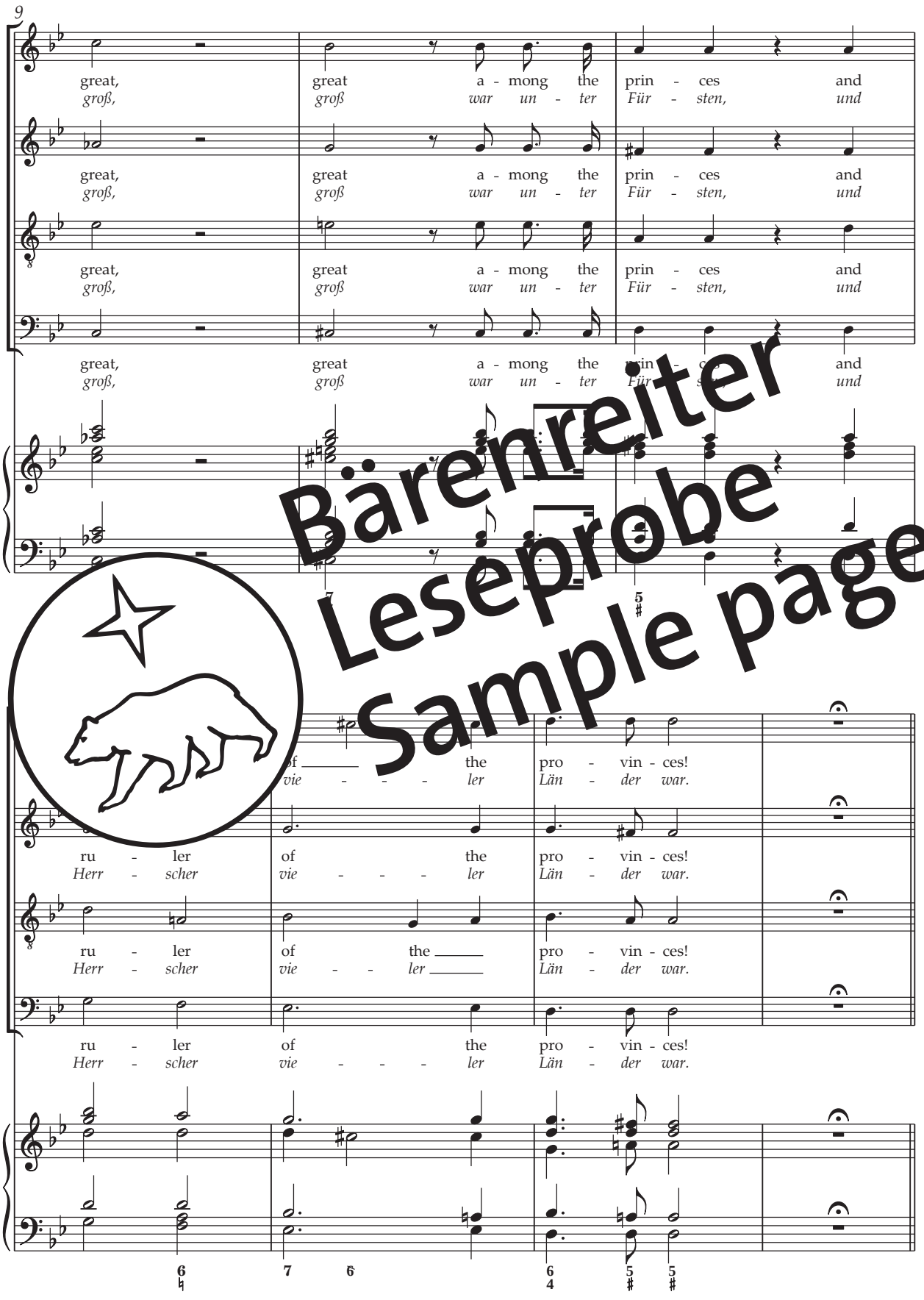


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

6. Chorus

Adagio



Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
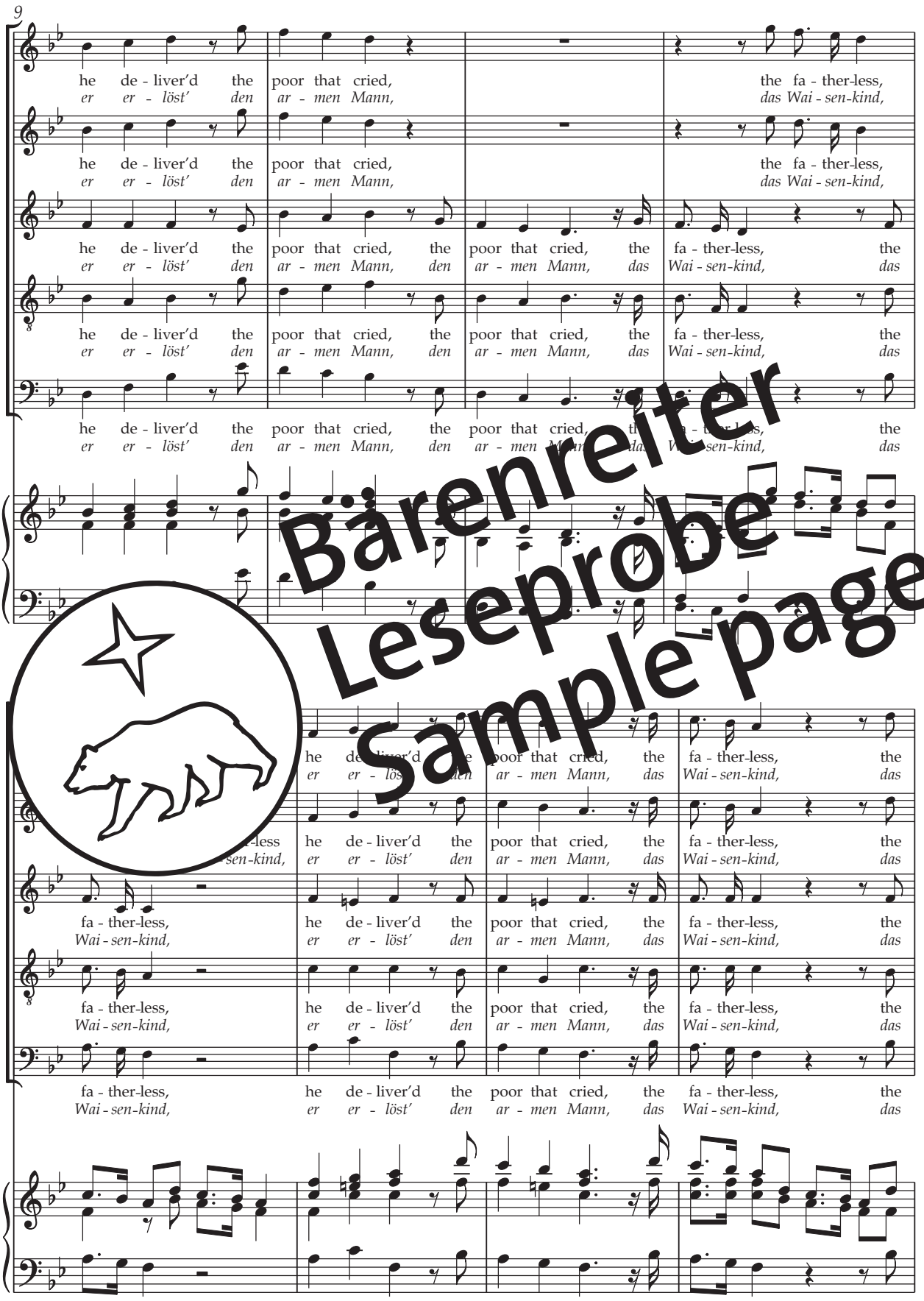
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
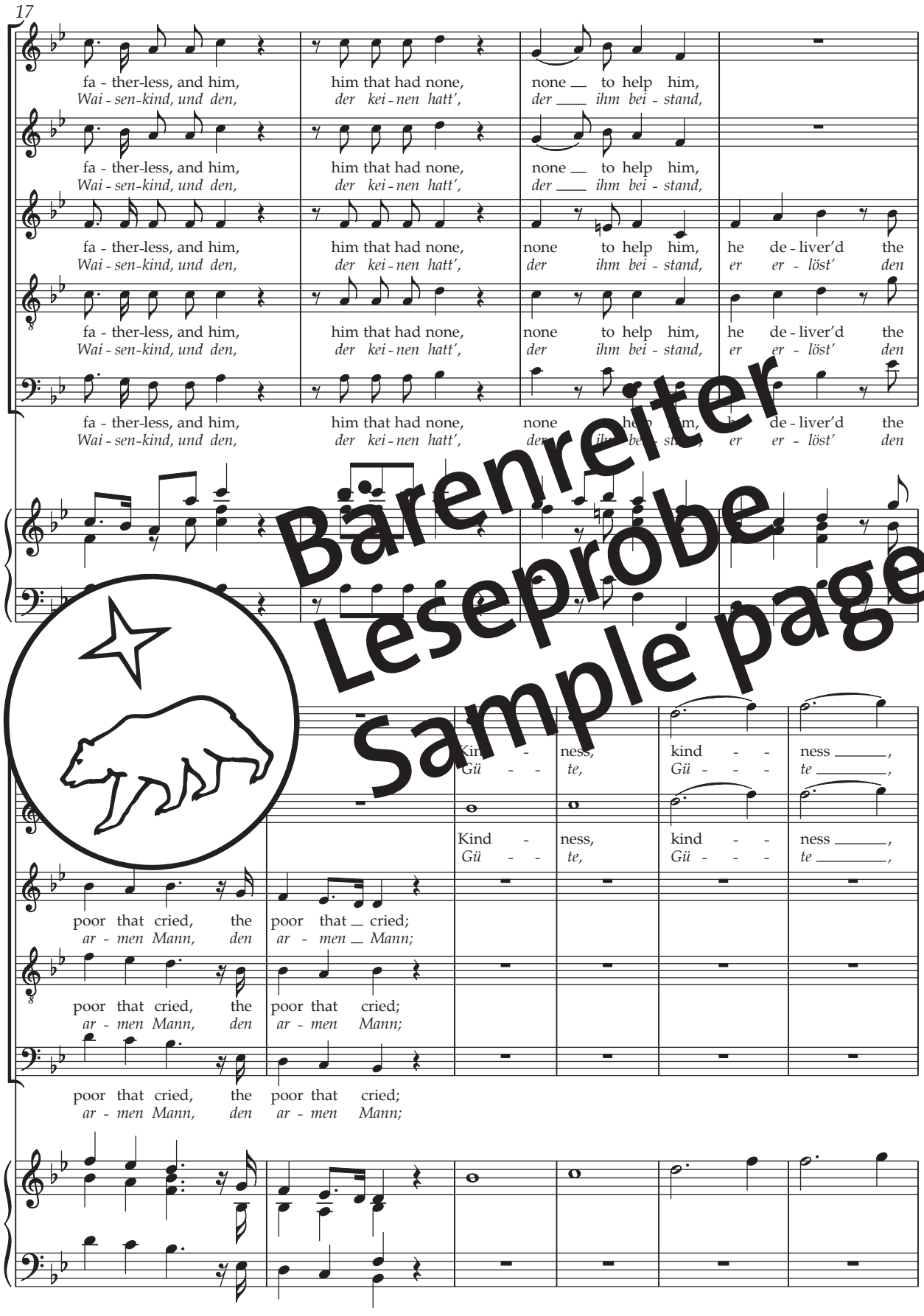


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
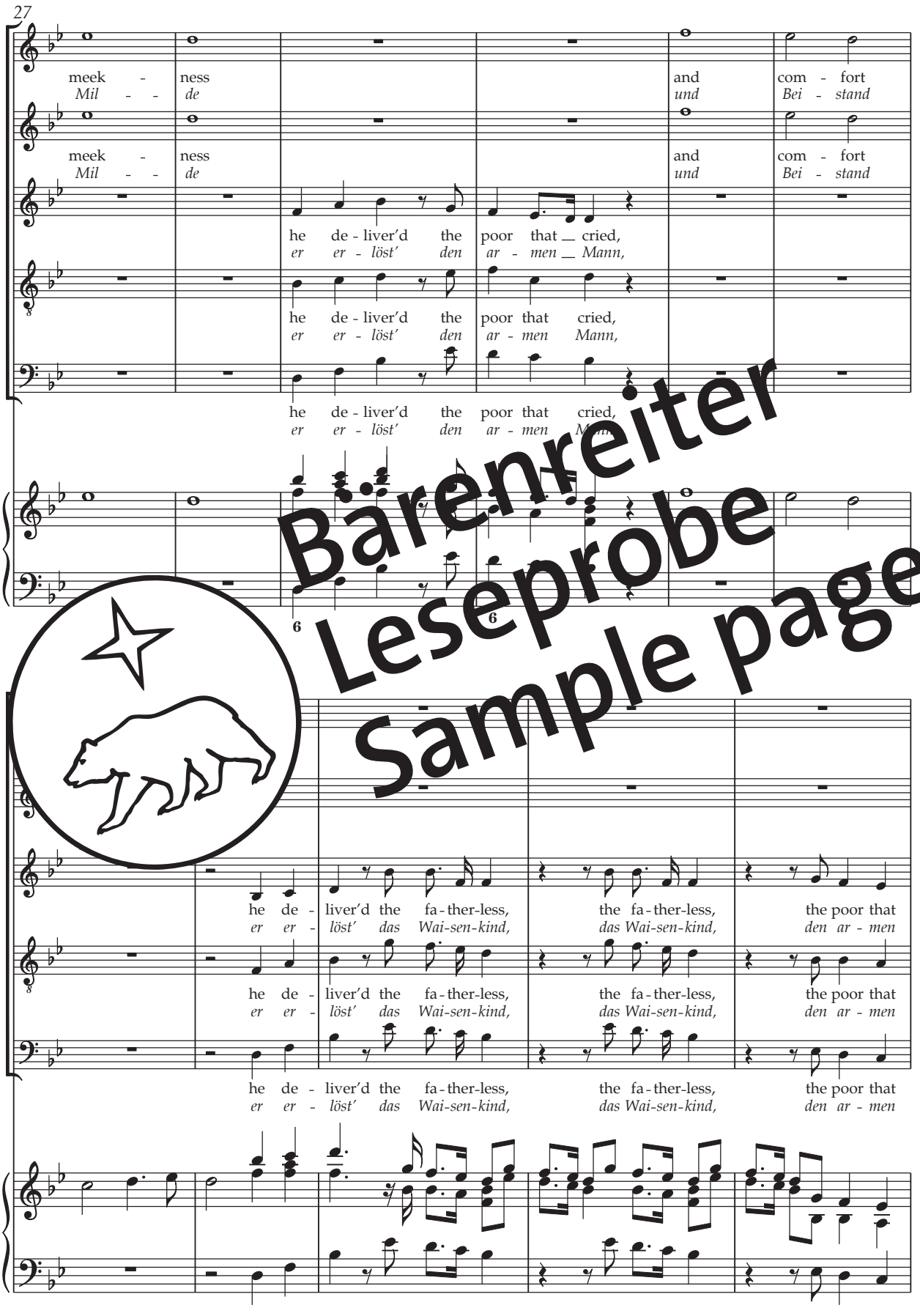
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
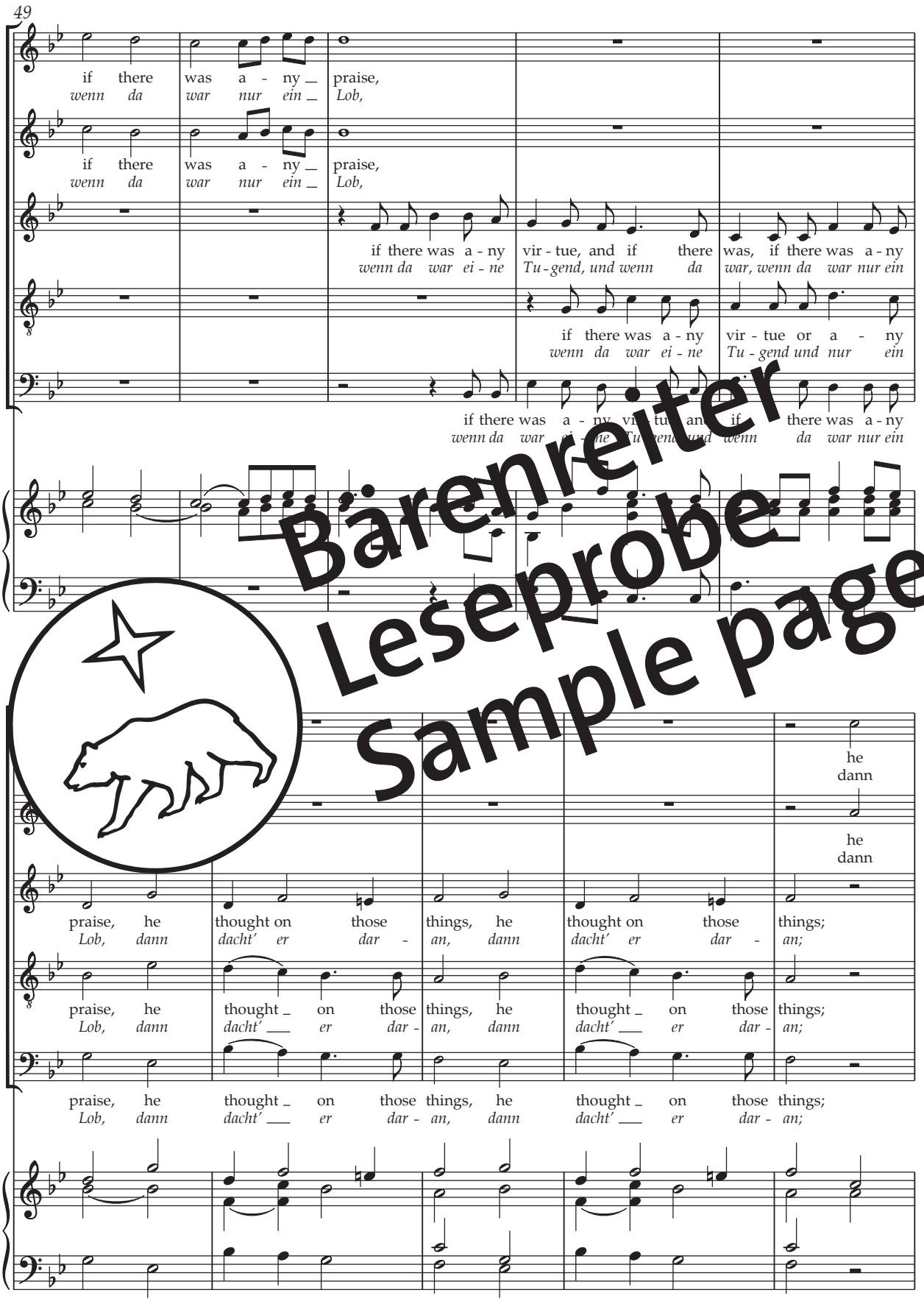
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
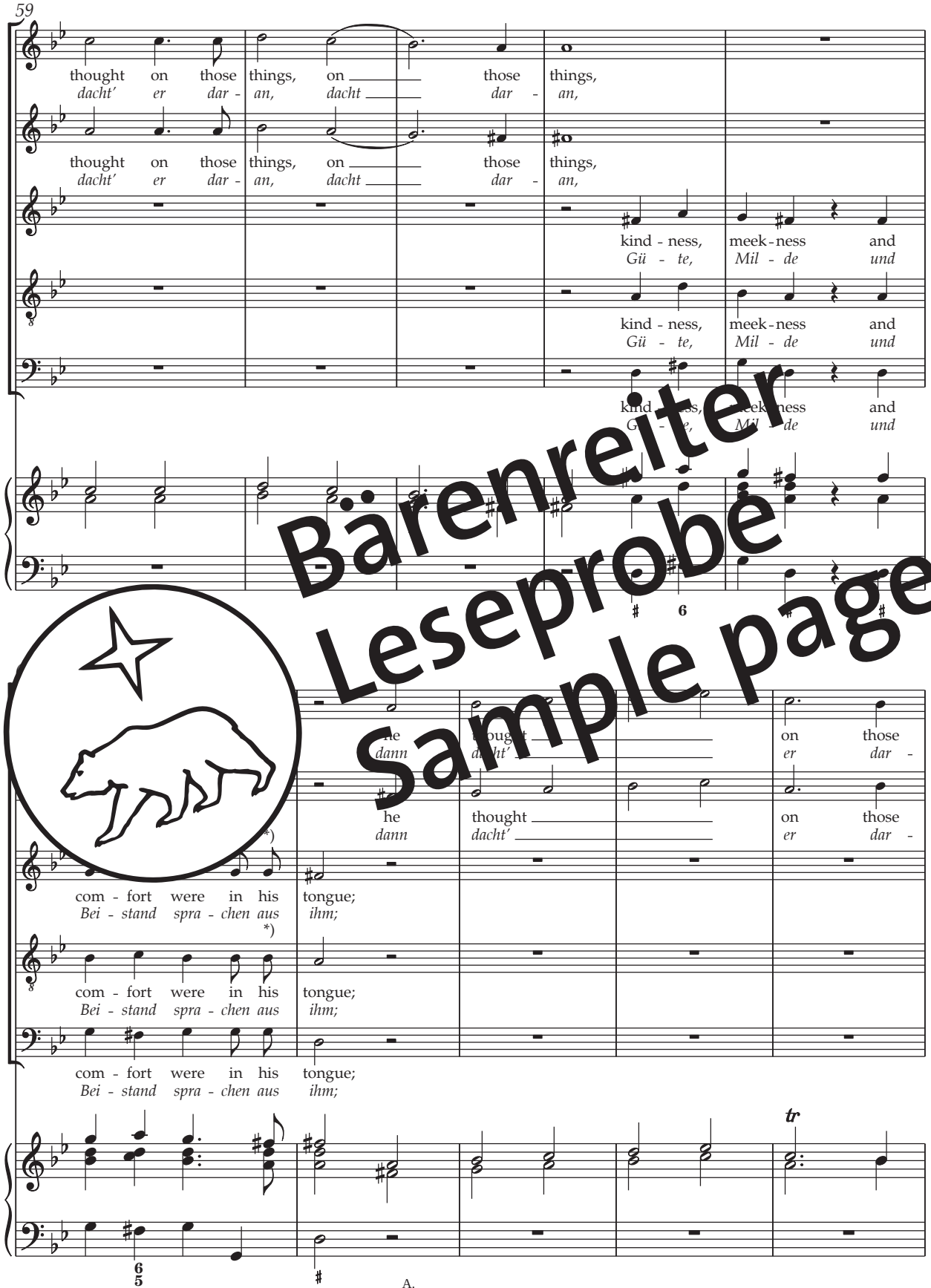


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
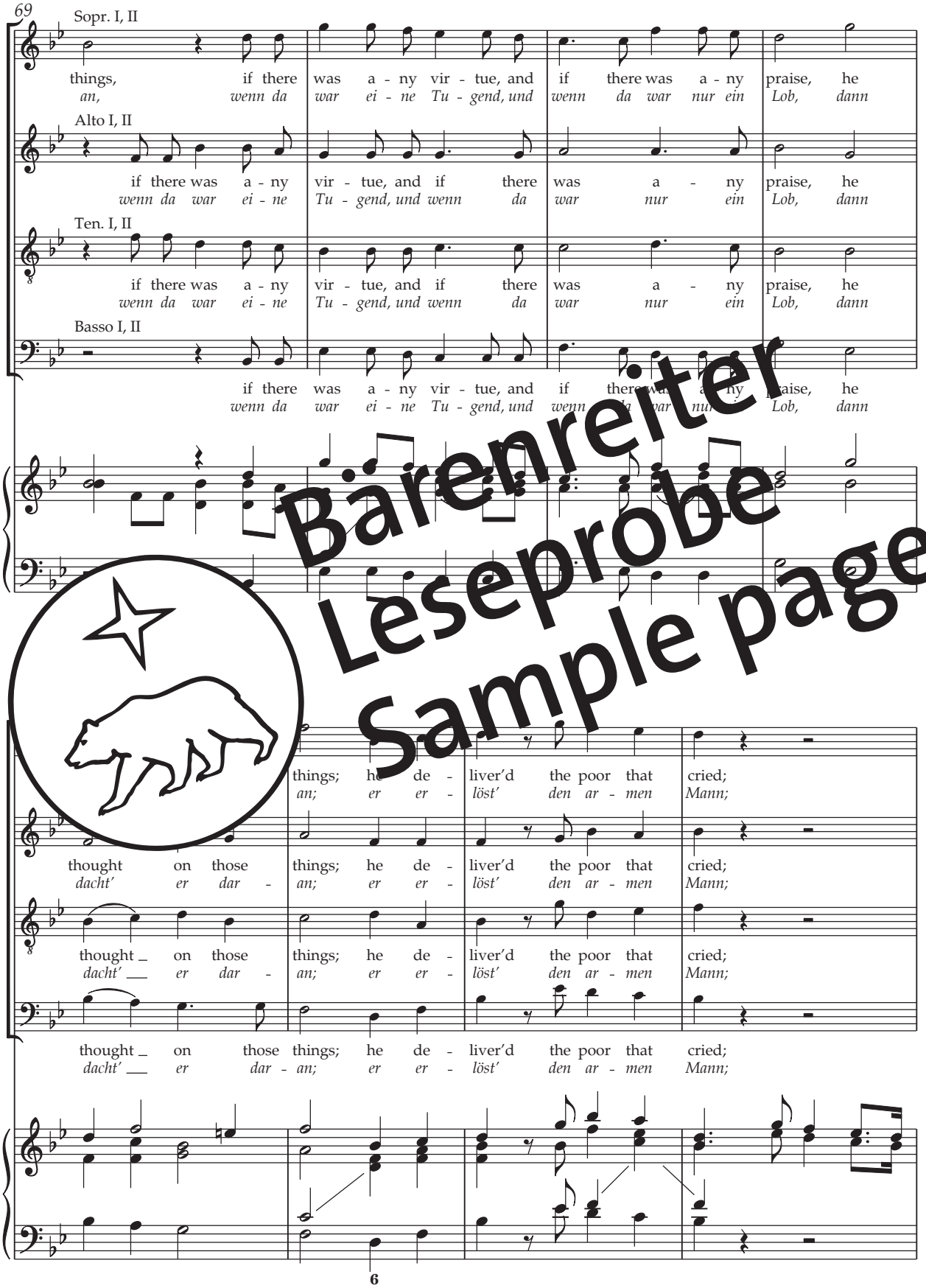


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Suggested performance / Ausführungsvorschlag: A. T.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
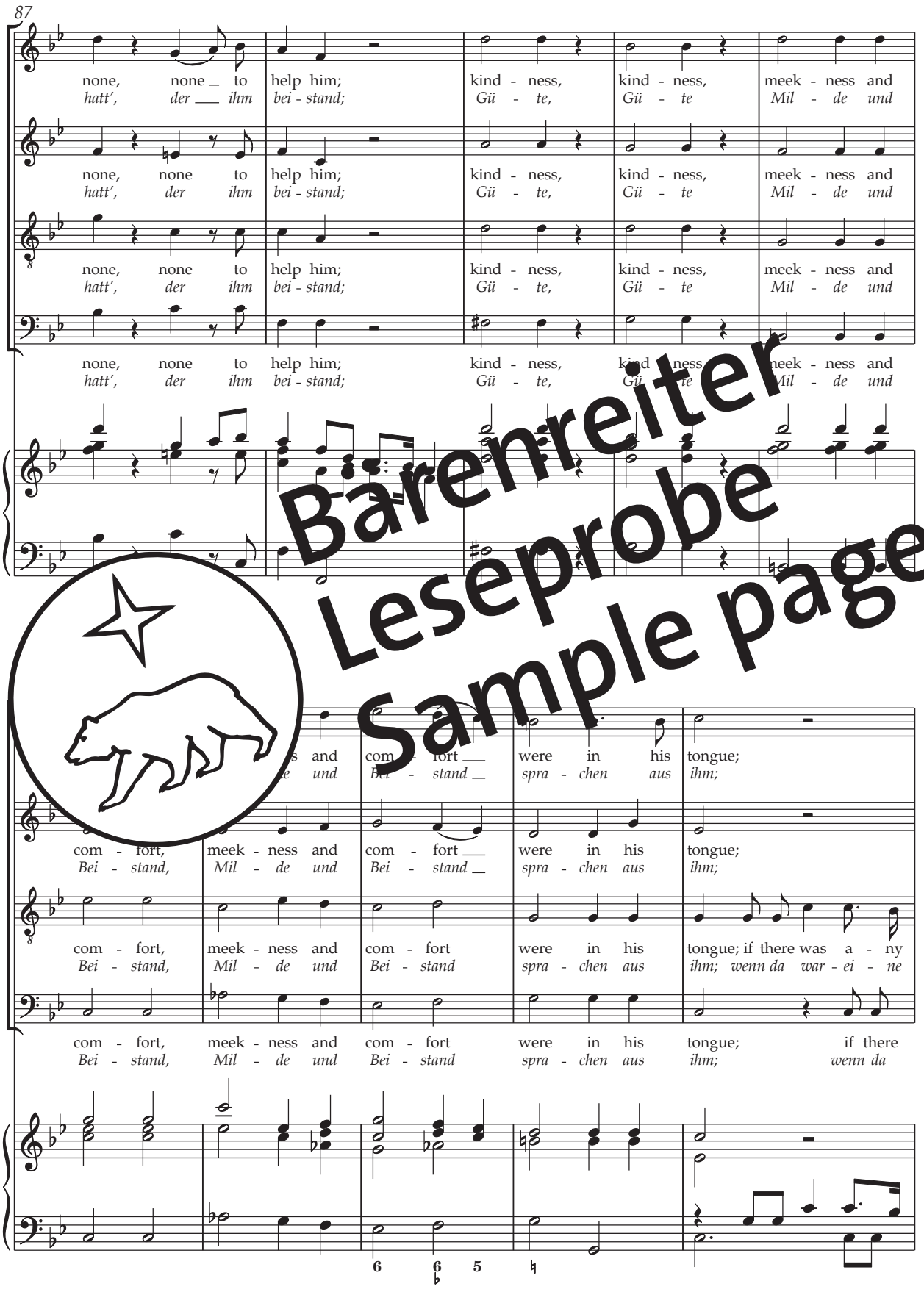
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
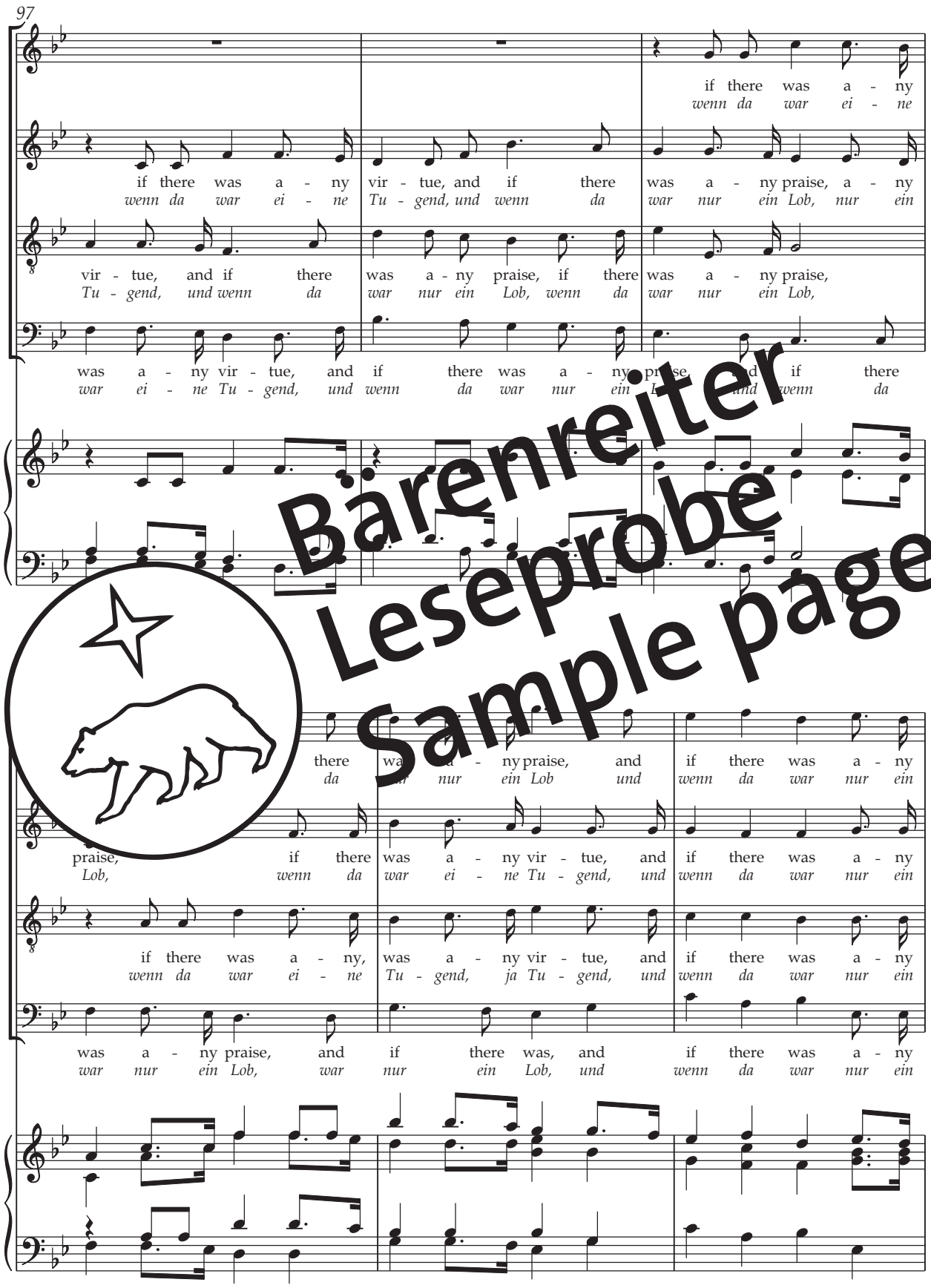


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
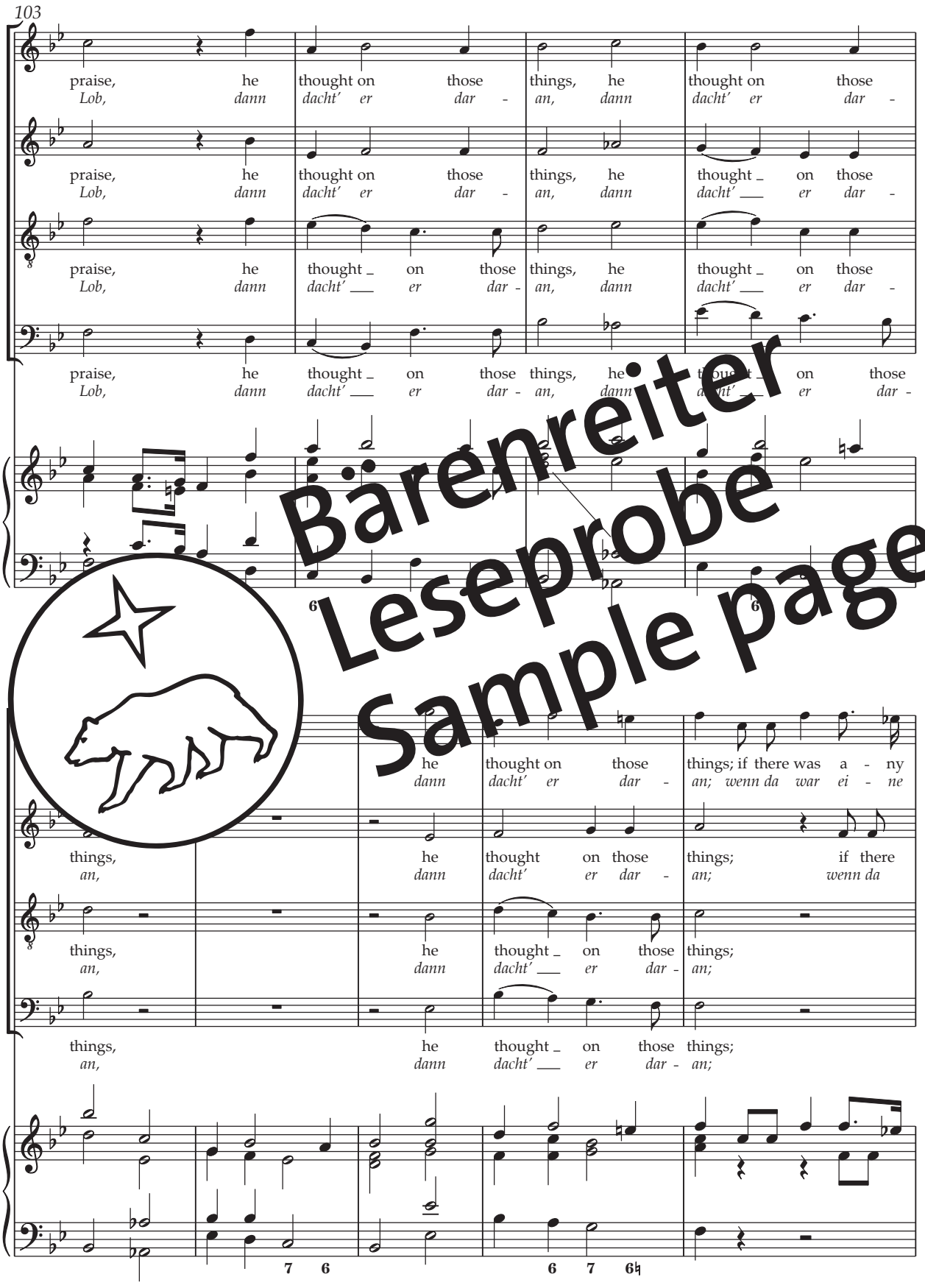
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
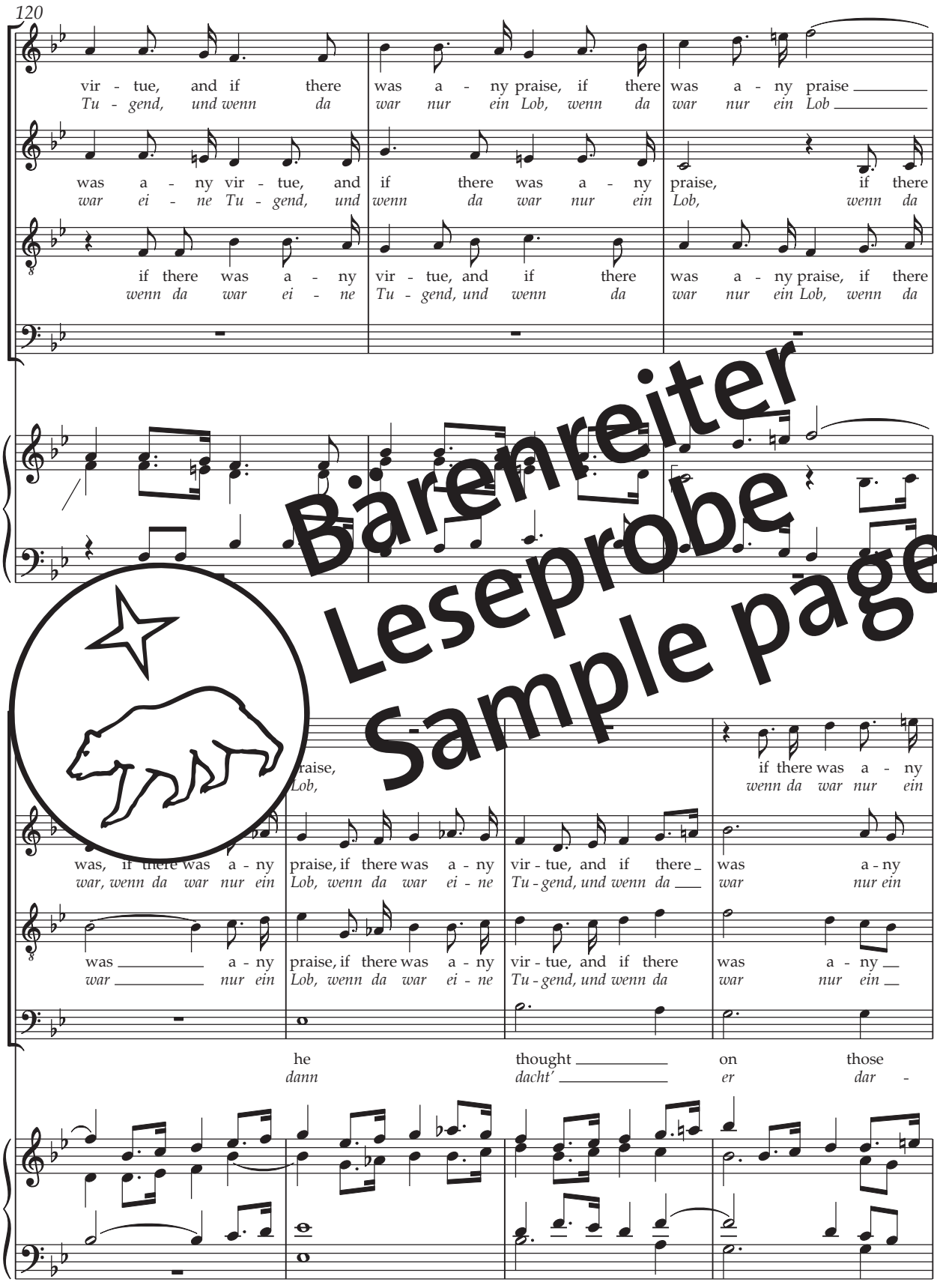
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
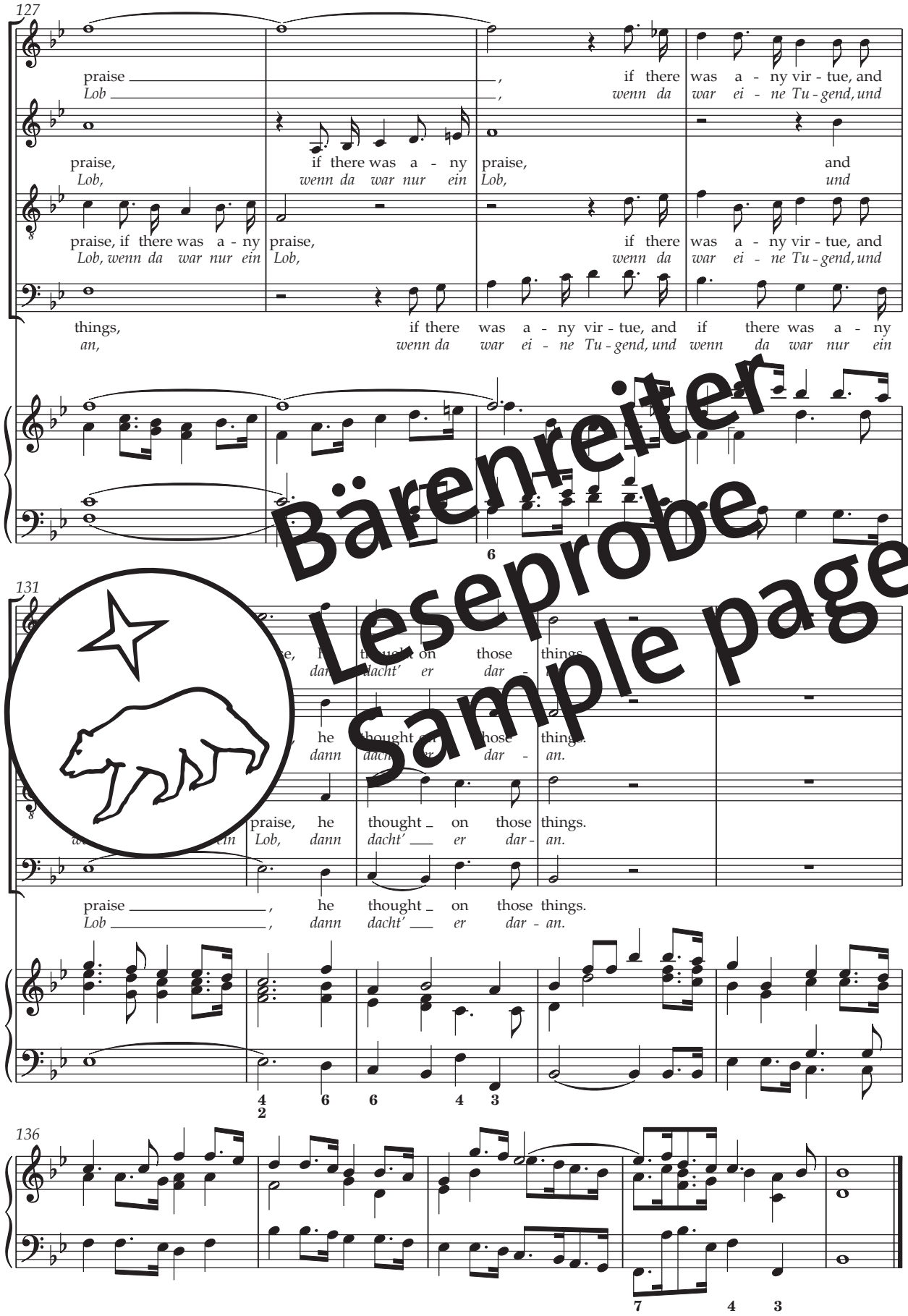


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

8. Chorus

Adagio

Soprano I, II

Alto I, II

Tenore I, II

Basso I, II

How, how is the might - y fall'n, how is the might - y fall'n!
Tief, tief ist des Mäch - t'gen Fall, tief ist des Mäch-t'gen Fall!

Adagio

He that was great, great a-mong the prin-ces, and ru - ler of the pro - vin-ces!
Er, der so groß, groß war un - ter Für-sten, und Herr-scher vie - ler Län - der war!

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
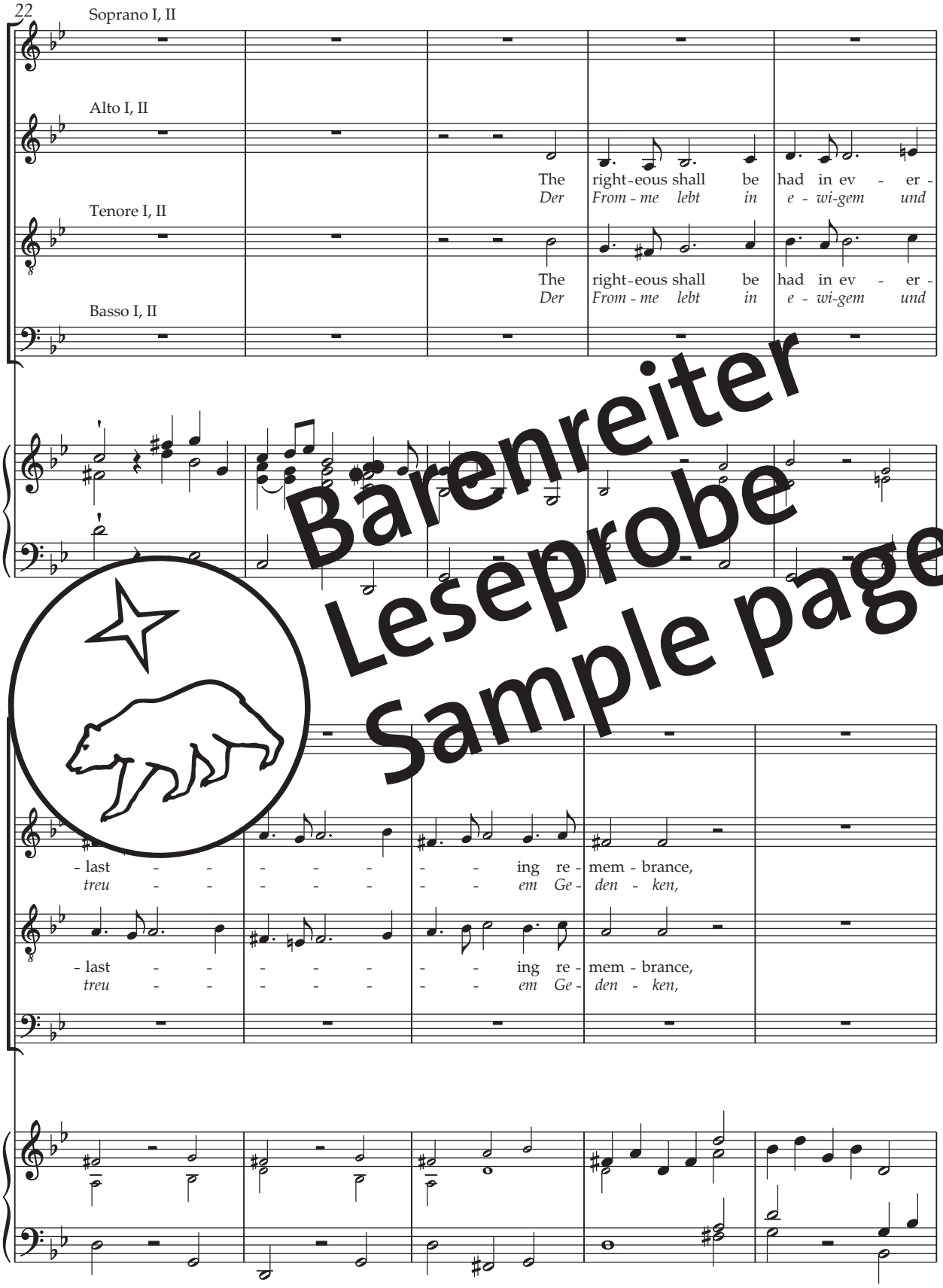
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
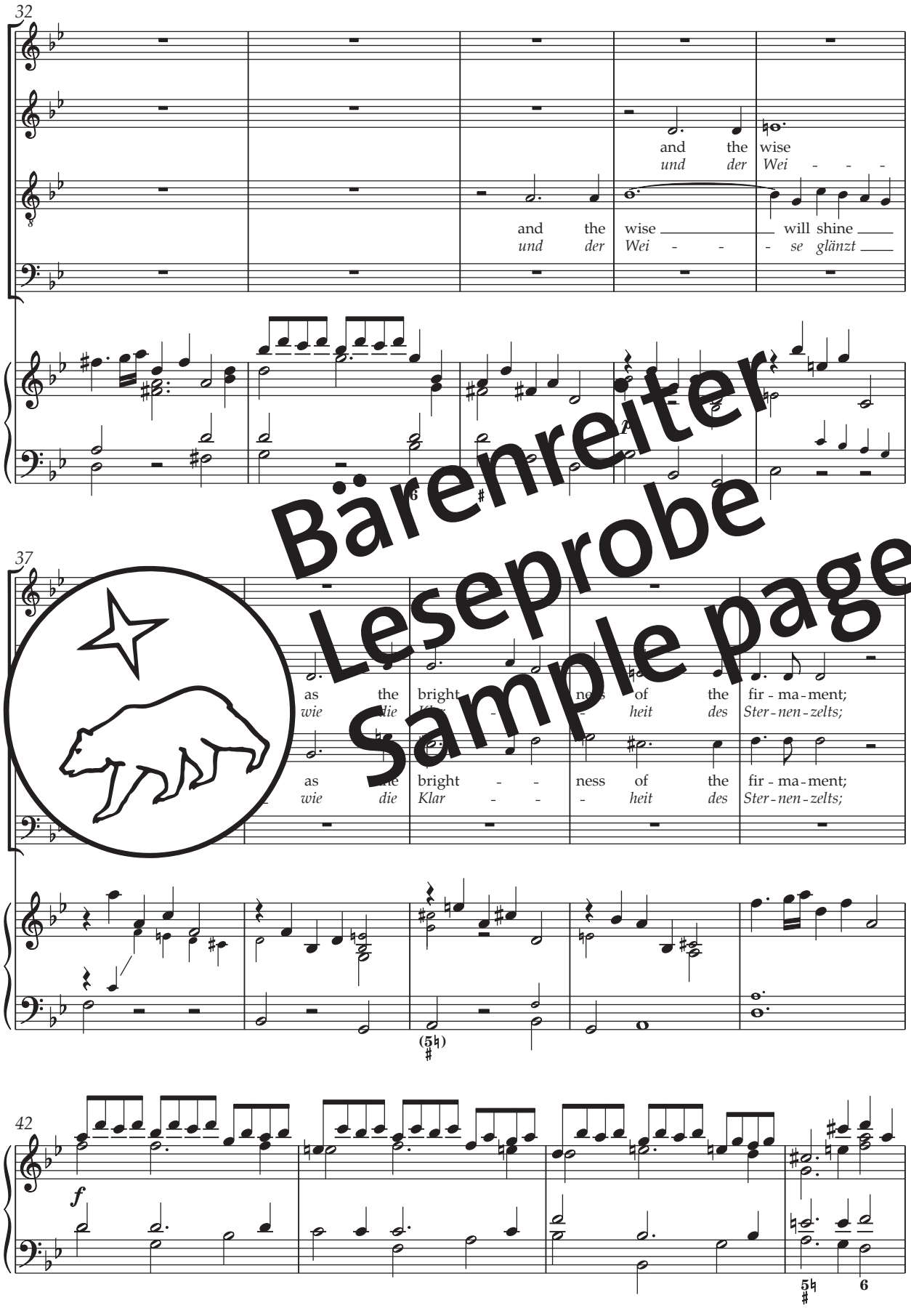


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
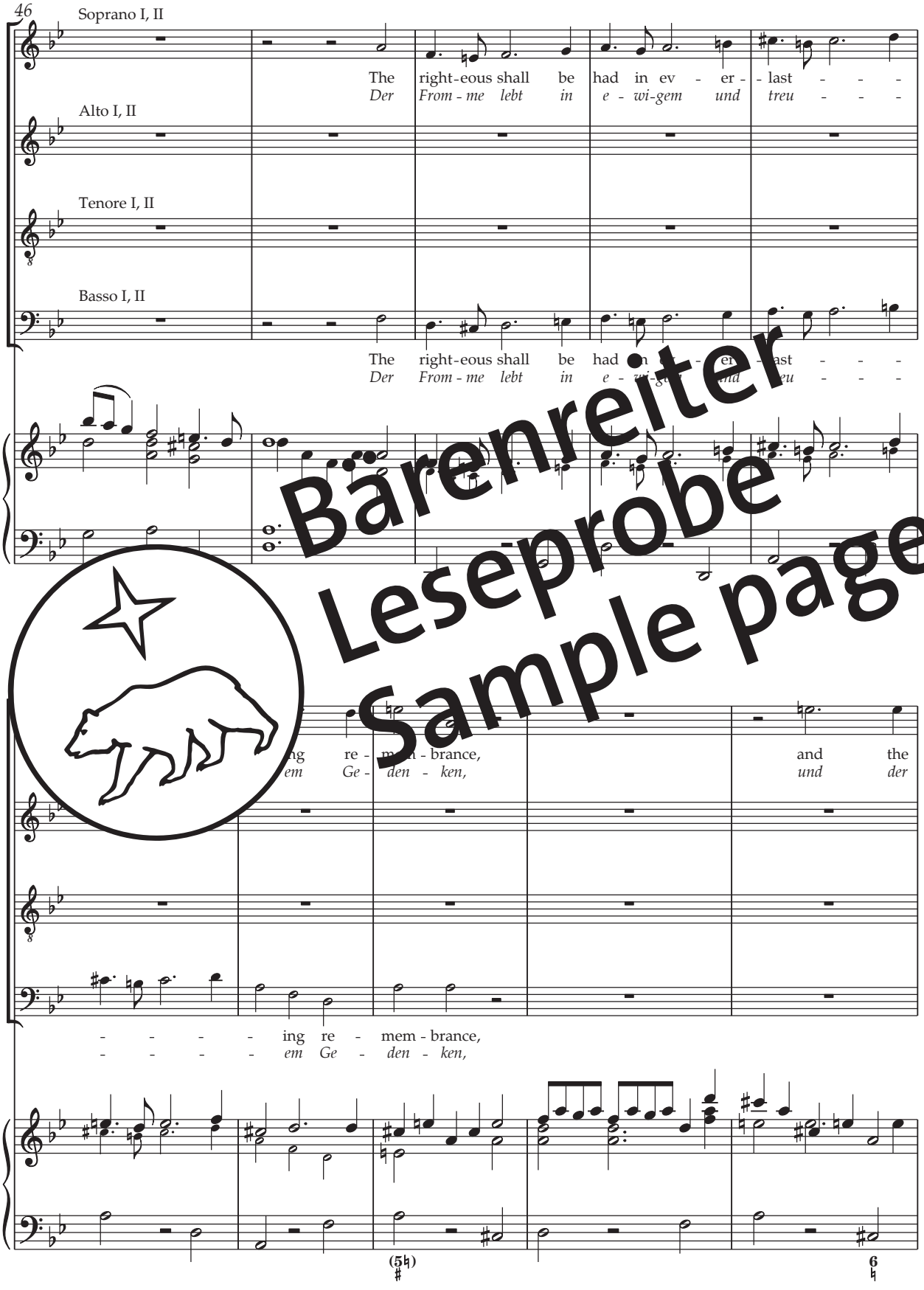
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
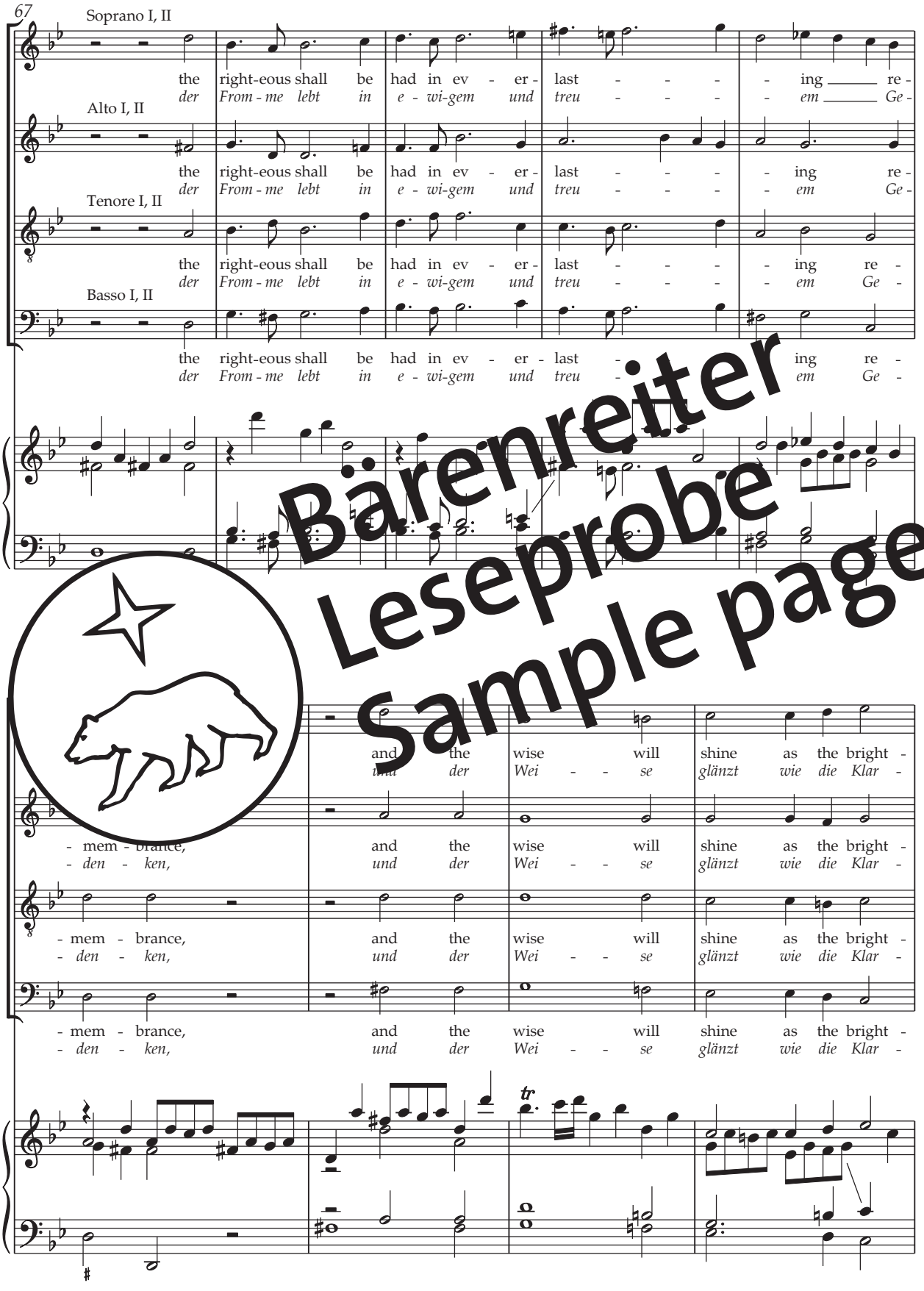
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
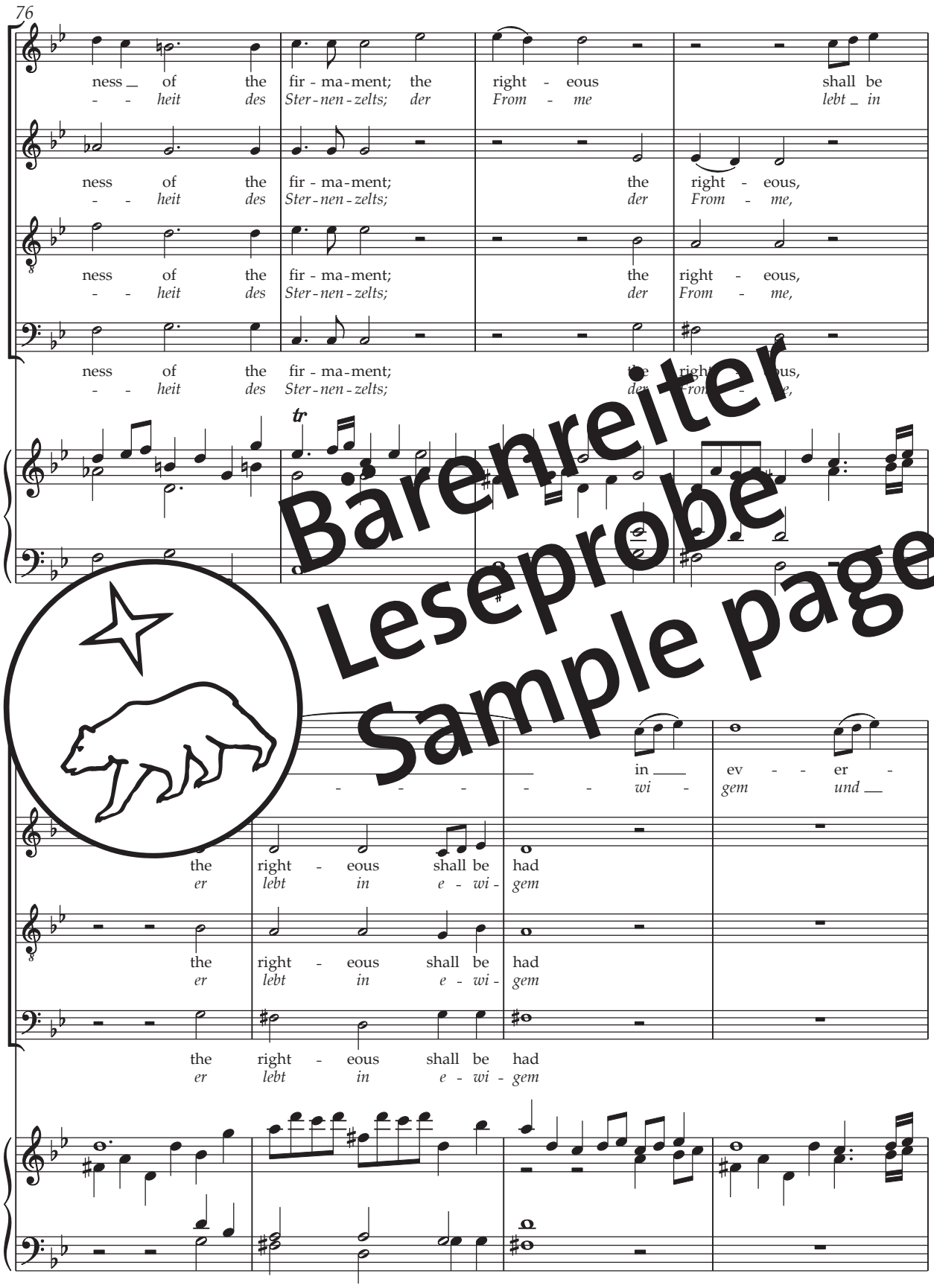


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
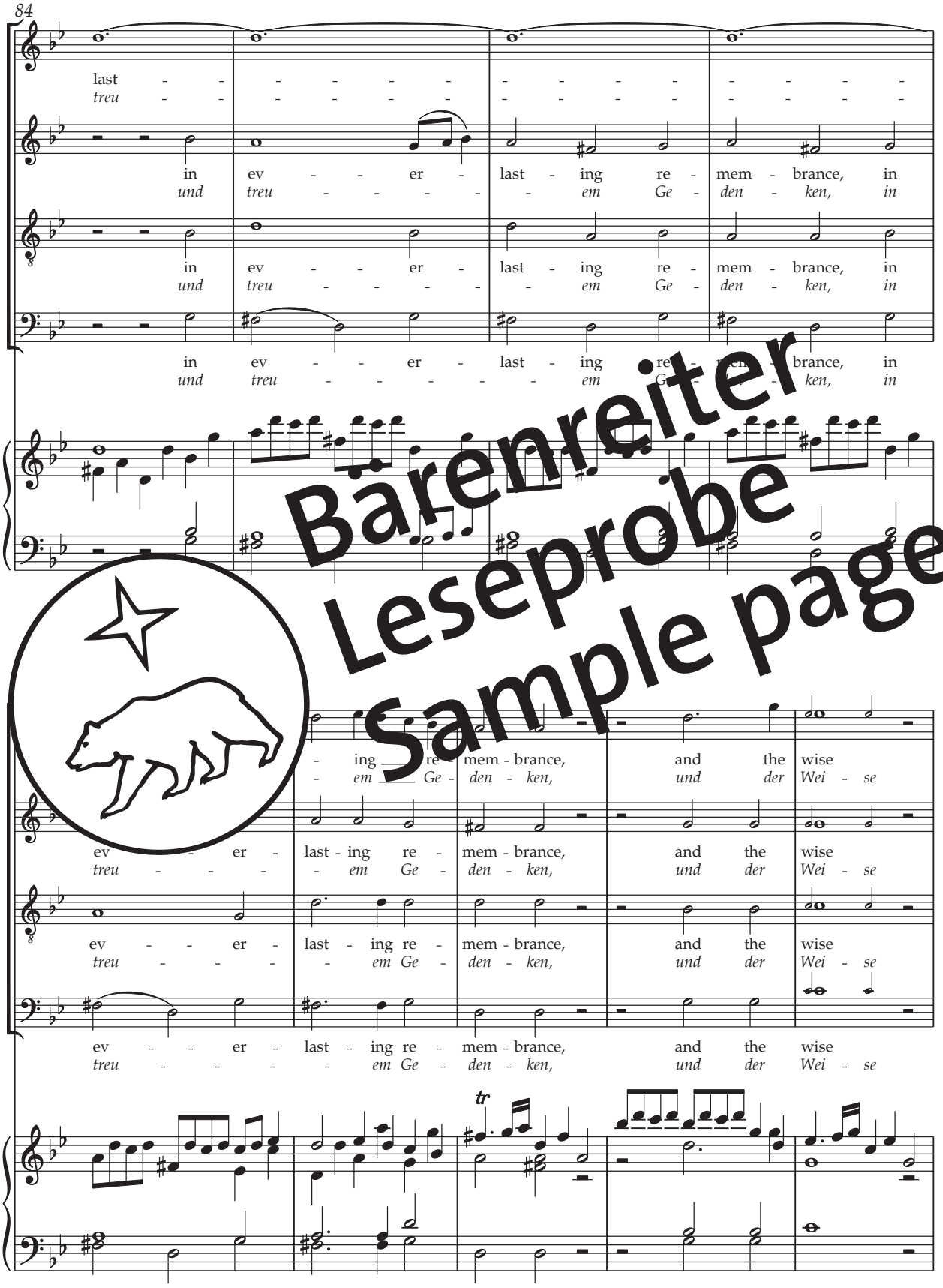
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
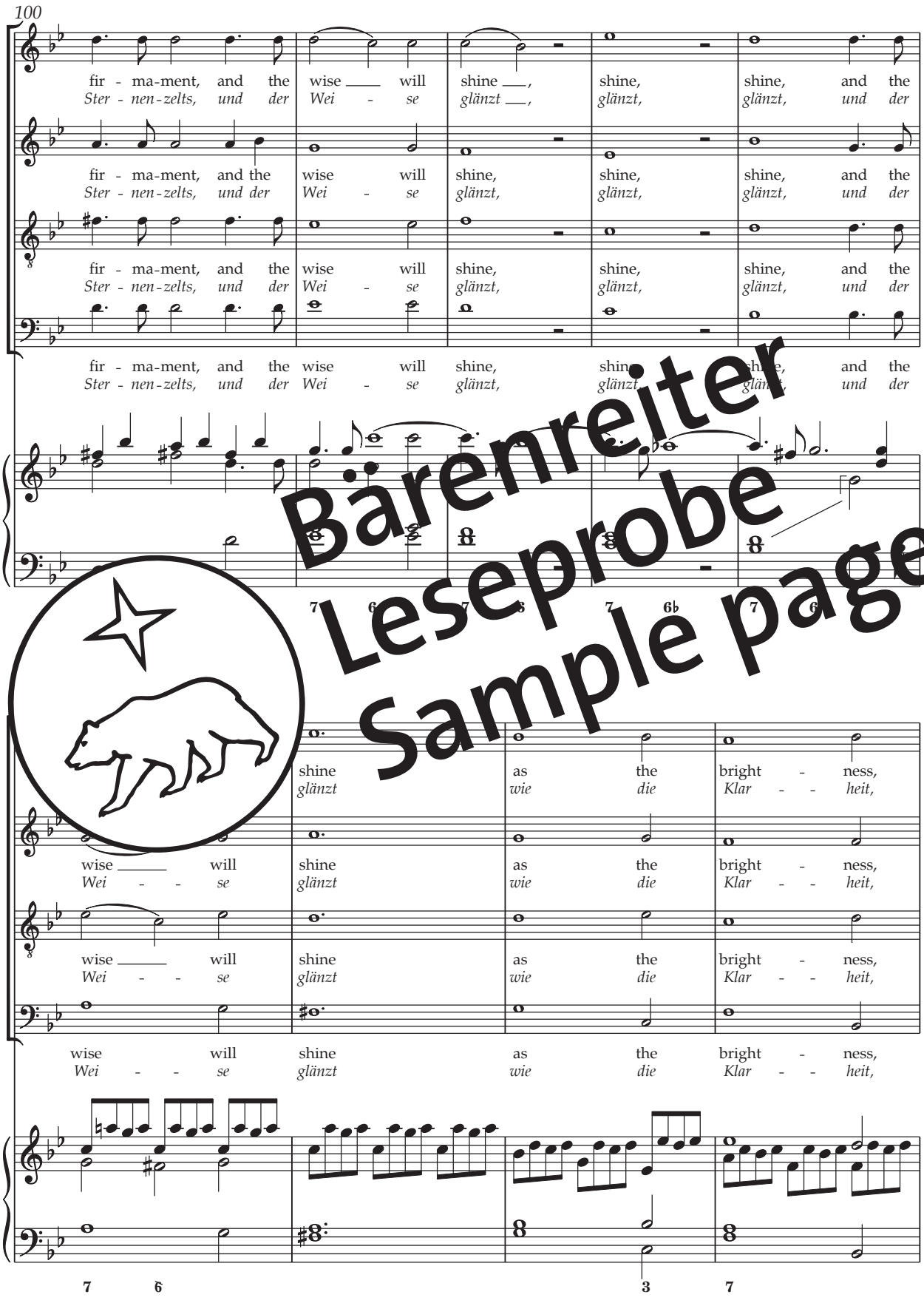
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
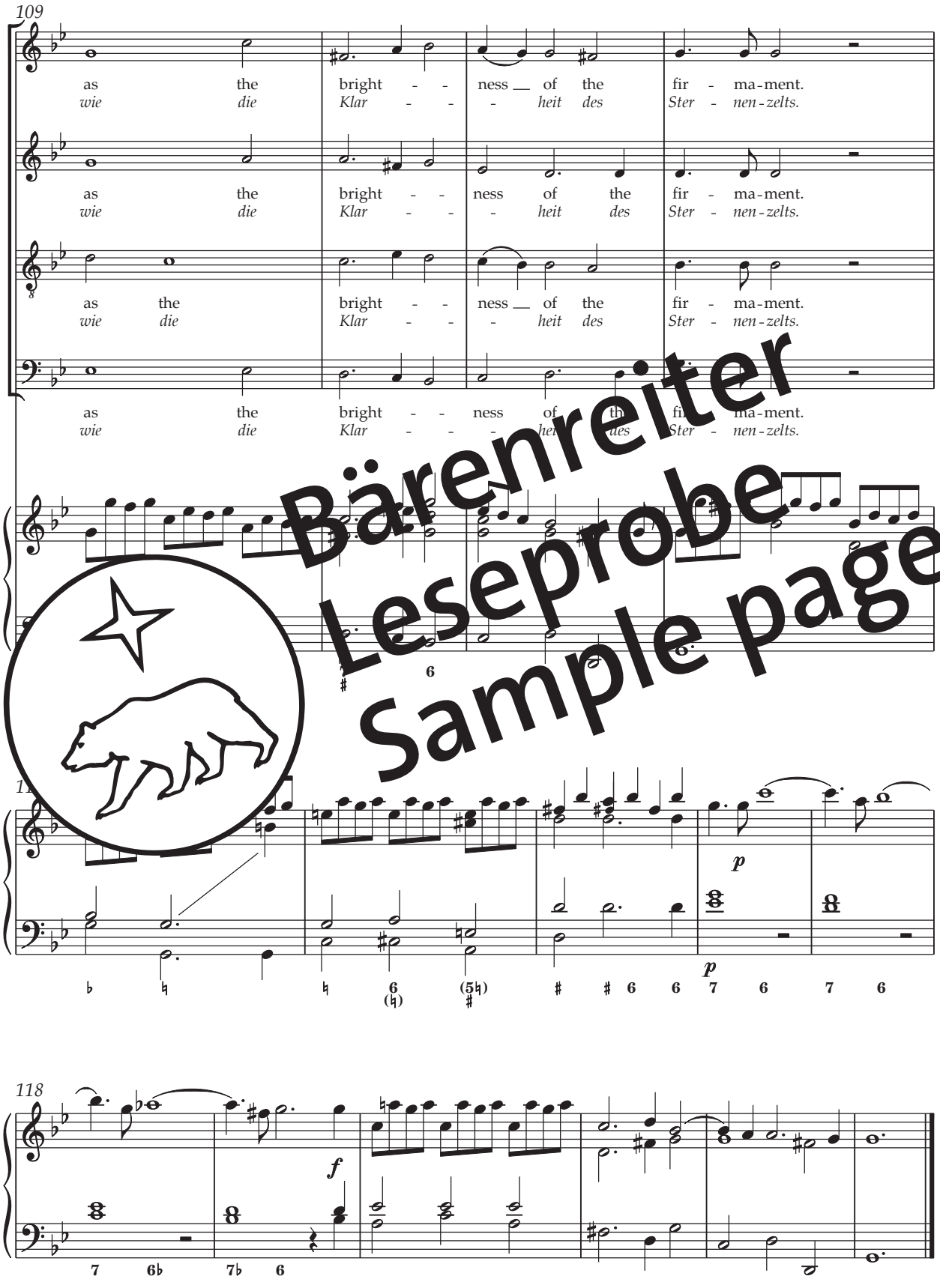


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
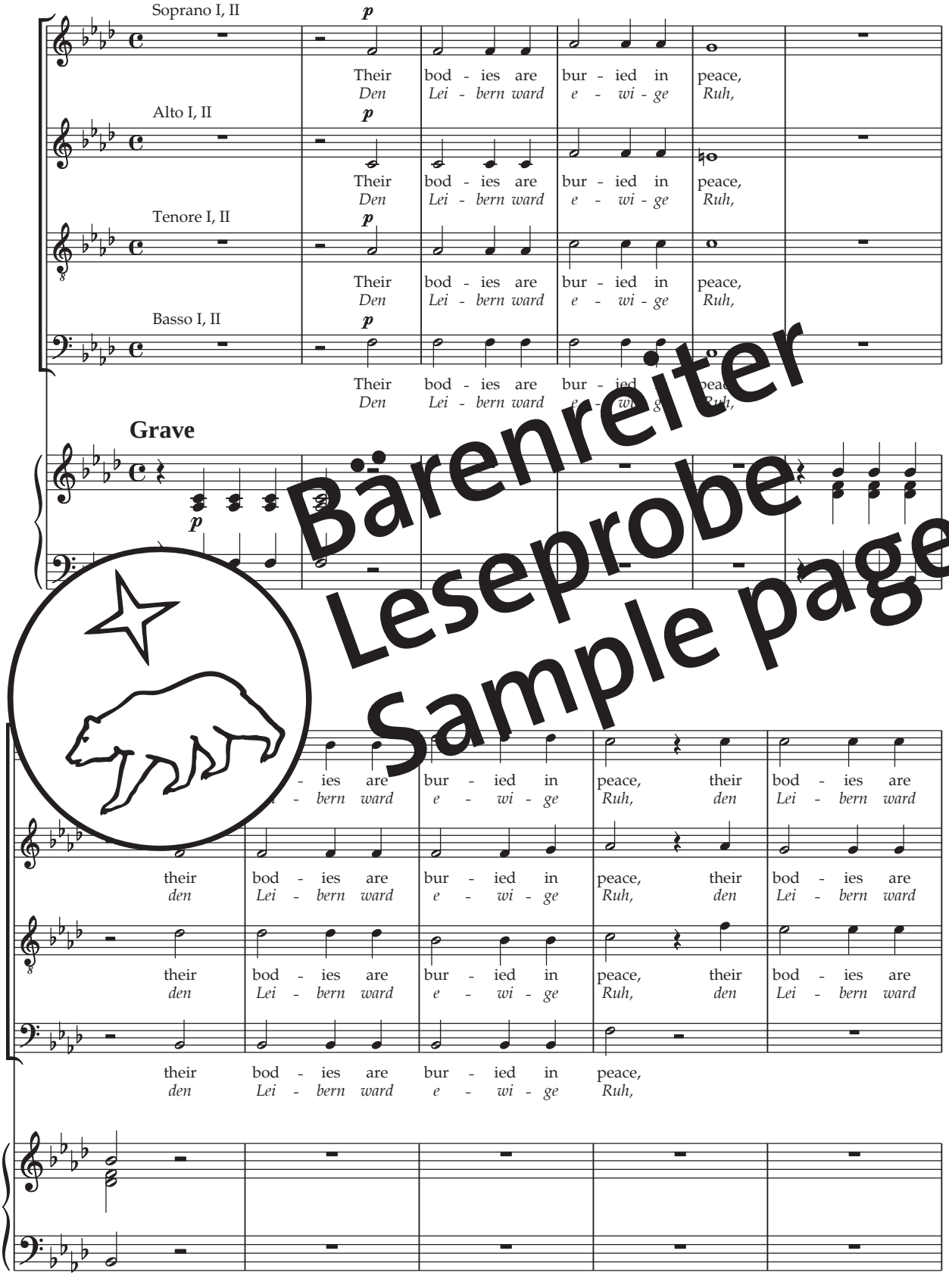


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

10. Chorus

Grave



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
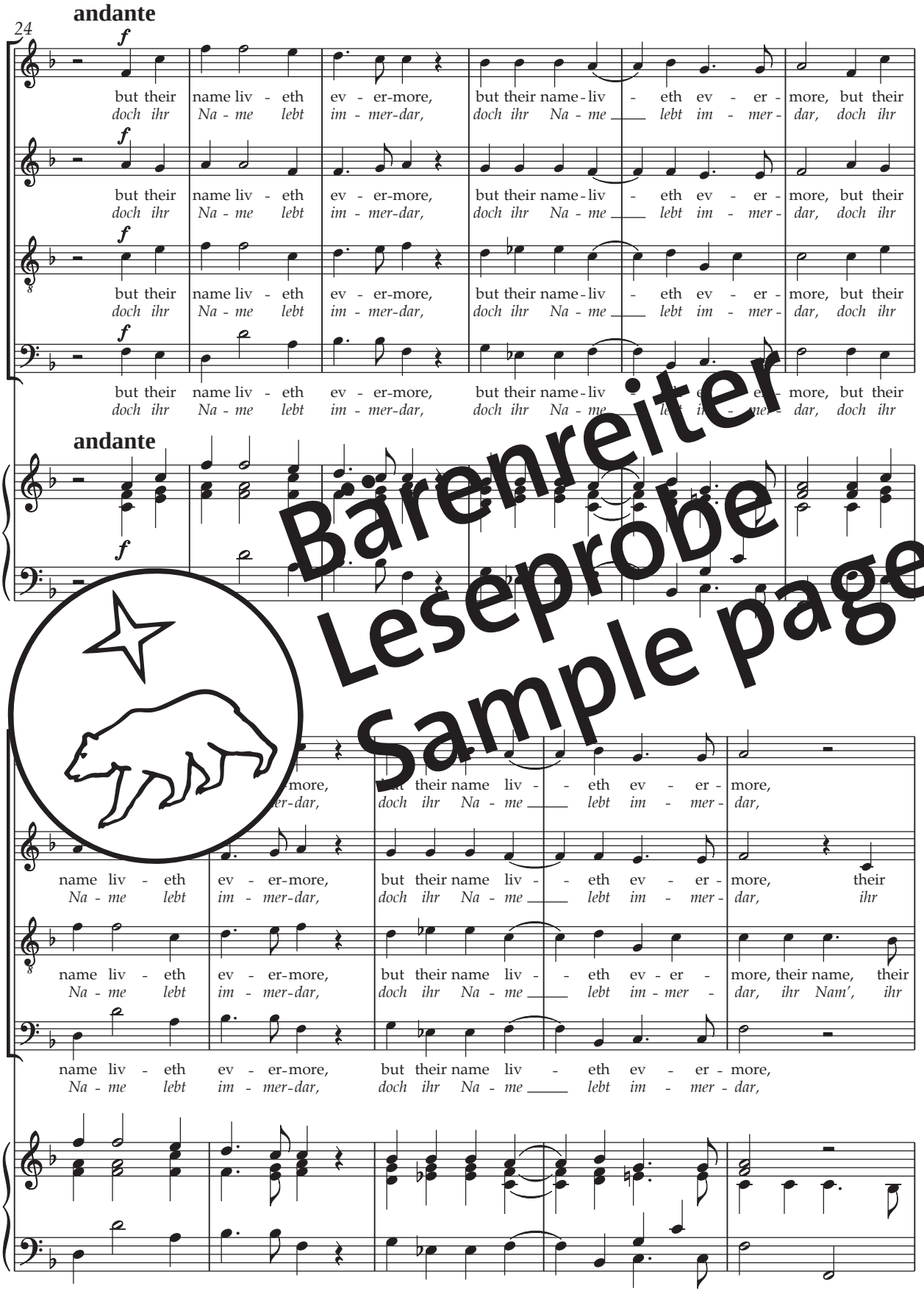
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
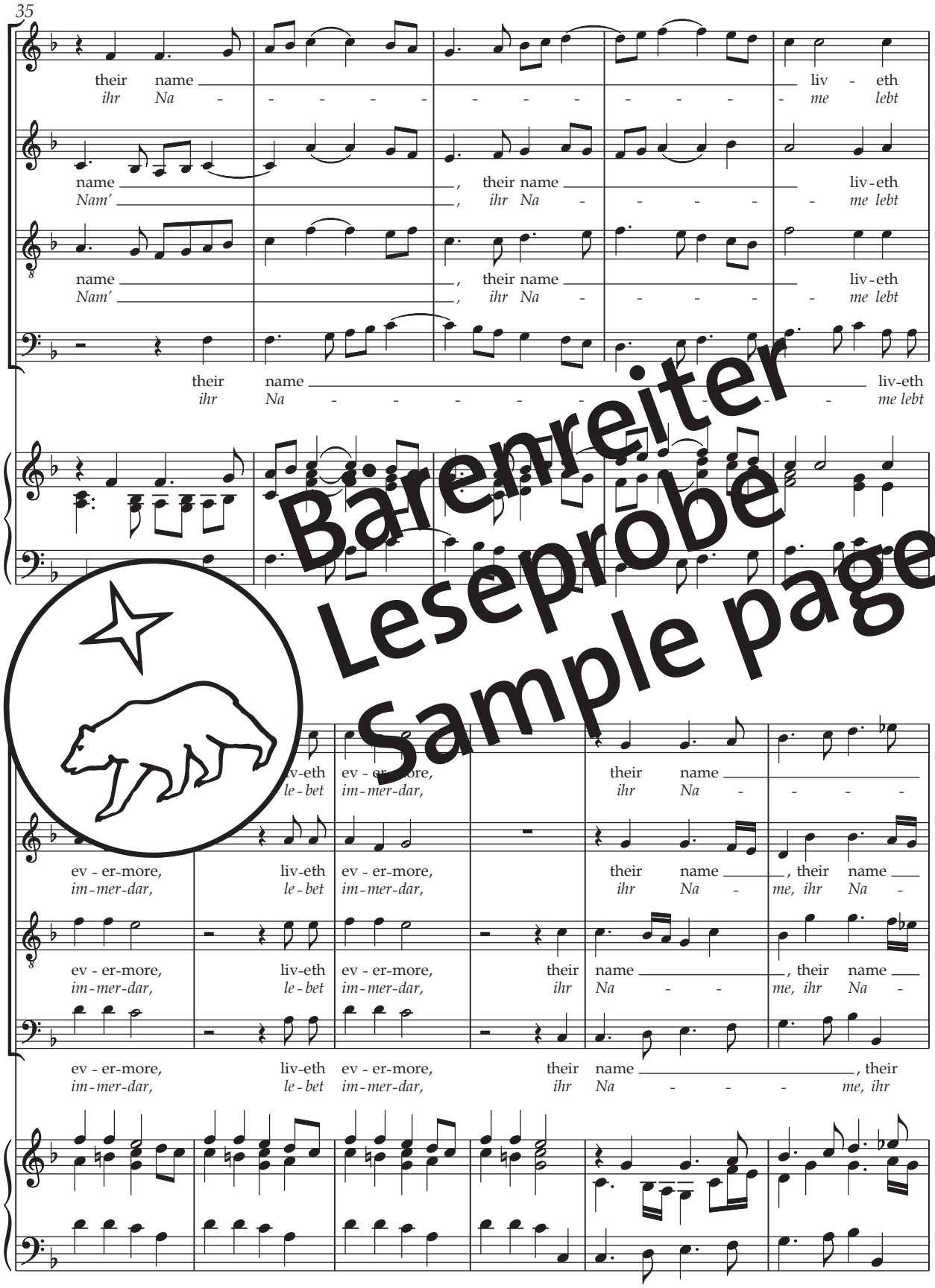


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
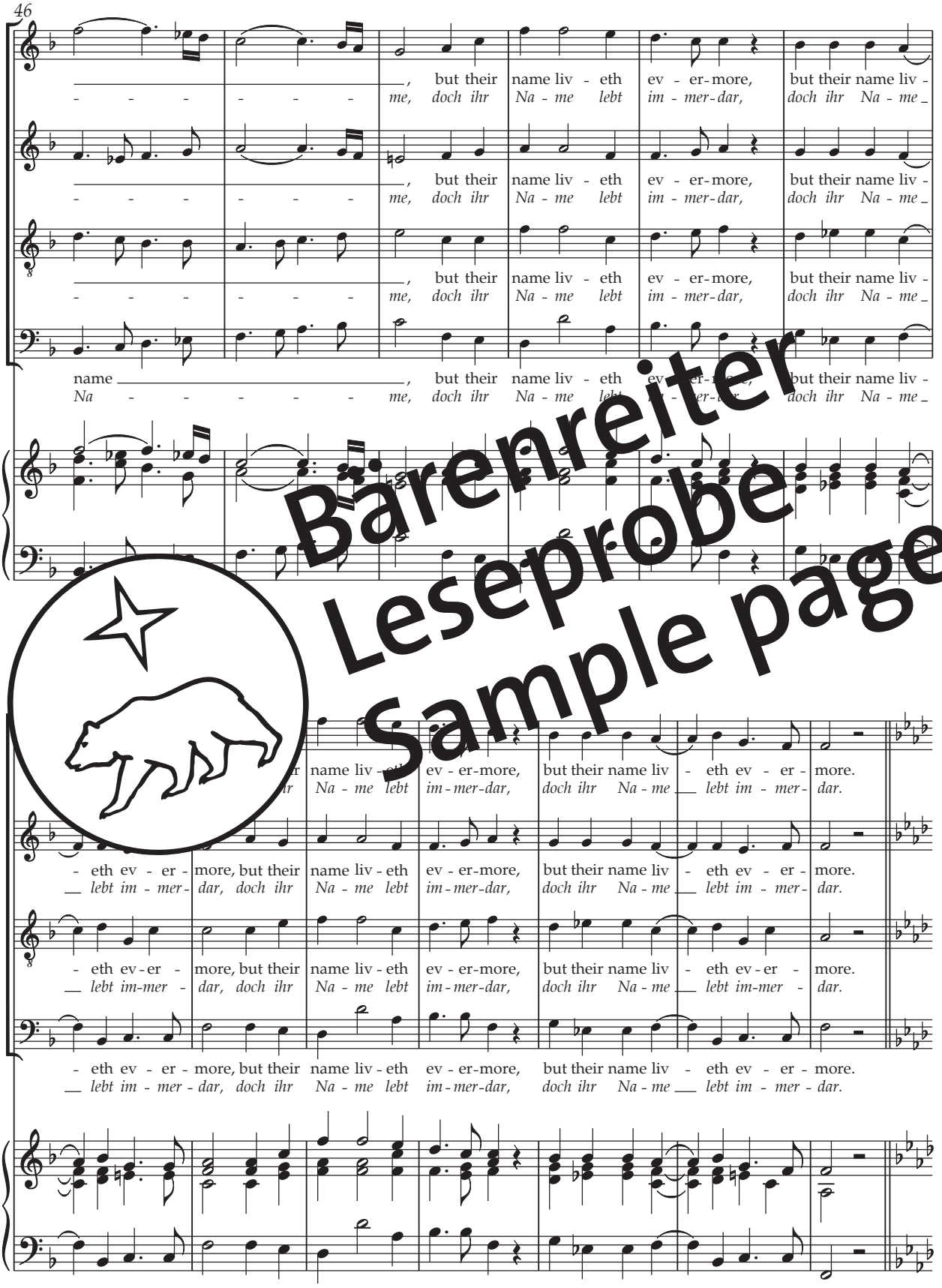
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
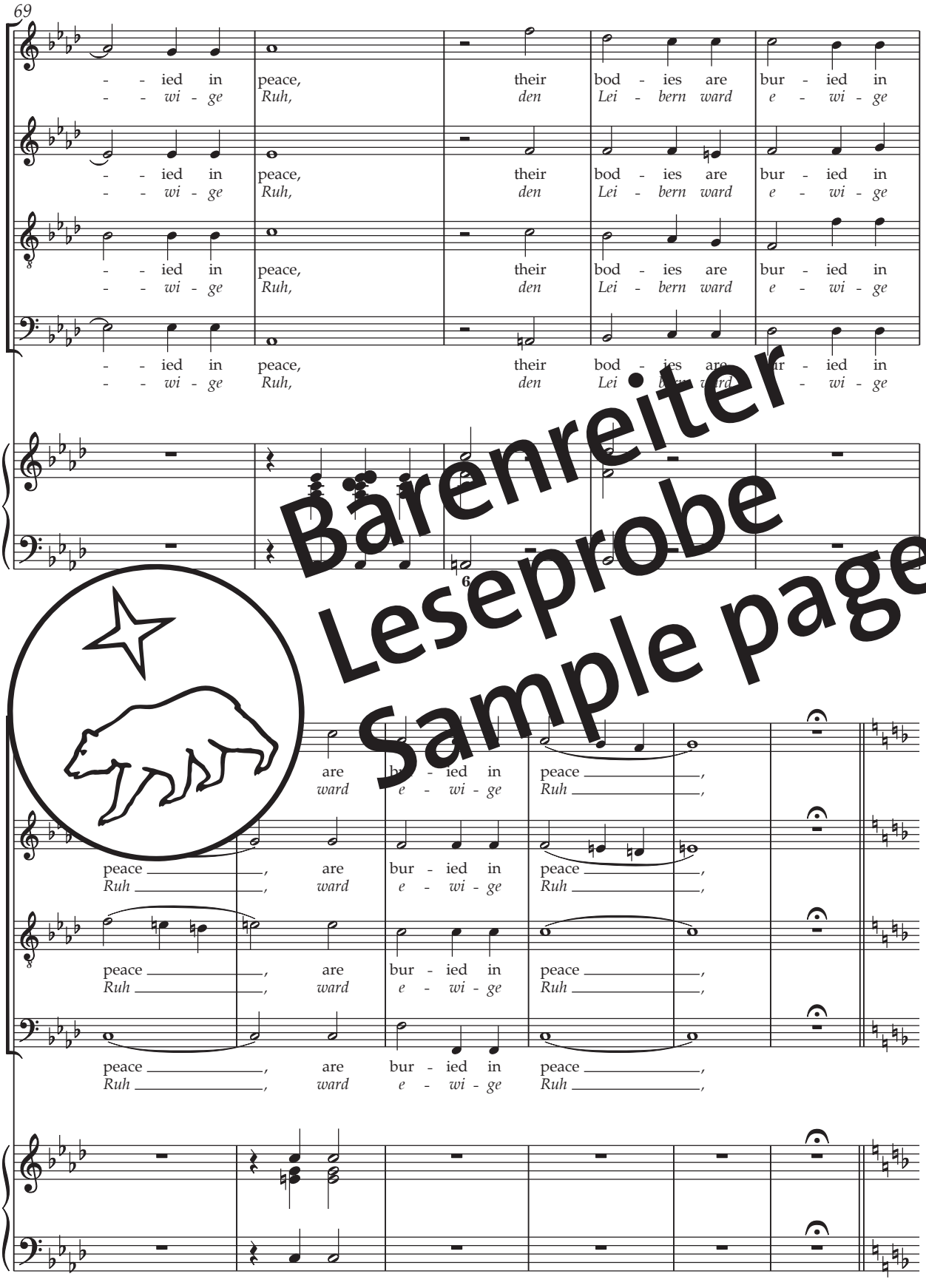
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
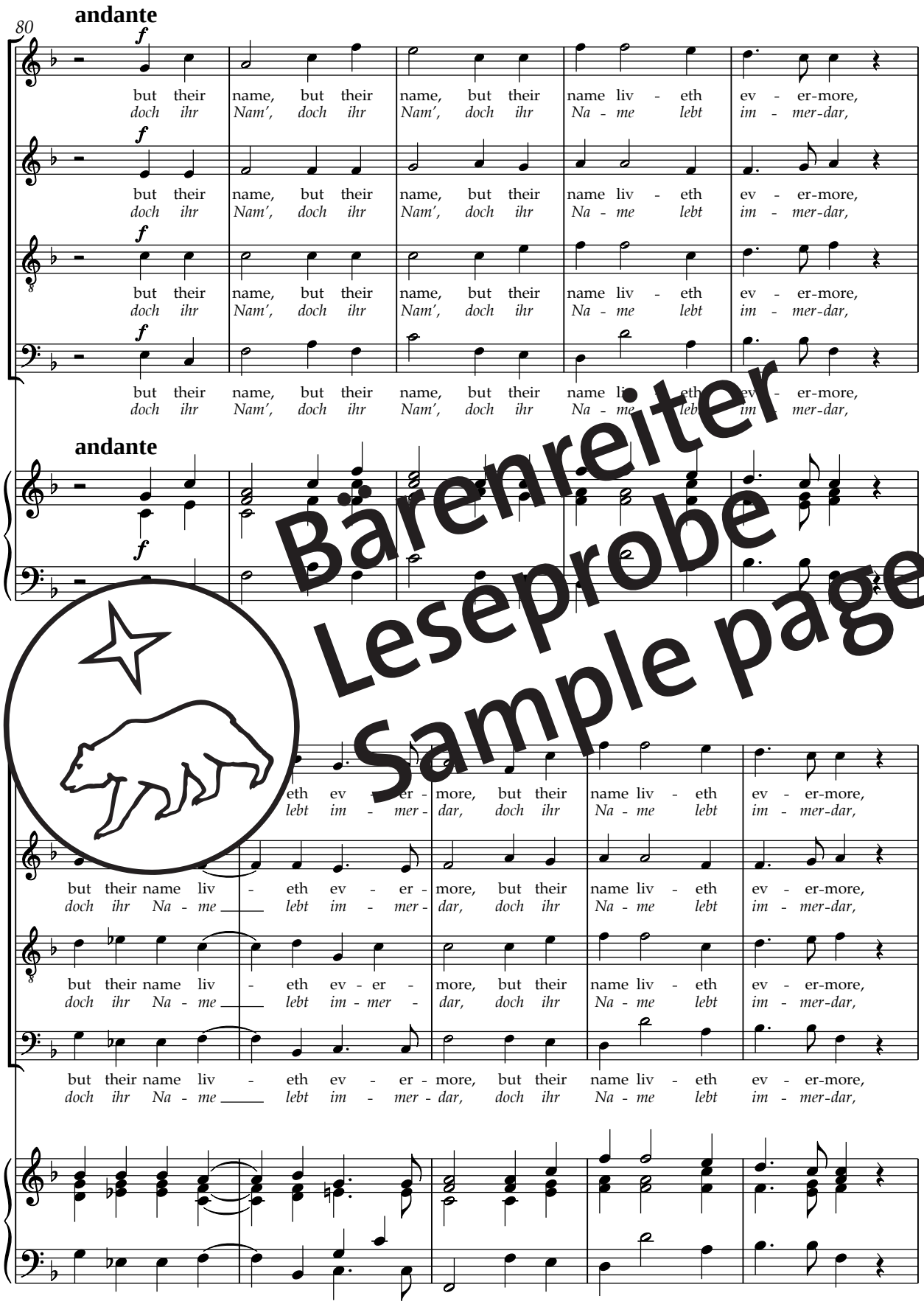


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
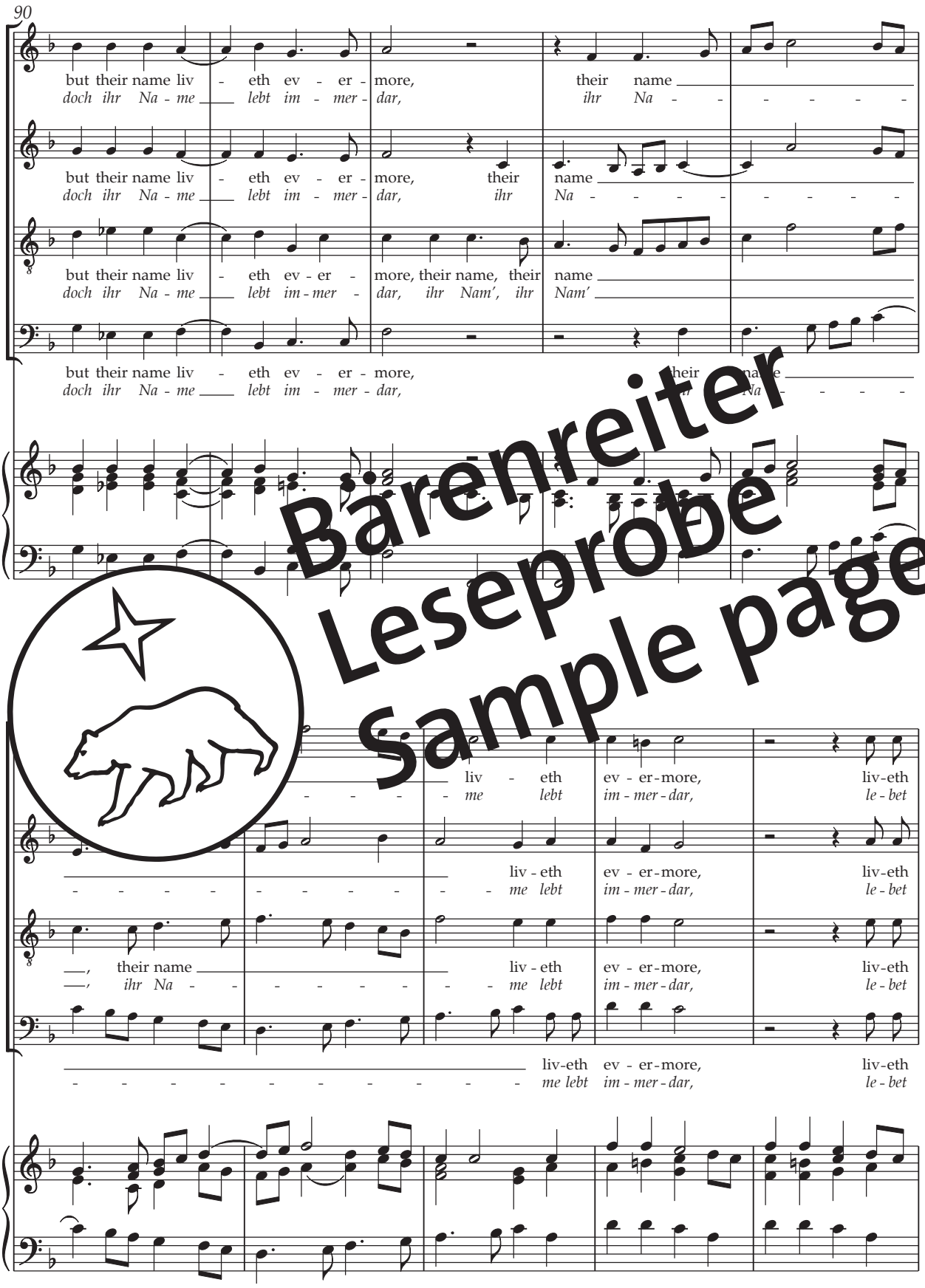
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
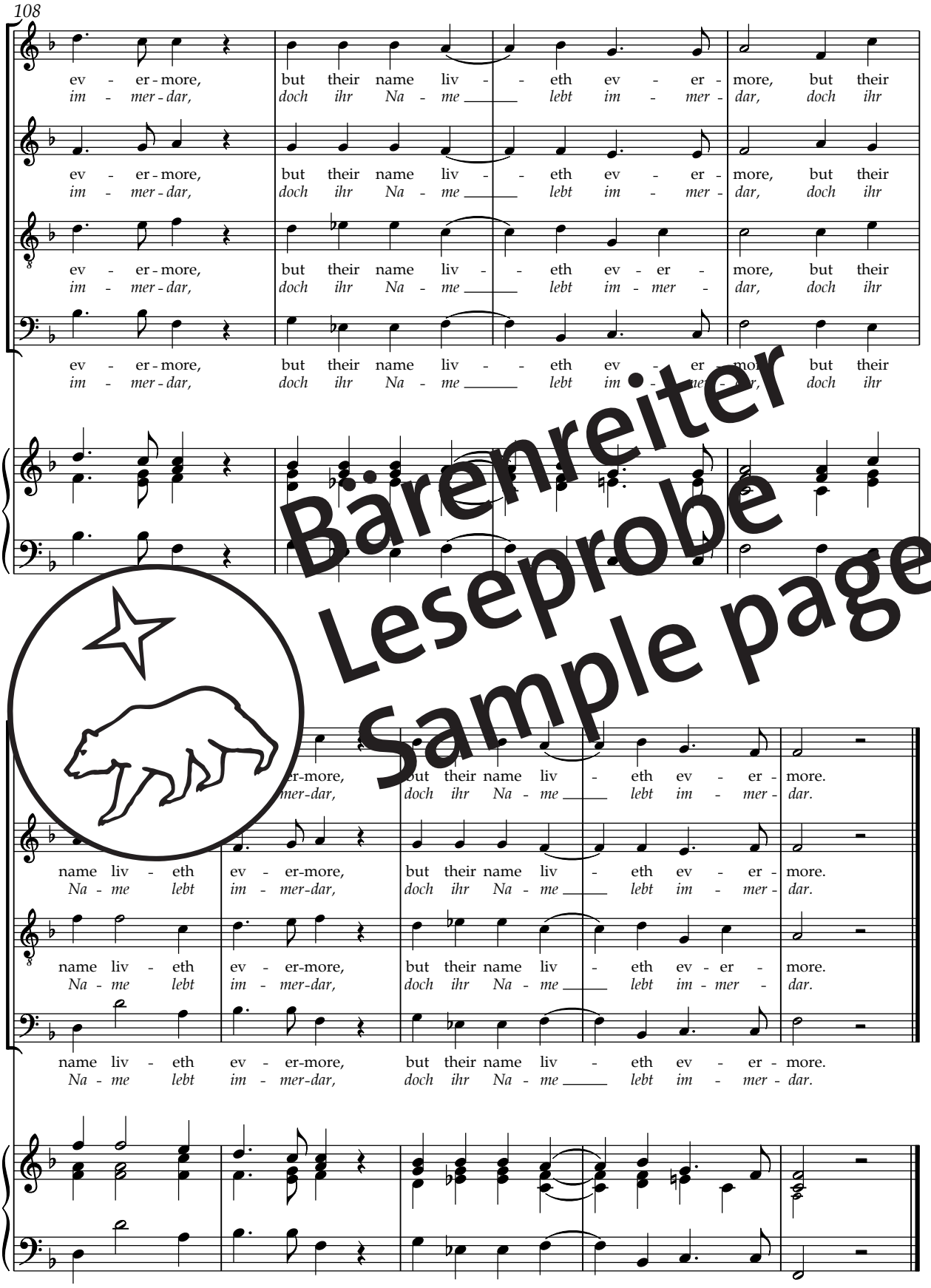
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
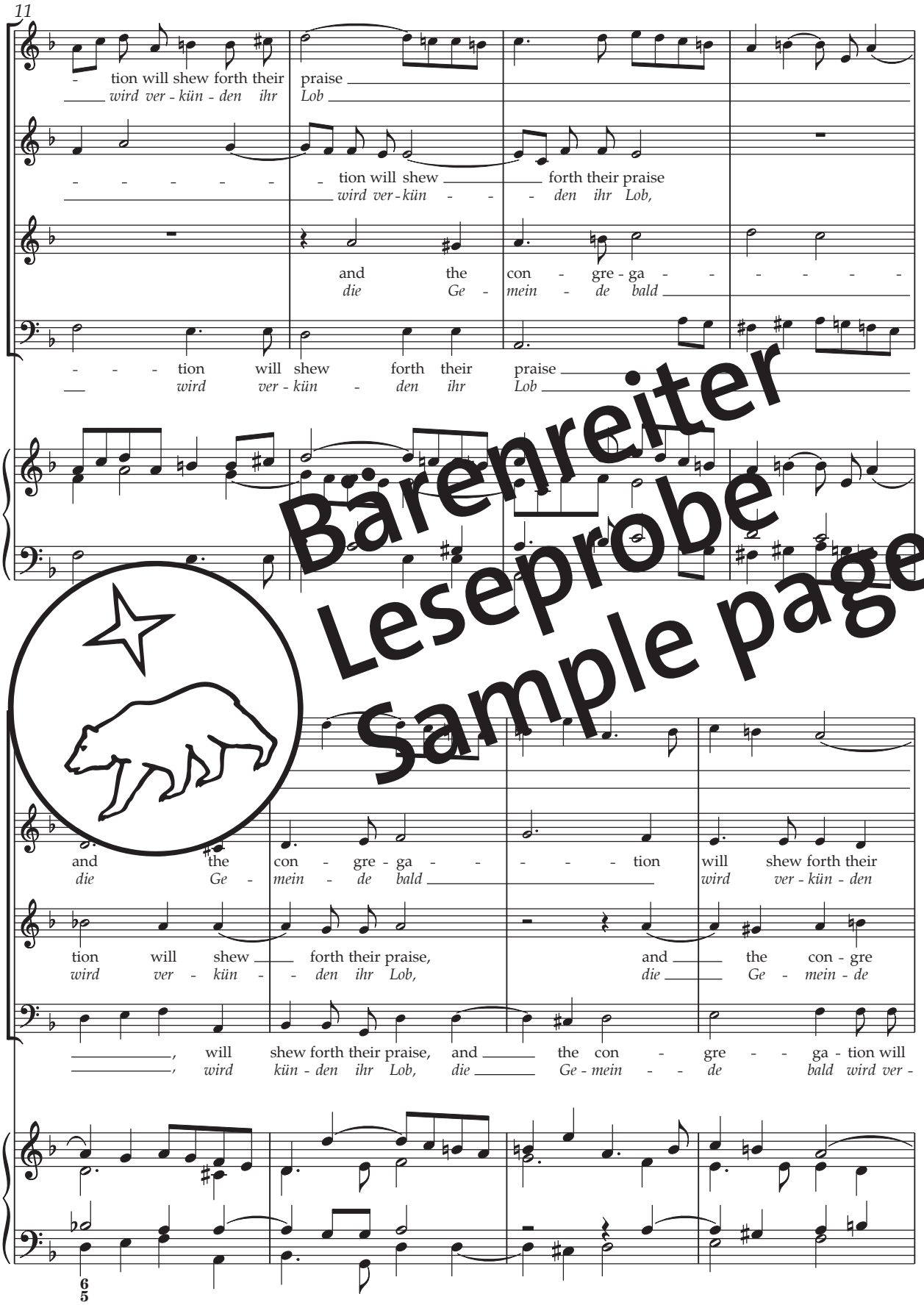


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

11. Chorus



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
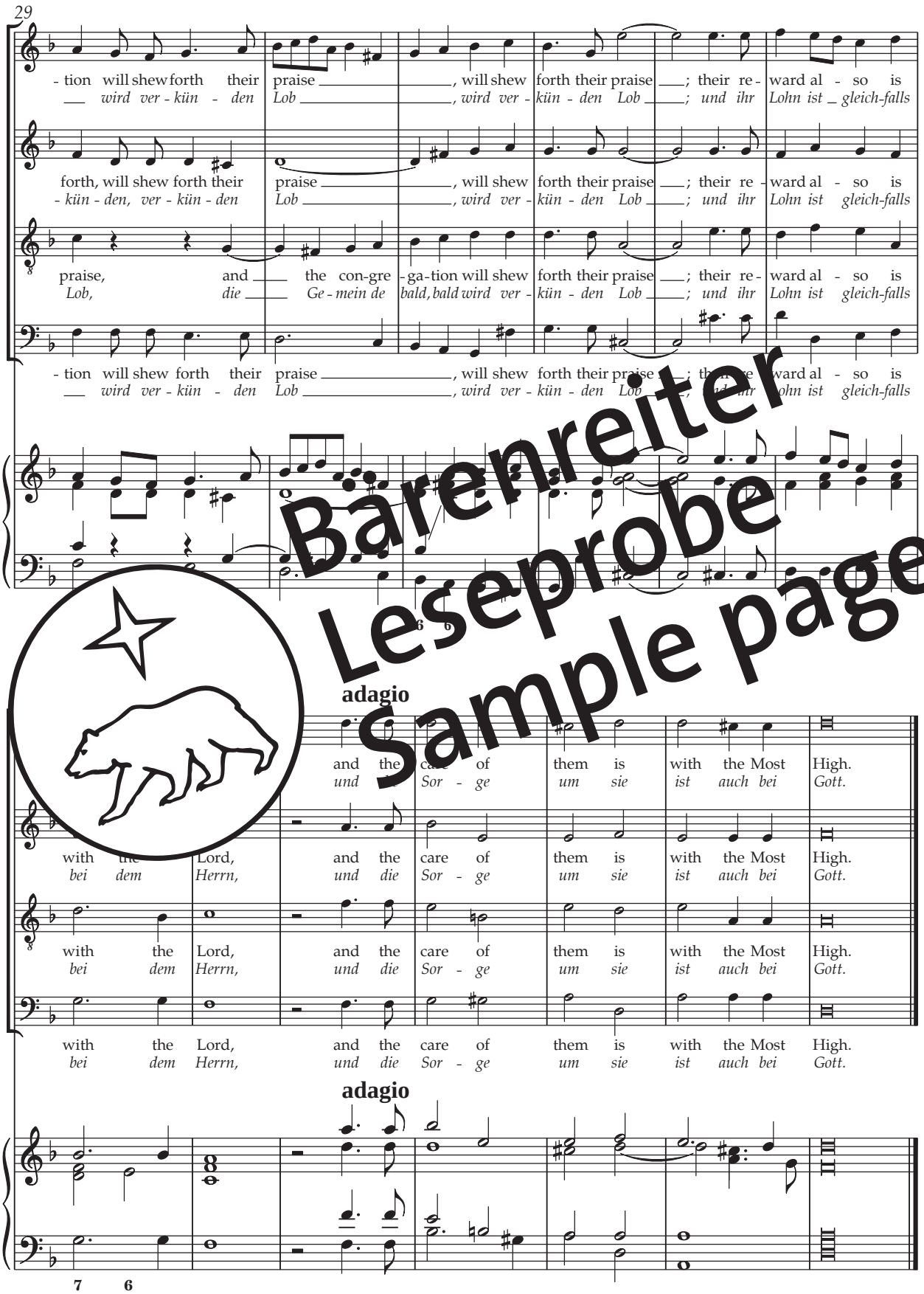
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
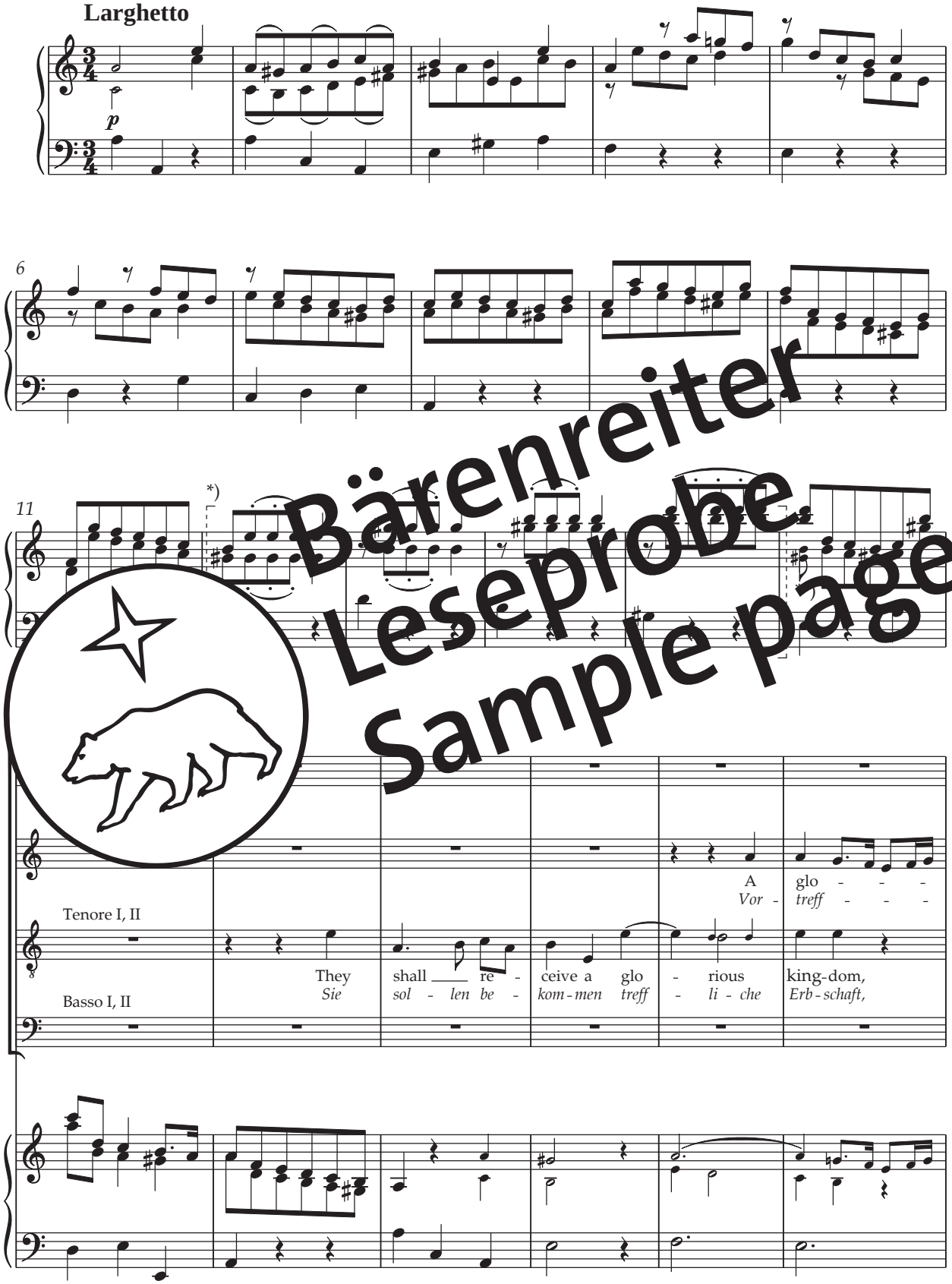
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
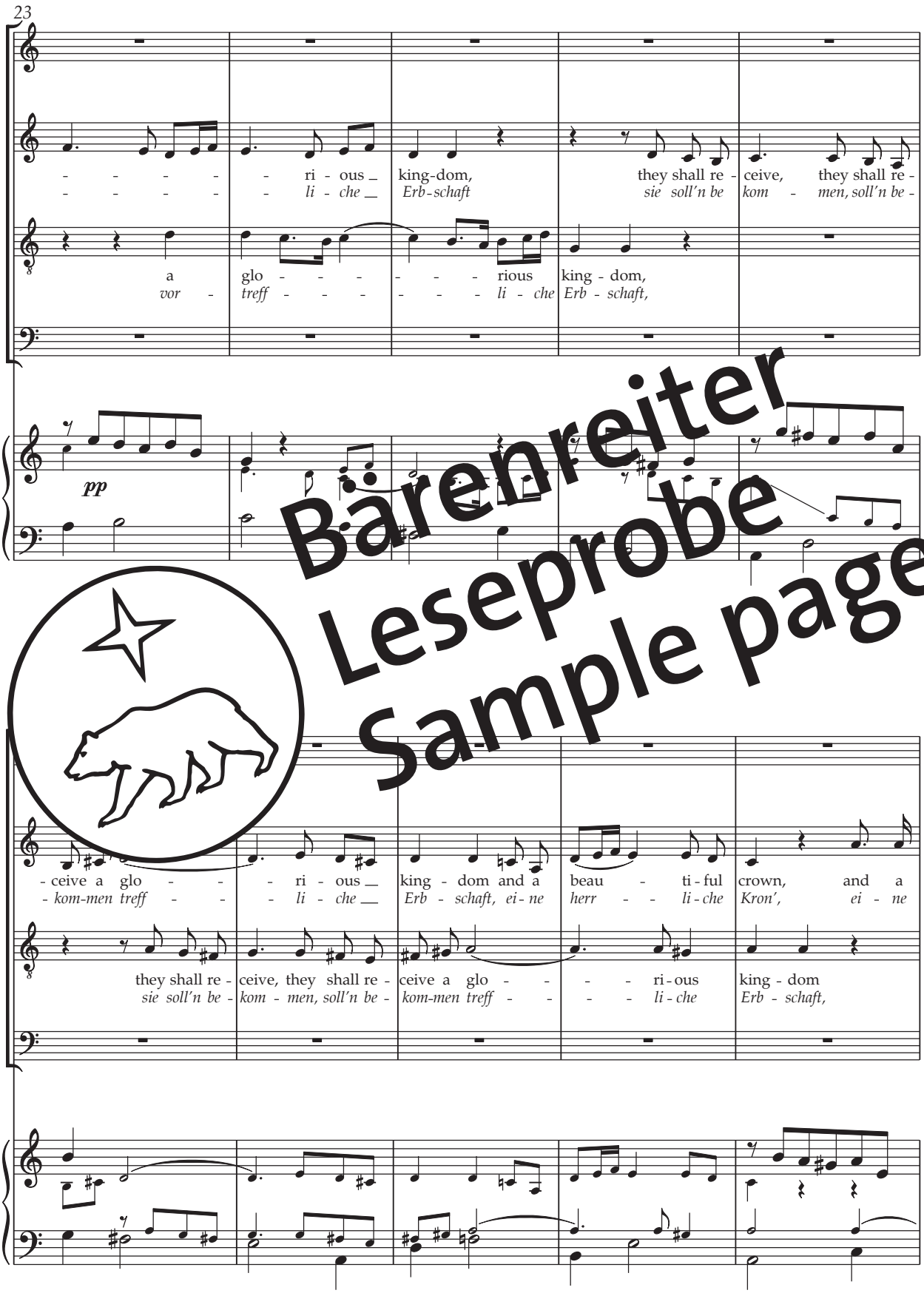
12. Chorus

Larghetto



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Cut for the 2nd performance. / Kürzung für die 2. Aufführung.
**) Small notes to be played if the cut is taken. / Die kleinen Noten gelten für die Kürzung.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
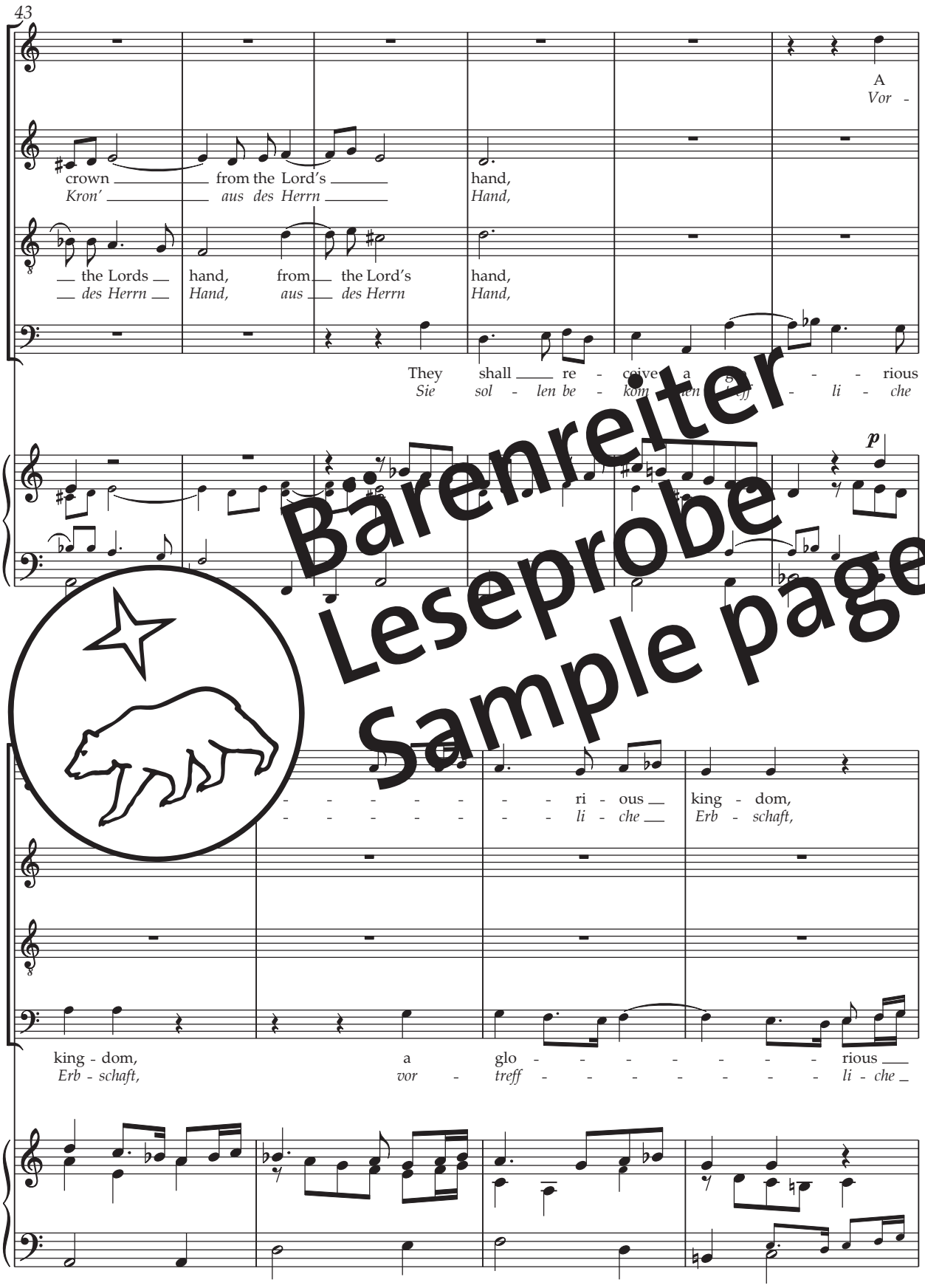
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
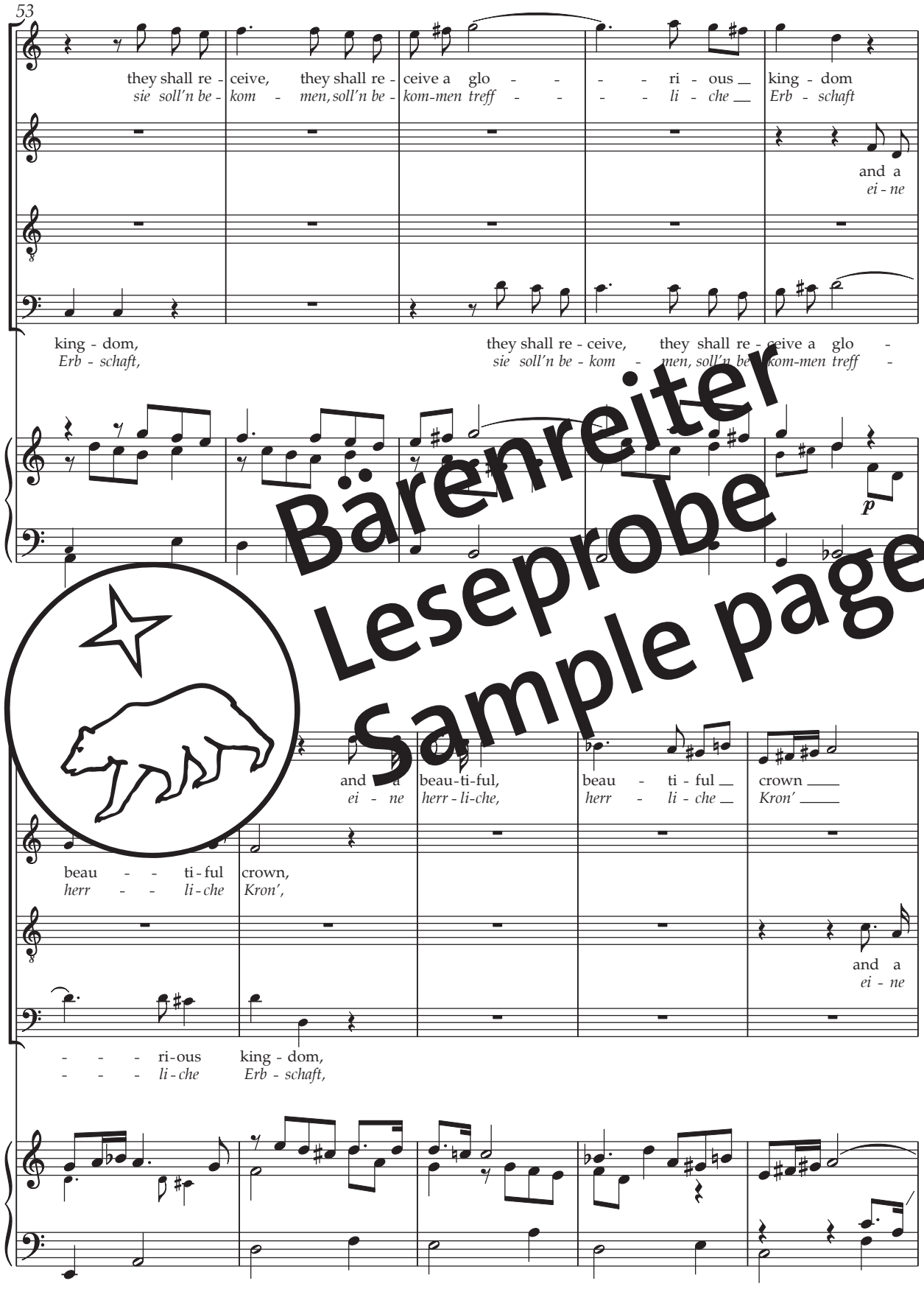


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
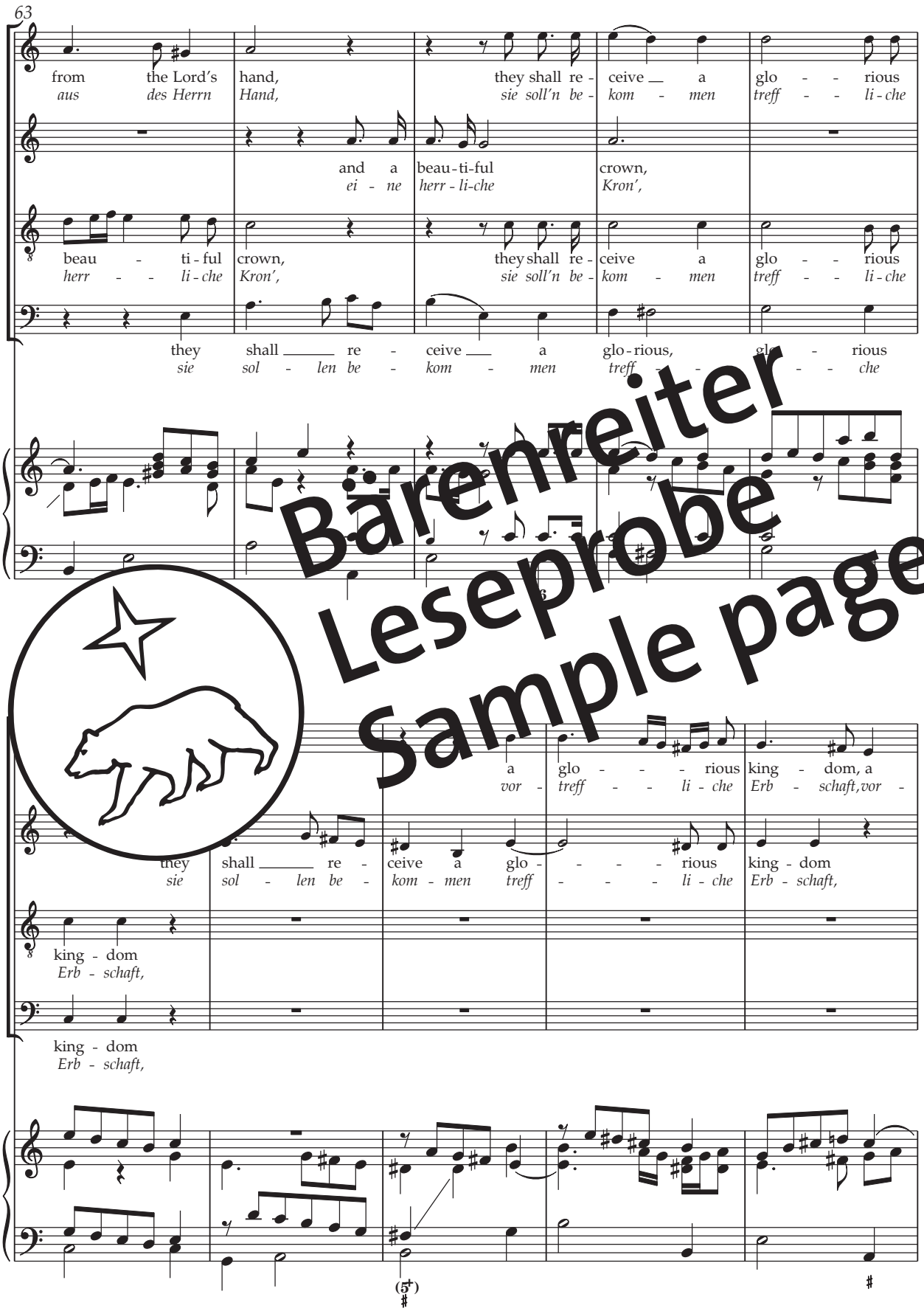
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
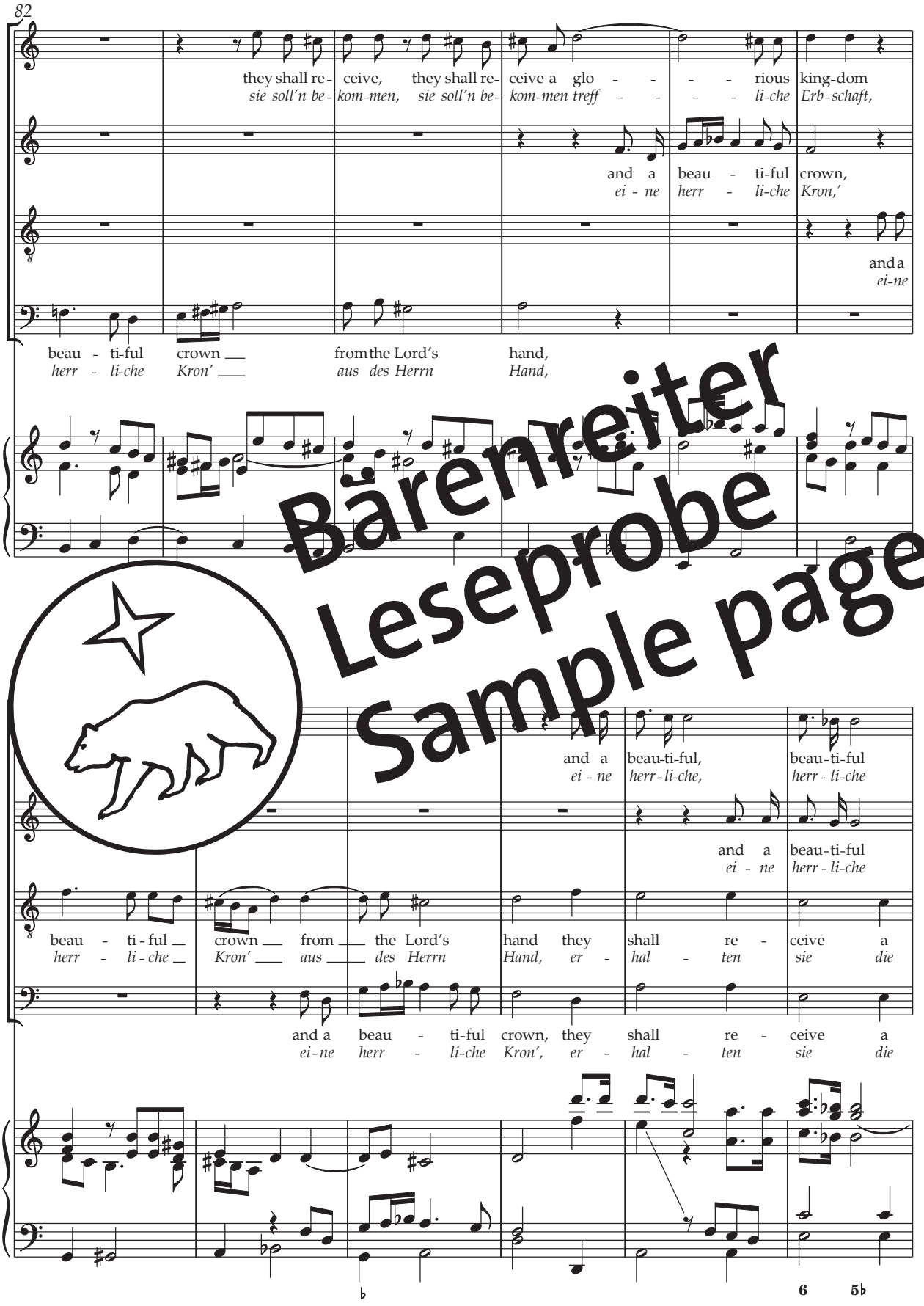
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
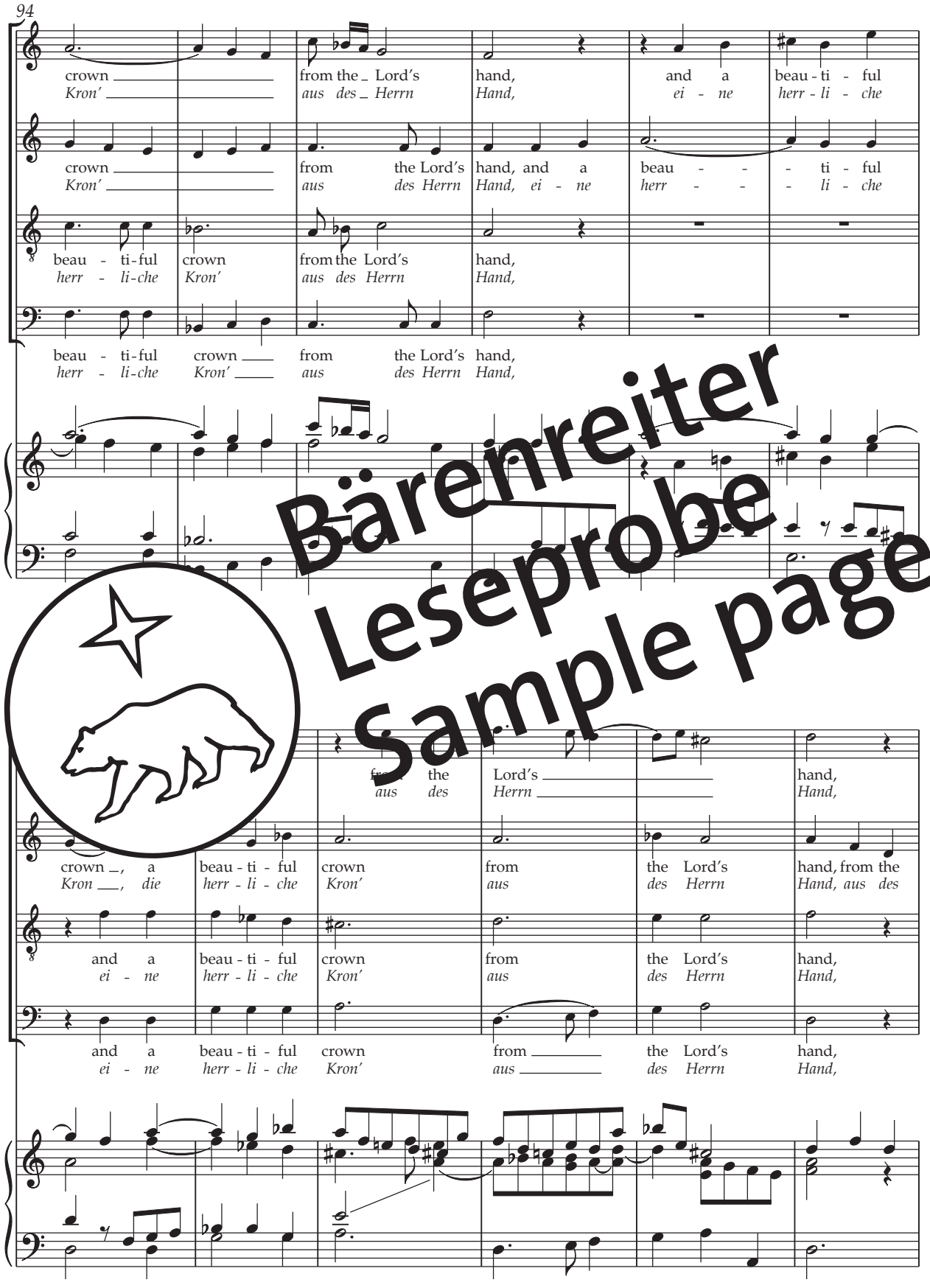


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
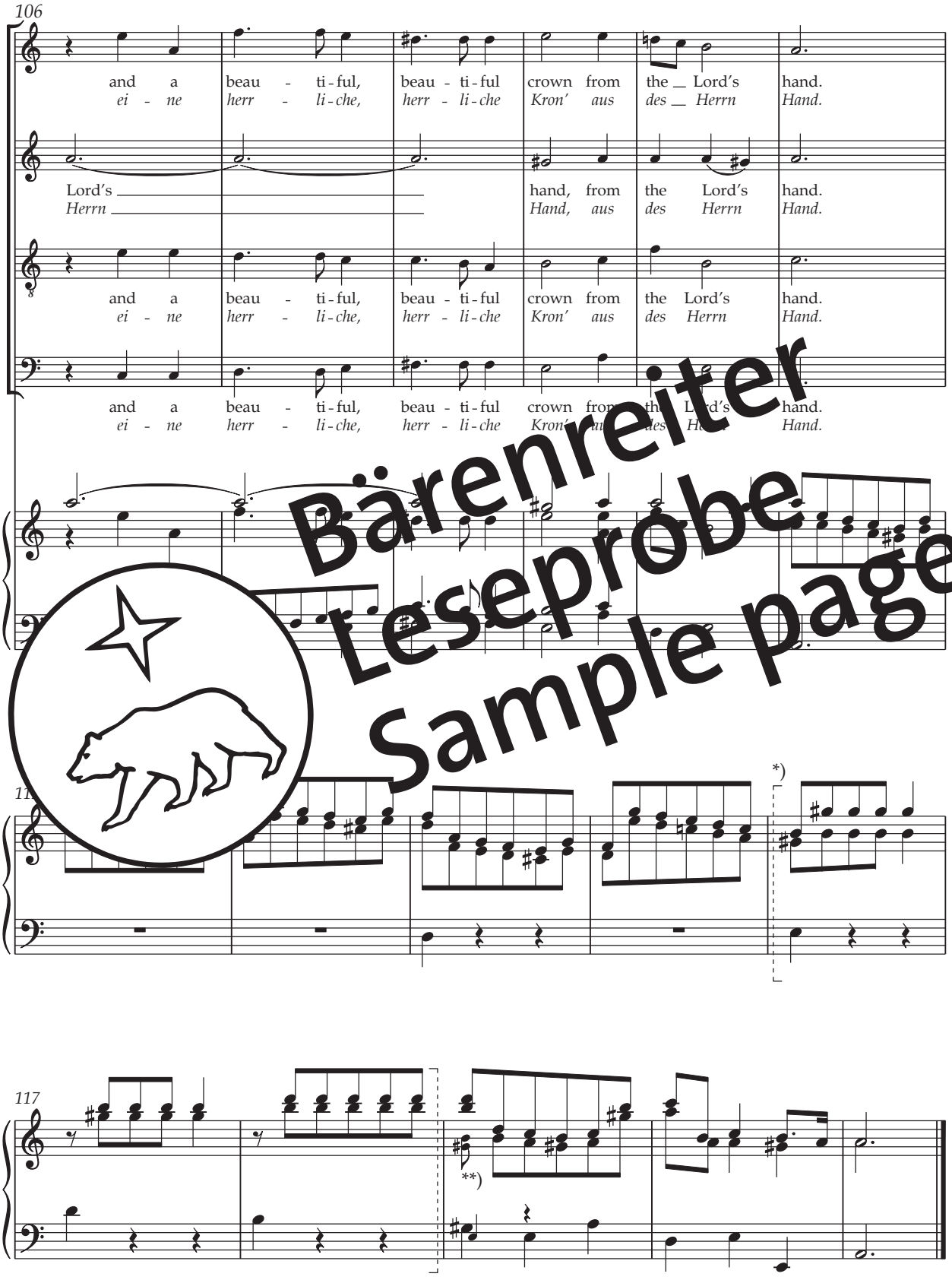
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Cut for the 2nd performance. / Kürzung für die 2. Aufführung.
**) Small notes to be played if the cut is taken. / Die kleinen Noten gelten für die Kürzung.
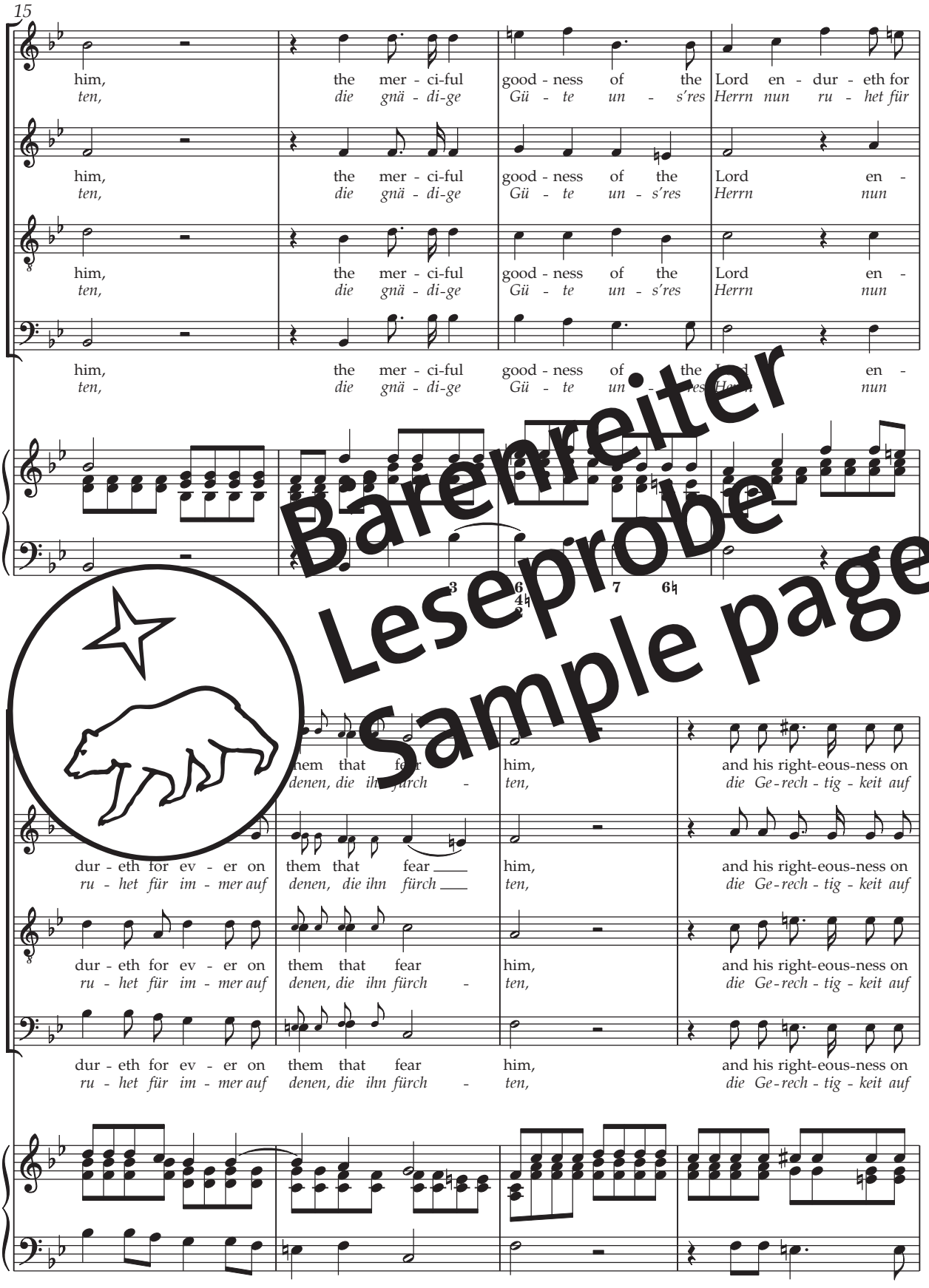
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
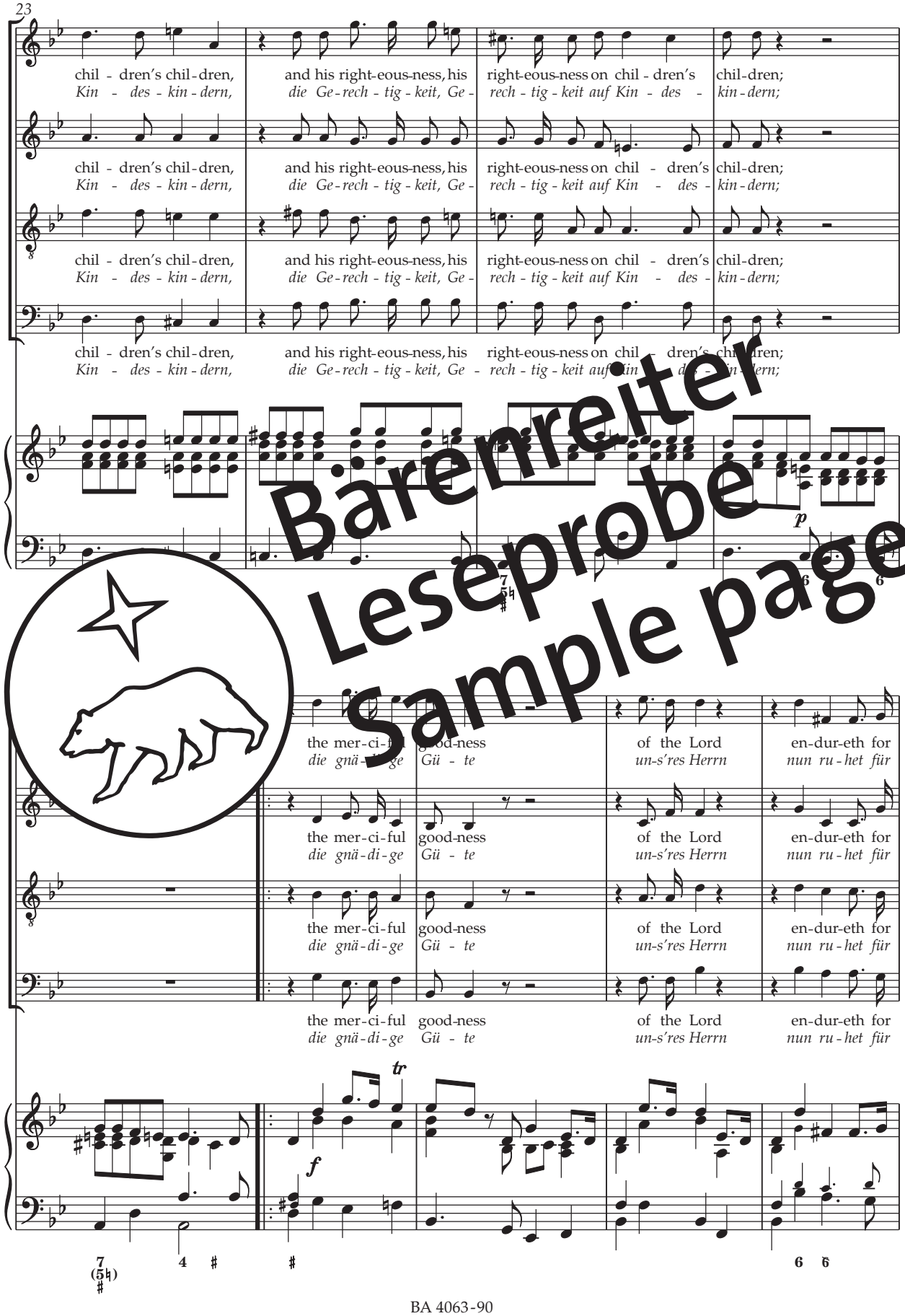


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
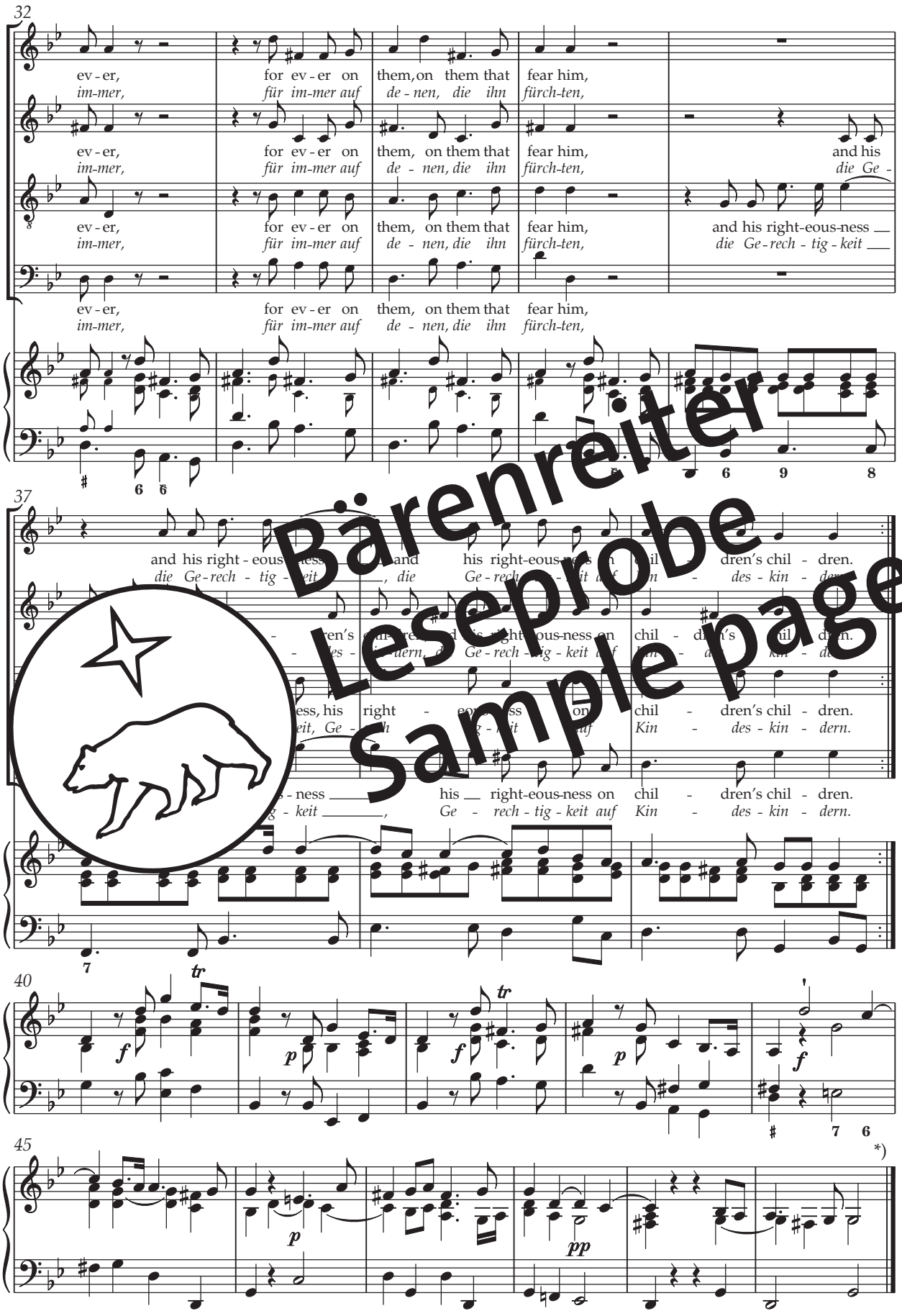
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) follows Part II, p. 168 / folgt Teil II, S. 168

End of Part I/Ende des I. Teils
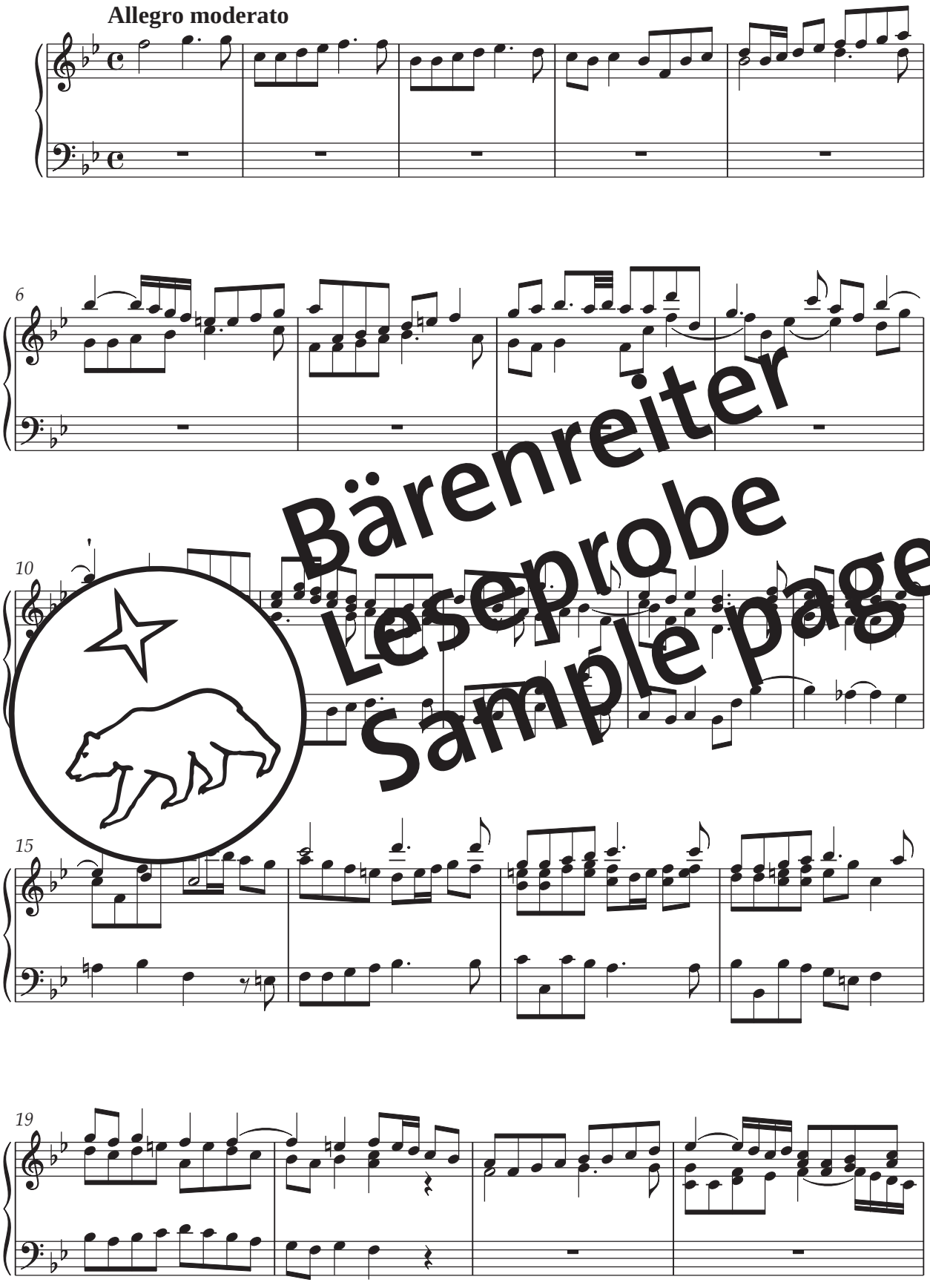
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
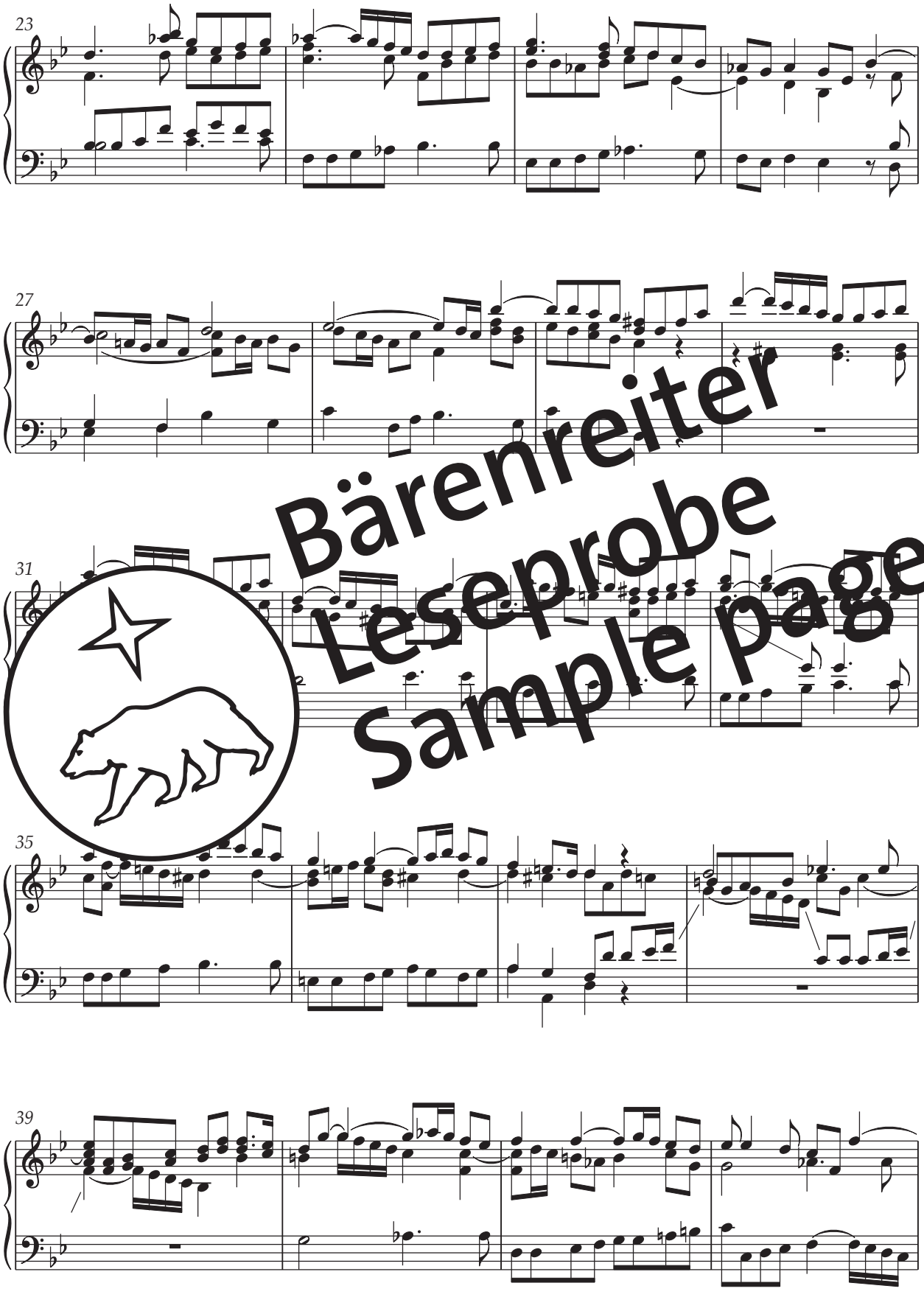


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

43

47

51

59

63

adagio

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
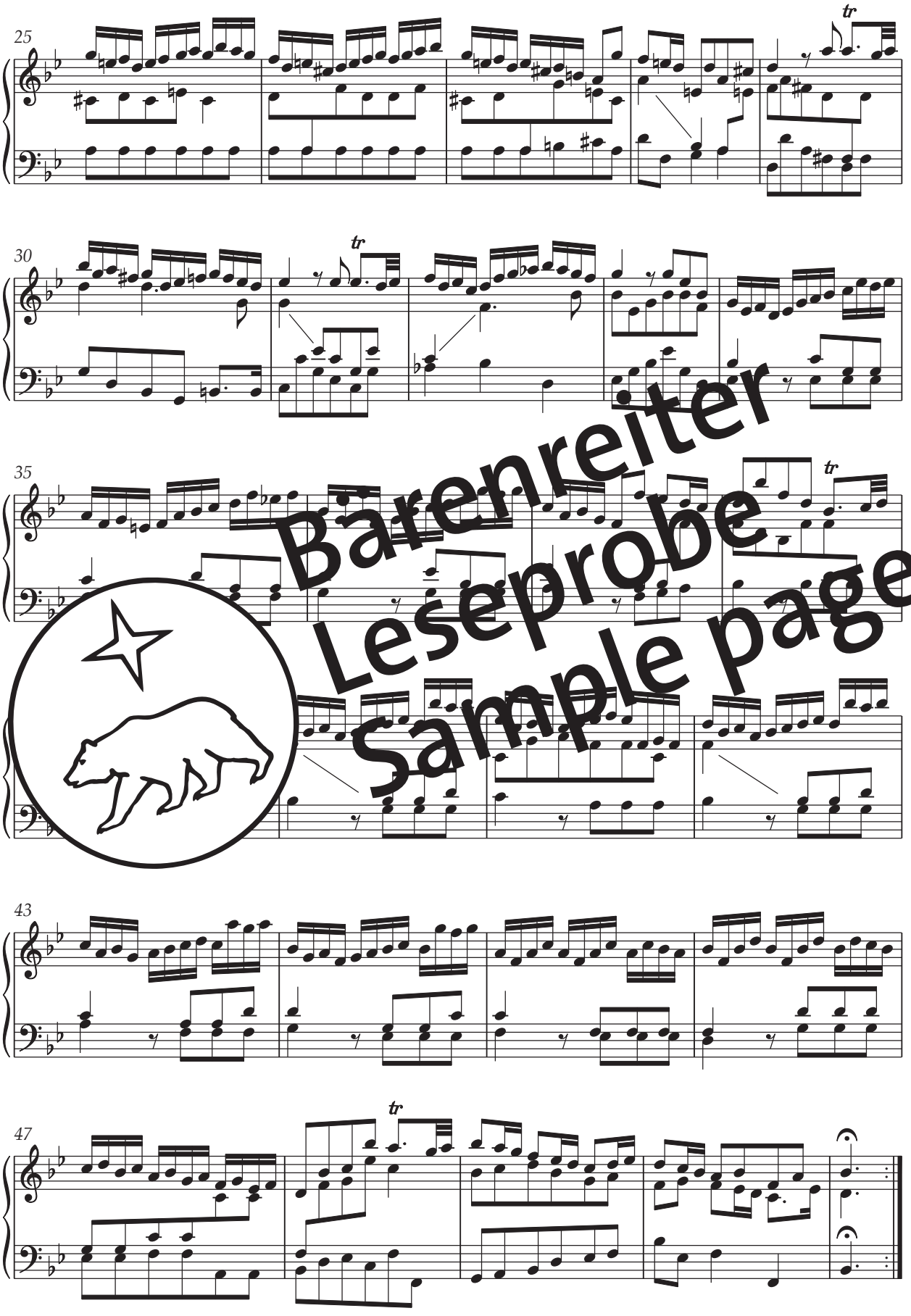
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
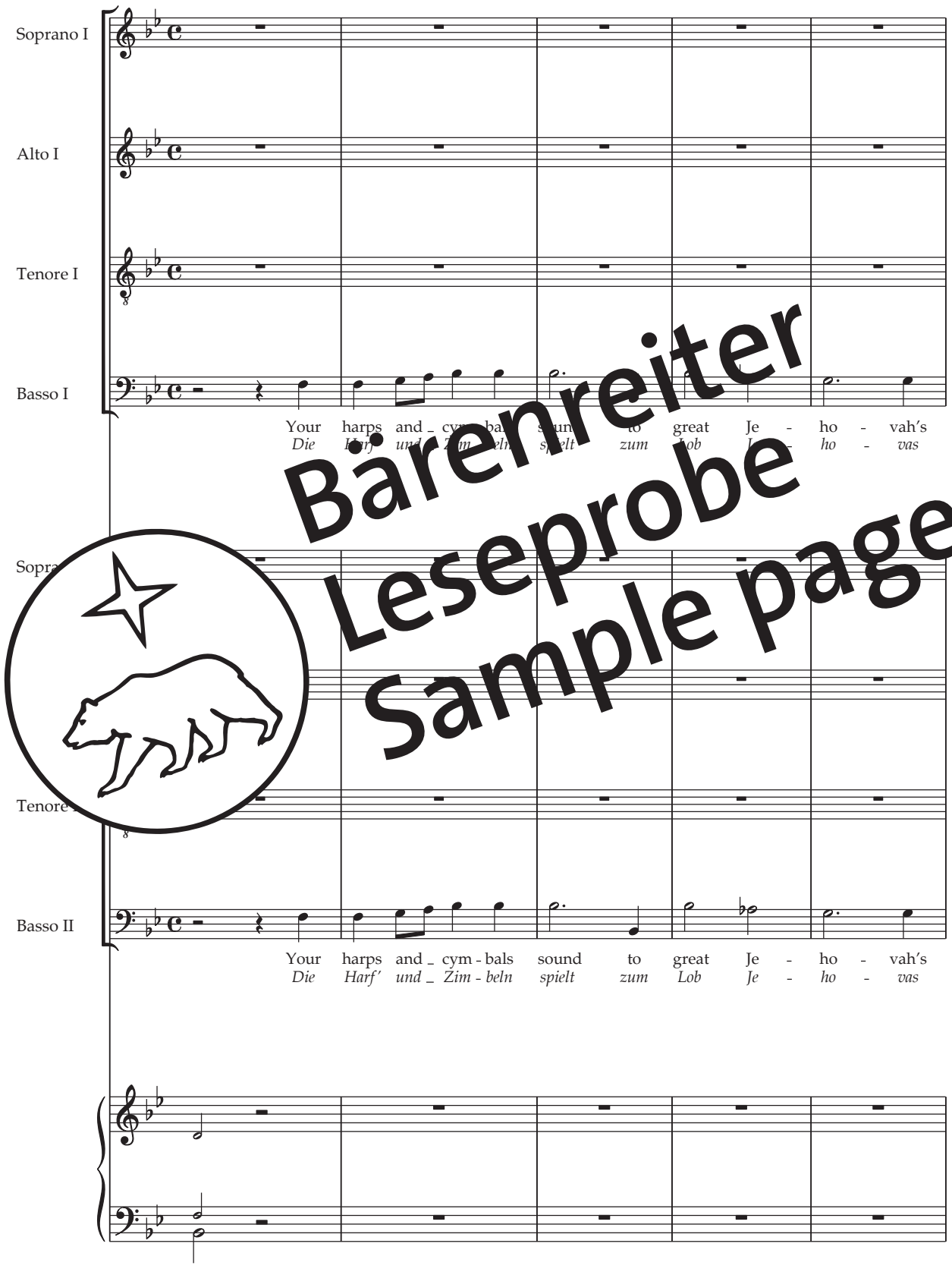


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
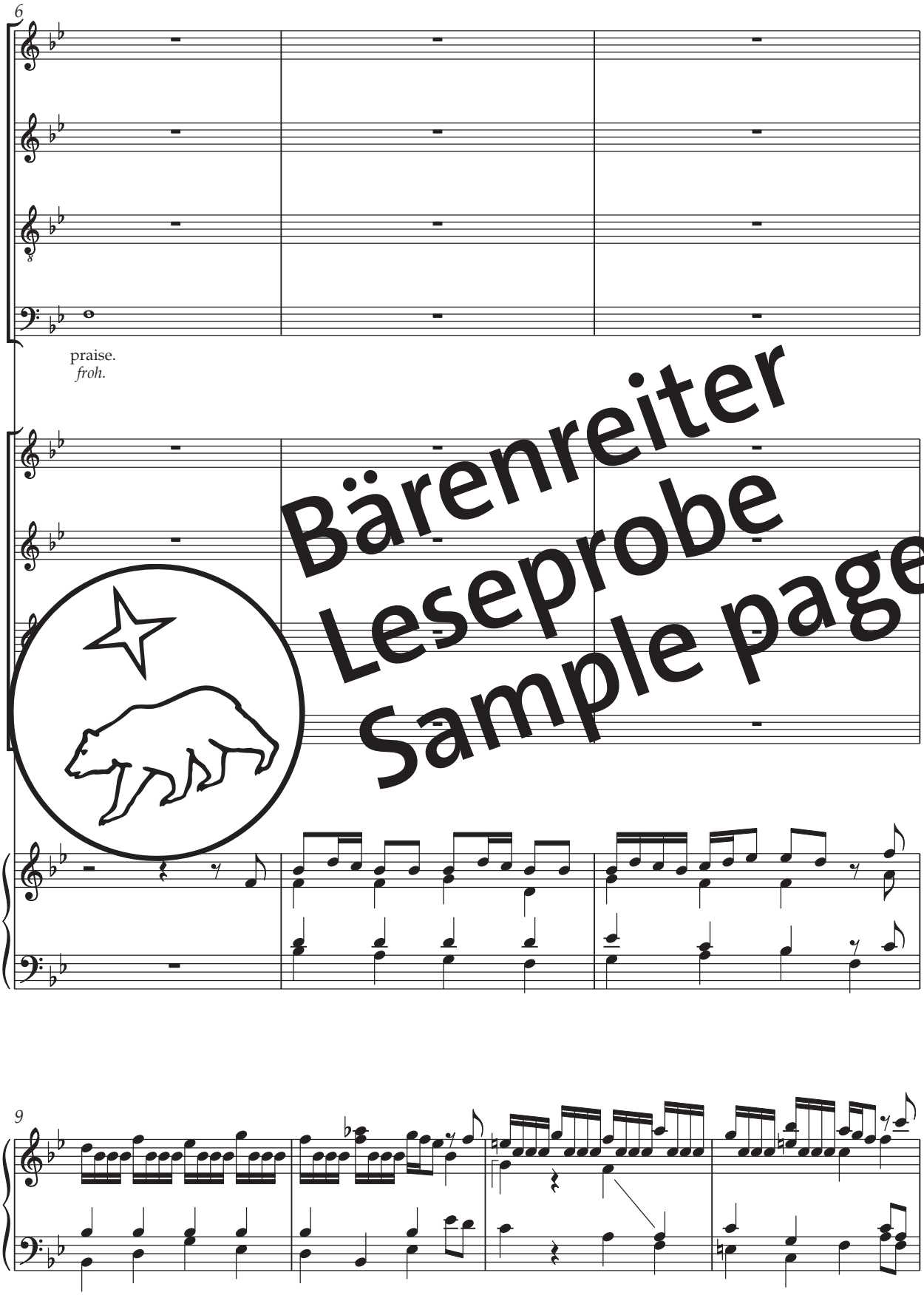


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

II (2) Chorus of Israelites



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
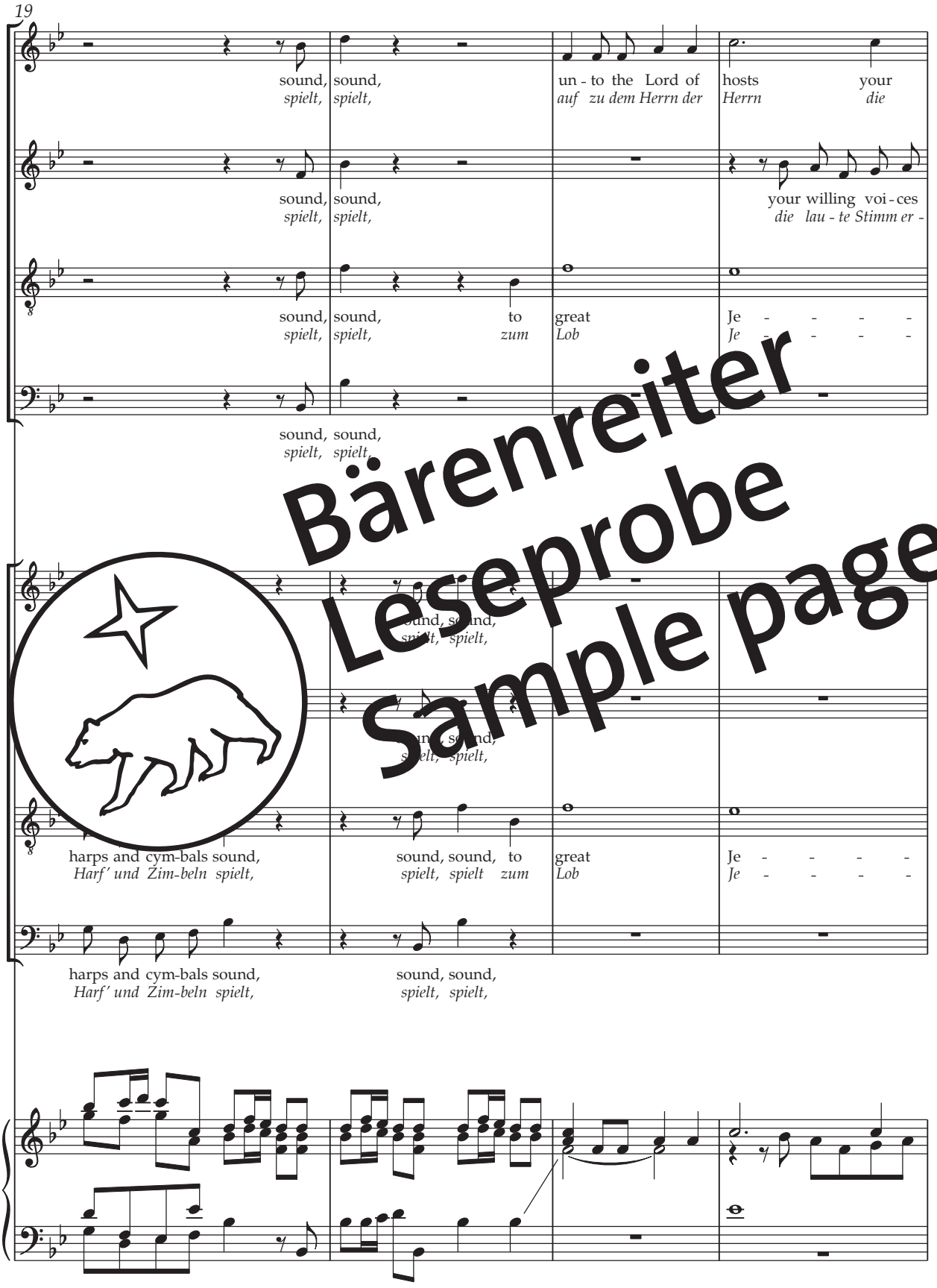
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
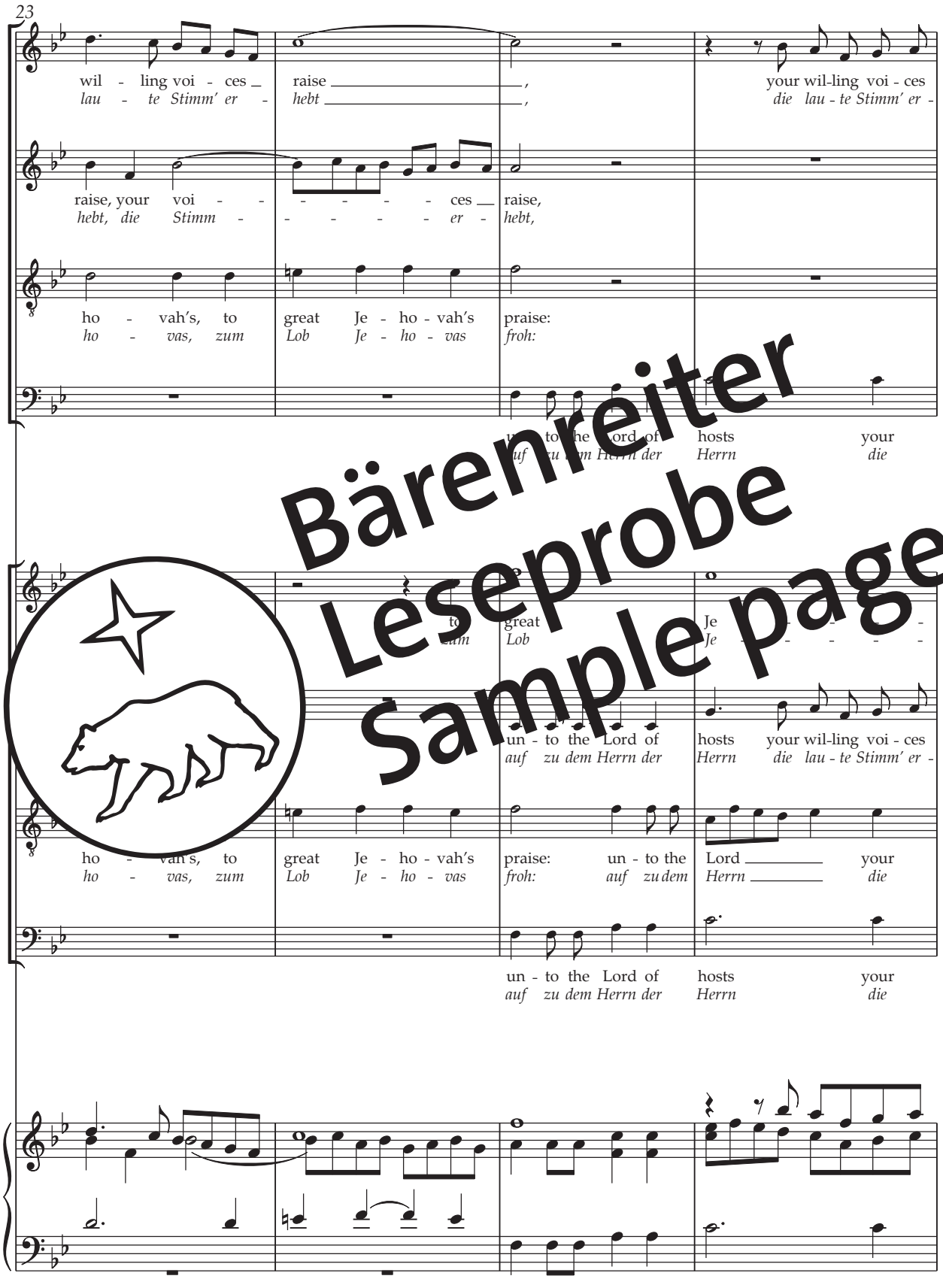


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
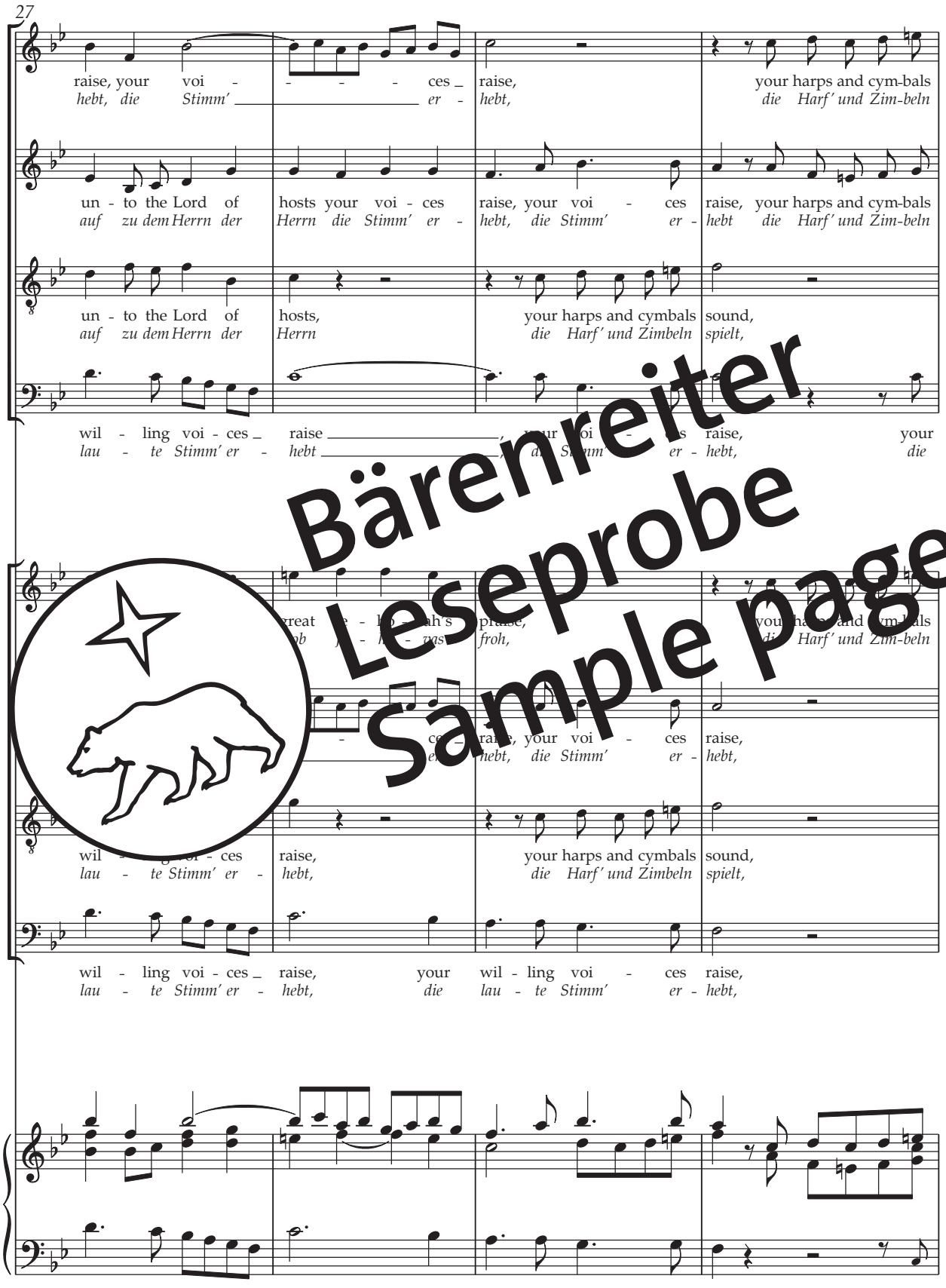
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
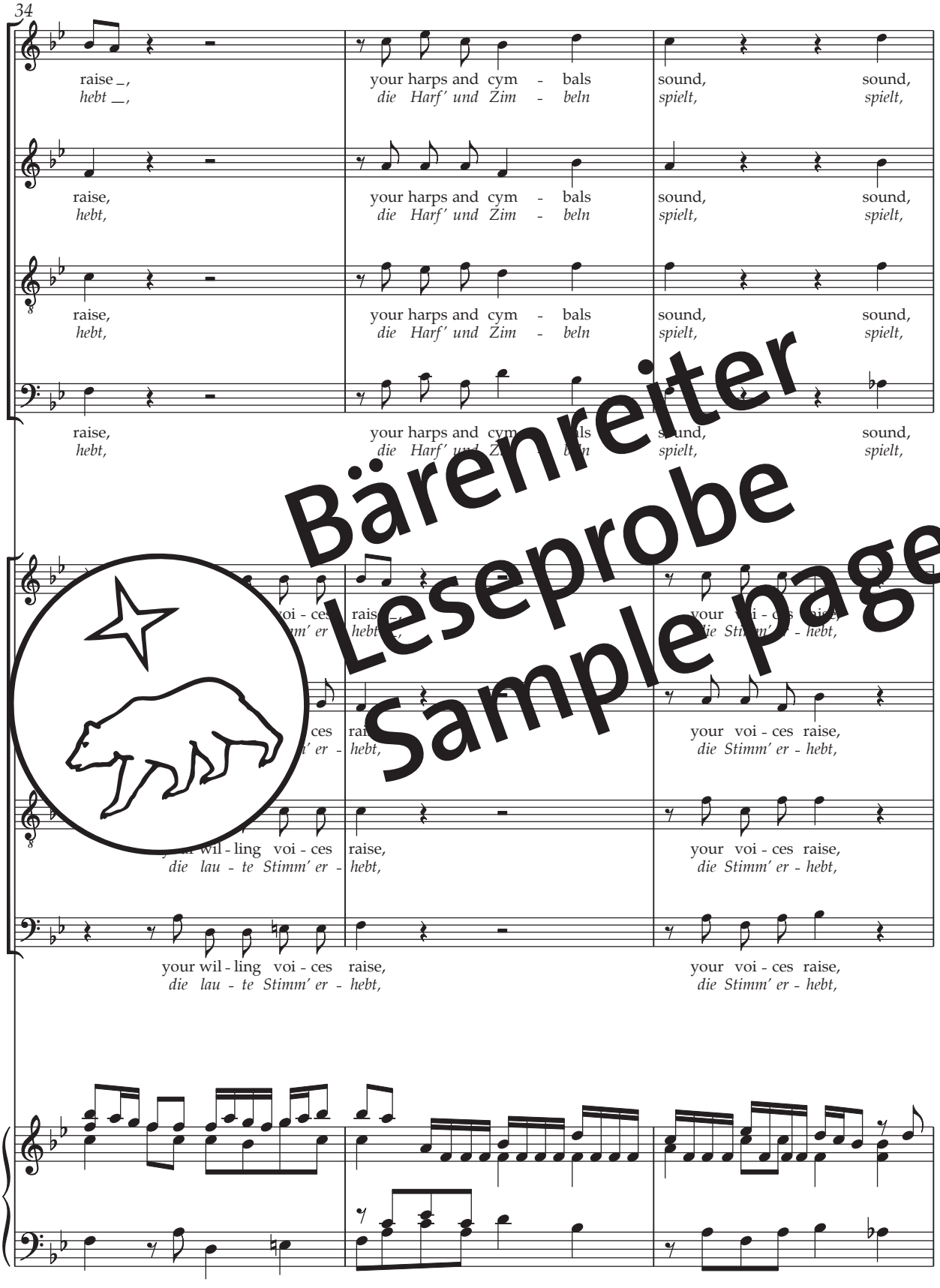
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
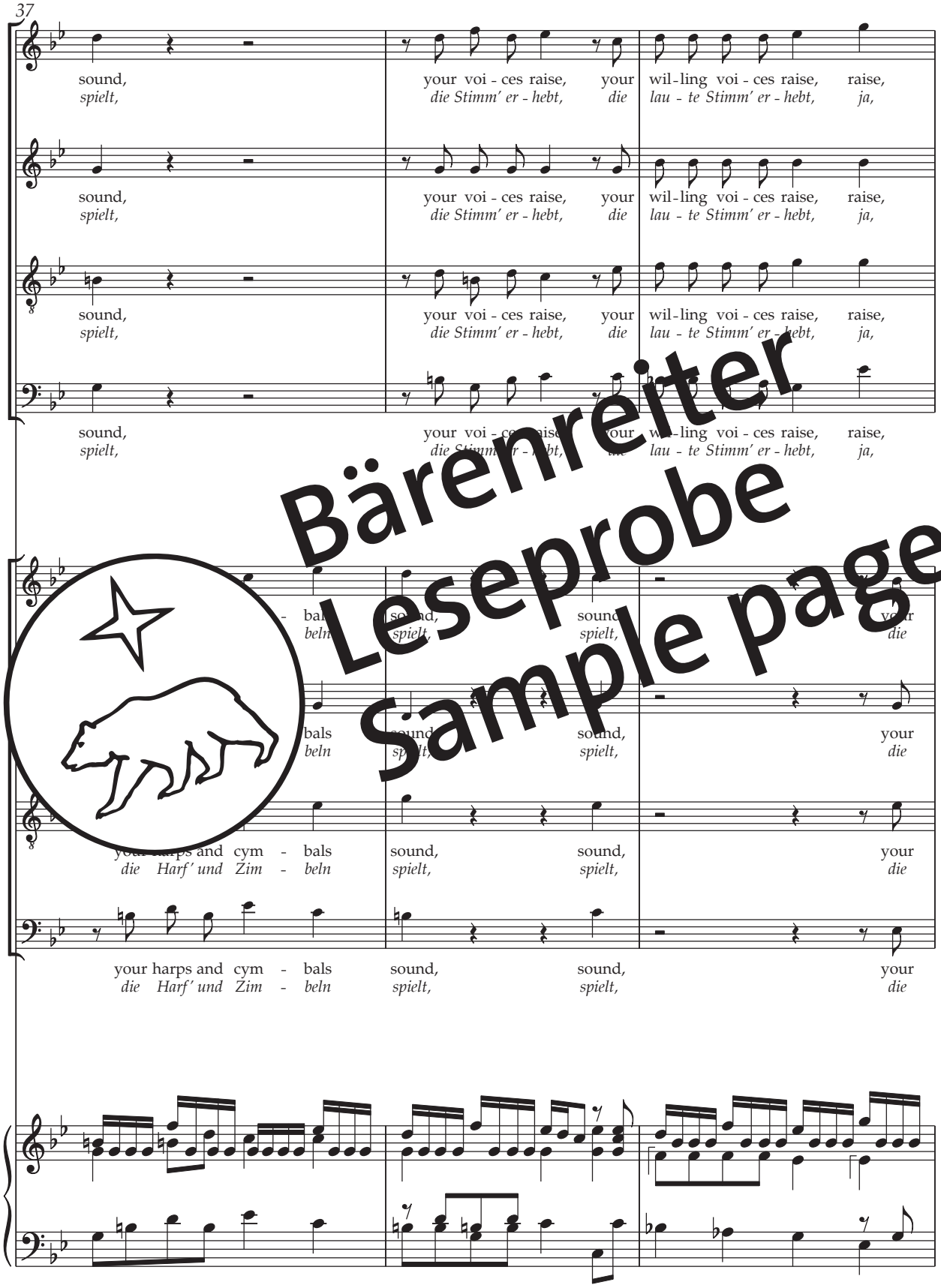


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
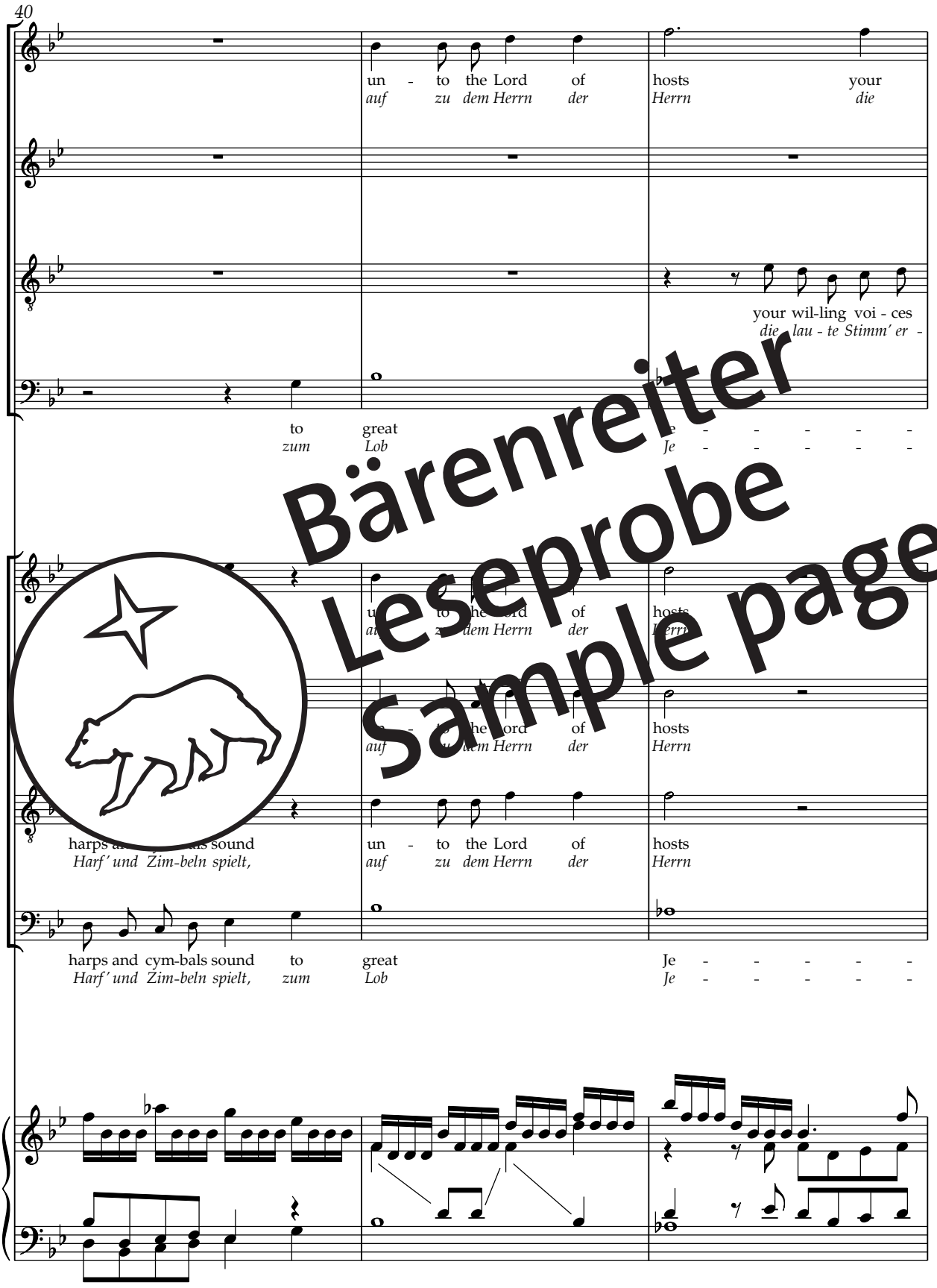
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
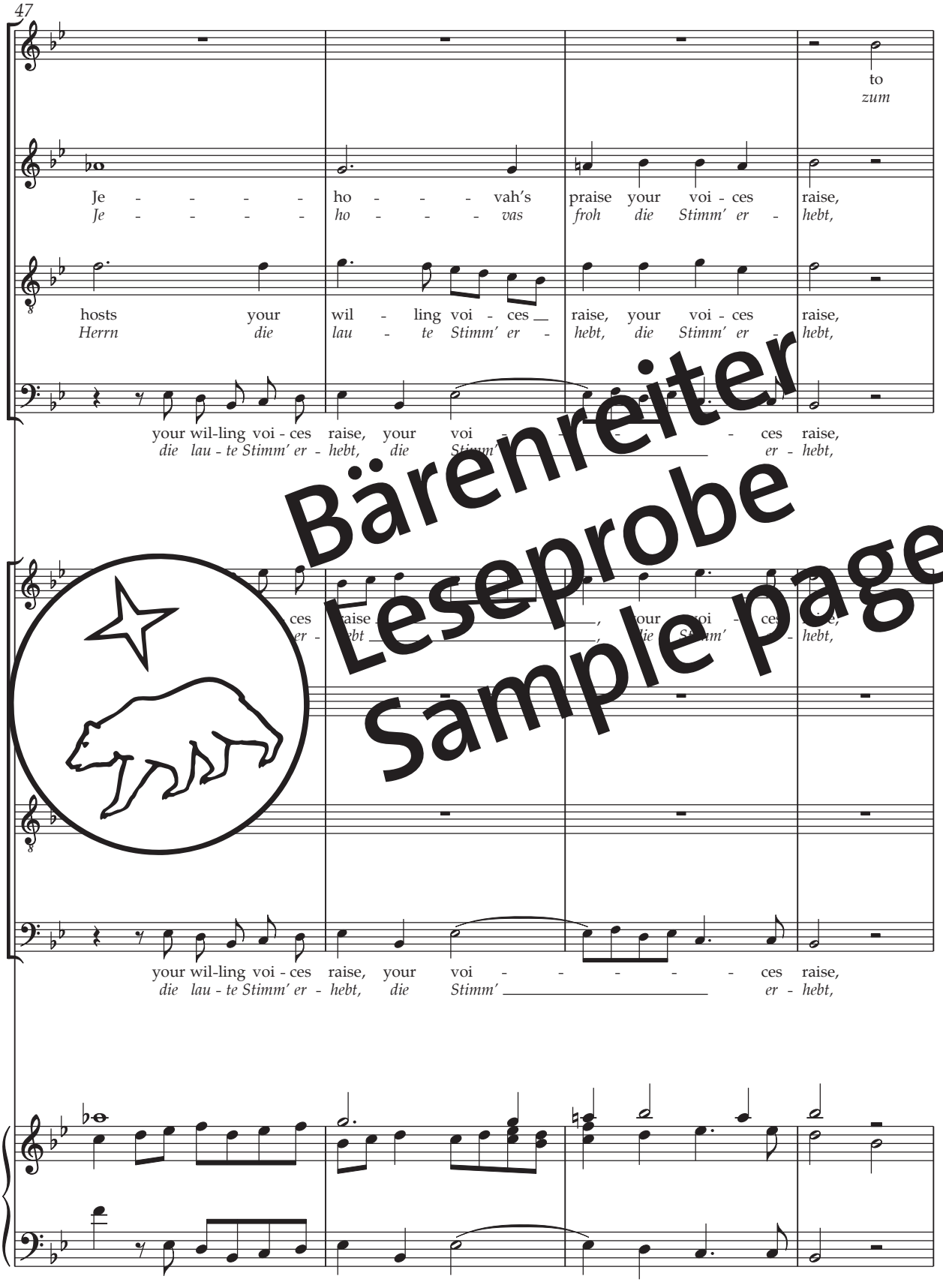
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
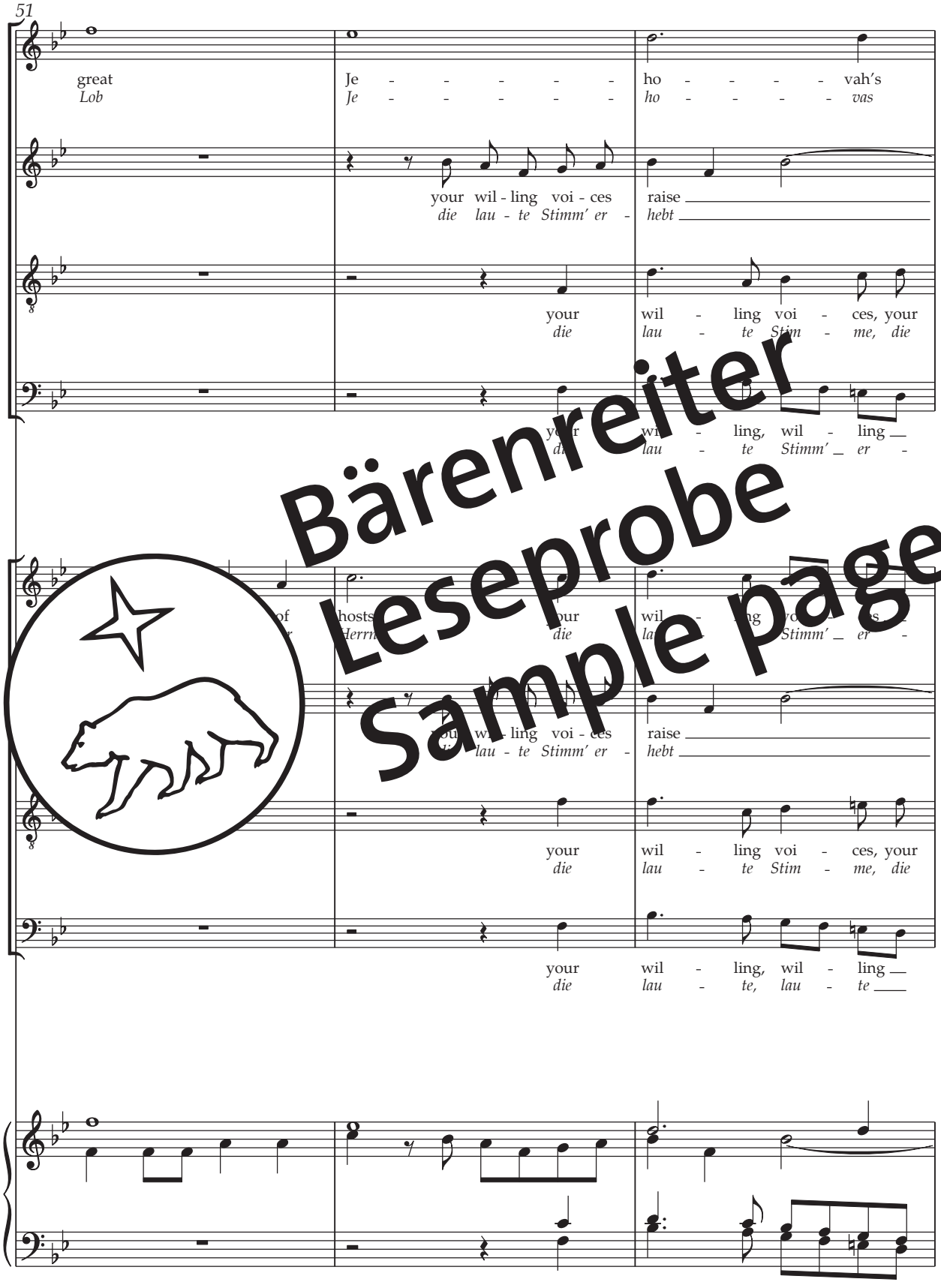


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
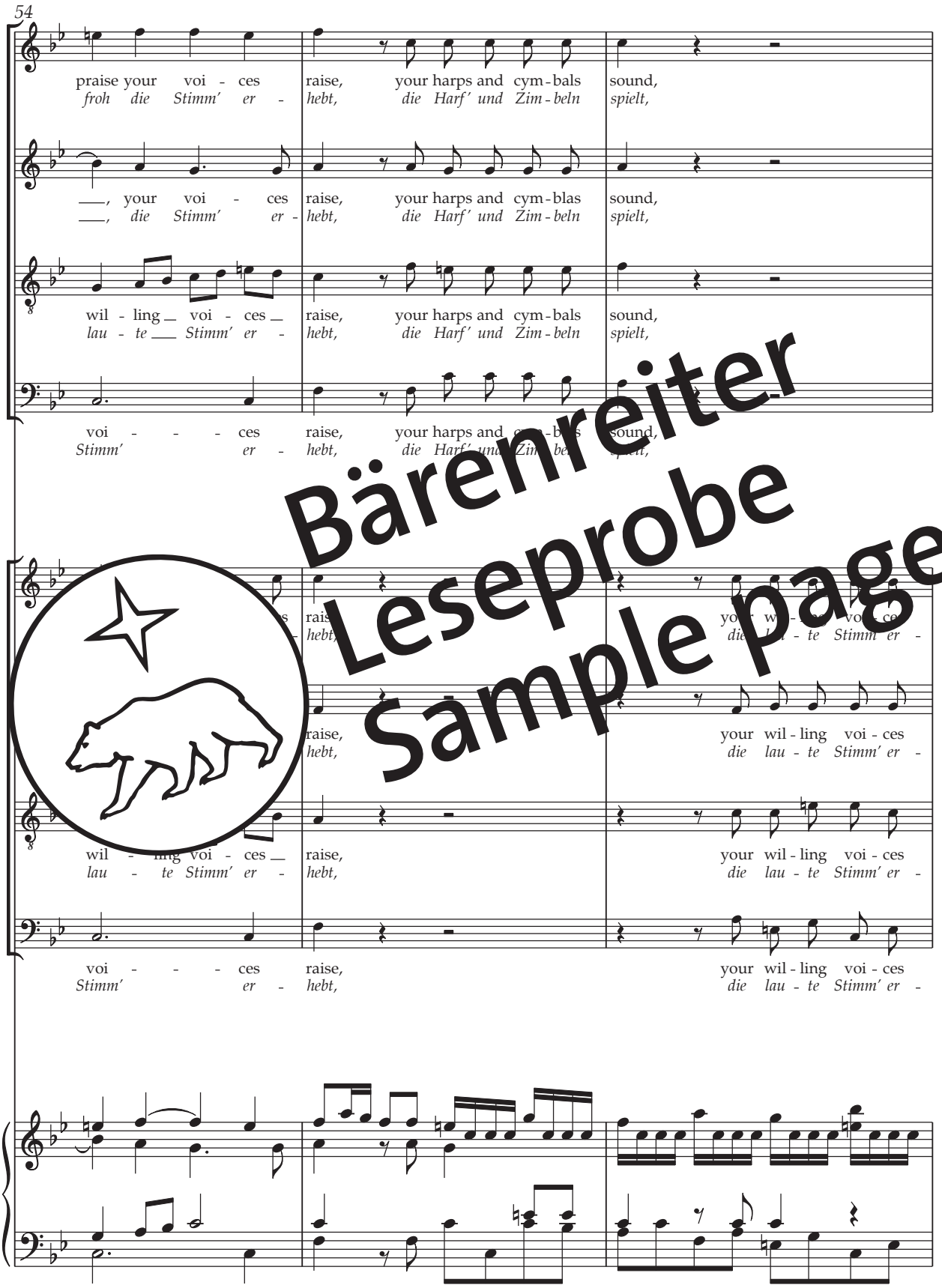
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
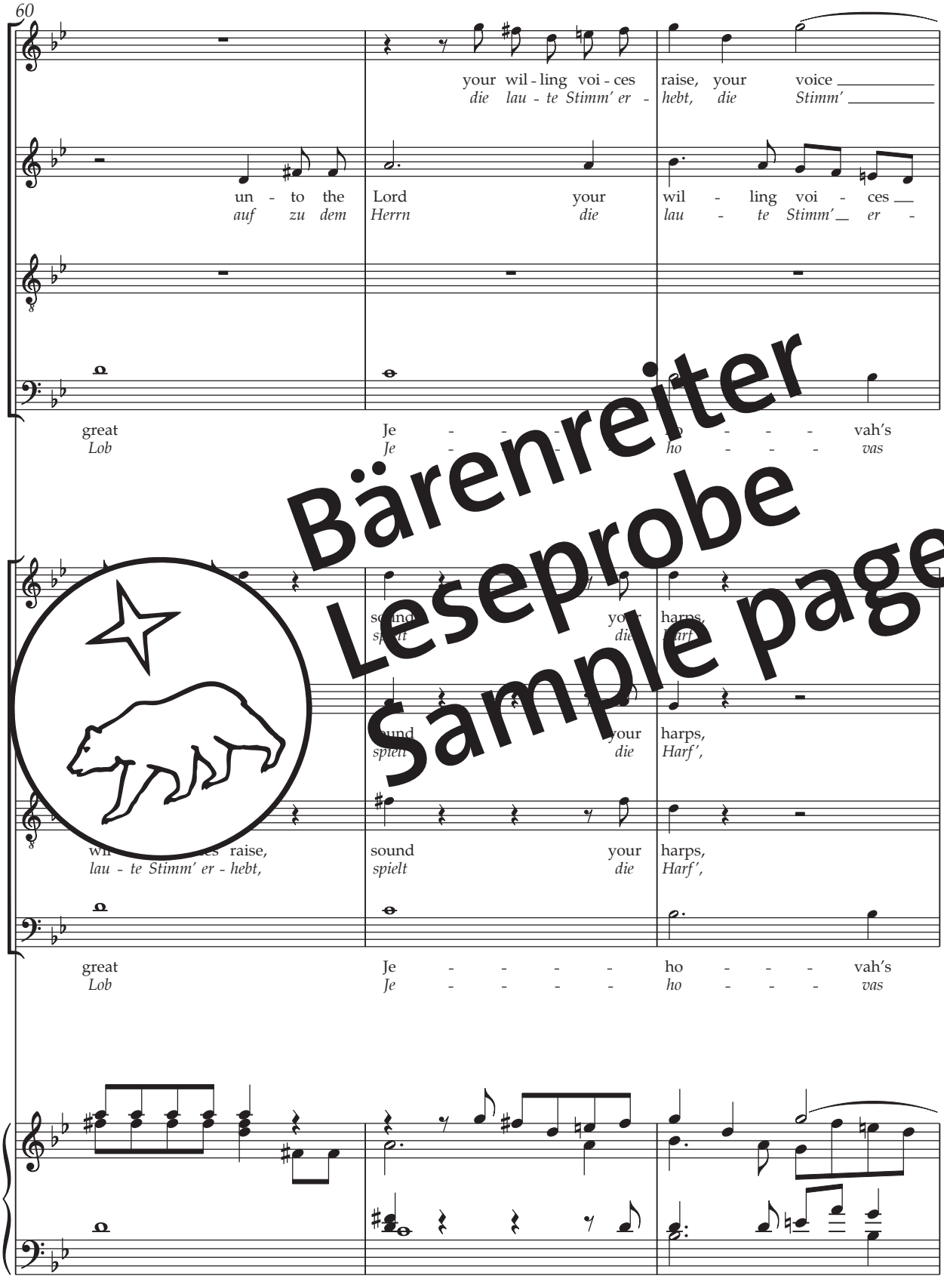
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
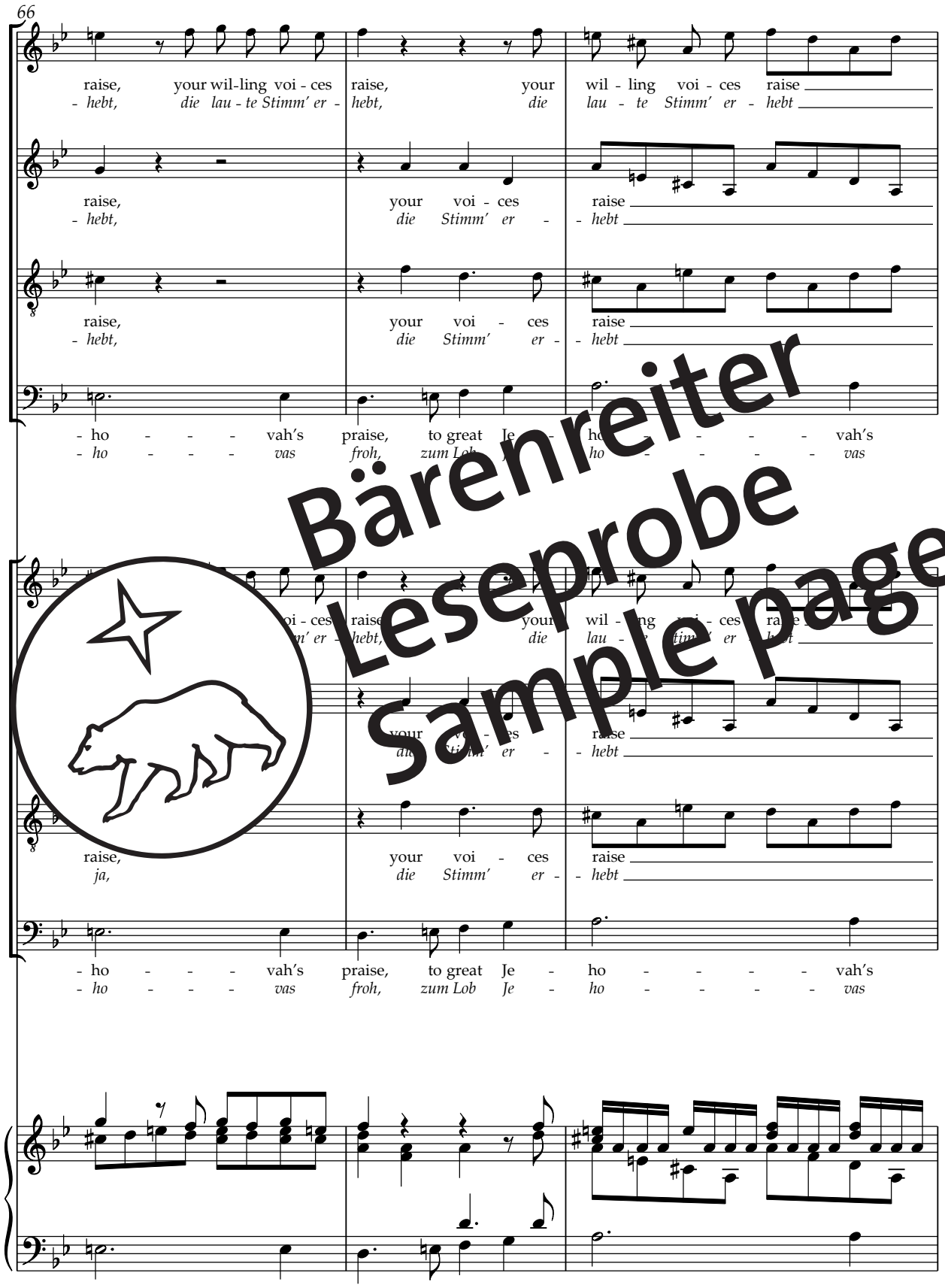
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
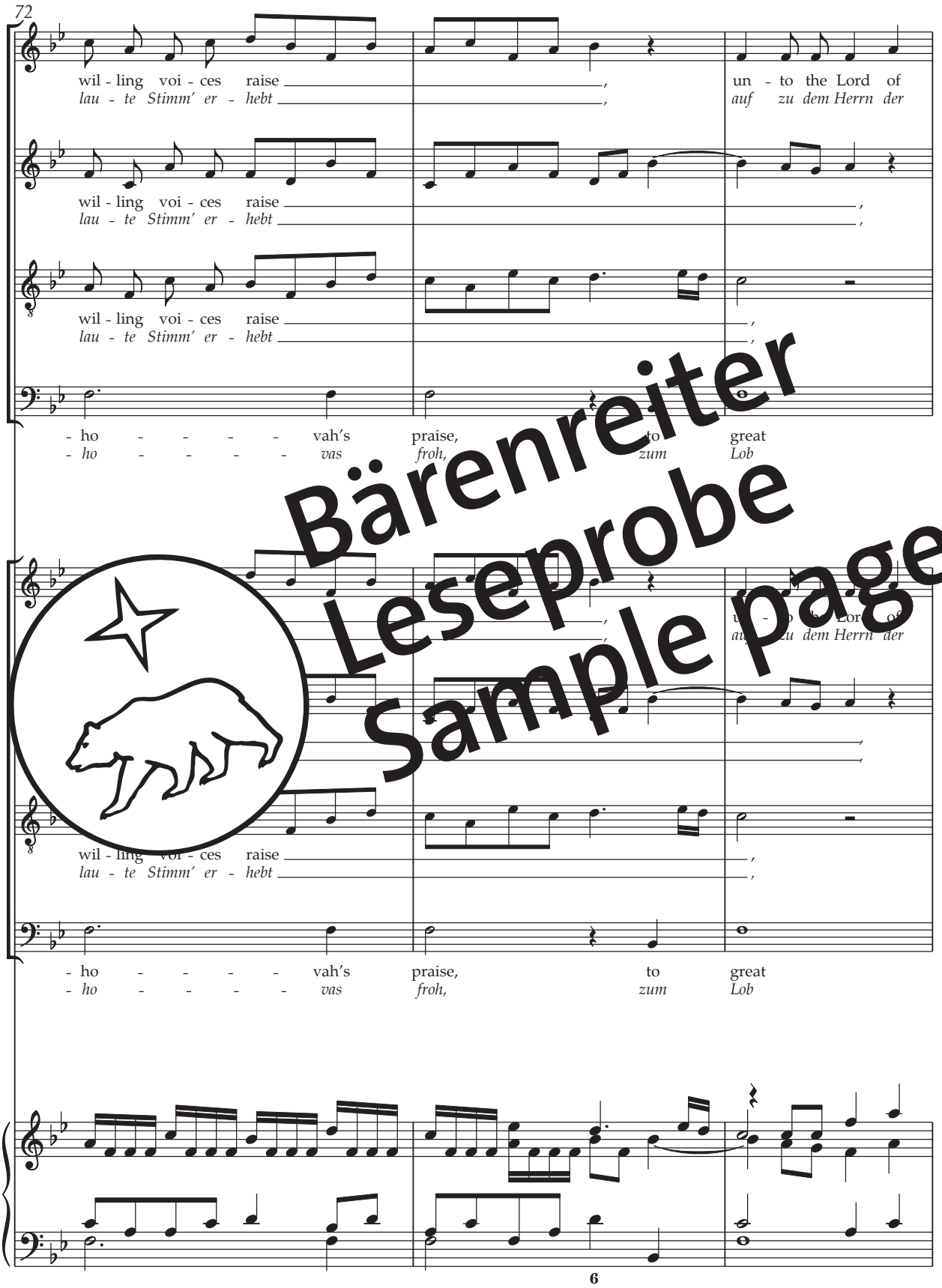
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
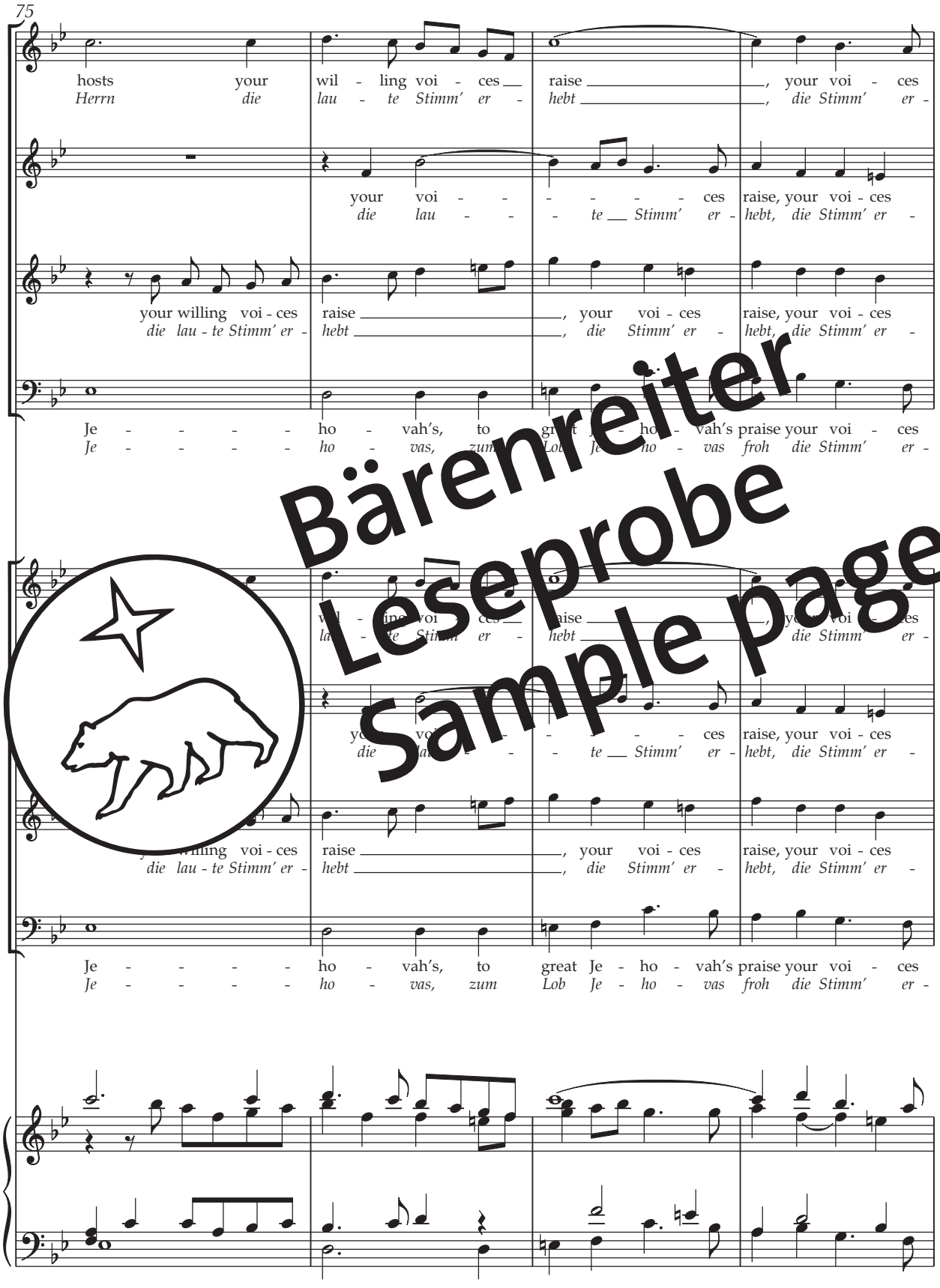


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
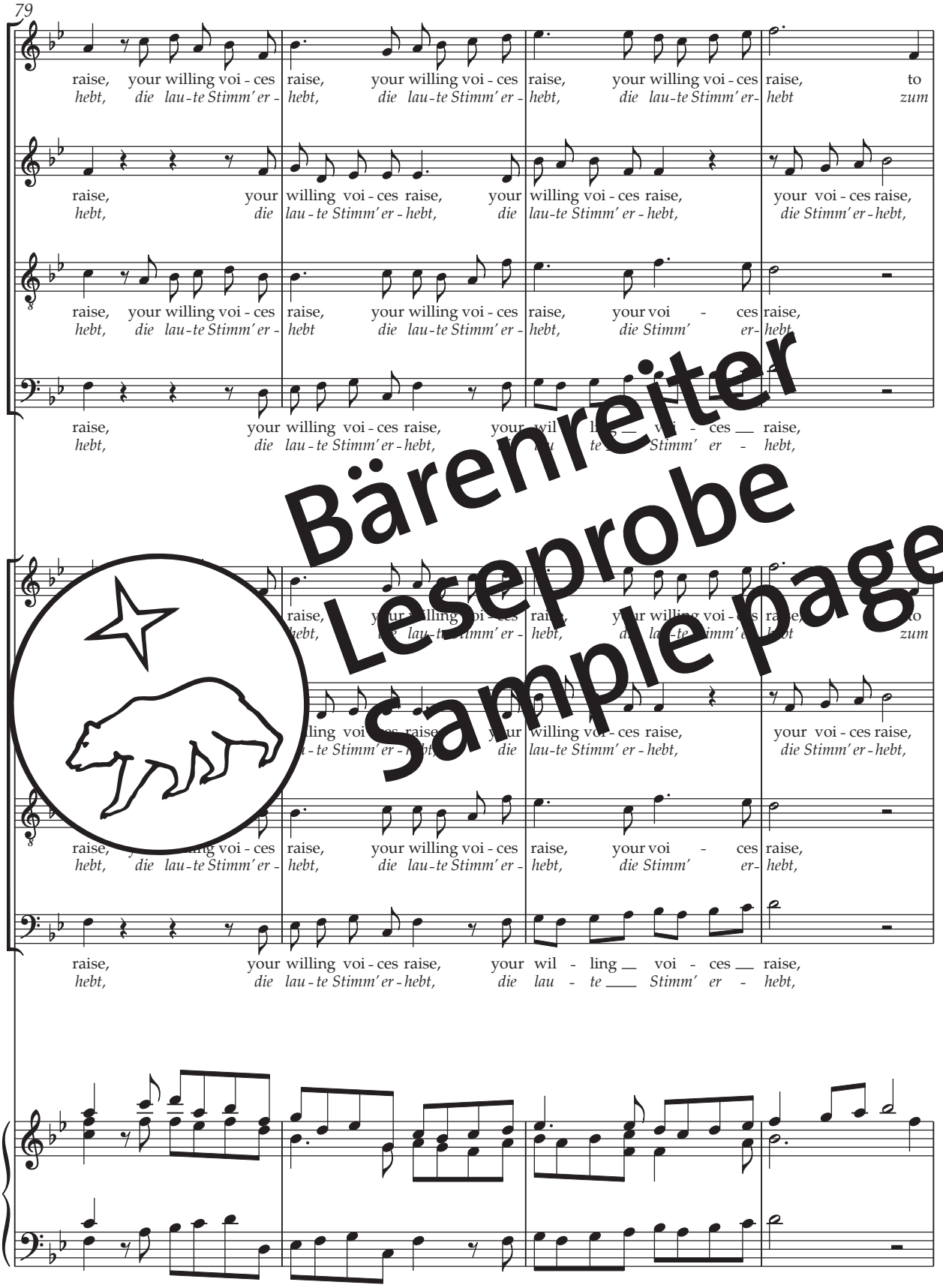
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
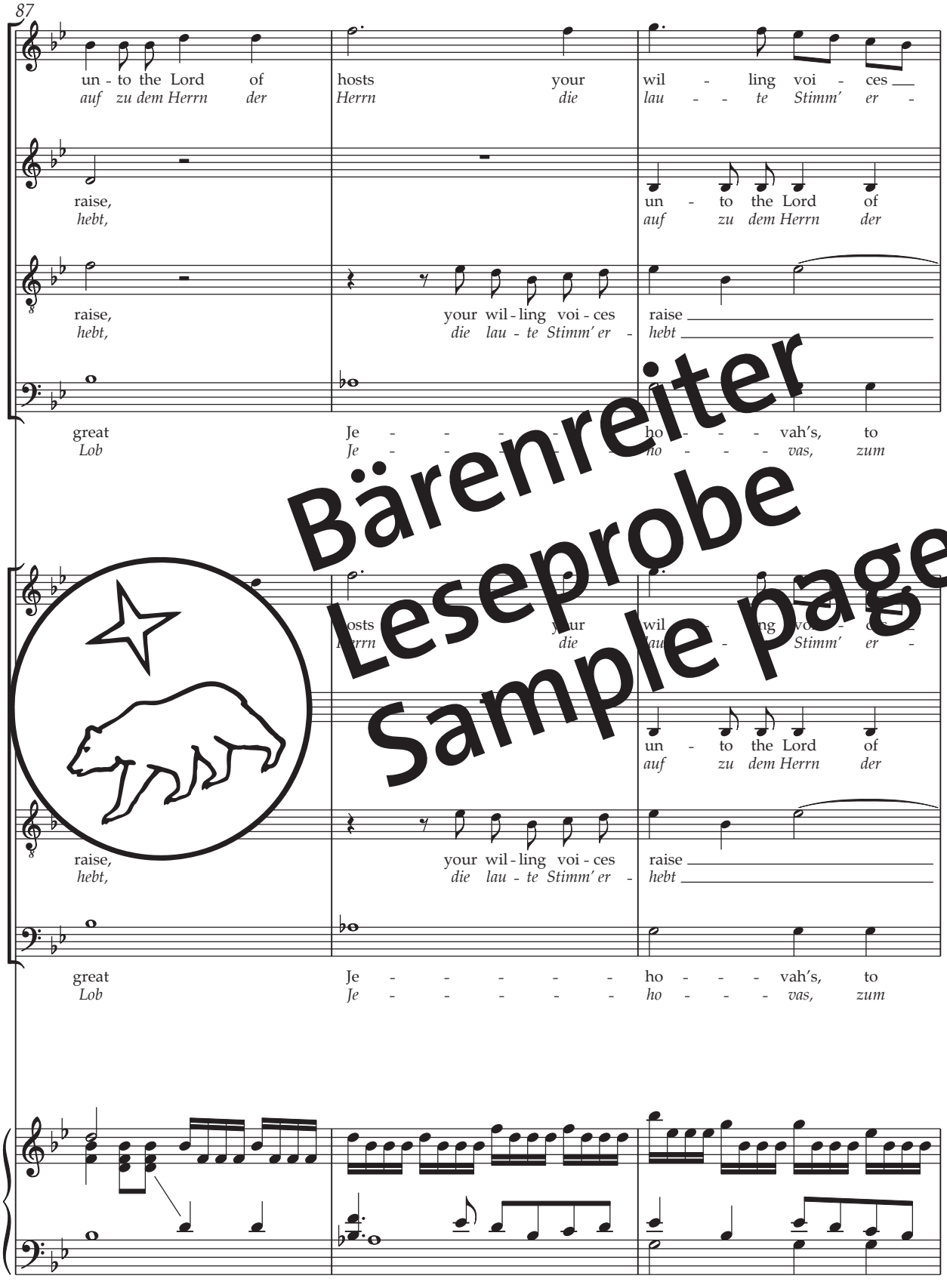
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
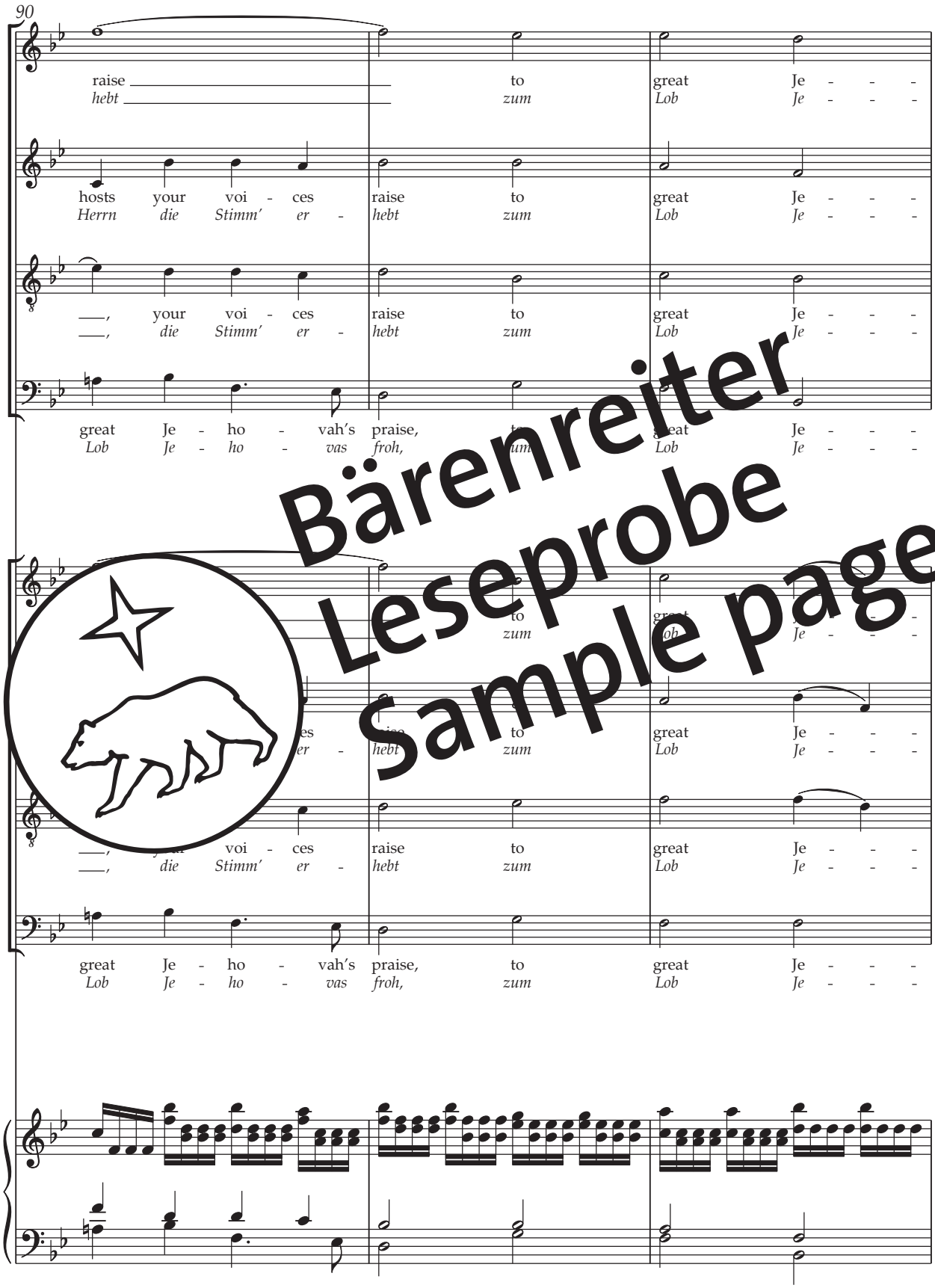


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
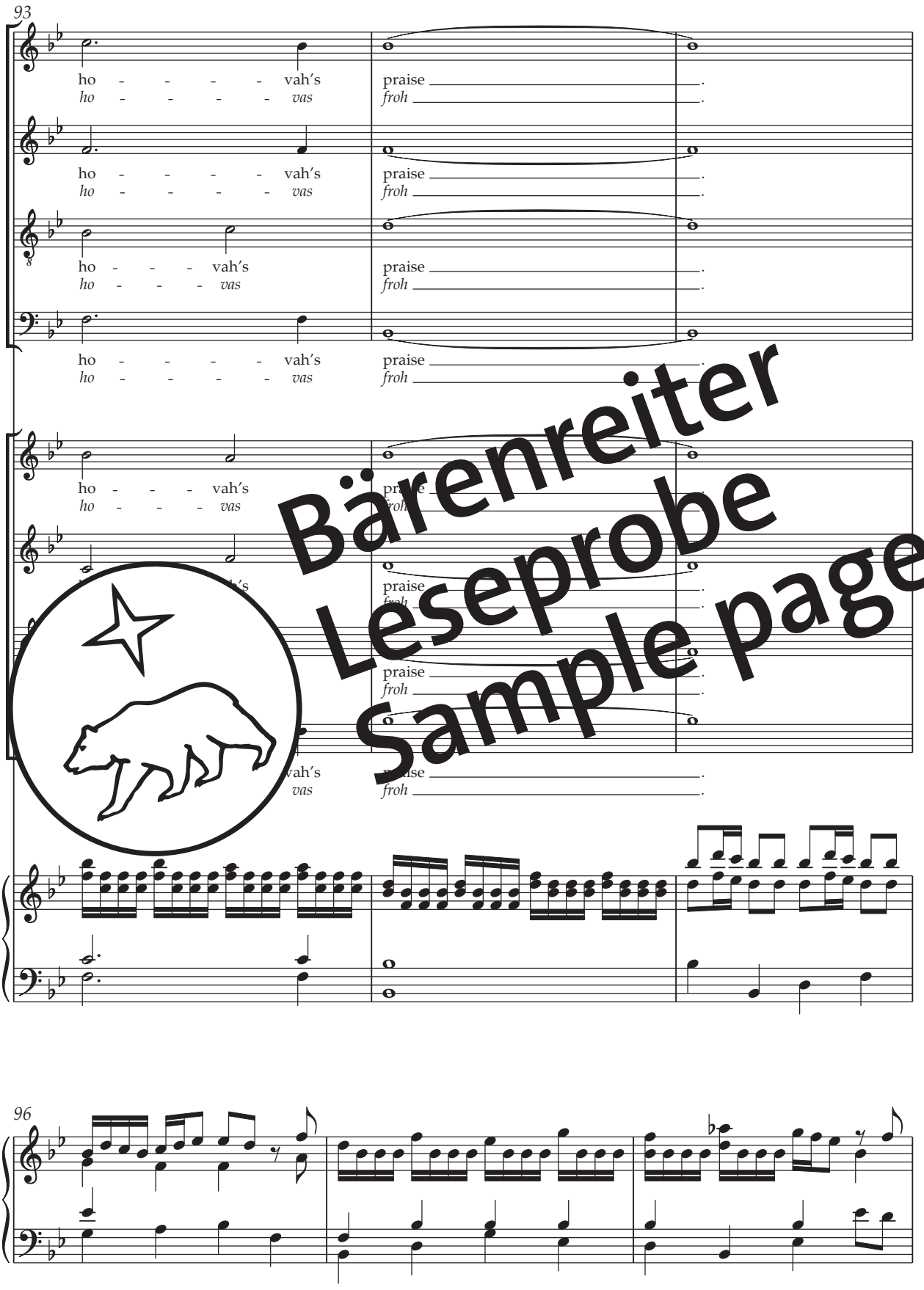
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
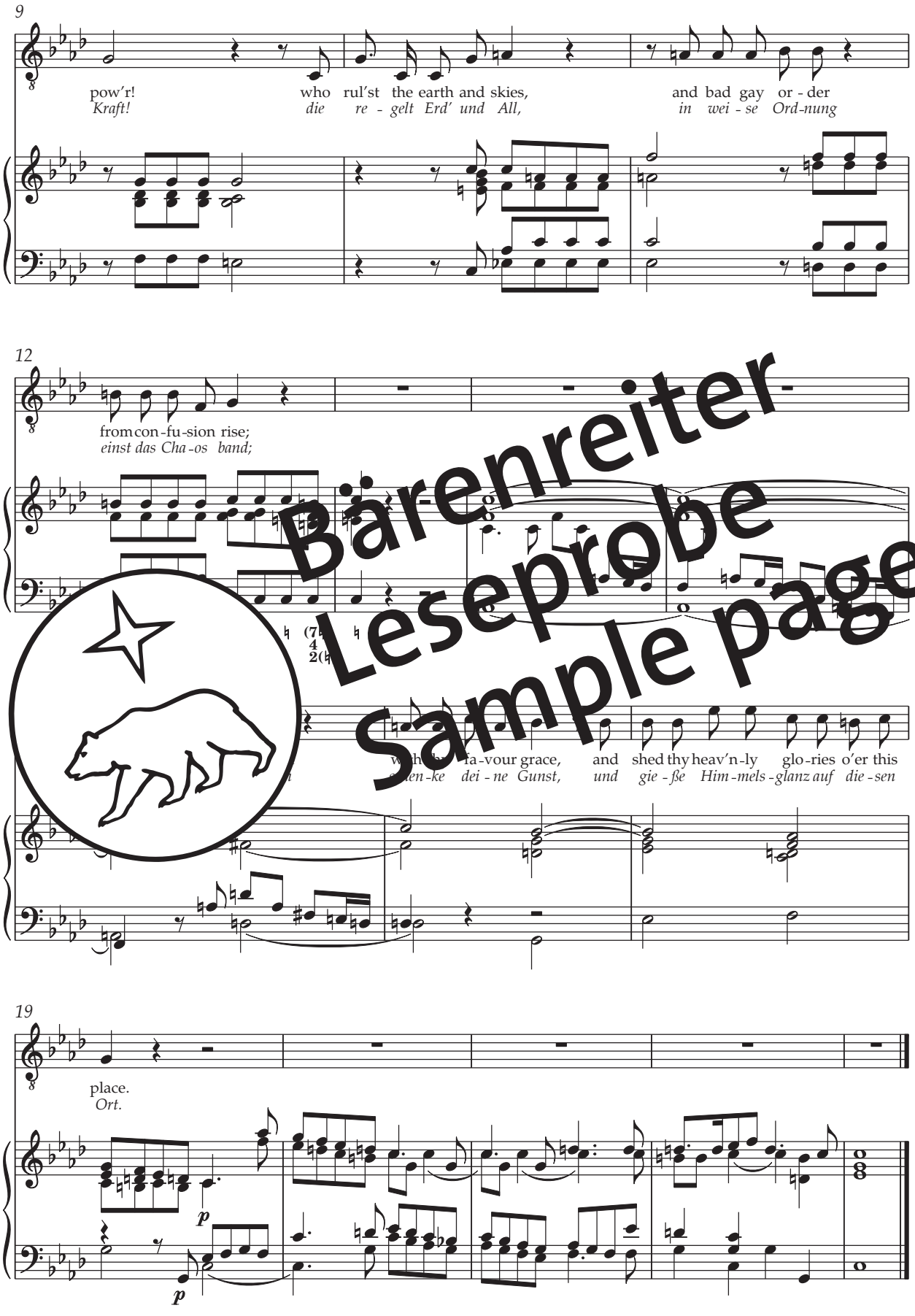
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
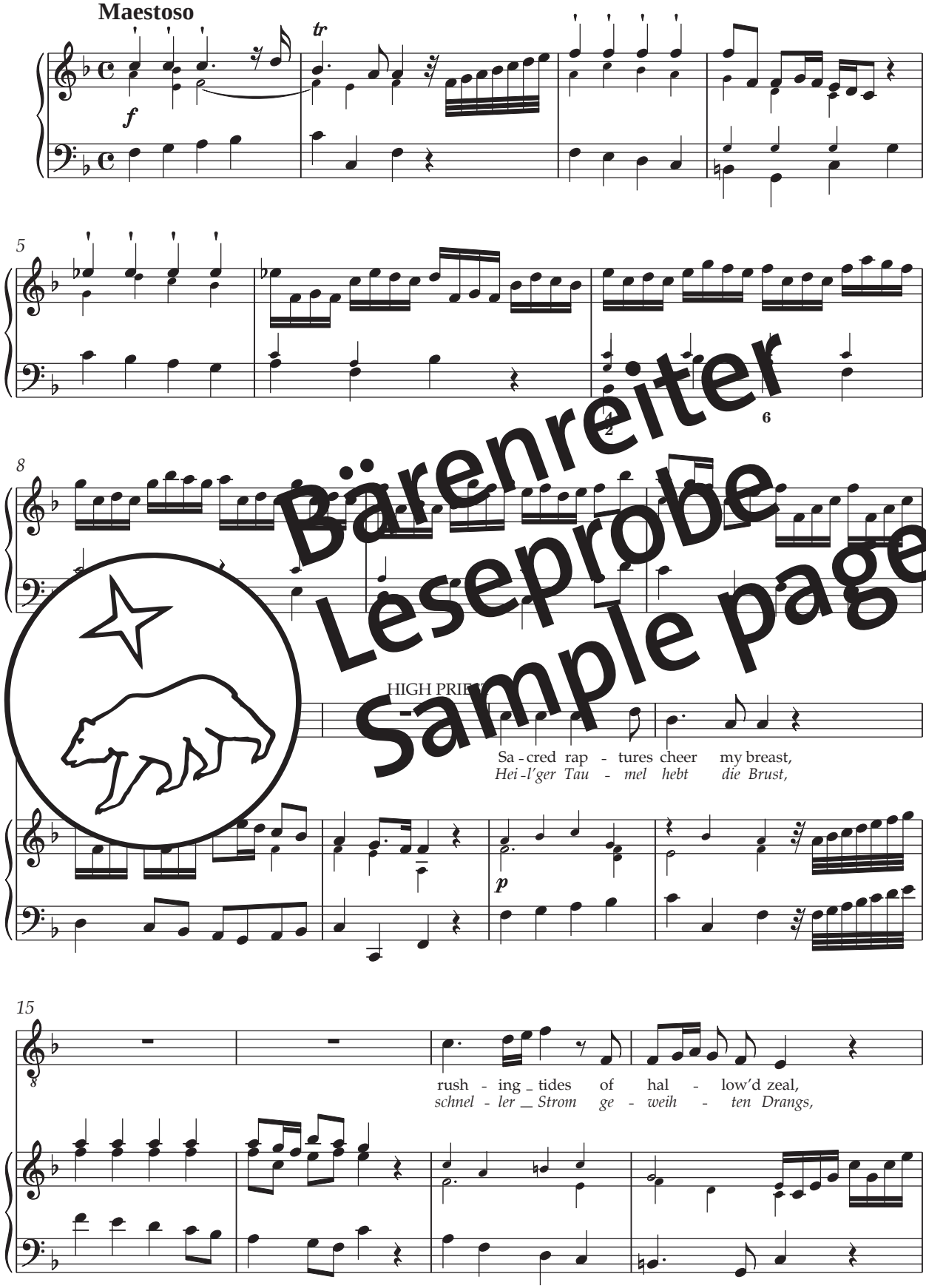


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
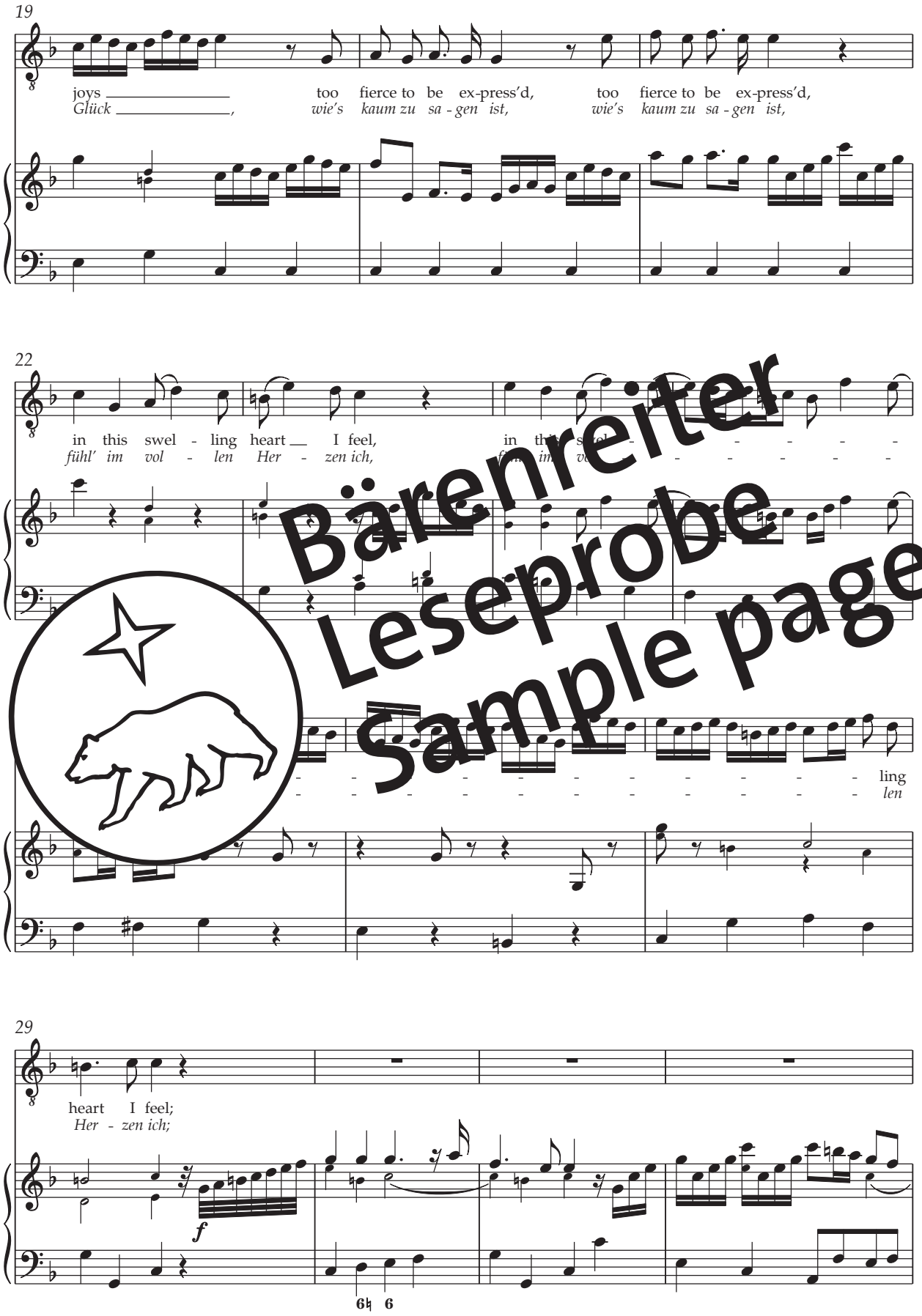

9
pow'r!
Kraft!
who rul'st the earth and skies,
die re - gelt Erd' und All,
and bad gay or - der
in wei - se Ord-nung
12
from con-fu-sion rise;
einst das Cha-os band;
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
a - vour grace,
and shed thy heav'n-ly glo-ries o'er this
gie - ße Him-mels-glanz auf die-sen
19
place.
Ort.
p
p

II (4) Air

Maestoso



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
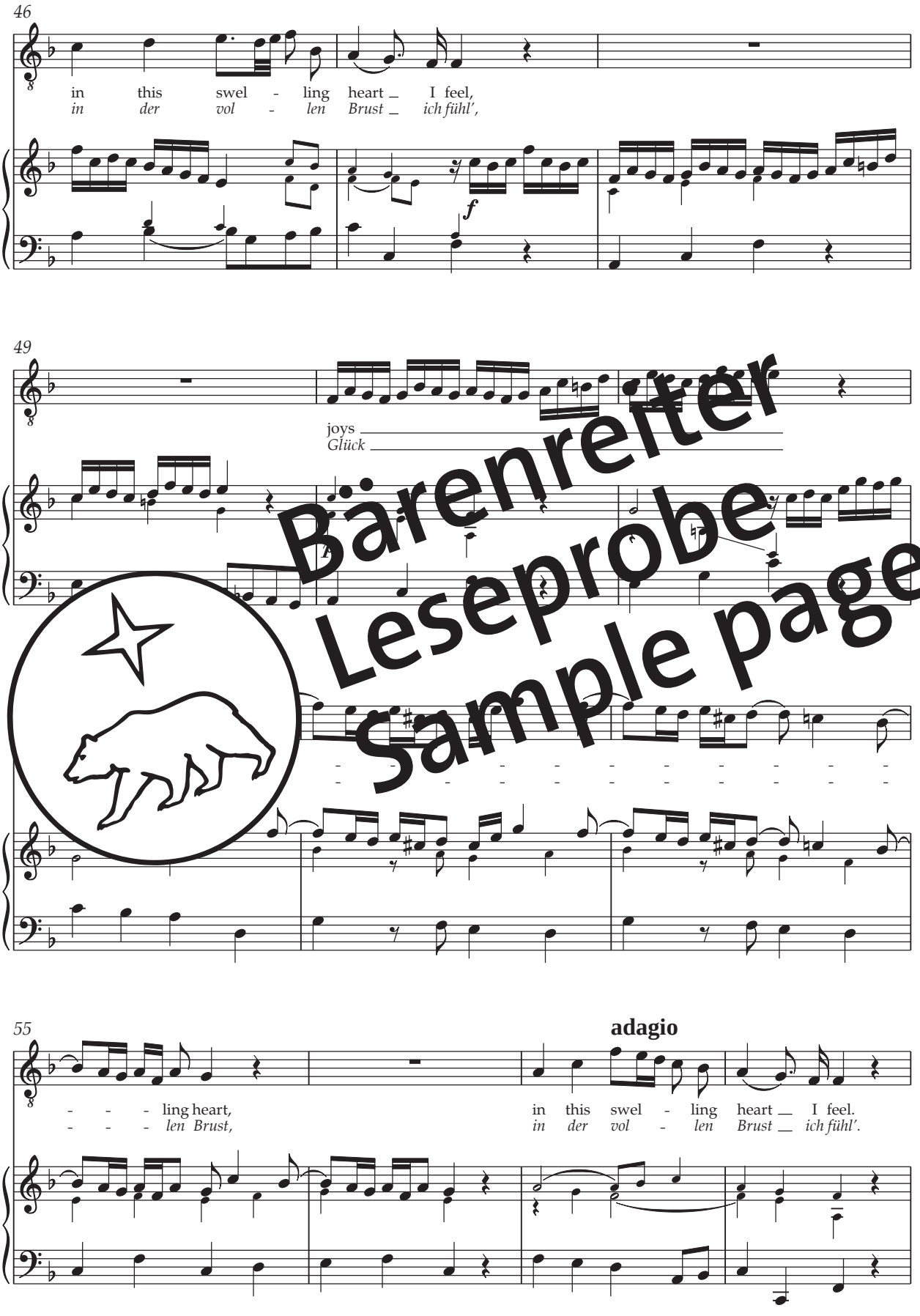
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
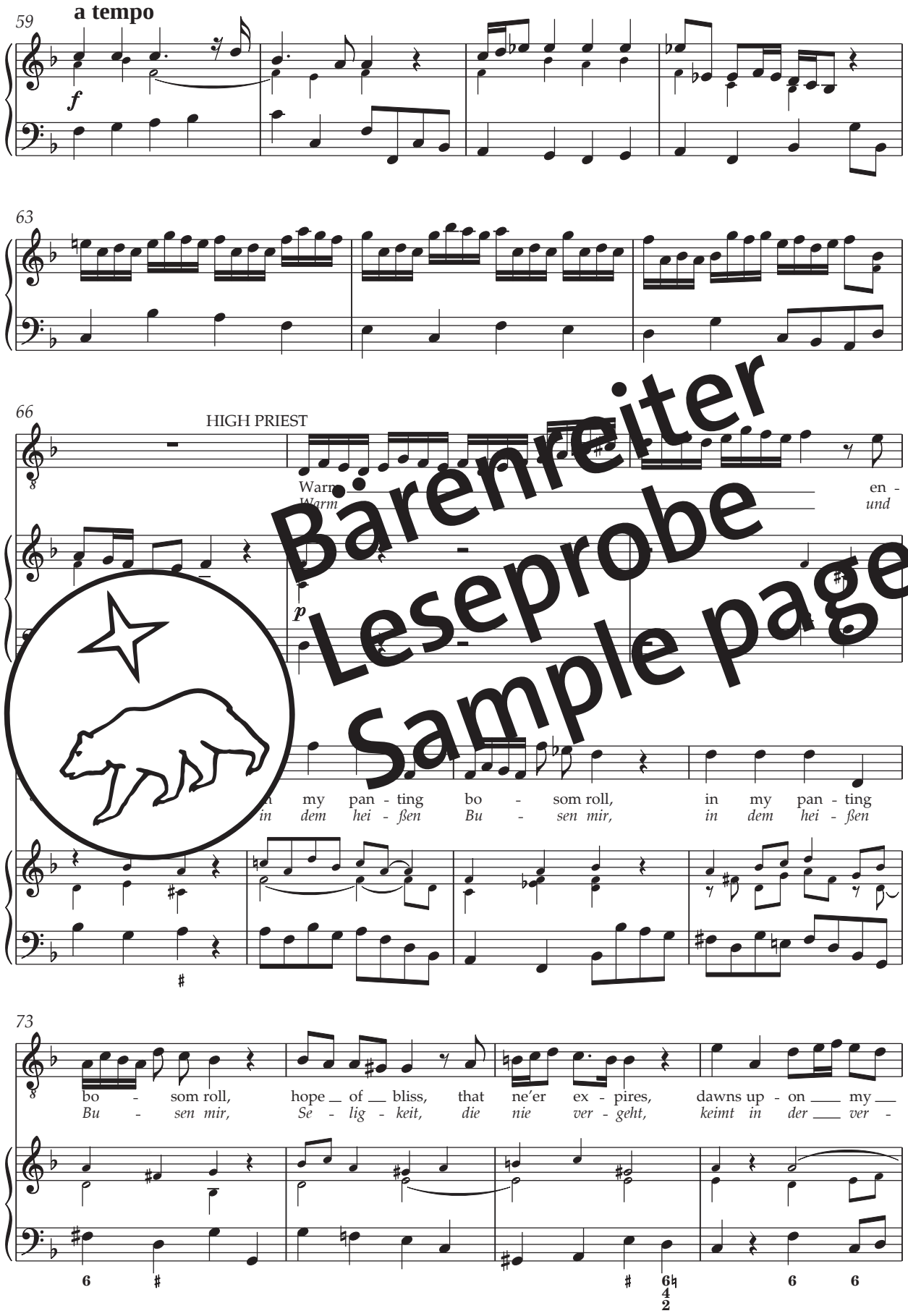


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
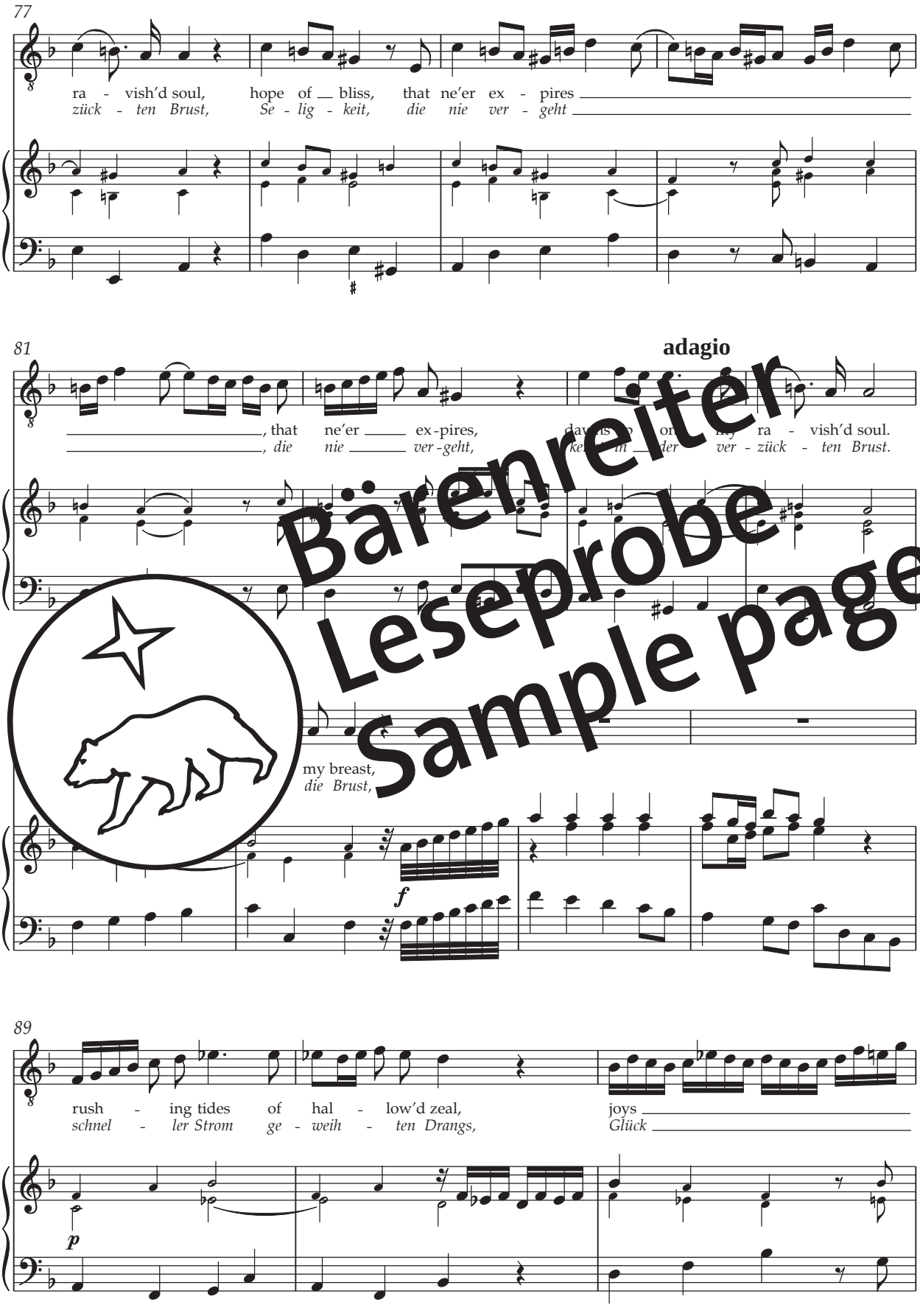
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
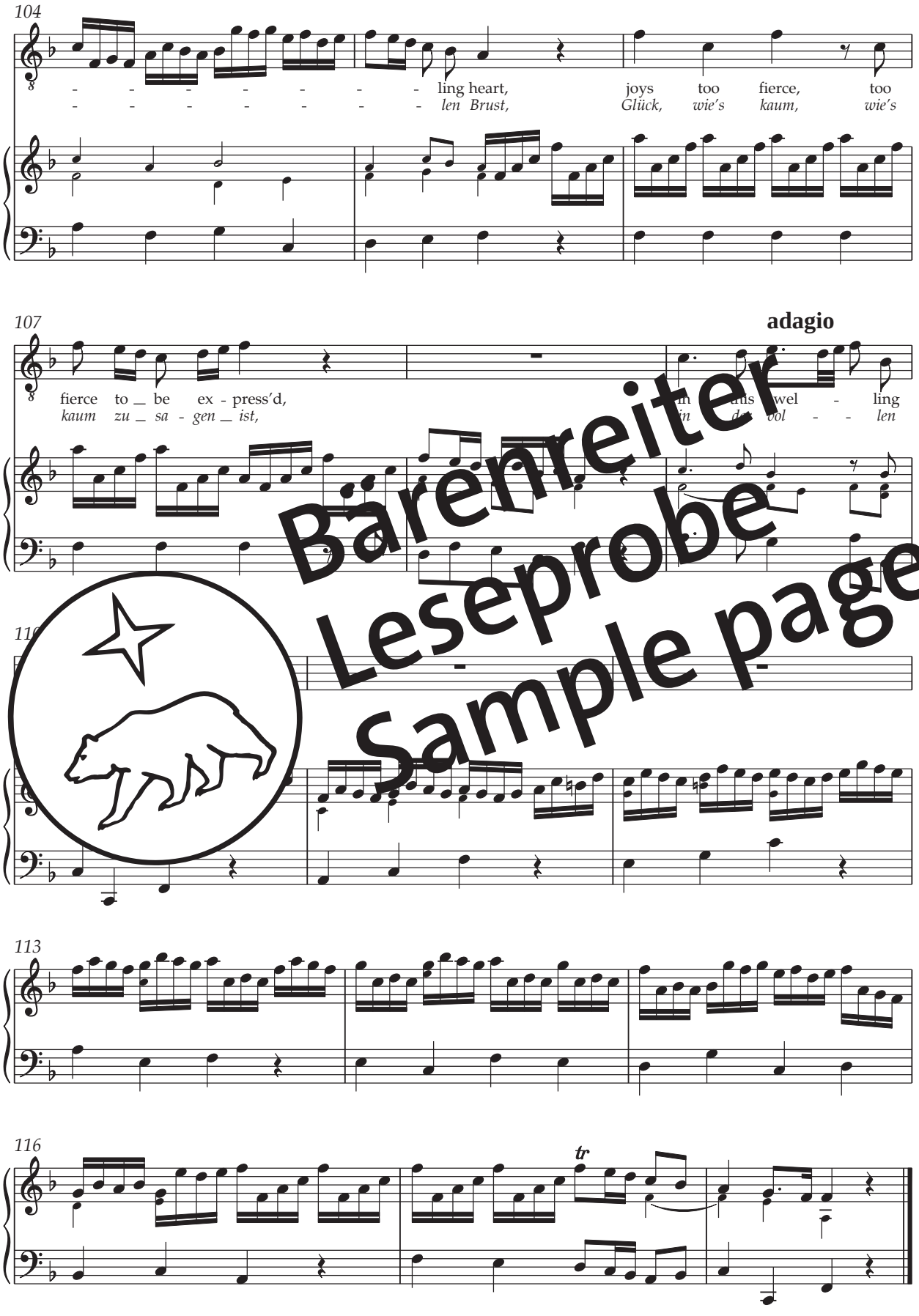
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



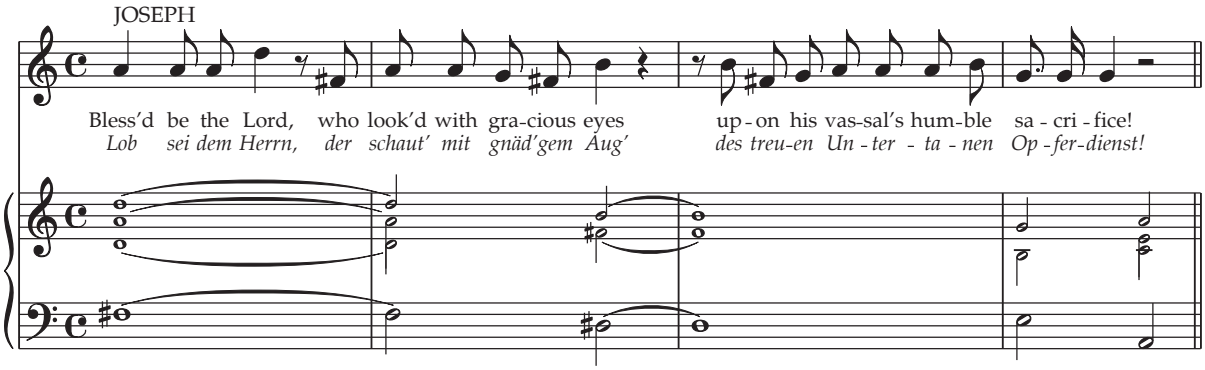
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
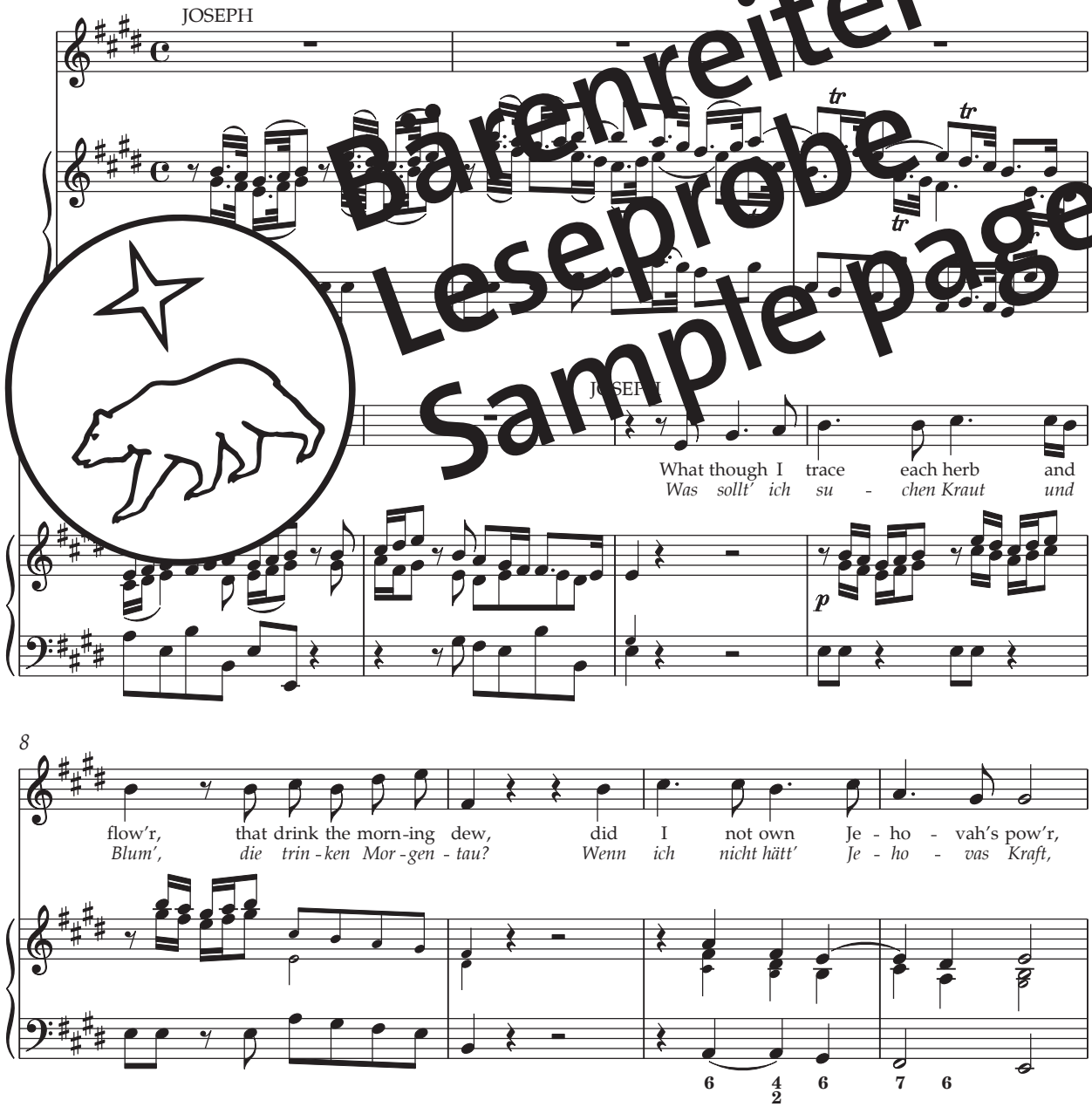


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

II (5) Recitative
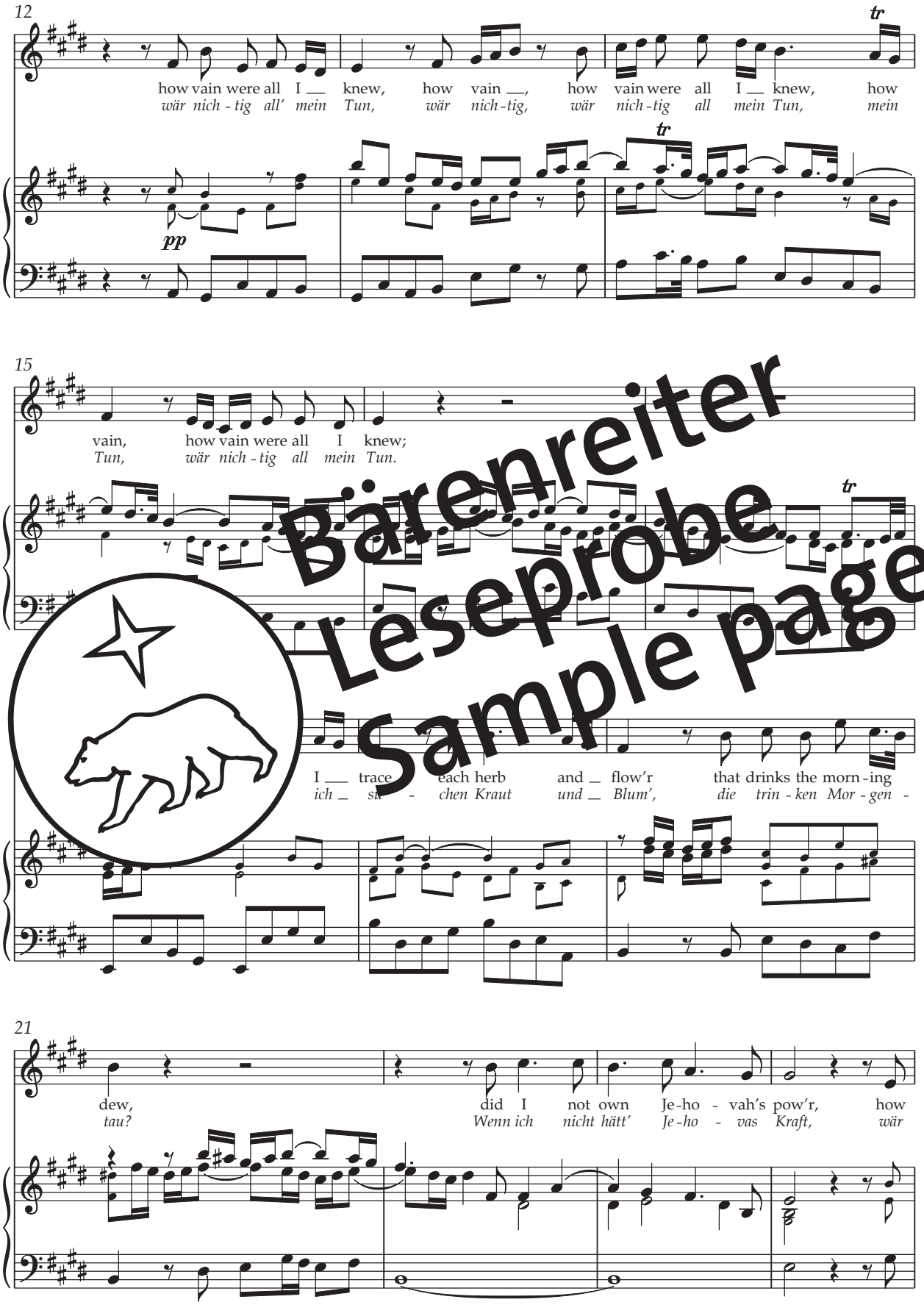


II (6) Air

Larghetto ed un poco piano



Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
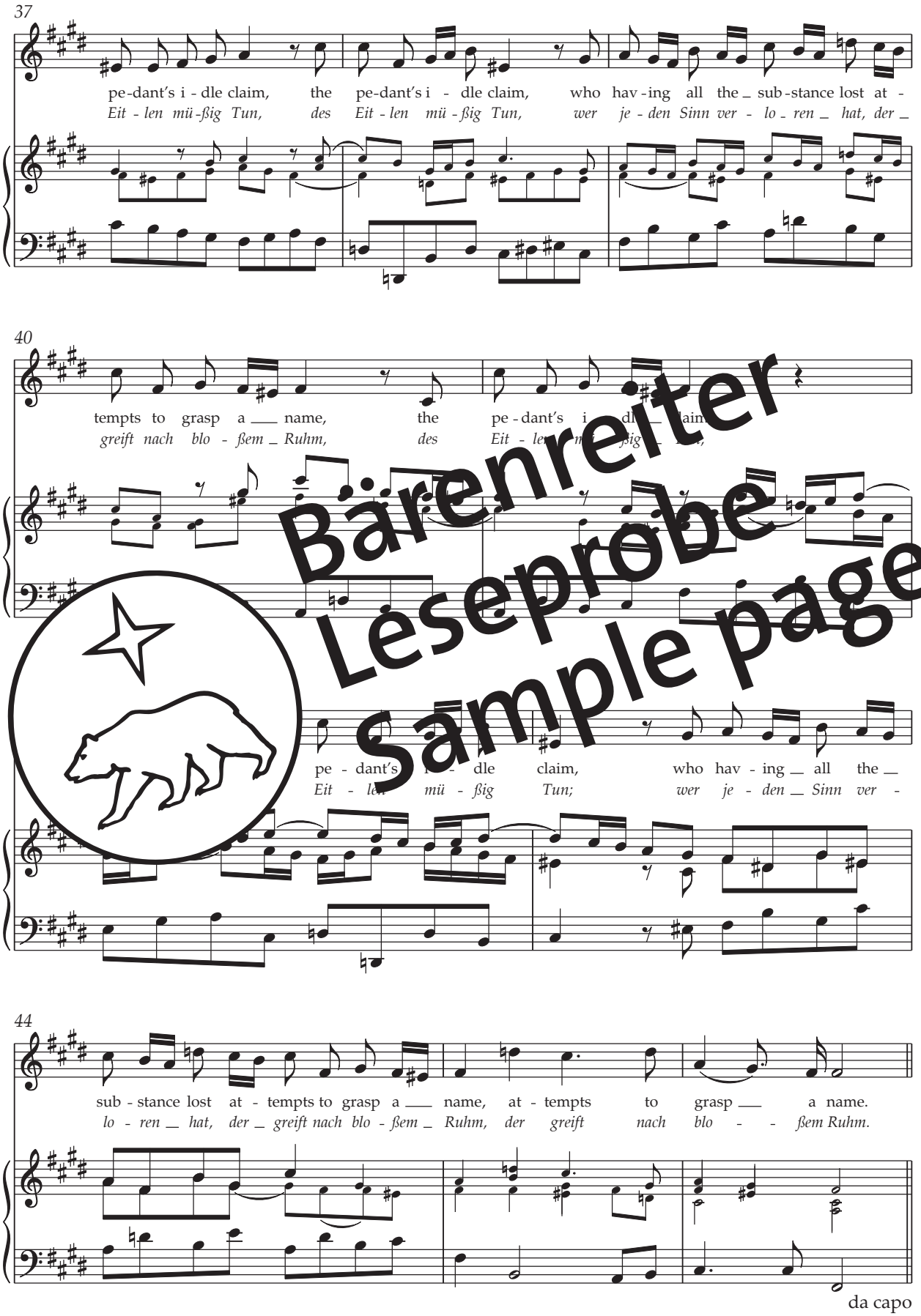
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

II (7) Recitative

1st ISRAELITE WOMAN

Prais'd be the Lord, from whom all wis-dom springs; I bow in-rap-tur'd to the King of kings.
Preis sei dem Gott, der Quell der Weis-heit ist; ich beug' ver-zük-ket mich dem Herrn der Herrn.

II (8) Air

Larghetto

f

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

6

11

15

1st ISRAELITE WOMAN

When the
Ob die

p

19

sun o'er yon - der hills pours in tides the gol - den day, or, when
Sonn' den na - hen Berg tief in gol - d'nen Schim - mer hüllt, o - der

23

quiv'r - ing o'er the rills, in the west he di[illegible] ay; he shall
wenn nach lan - gem Tag fern im We - st[illegible] ver - glüht; im - mer

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

prai - ses the e[illegible] nal King,
das den e[illegible] w'gen Kö - nig preist,

32

he shall ev - er hear me sing prai - - - ses to th'e -
im - - mer soll sie hör'n mein Lied, das den e - w'gen
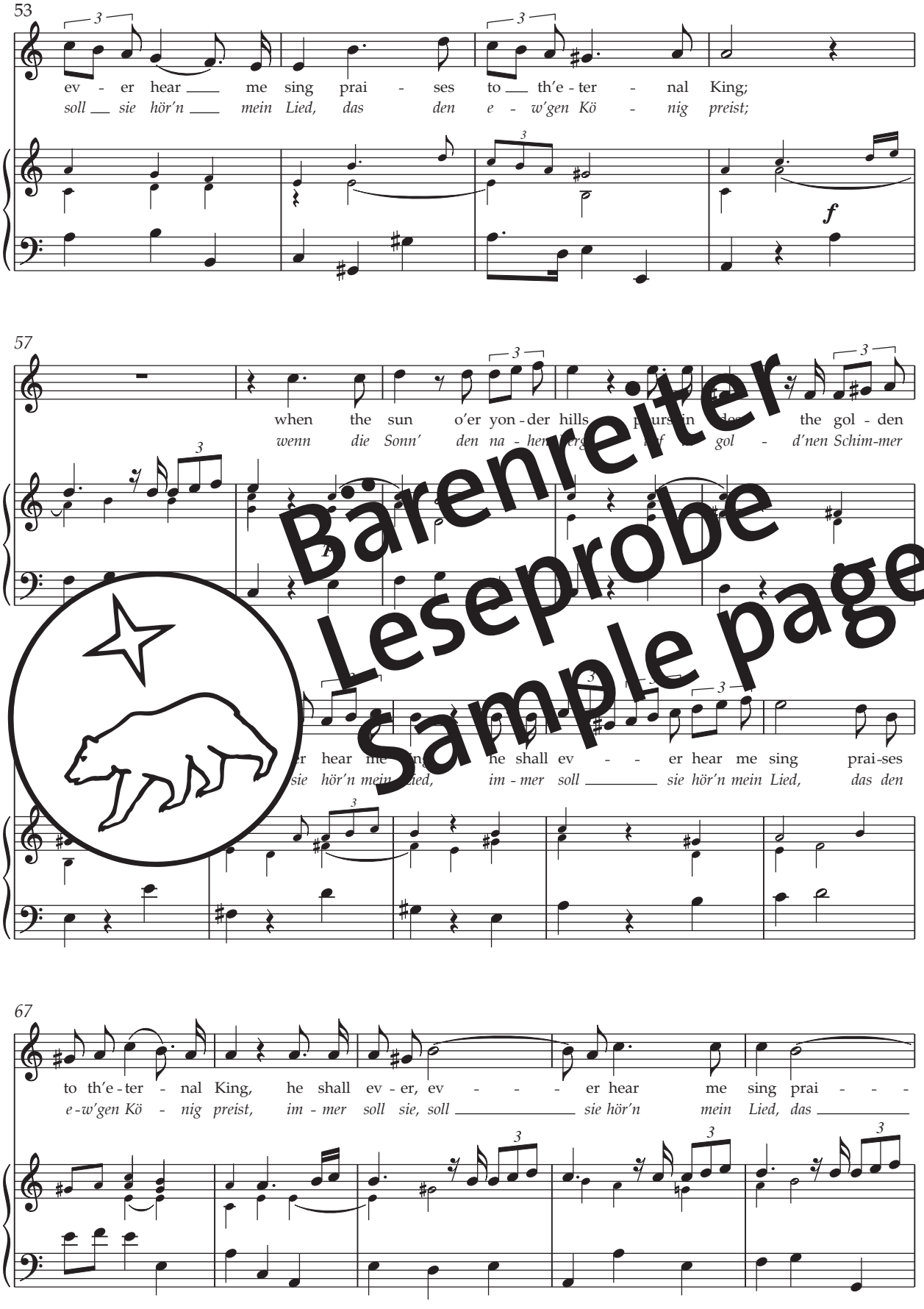
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
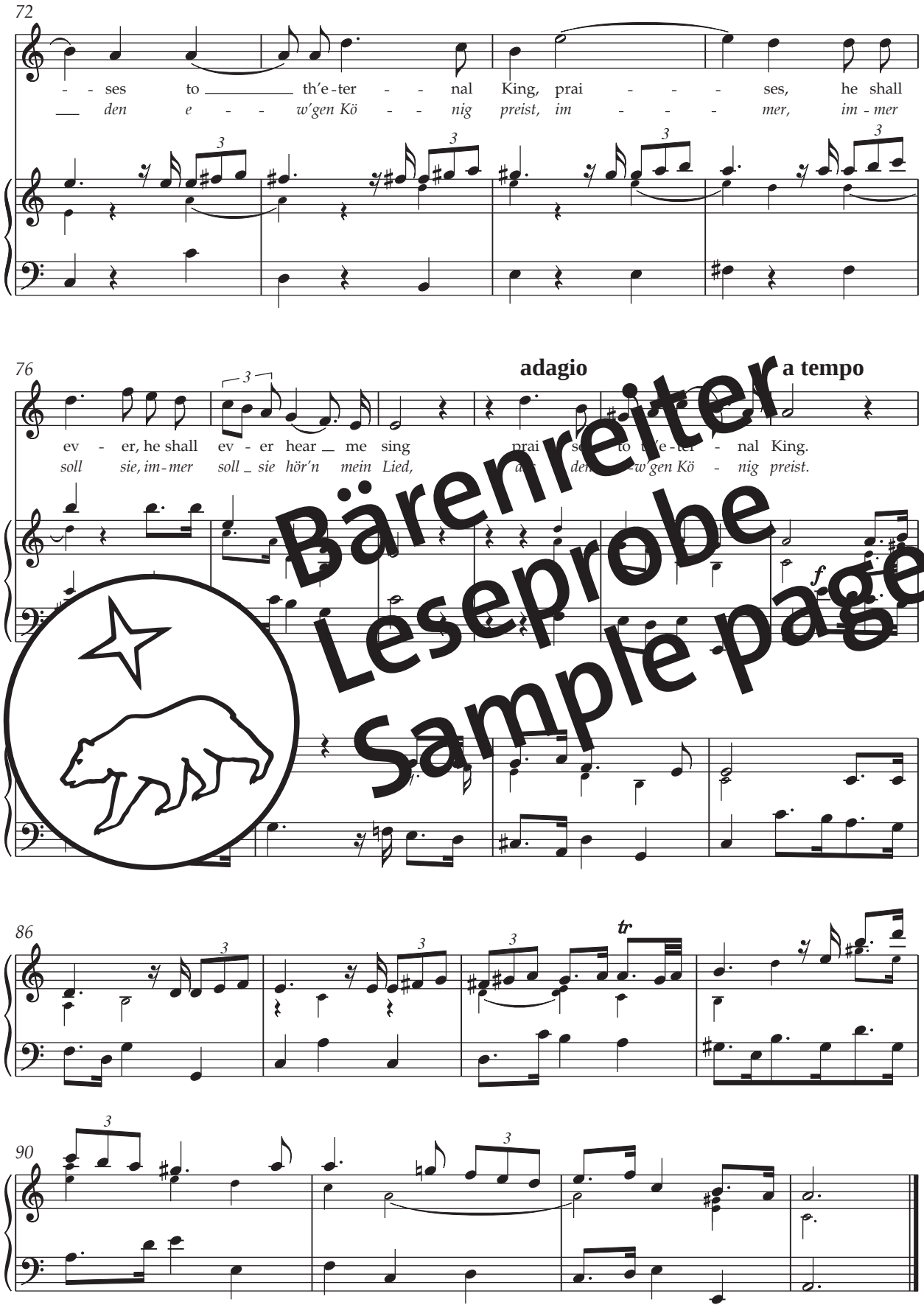


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

II (9) Recitative

2nd ISRAELITE WOMAN

Who trusts in God should ne'er de-spair, the just are heav'n's pe-cu-liar care.
Wer traut auf Gott, der sei ge-trost, denn die Ge-rech-ten der Him-mel schützt.

II (10) Air

Andante larghetto

2nd ISRAELITE WOMAN

May bal- peace, and wreath'd re- nown, the vir-tuous
Sei sü- ßer Fried und Lor- beer- kranz des tap-fern

p

14

he- ro ev- er crown, the vir-tuous he- ro ev- er crown!
Hel- den e- w'ger Lohn, des tap-fern Hel- den e-w'ger Lohn!

Bärenreiter Leseprobe Sample page
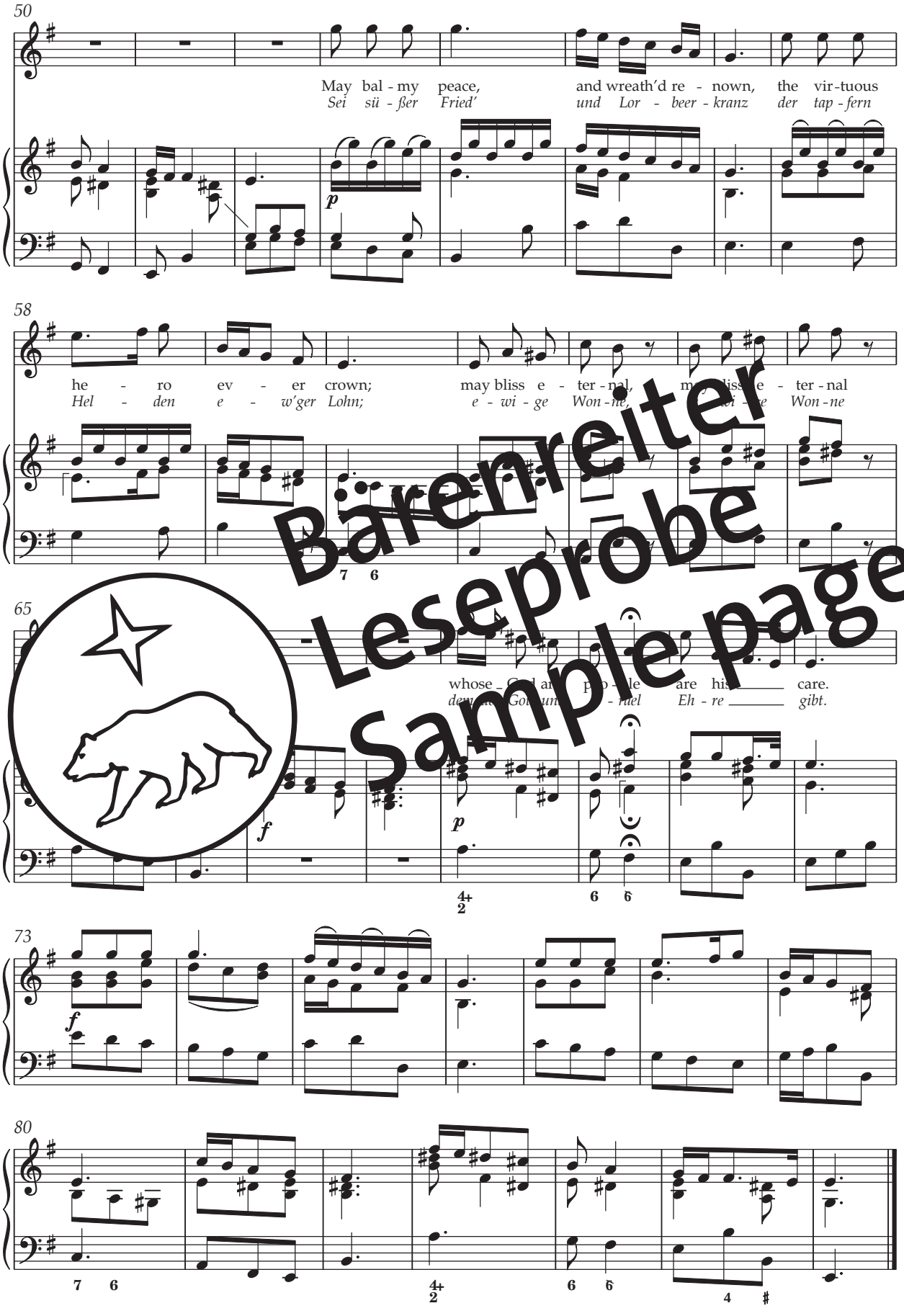
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
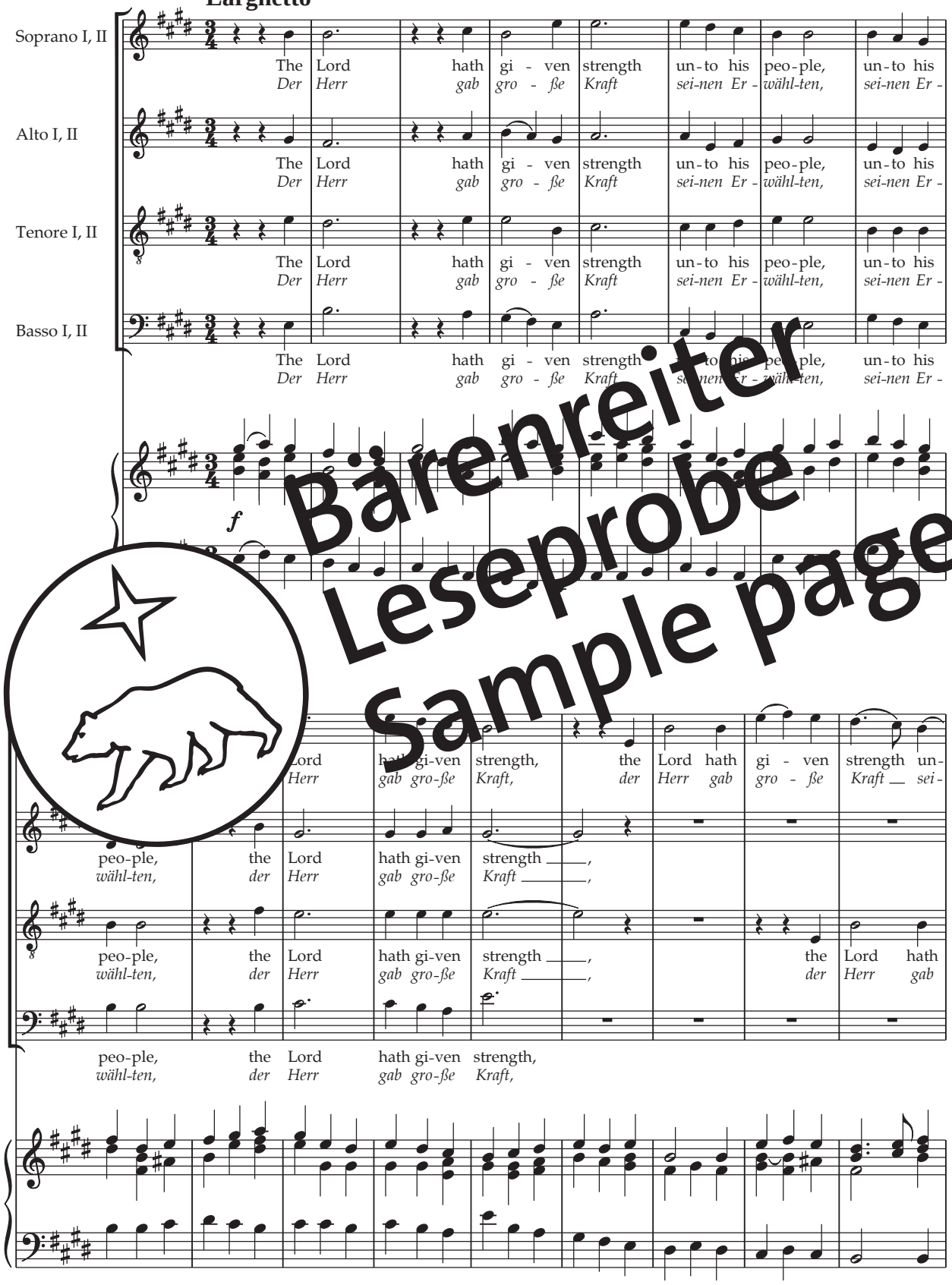
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
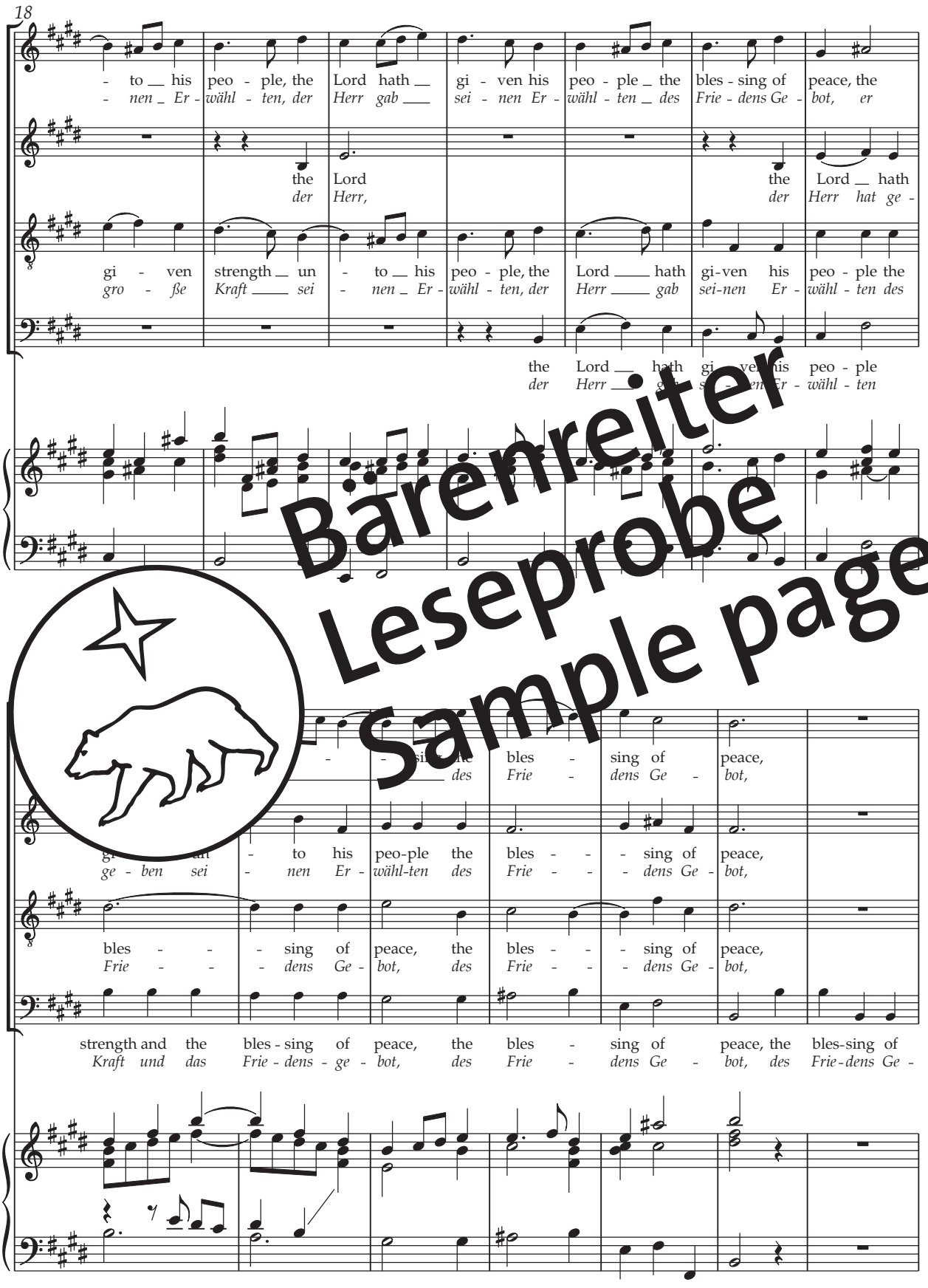


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

II (11) Chorus

Larghetto



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
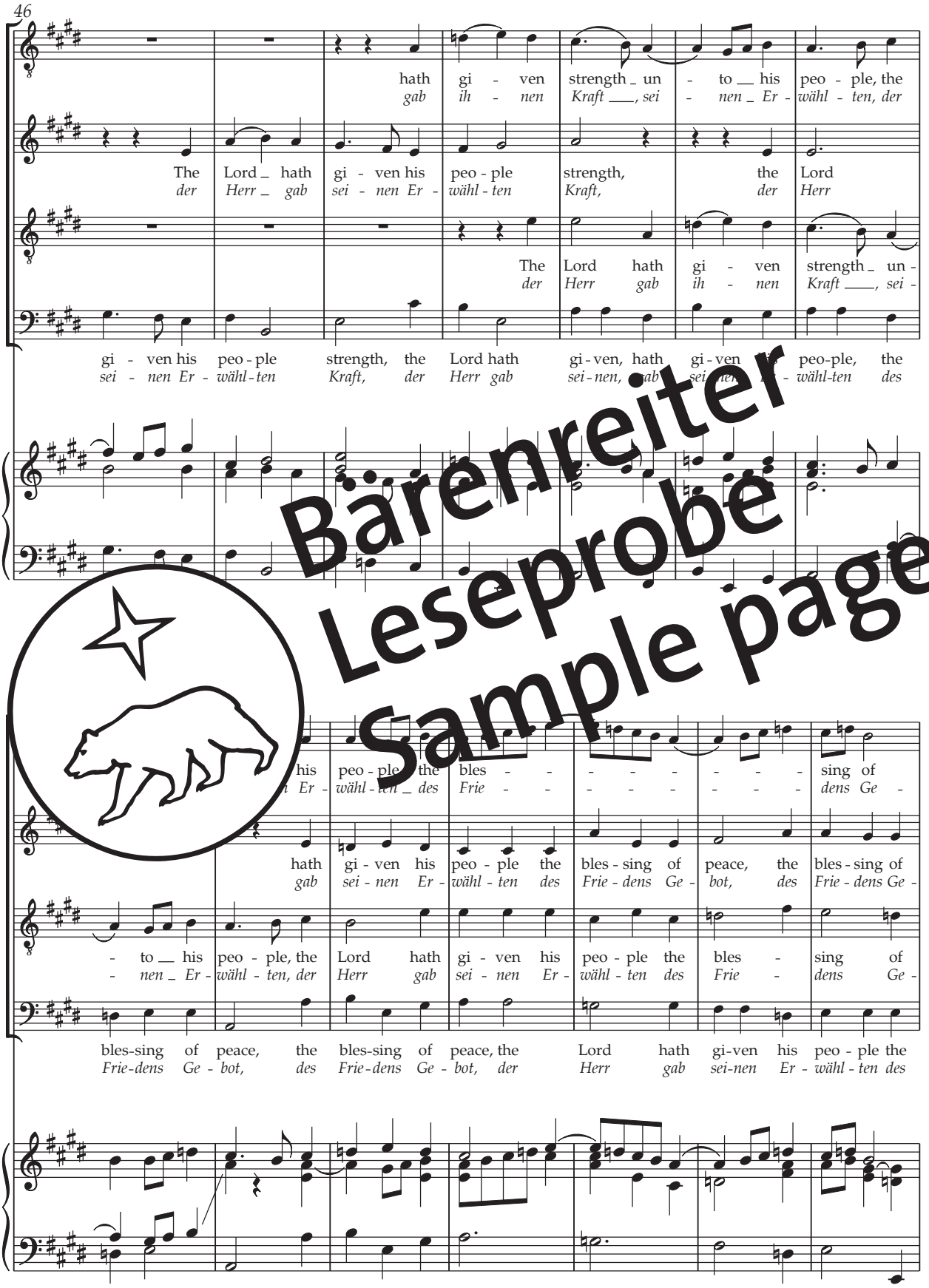
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
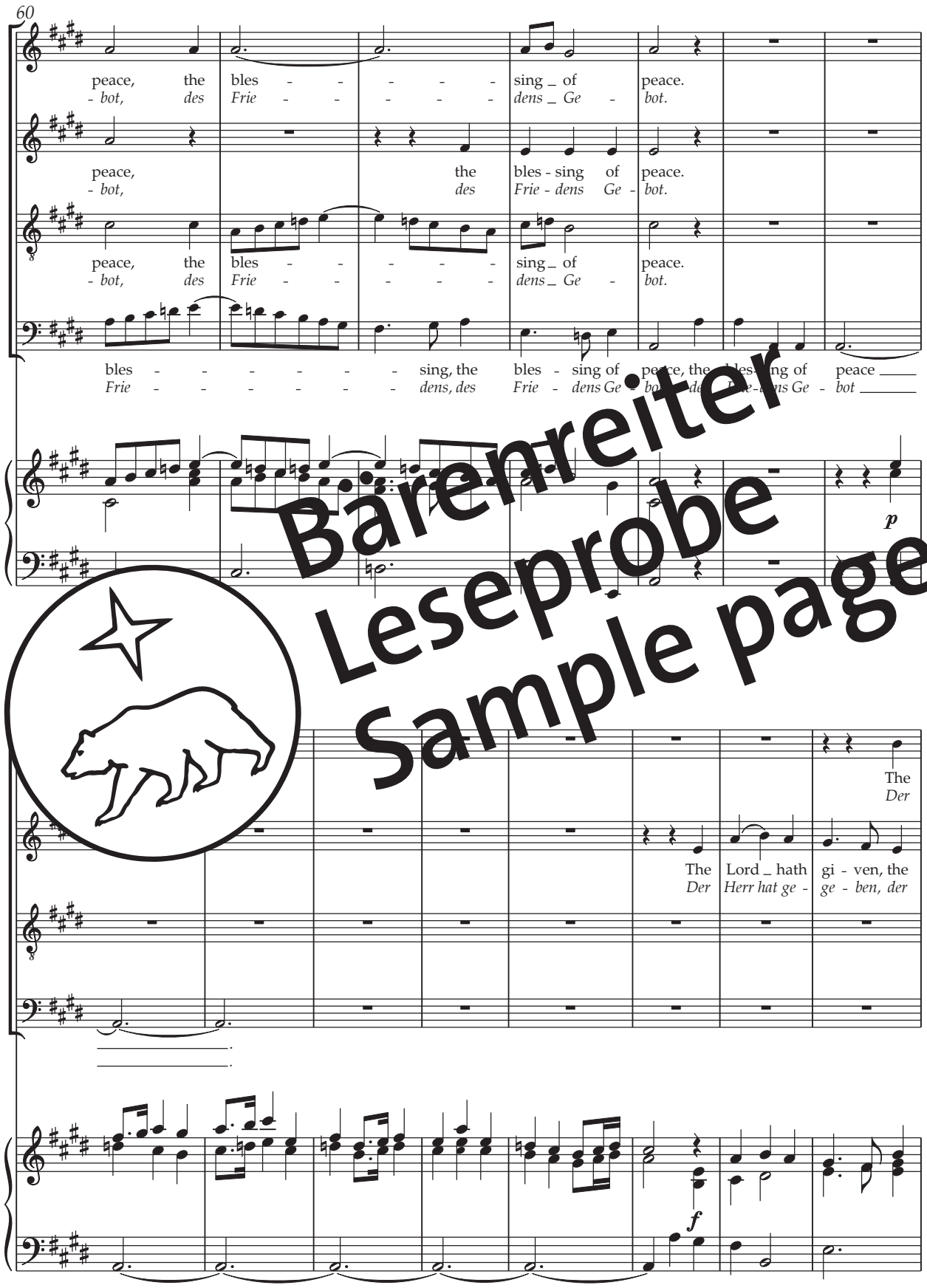


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
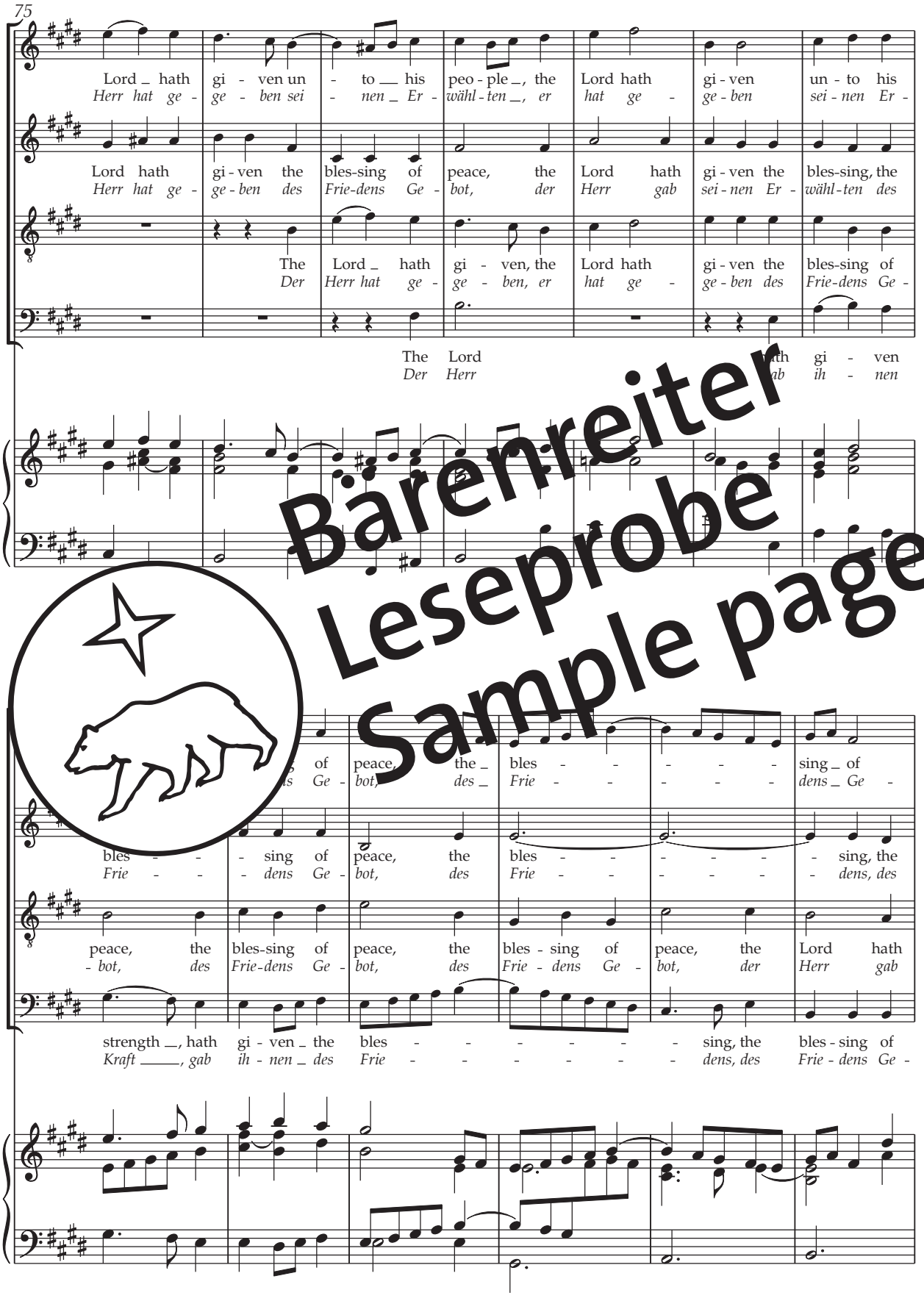
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
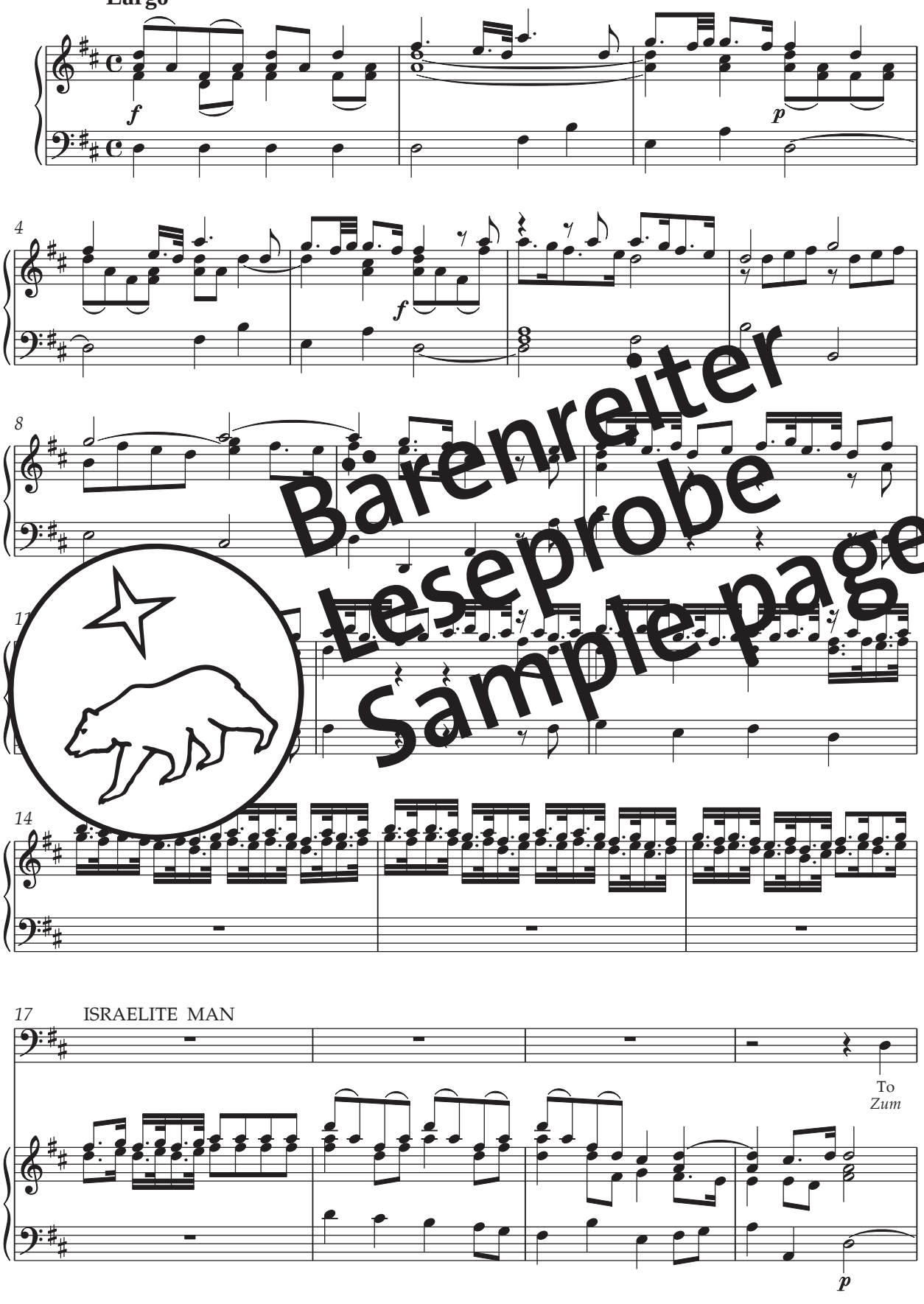


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
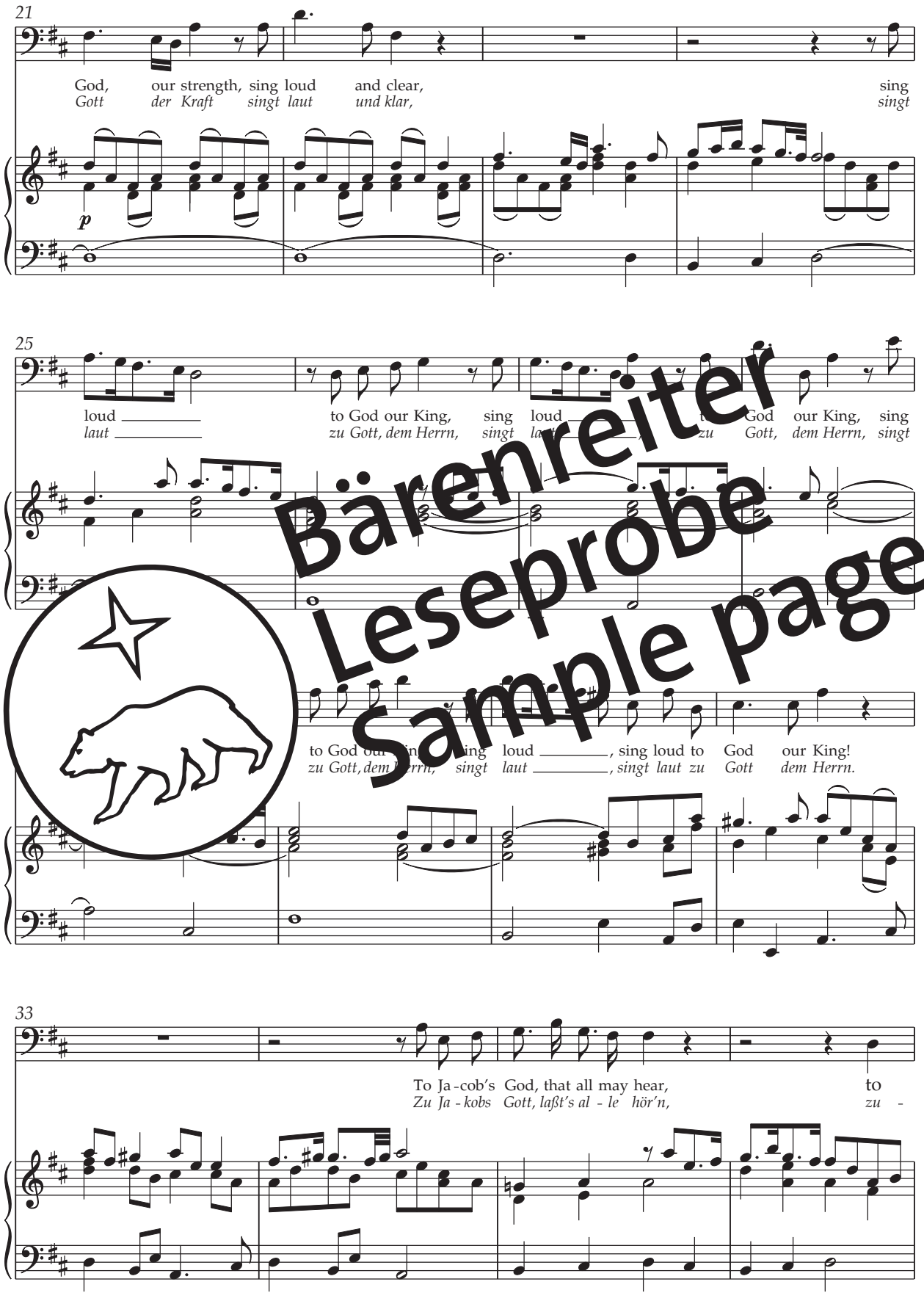
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

II (12) Solo and Chorus
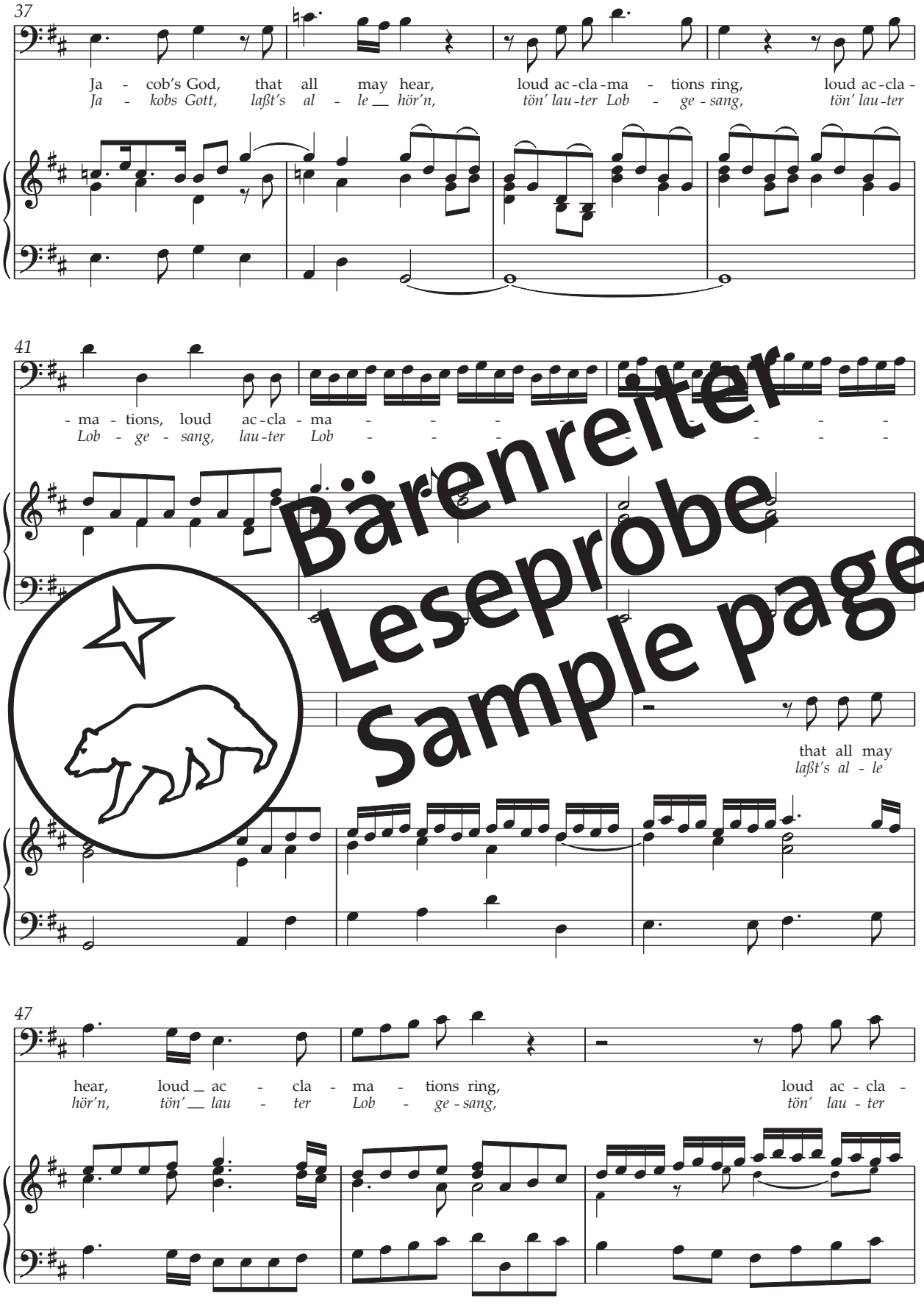
Largo



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
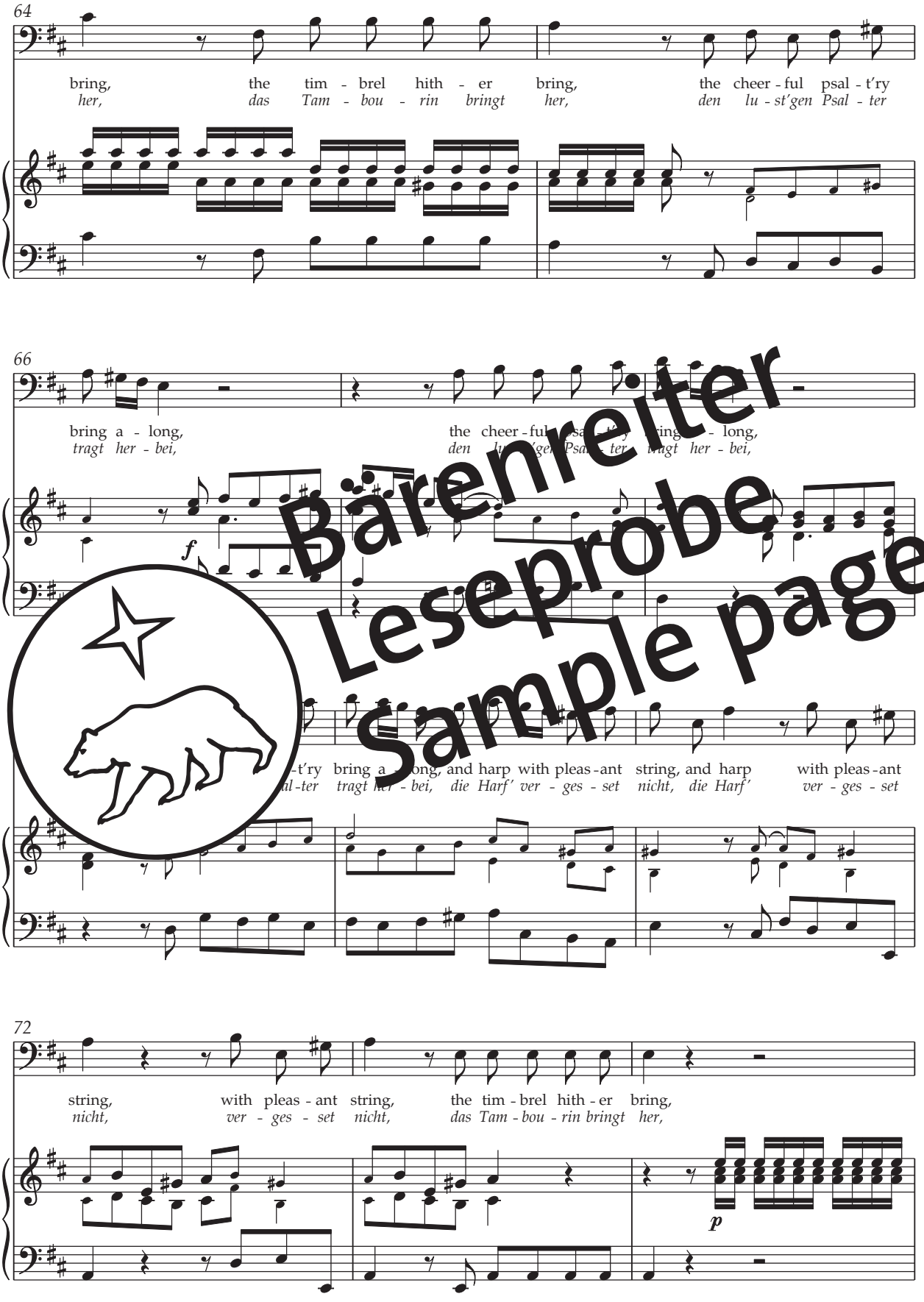
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
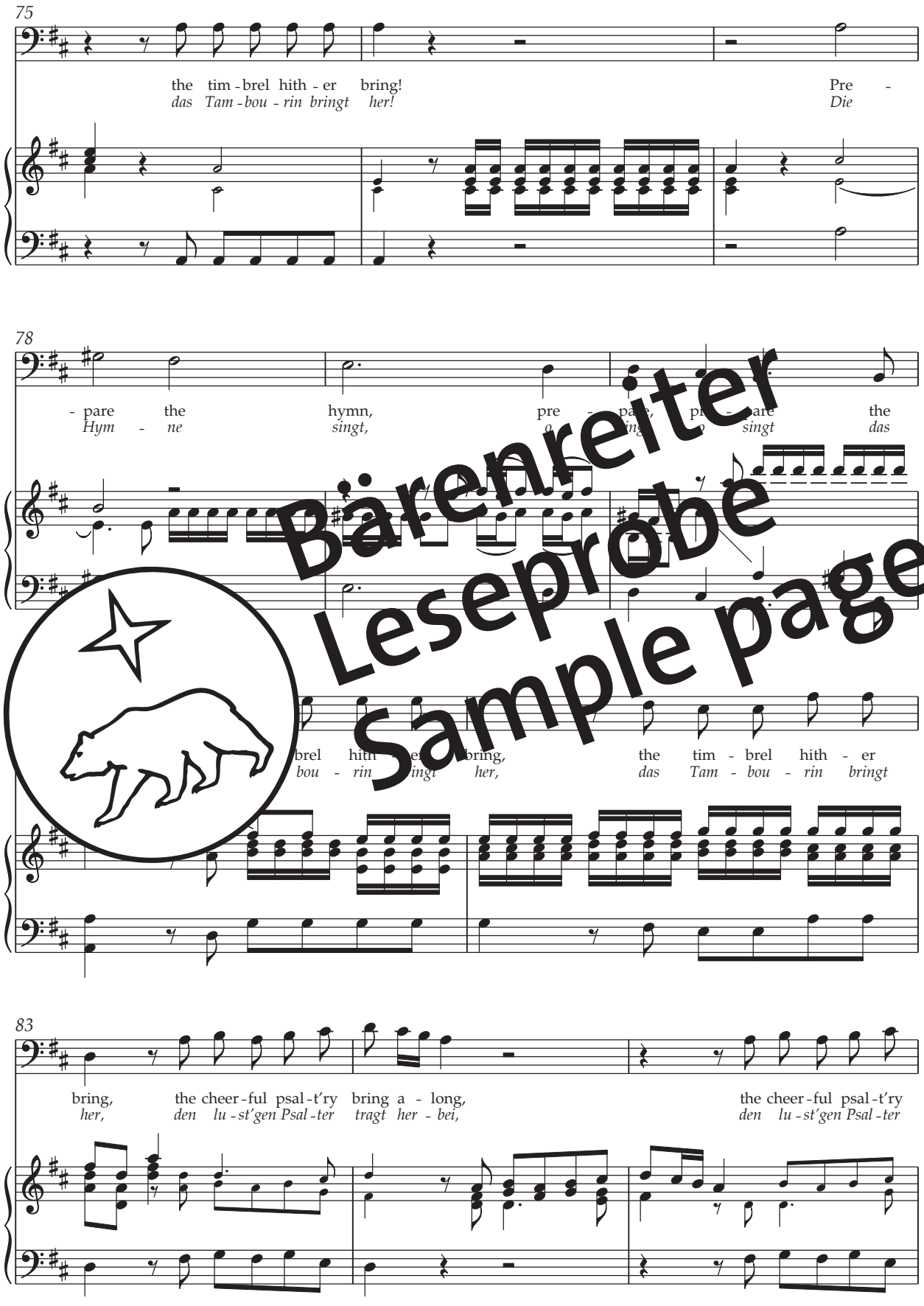


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
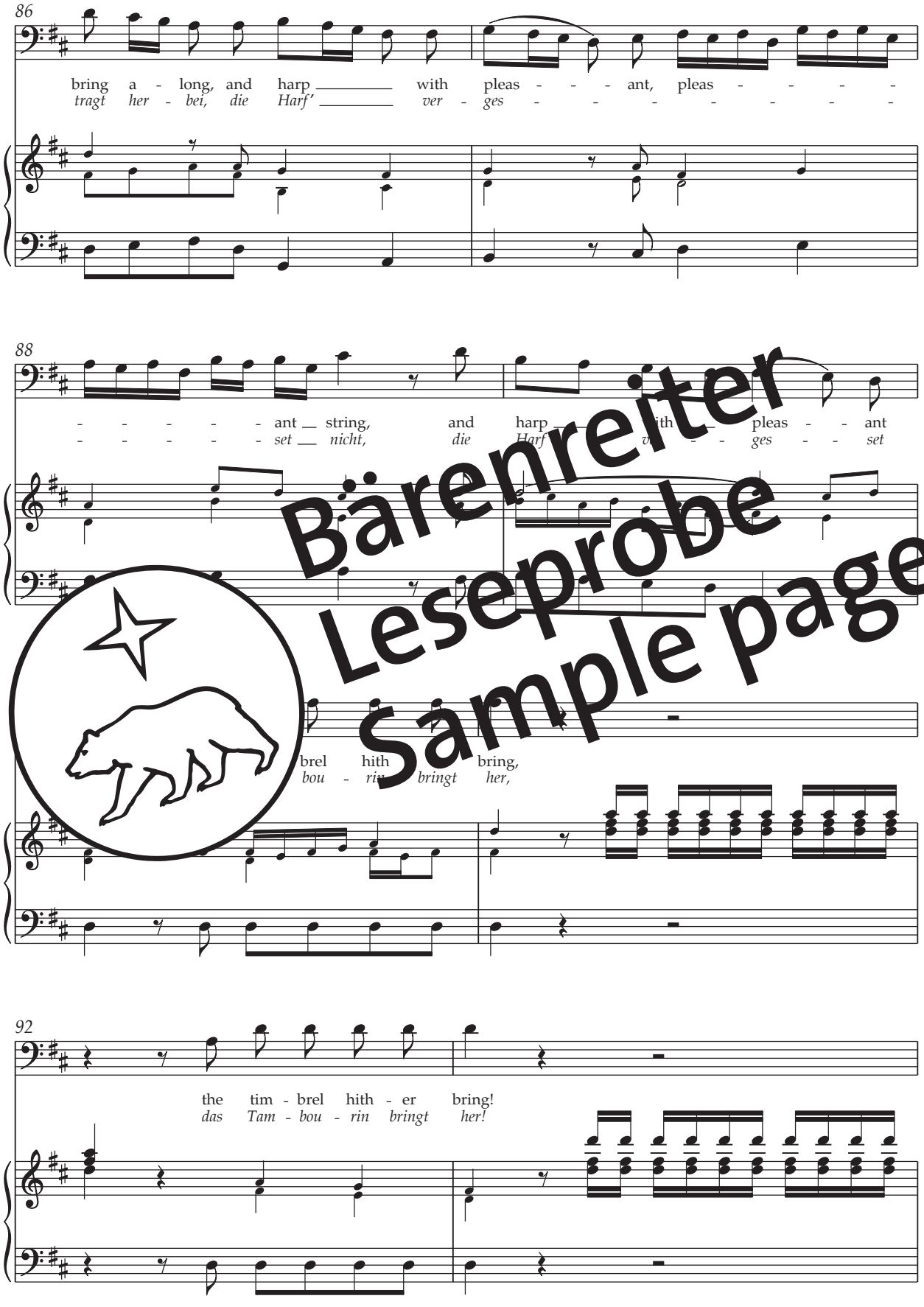
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
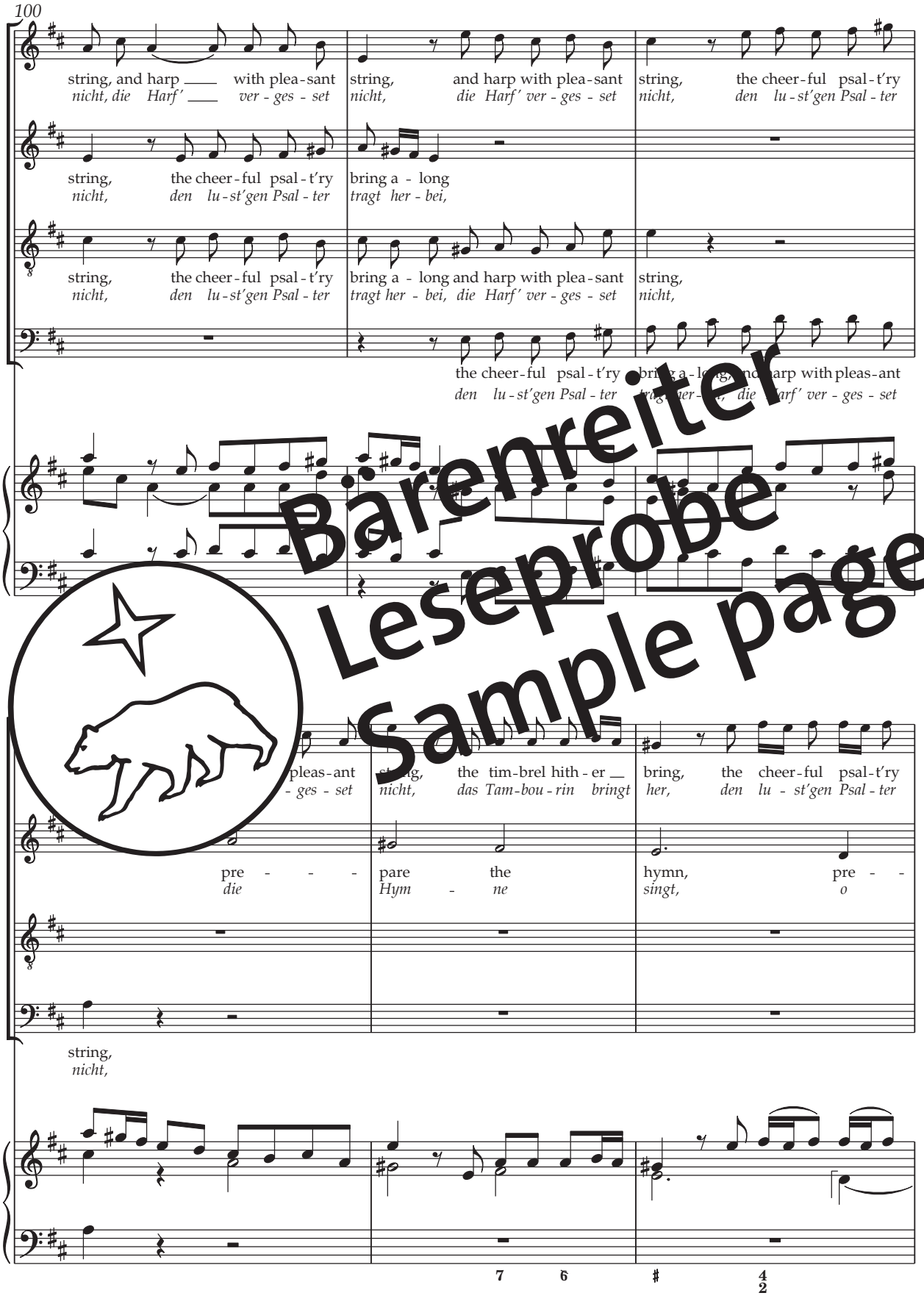
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
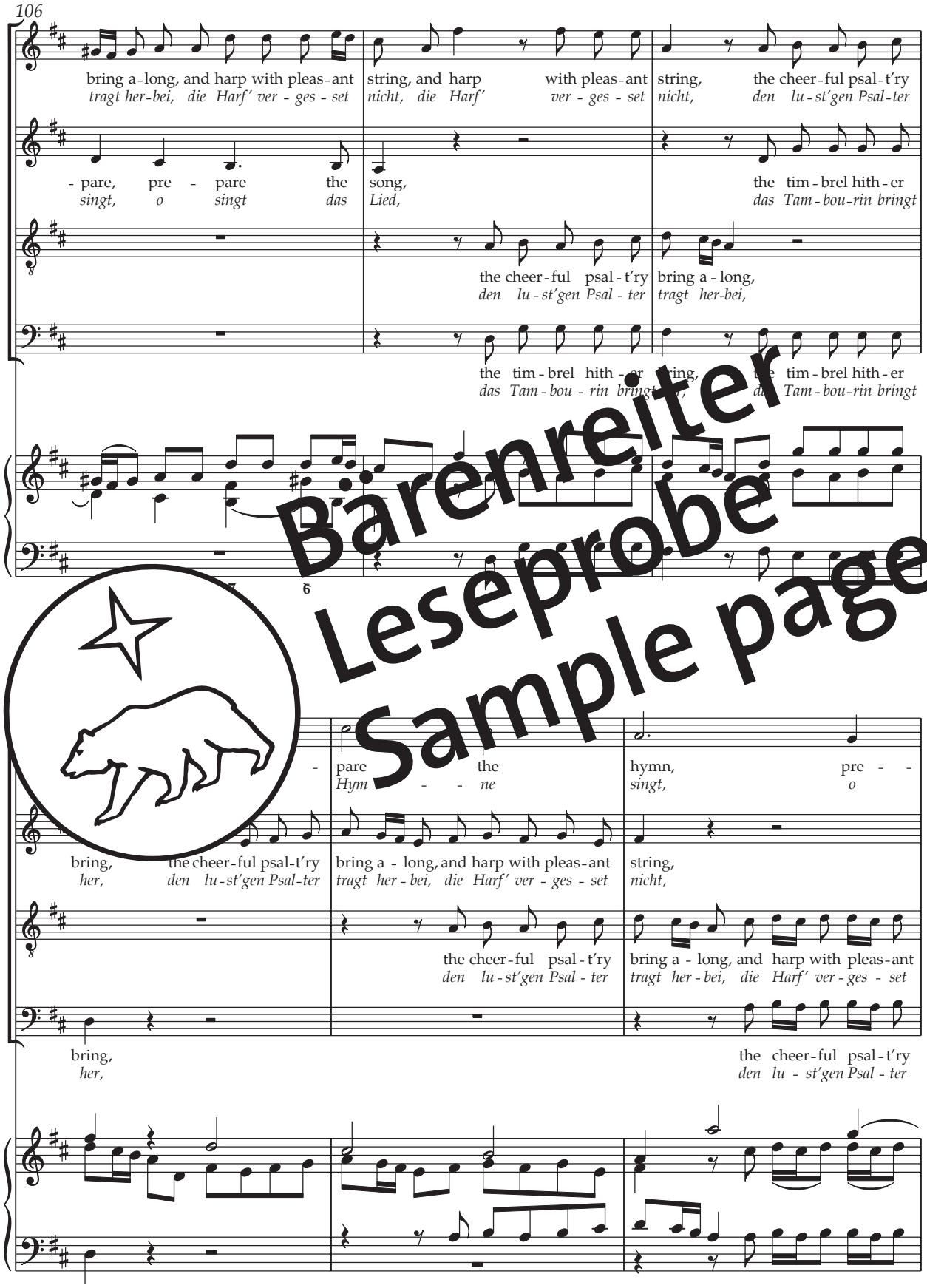


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
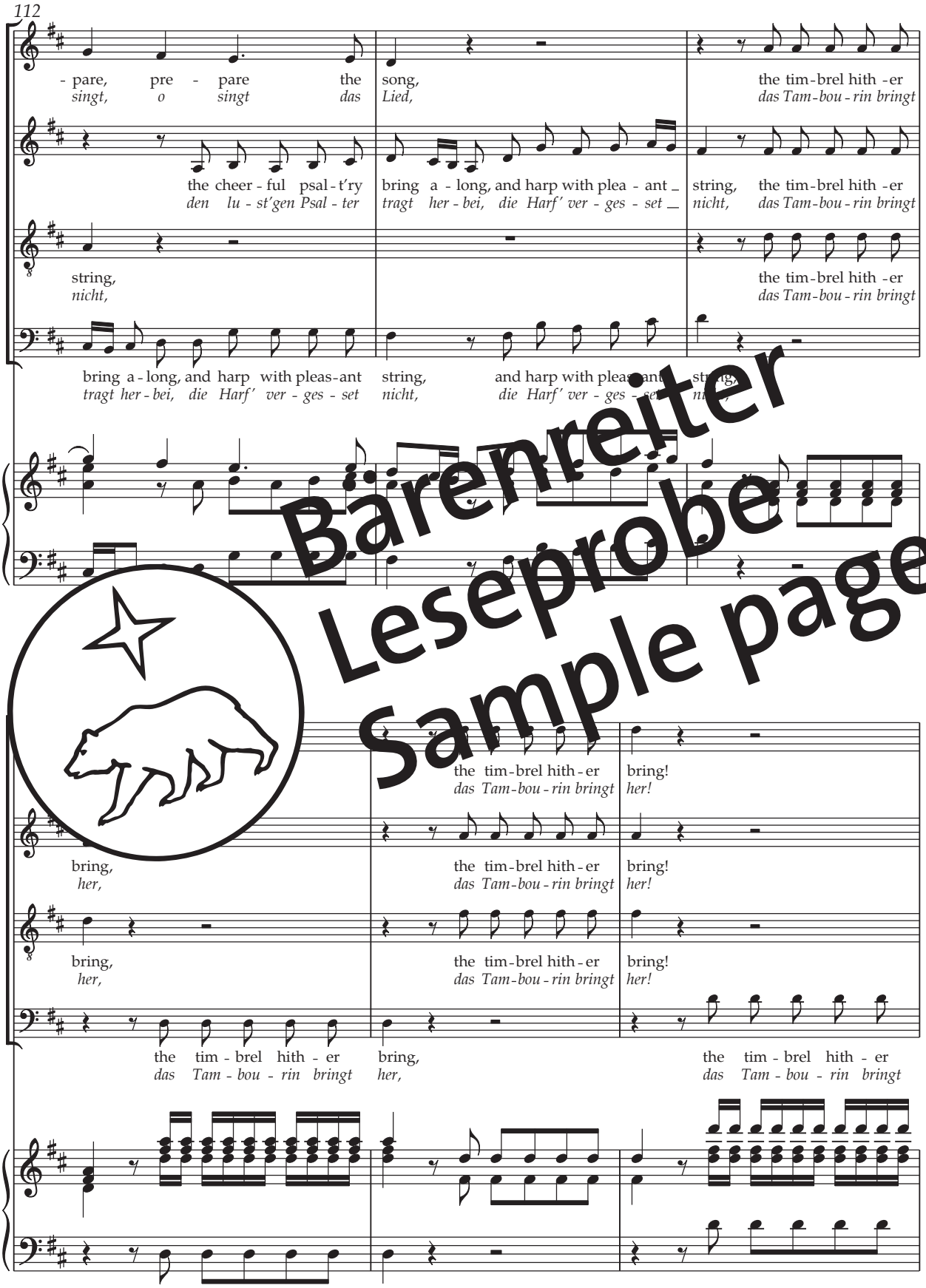
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
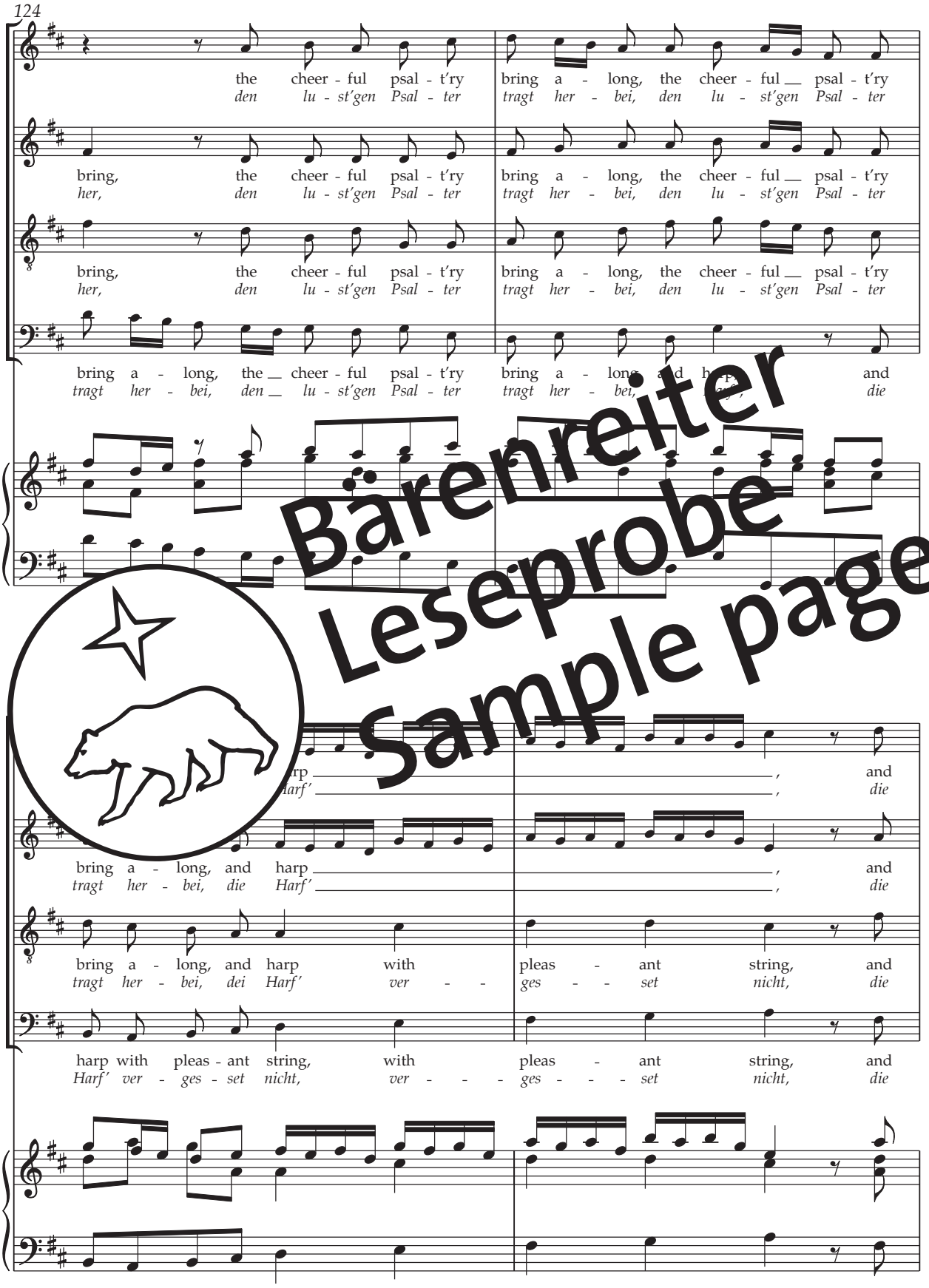
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
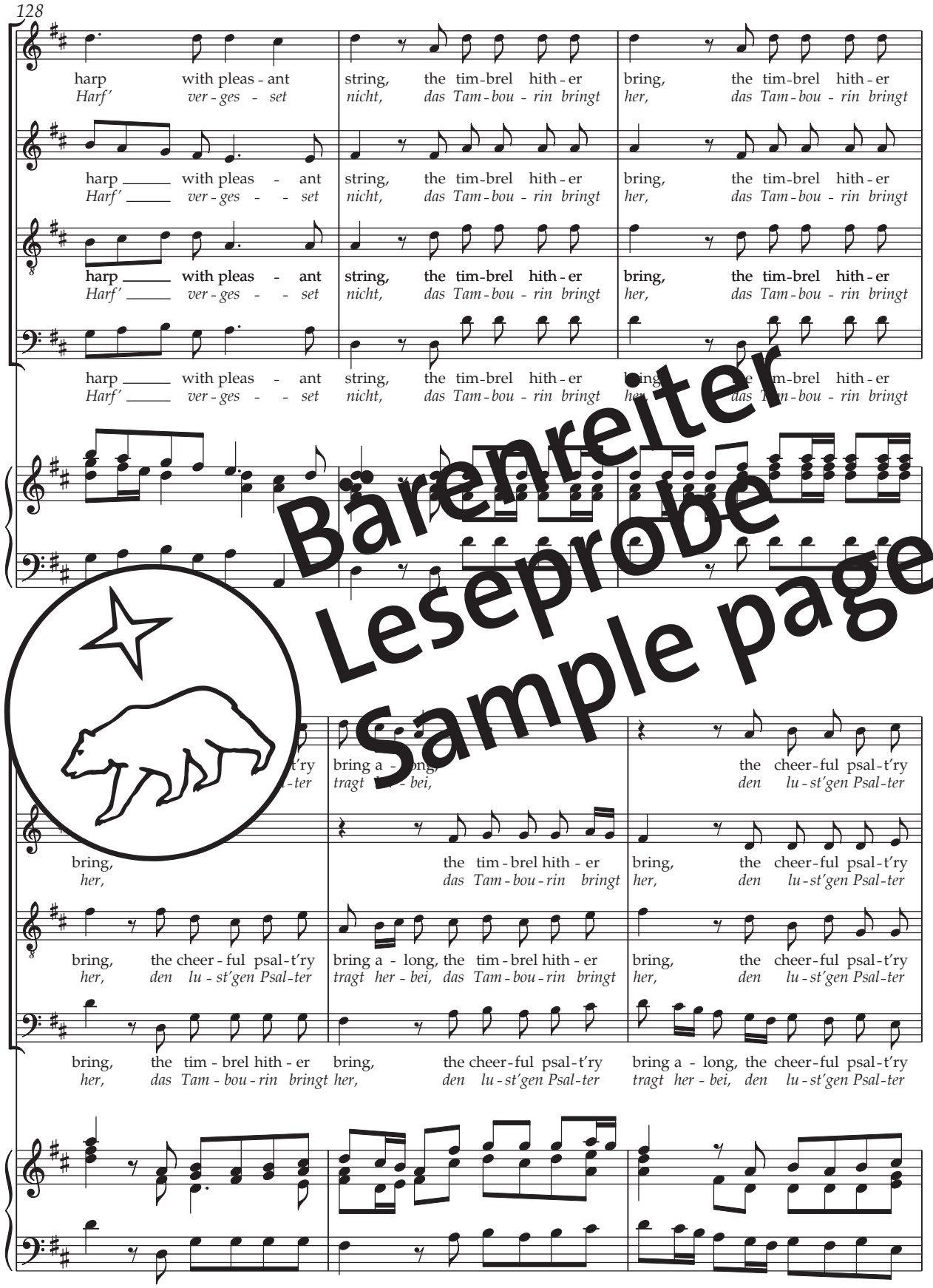


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
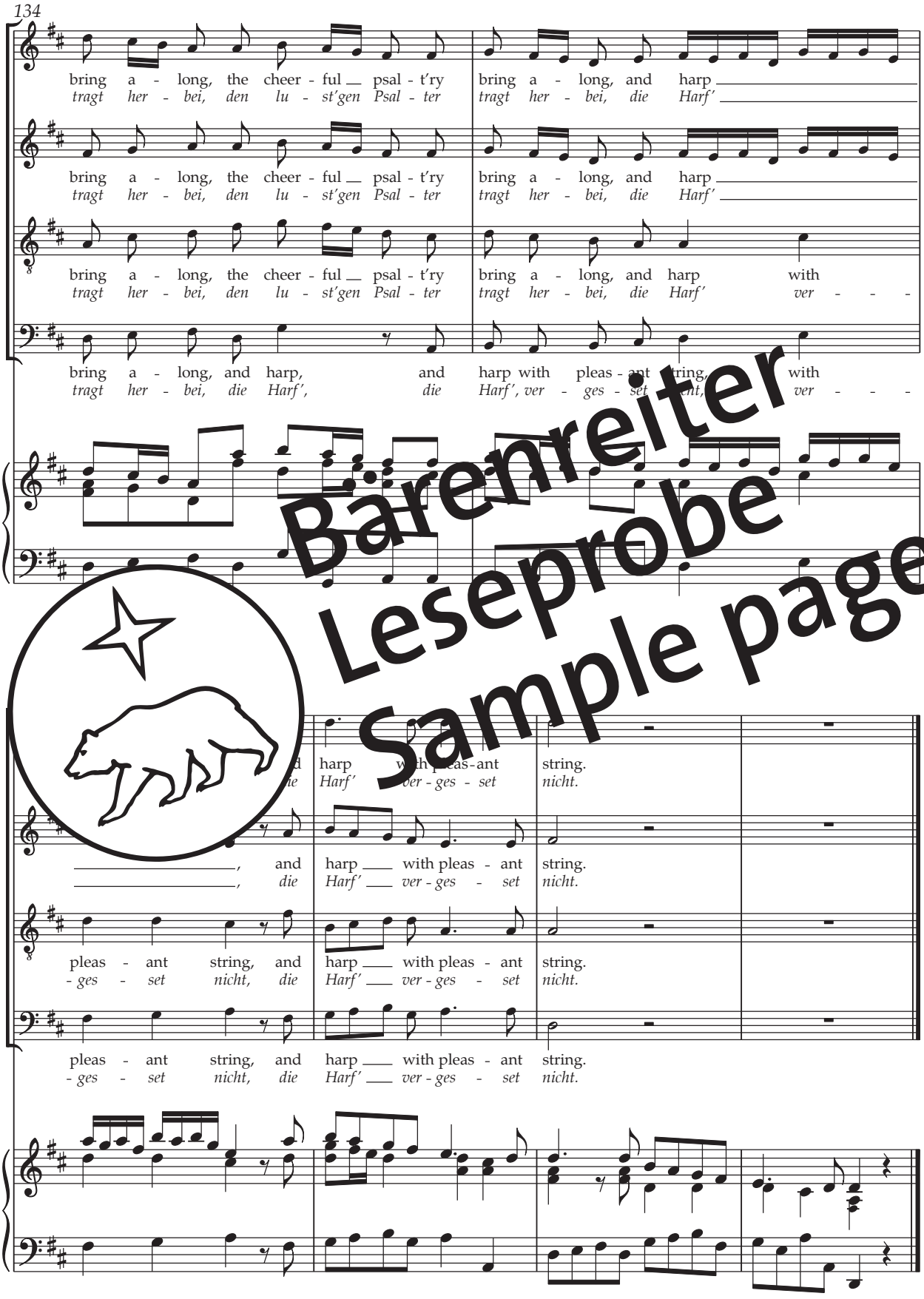
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

End of Part I / Ende des I. Teils

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

14. Solo and Chorus*)

Largo

solo

ALTO I

And the chil - dren of Is - ra - el sigh'd, sigh'd,
Und die Kin - der von Is - ra - el schrien, schrien,

p *p*

6

sigh'd by rea - son of the bon - dage:
schrien ob ih - re - ten Knecht-schaft:

12

and their cry came up un - to God.
und ihr Schrei stieg hoch auf zu Gott.

Alto I, II coro
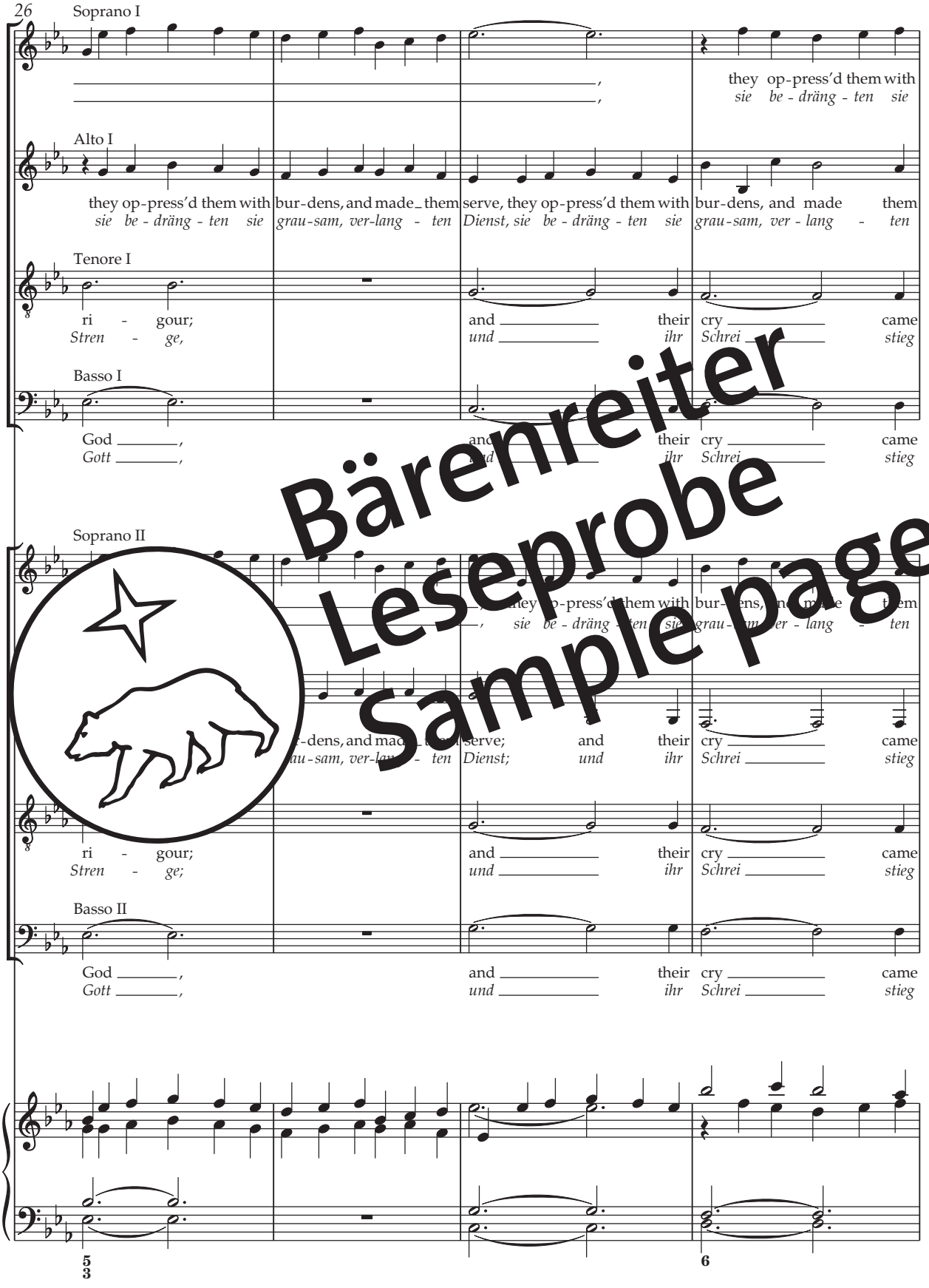
and their cry came up un - to God.
und ihr Schrei stieg hoch auf zu Gott.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Version of the 1st performance. The Recitative *Then sent he Moses* (p. 187) is following after No. 14. / Fassung der Uraufführung. Nach Nr. 14 folgt Recitative *Dann sandt' er Mose* (S. 187).



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
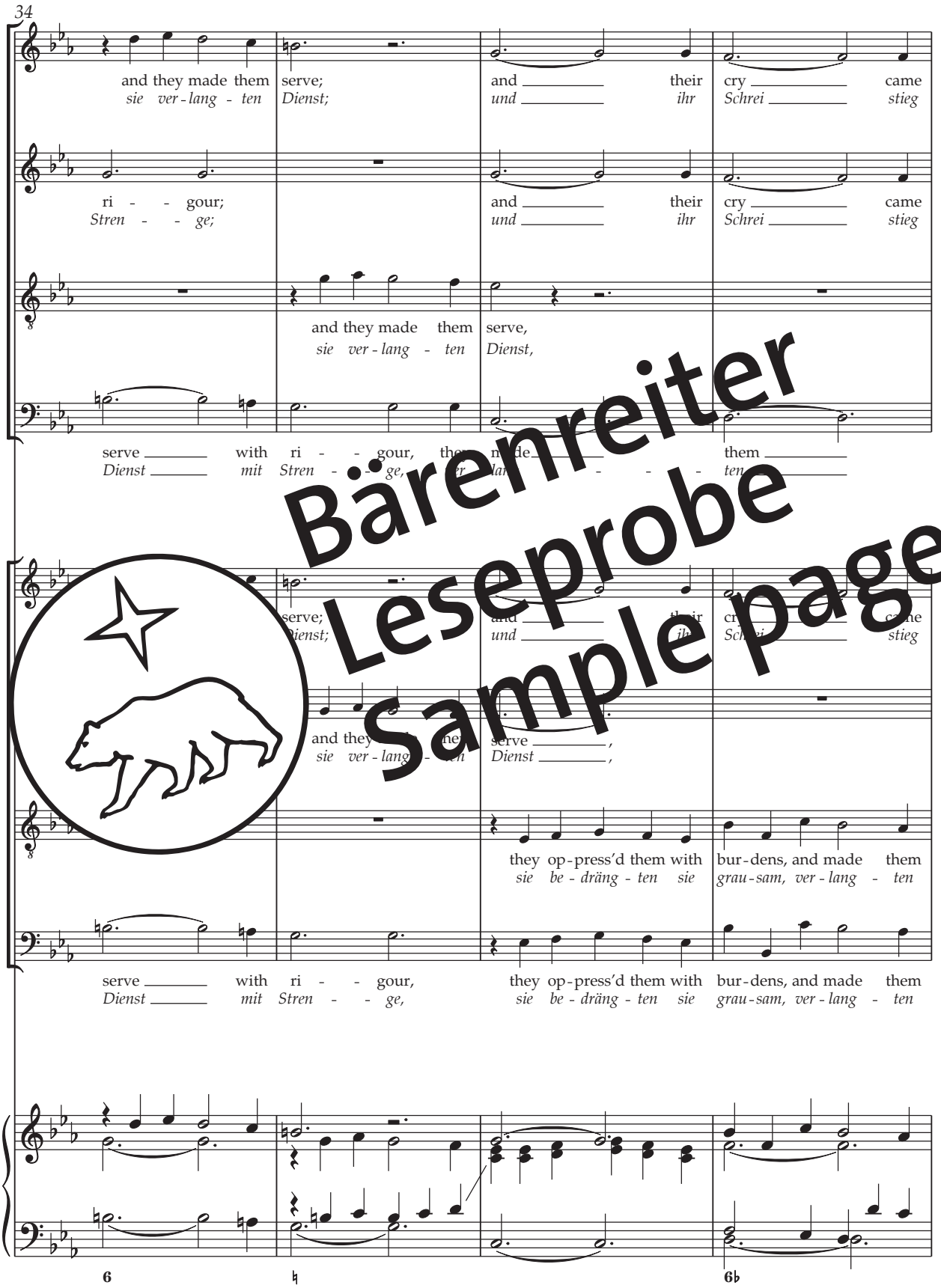
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

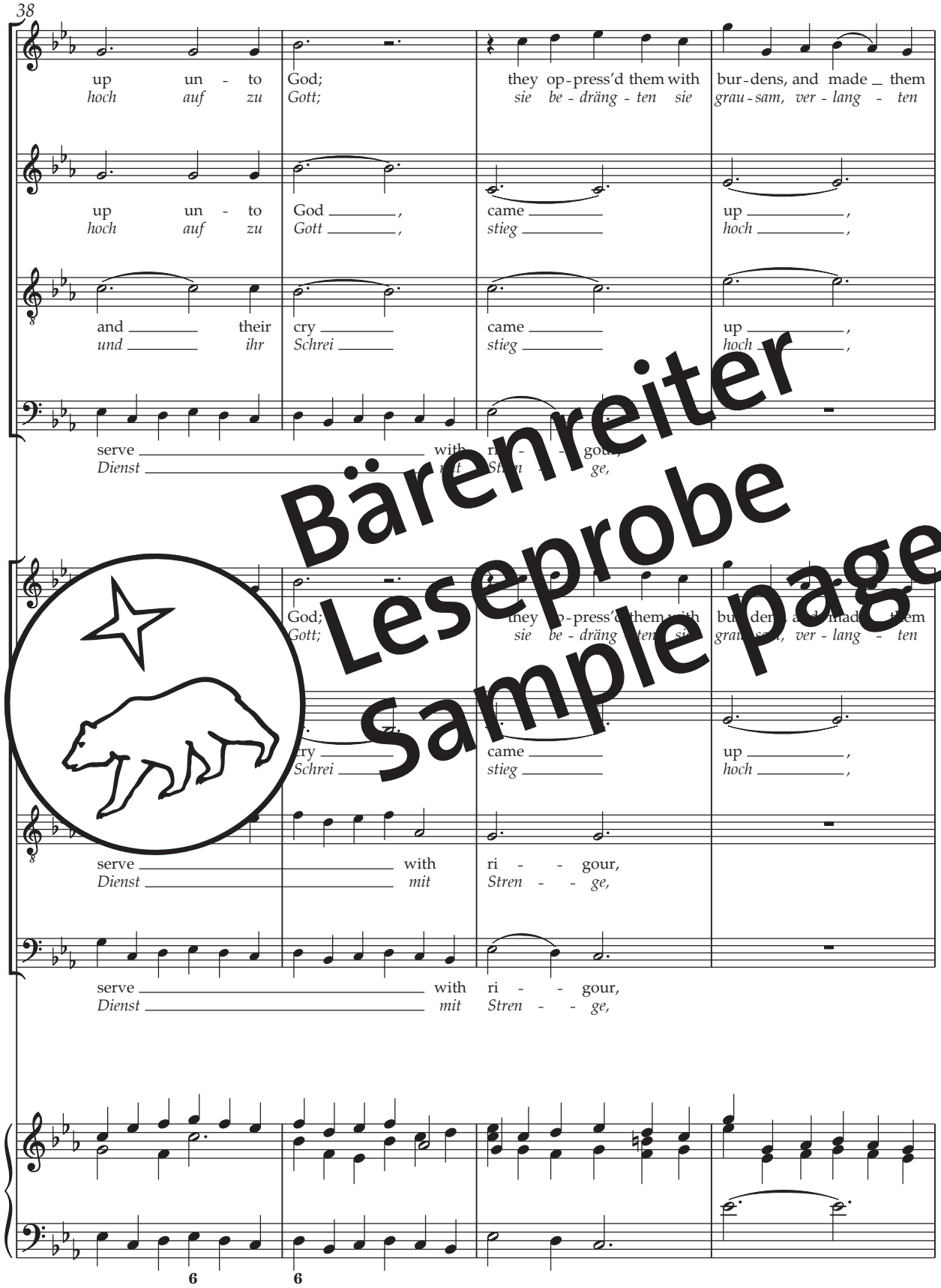


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
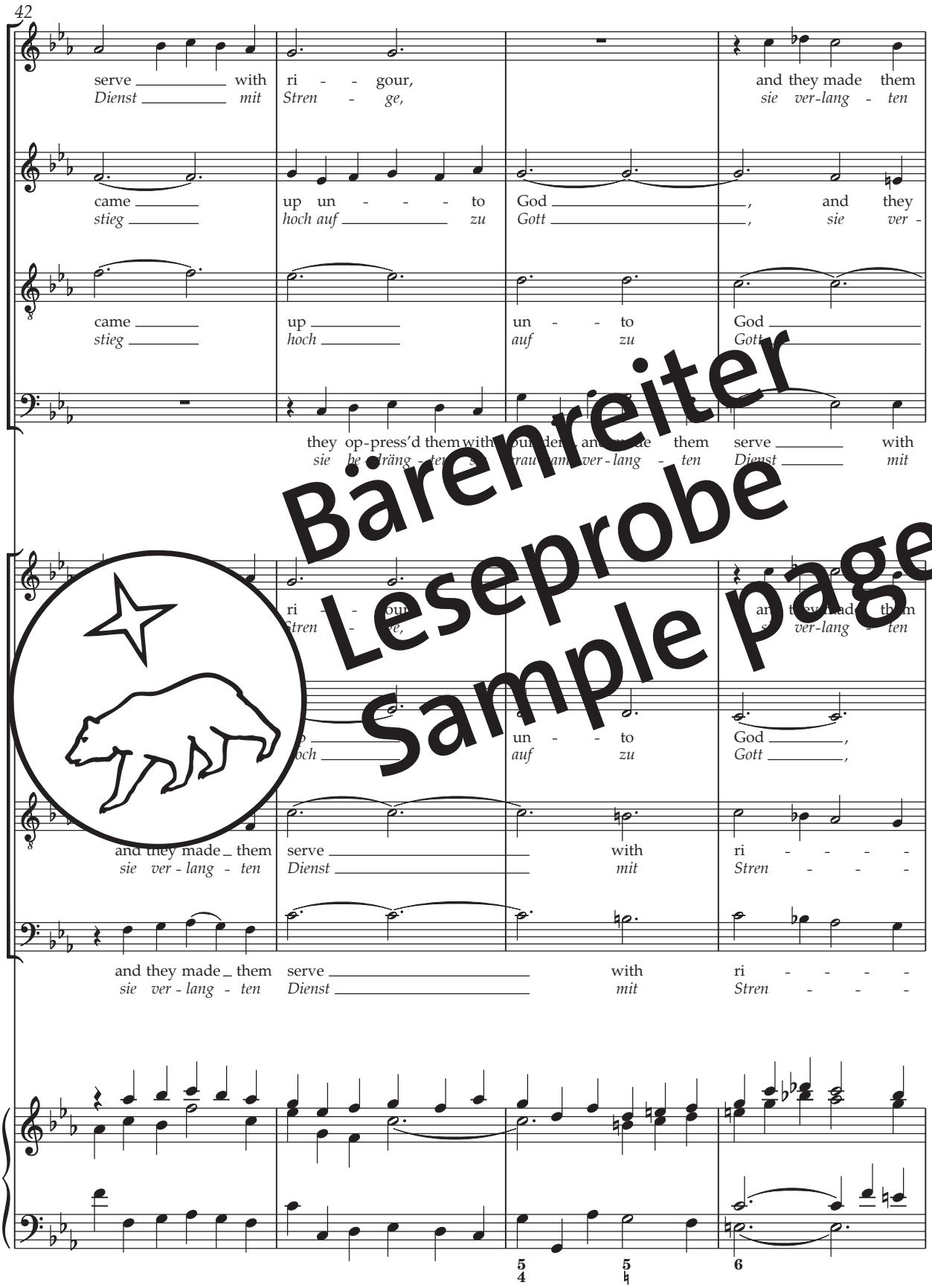
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
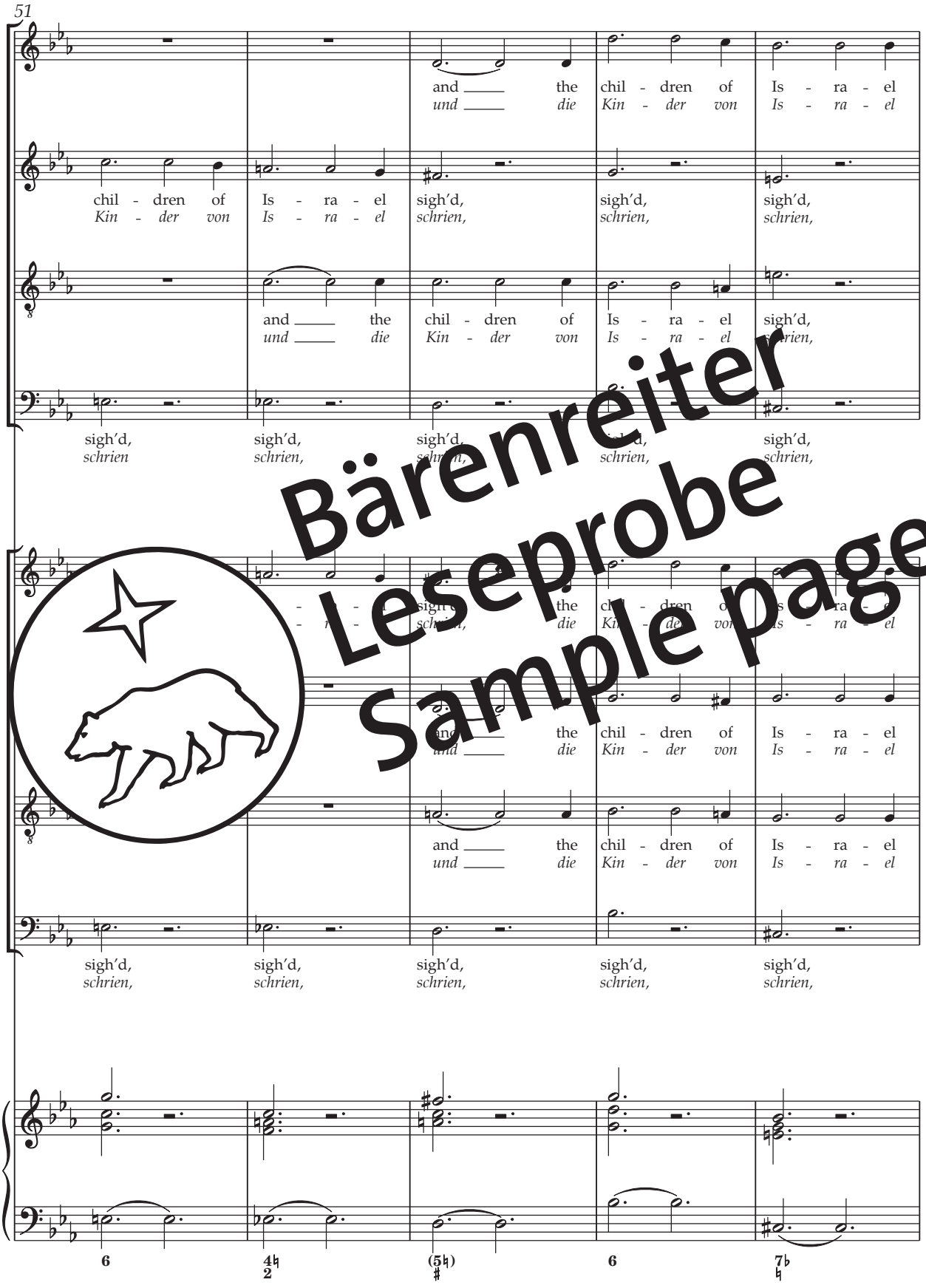
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
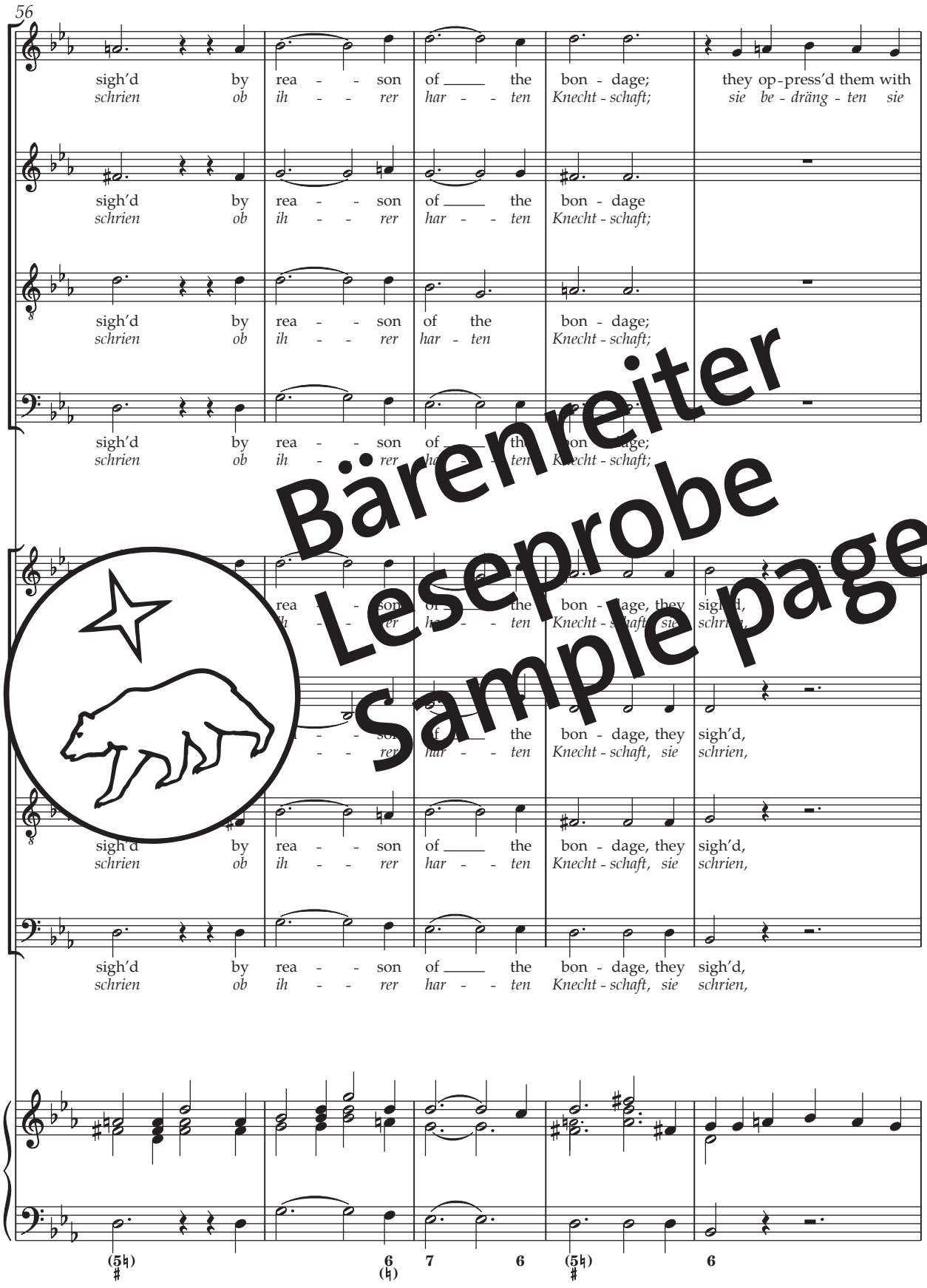


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
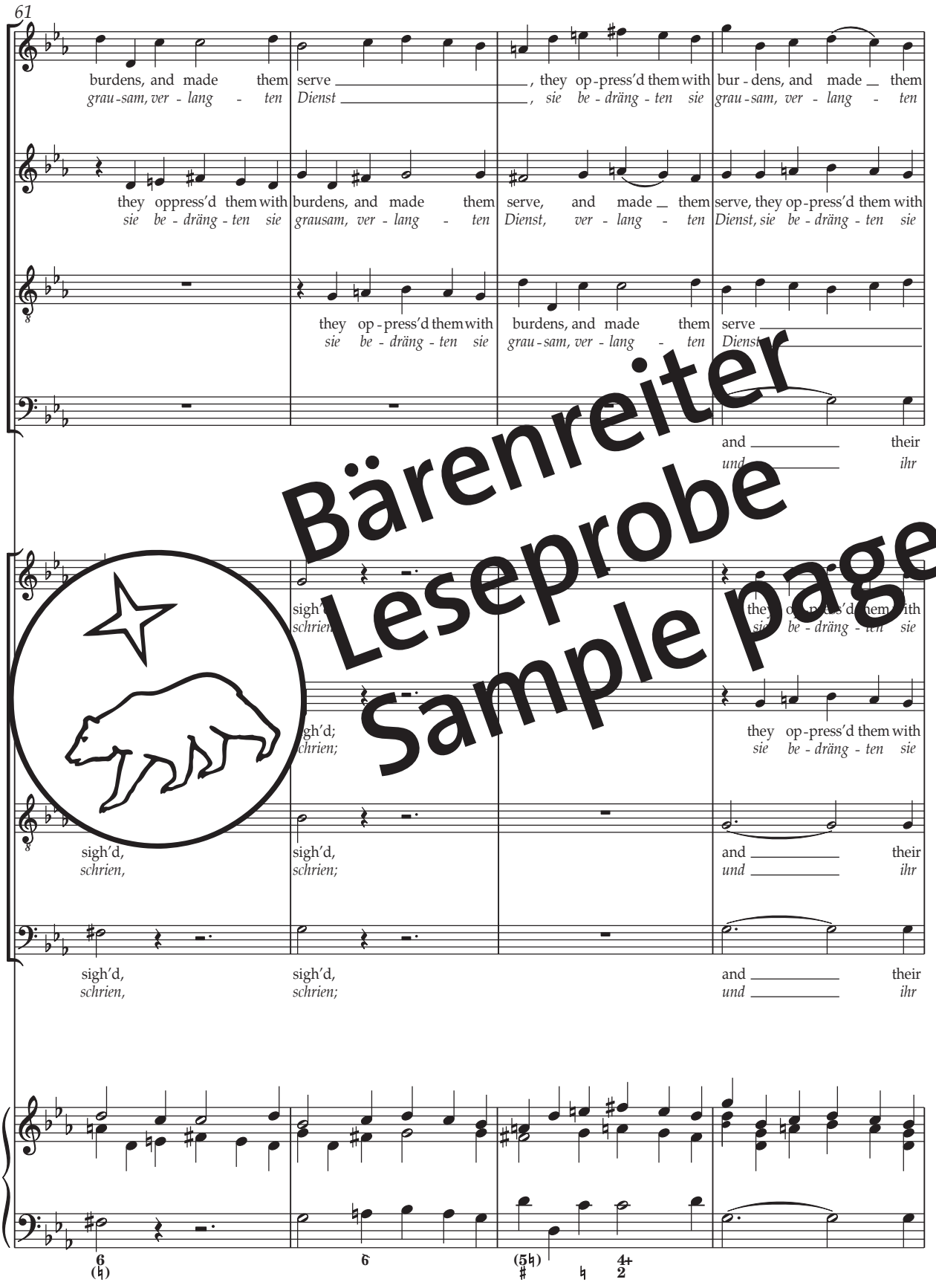
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
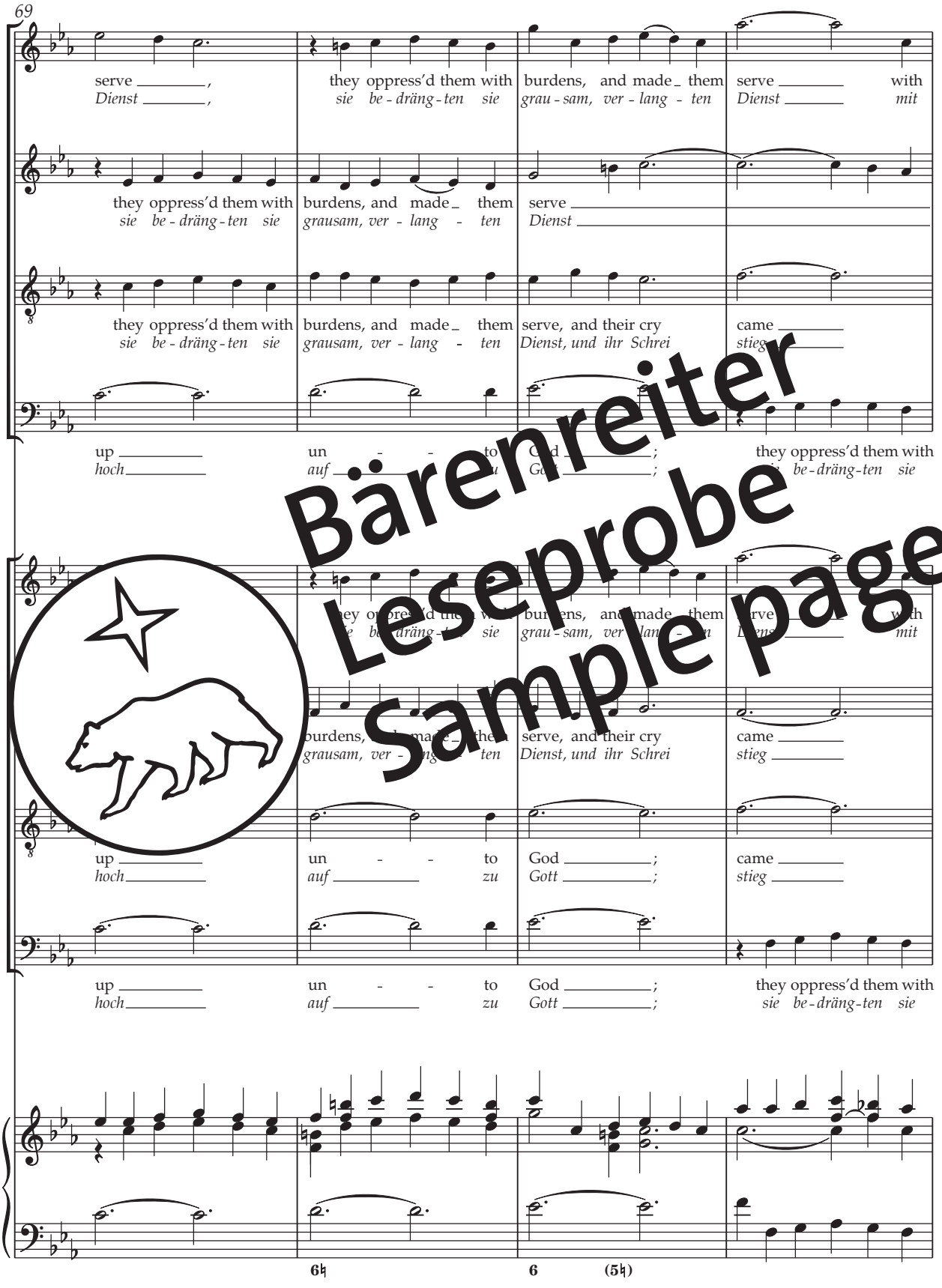
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
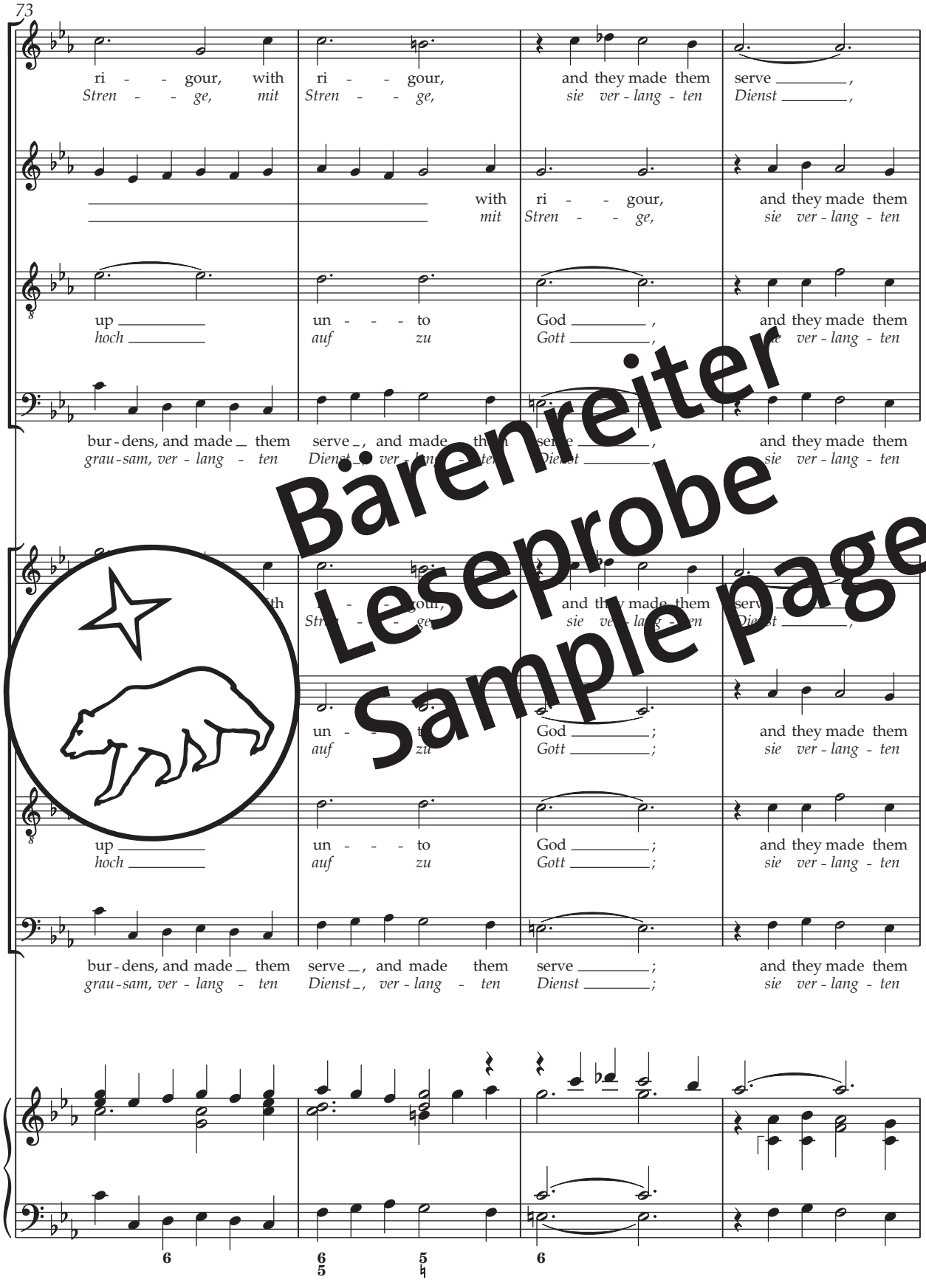


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
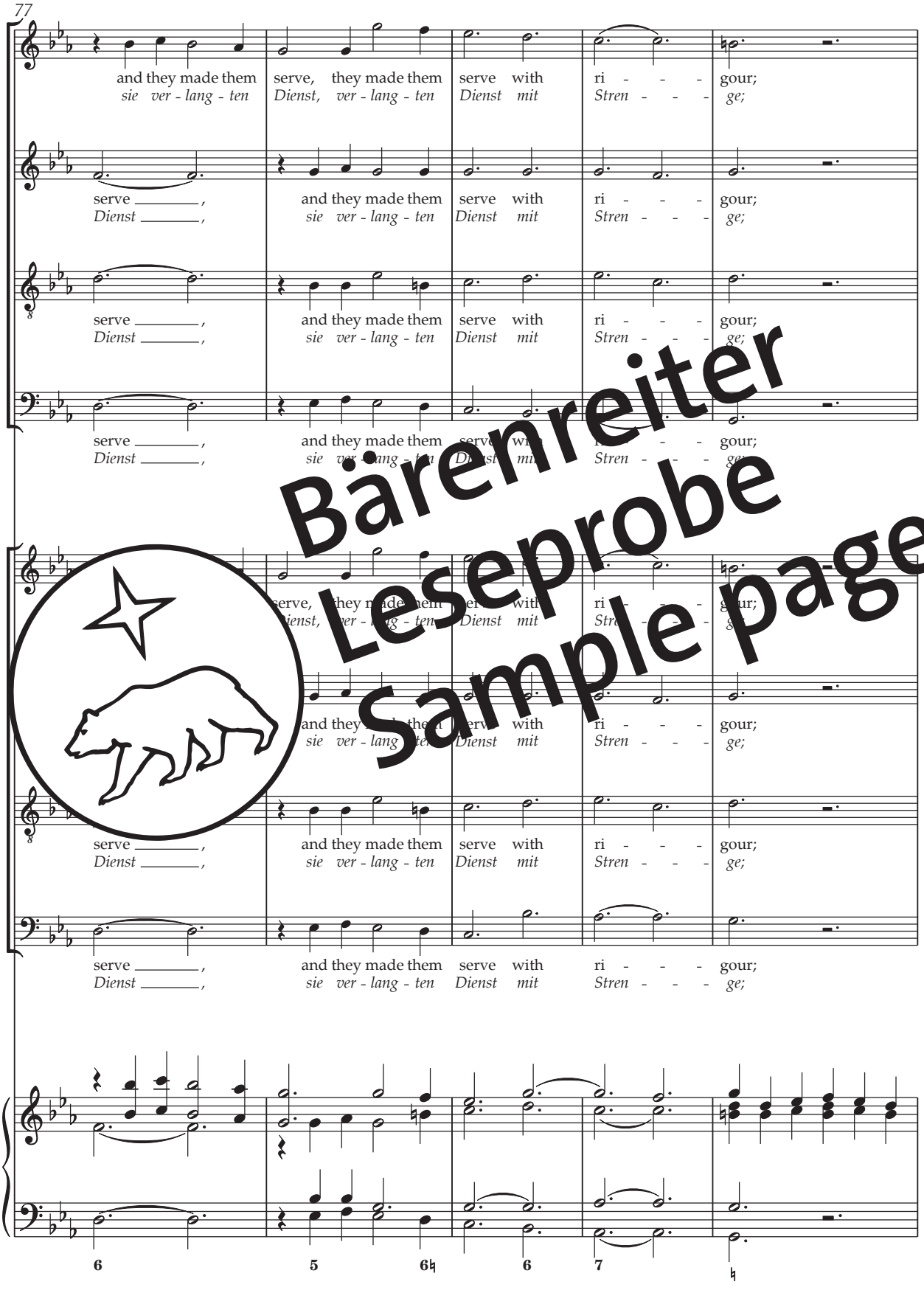
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
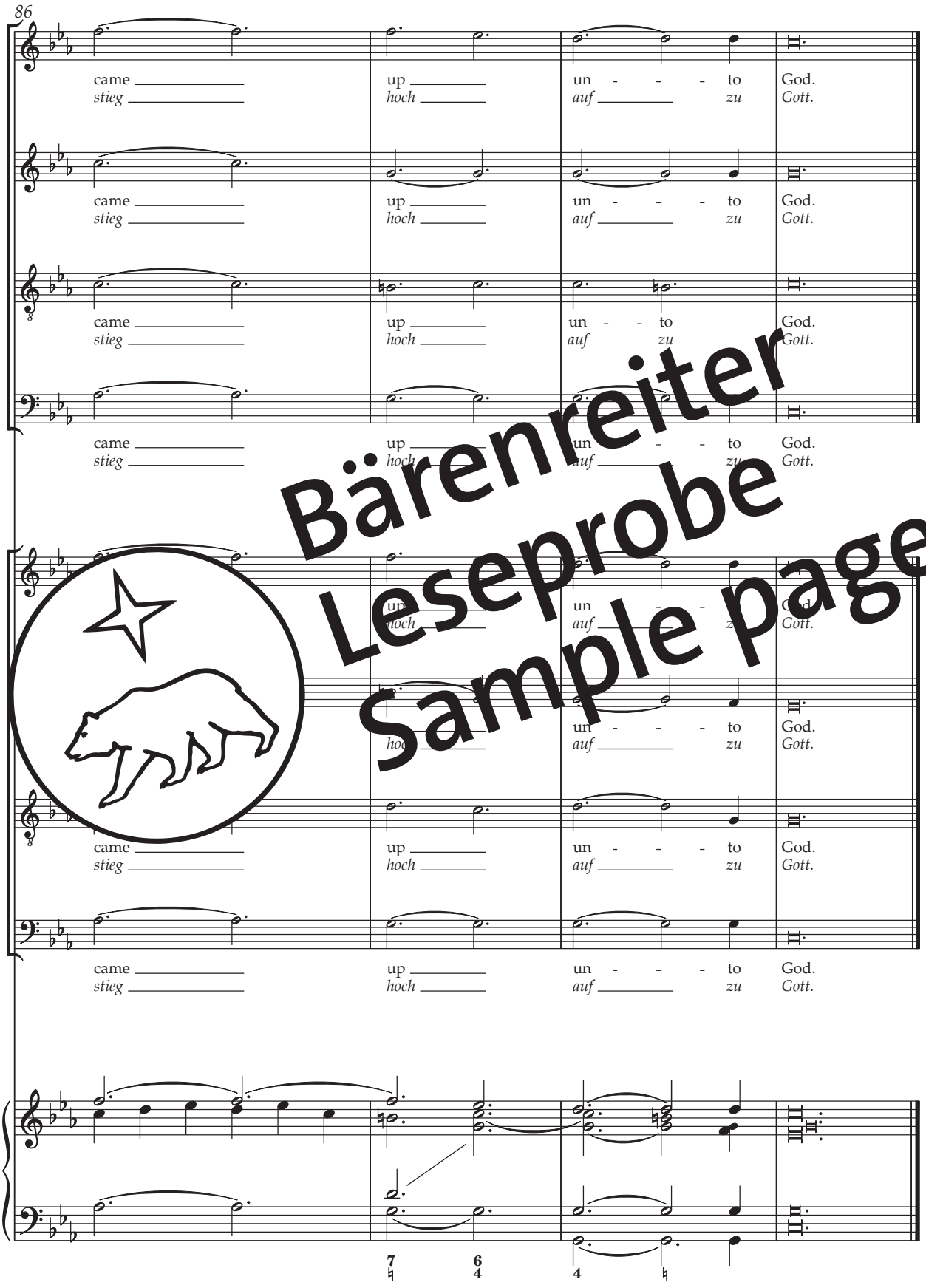
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

II (13) Solo and Chorus

Largo

solo

ALTO I

And the chil - dren of Is - ra - el sigh'd,
Und die Kin - der von Is - ra - el schrien,

p

5

sigh'd, sigh'd r - - s- n of the
schrien, a- ih - - re- ha - - ten

9

ALTO I solo

bon - dage:
Knecht - schaft:

Alto II

Alto I coro

and their
und ihr

and their
und ihr

and their
und ihr

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

13

cry came up un - to God.
Schrei stieg hoch auf zu Gott.

cry came up un - to God.
Schrei stieg hoch auf zu Gott.

cry came up un - to God.
Schrei stieg hoch auf zu Gott.

Recitative*)

TENORE

Then sent he Mo - ses, his ser - vant, and Aa - ron, whom he had
Dann sandt' er Mo - se sei - nen Knecht und Aa - ron, den er

cho - sen. He show'd his signs a - mong them, and won - ders in the land of Ham.
- wäh - let. zeig - ten sei - ne Zei - chen und Wun - der in dem Lan - de Ham.

6

He turn - ed their wa - ters in - to blood.
Er wan - delt' ihr Was - ser rasch in Blut.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Version of the first performance and of the performances 1756-7. / Fassung der Uraufführung und der Aufführungen 1756/57.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
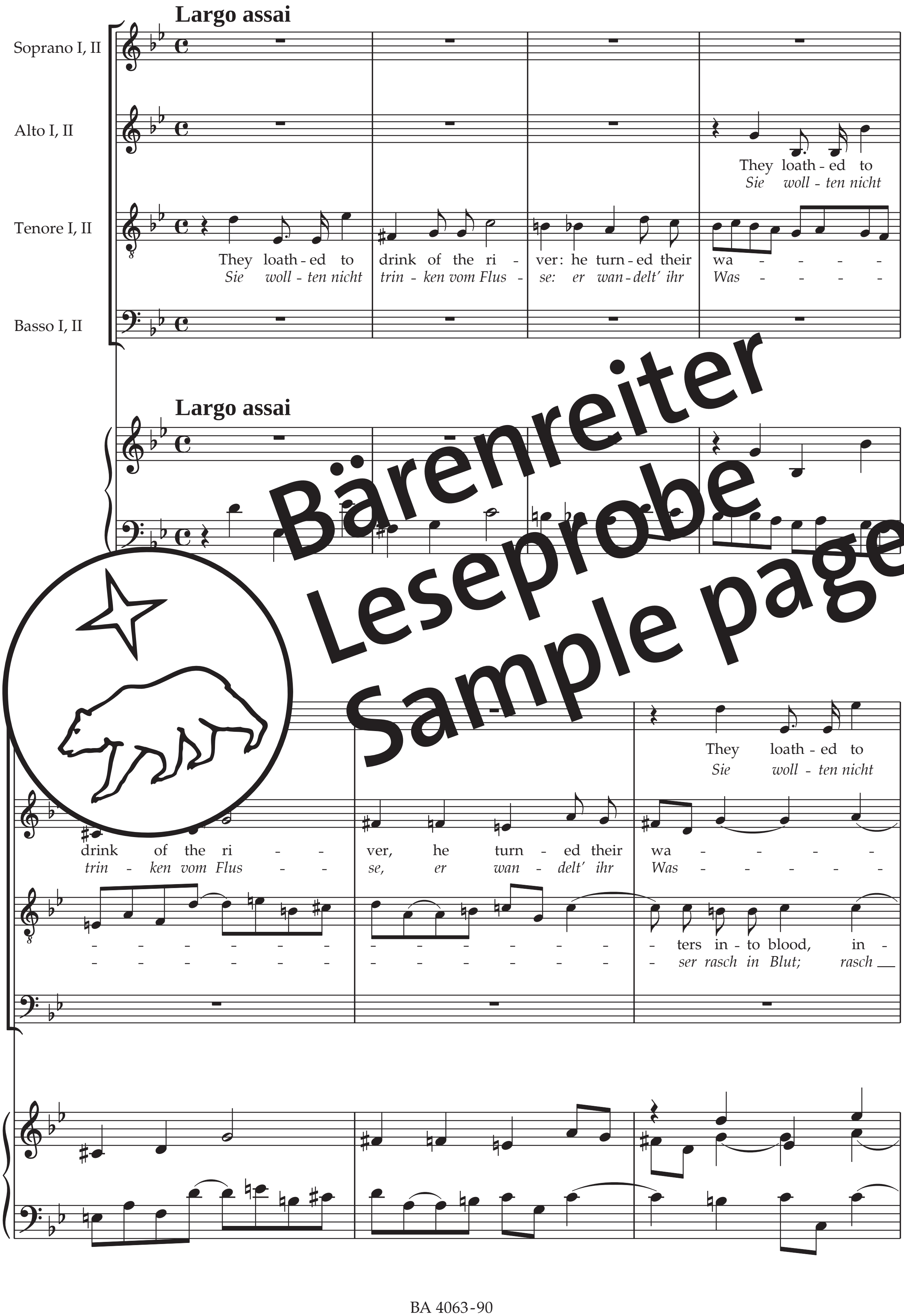


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
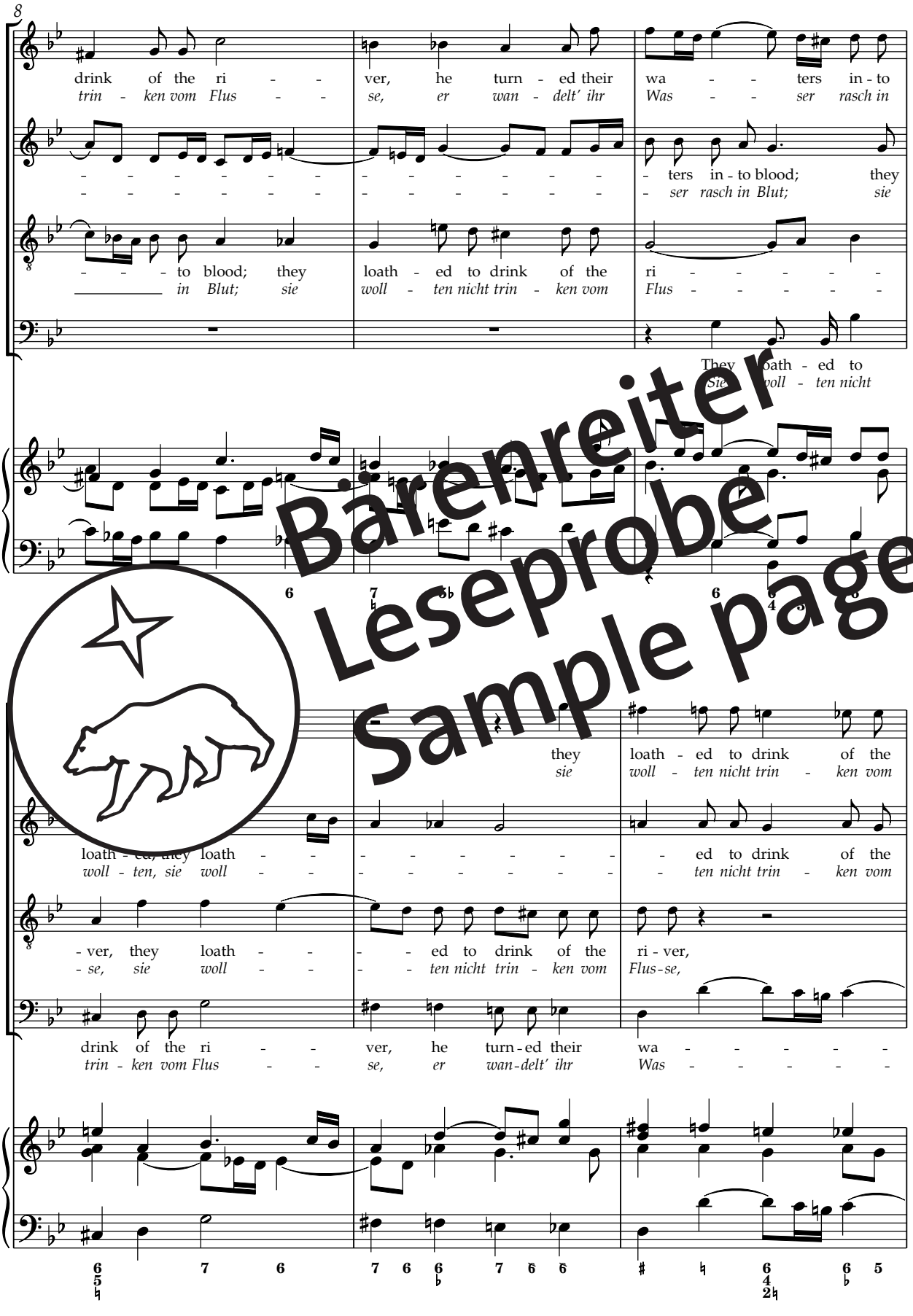


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

15. Chorus



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
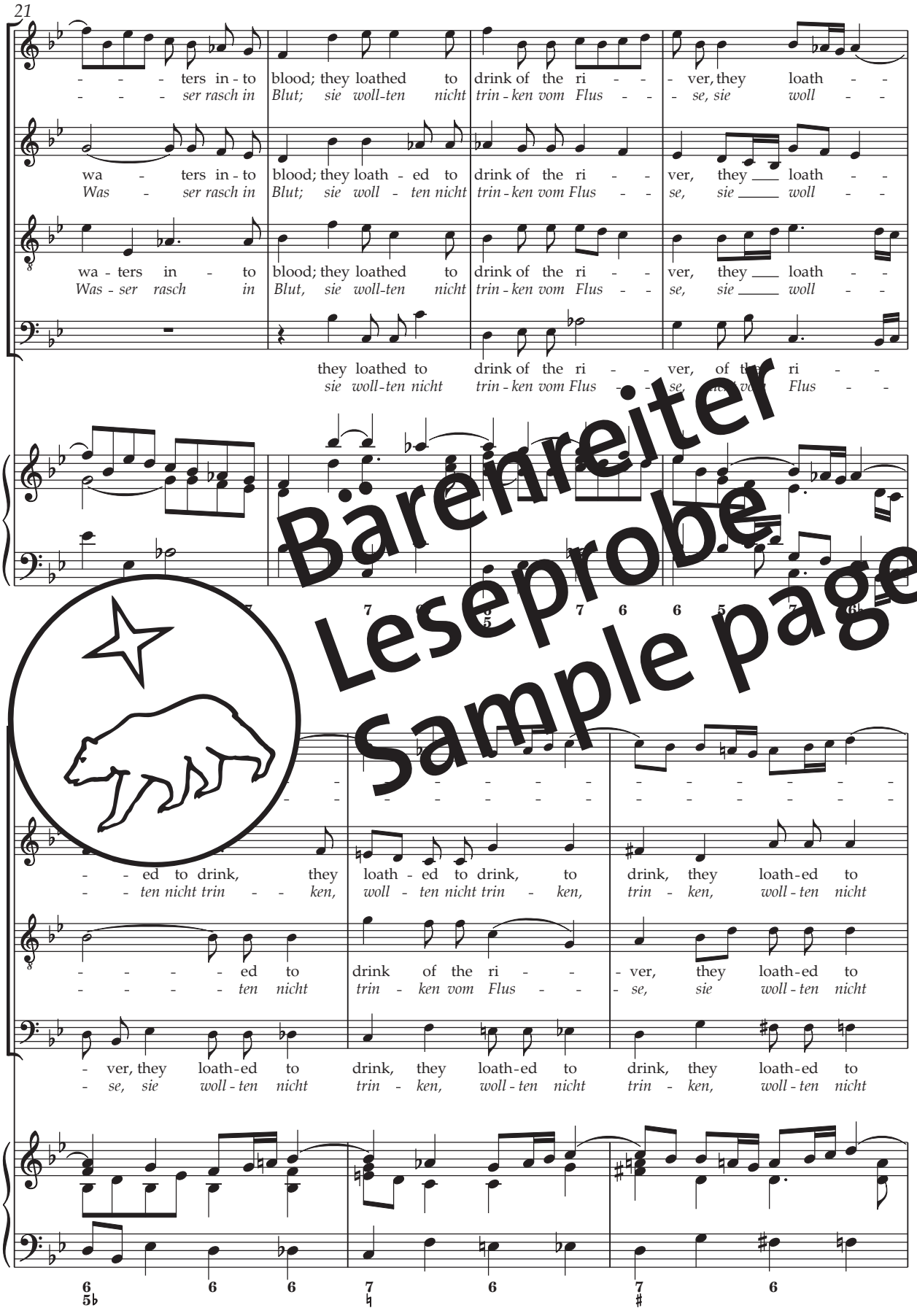
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

28

ed, they loath - - - - - ed to drink of the
ten, sie woll - - - - - ten nicht trin - ken vom

drink of the ri - ver, they loath - - - - - ed to drink of the
trin - ken vom Flus-se, sie woll - - - - - ten nicht trin - ken vom

drink of the ri - ver, they loath - ed, they loath - ed to drink of the ri - -
trin - ken vom Flus-se, sie woll - ten, sie woll - ten nicht trin - ken vom Flus - -

drink of the ri - ver, they loath - ed, they loath - ed to drink of the ri - -
trin - ken vom Flus-se, sie woll - ten, sie woll - ten nicht trin - ken vom Flus - -
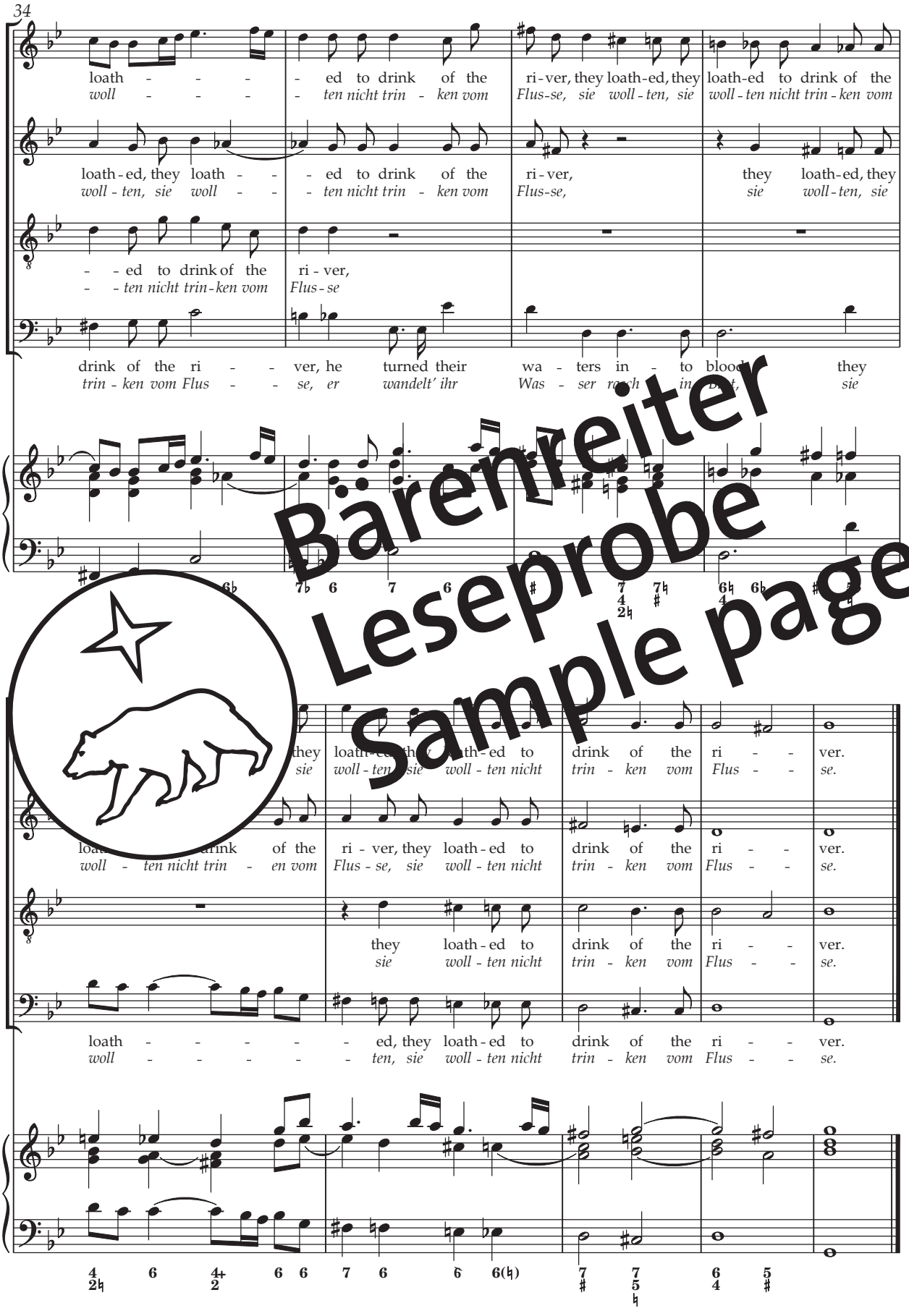
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

turn[ed] [the] wa - ters in - to blood; they
wan-del[te] [das] Was - ser rasch in Blut; sie

loath - - - ed to drink of the ri - - ver, they
Flus - se, sie woll - - - ten nicht trin - ken vom Flus - - se, sie

- ver, they loath - - - - - - - ed, they loath -
- se, sie woll - - - - - - - ten, sie woll -

- - ver, of the ri - ver, they loath - ed to
- - se, nicht vom Flus - se, sie woll - ten nicht



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
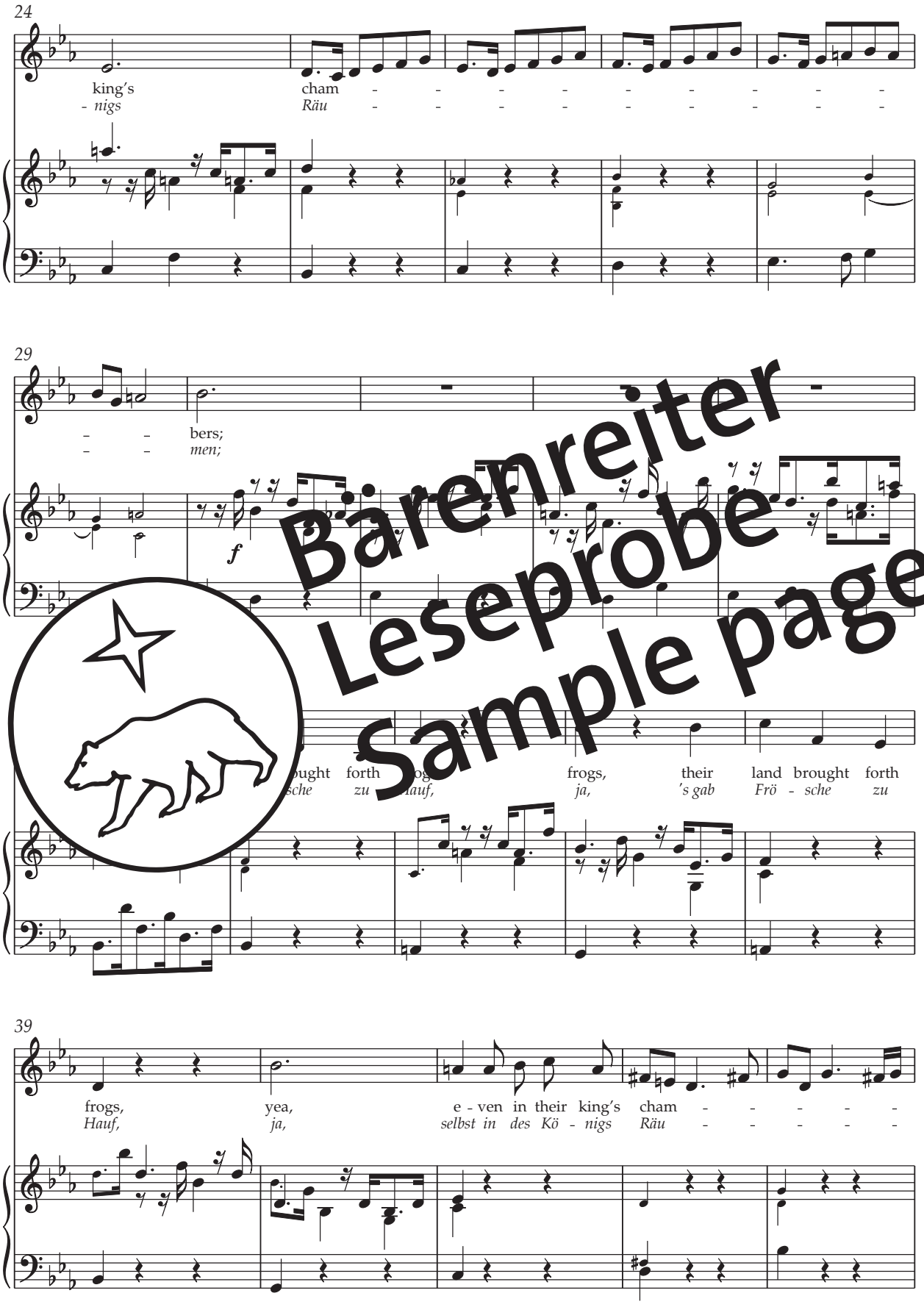
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
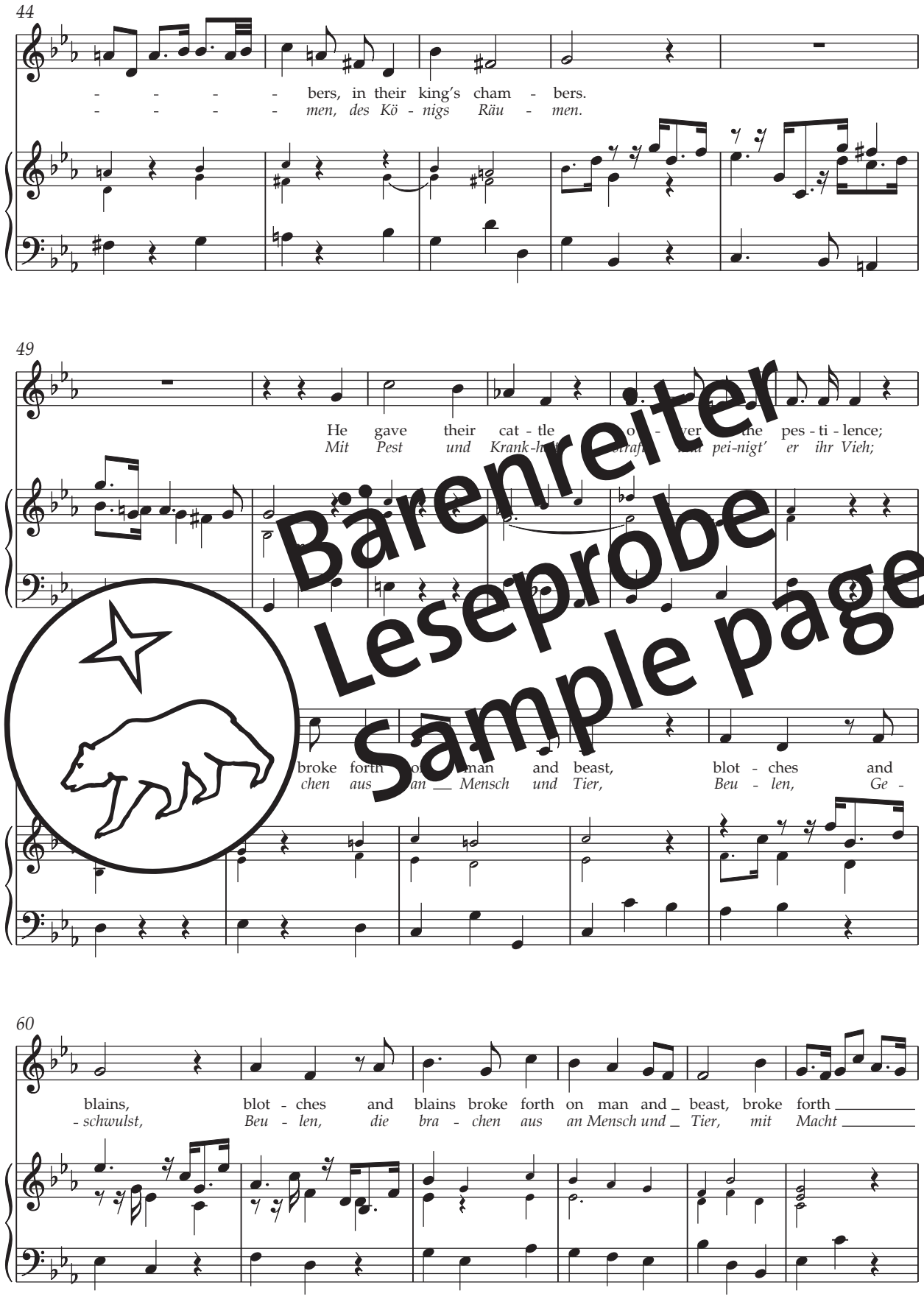


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

66

broke forth on man and beast,
mit Macht an Mensch und Tier,

71

blot - ches and blains, blot - ches and blains broke
Beu - len, Ge - schwulst, Beu - len, die bra - - chen

75

80

adagio

on man and beast, broke forth on man and
an Mensch und Tier, mit Macht an Mensch und

85

a tempo

beast.
Tier.

f

f

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
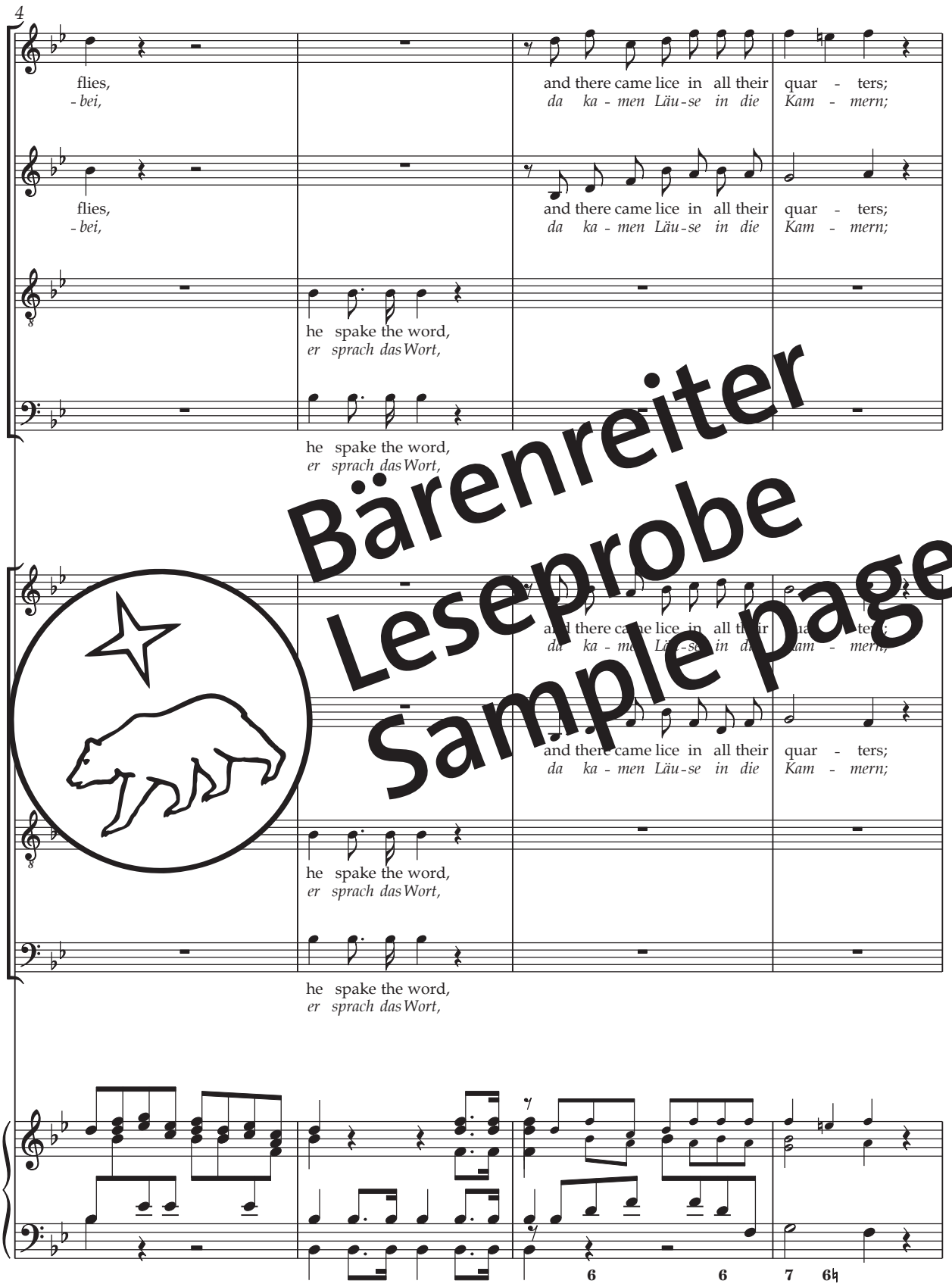
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
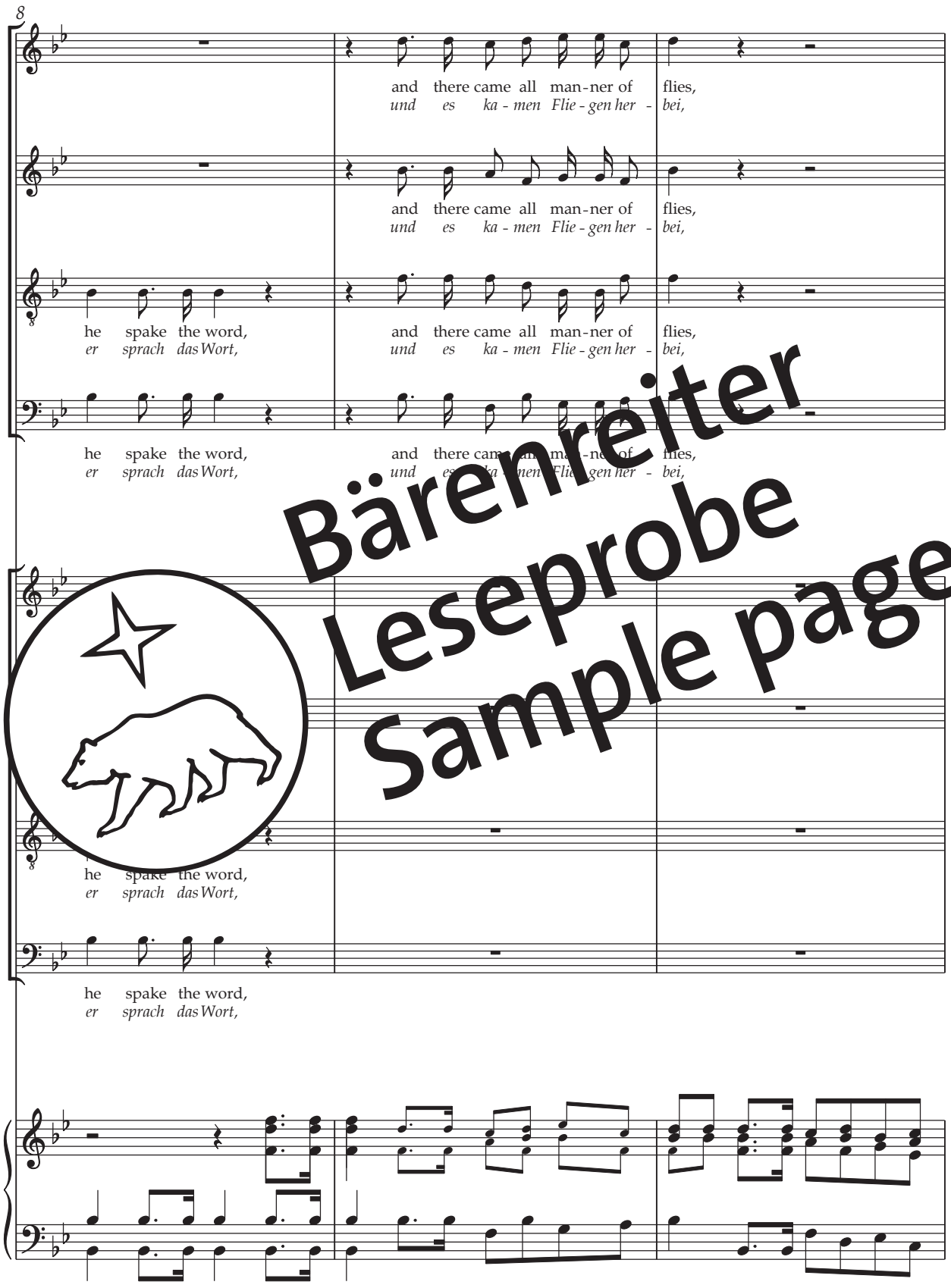


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
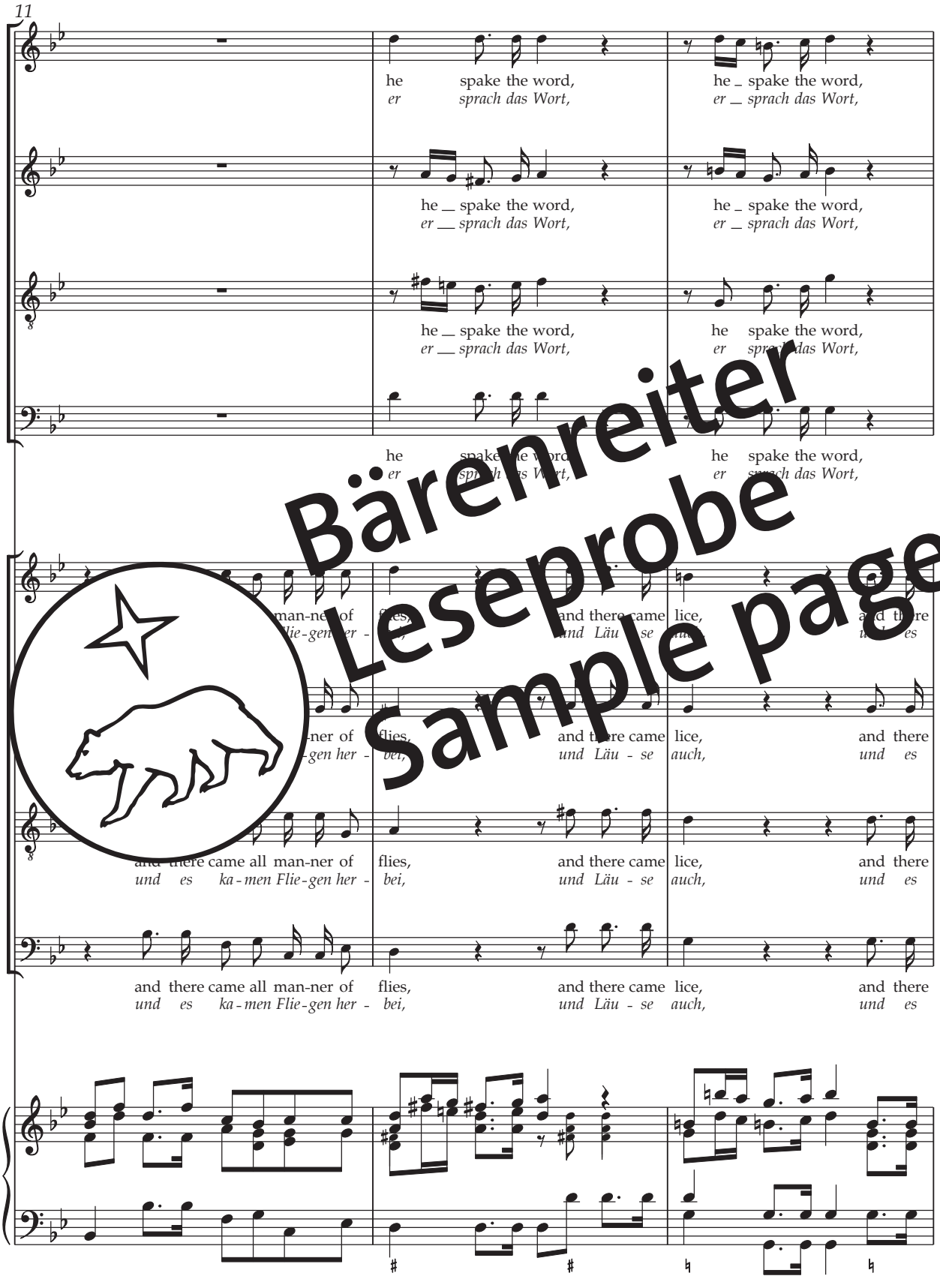
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
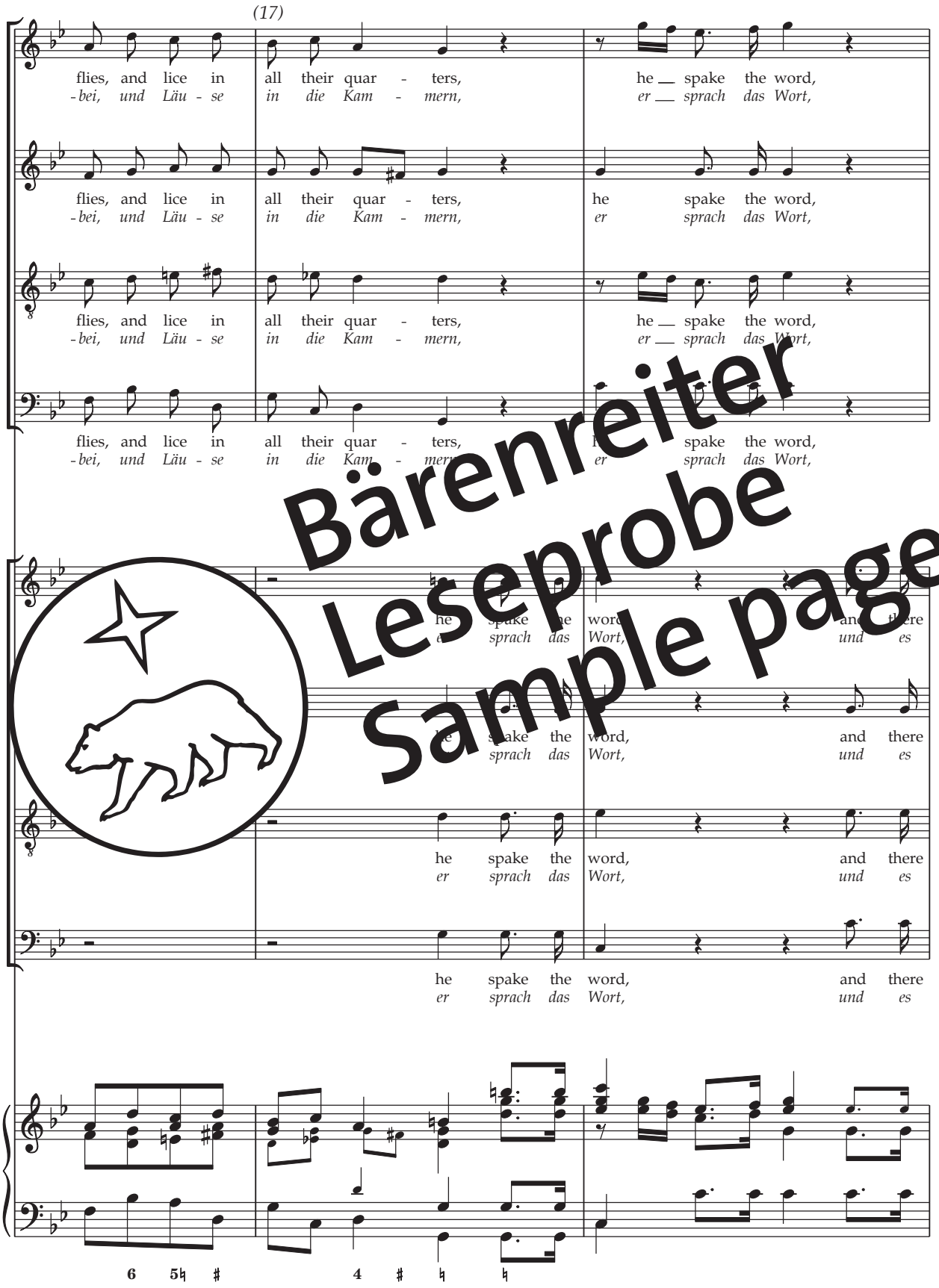
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
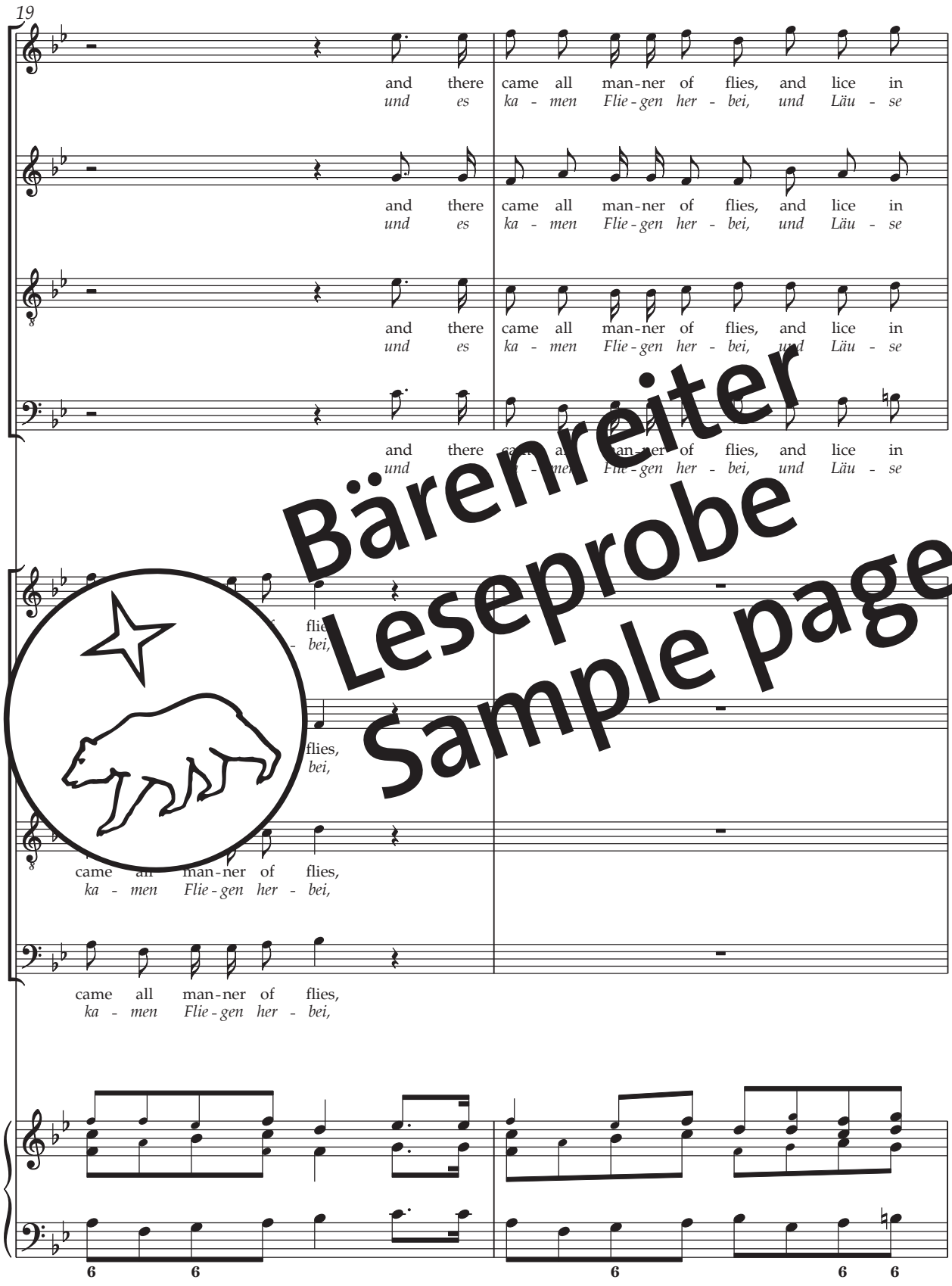


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
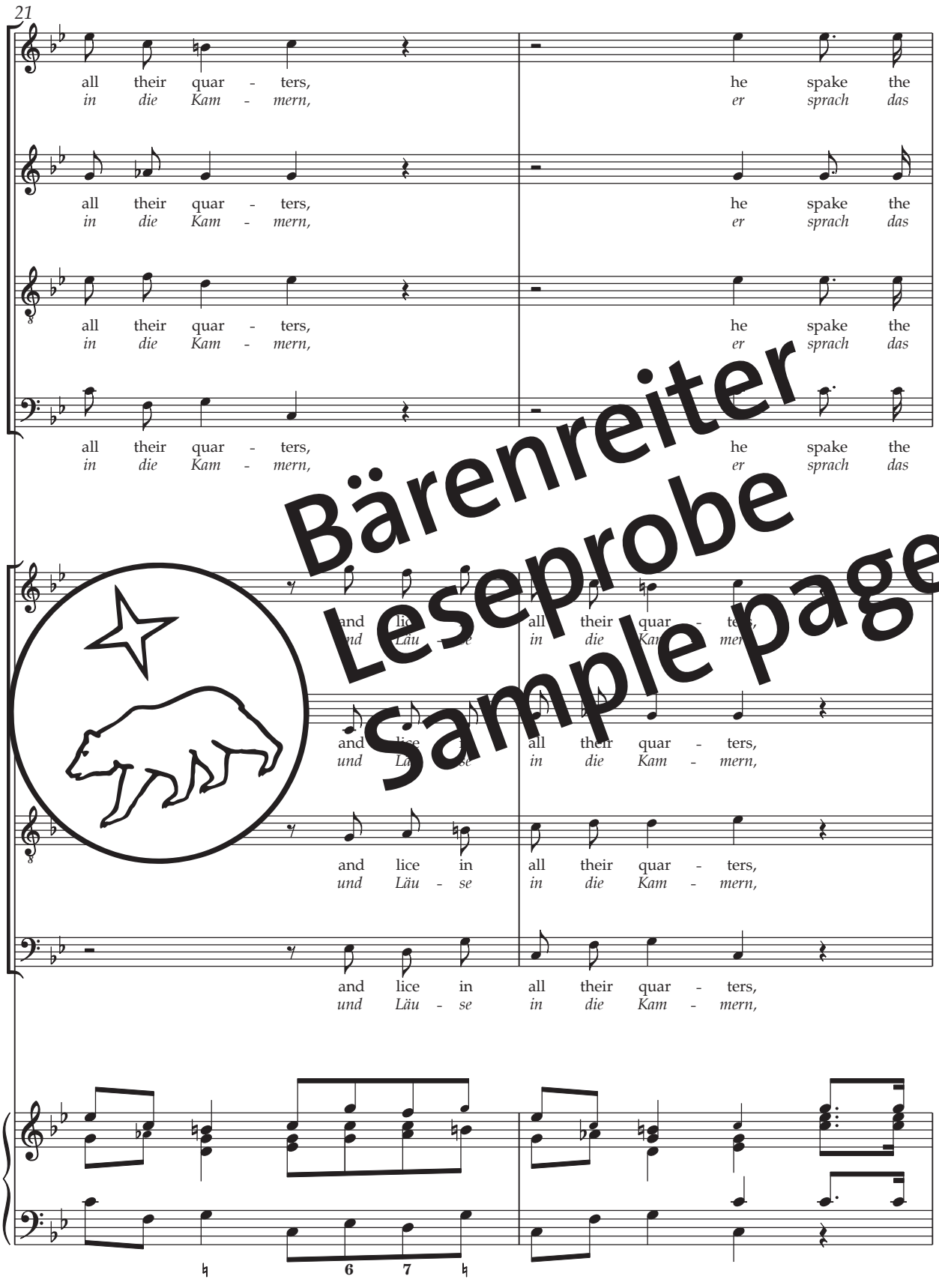
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
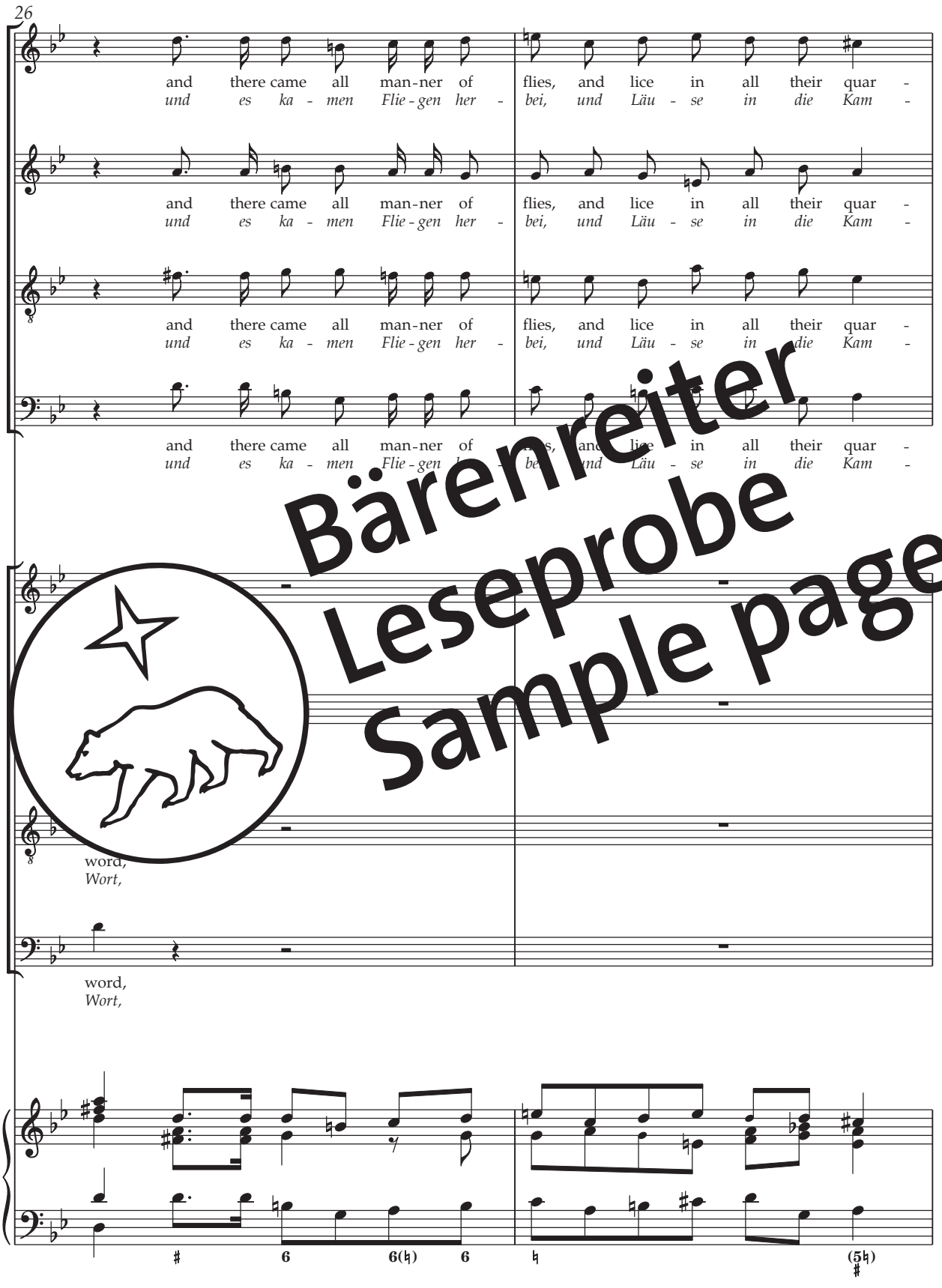
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
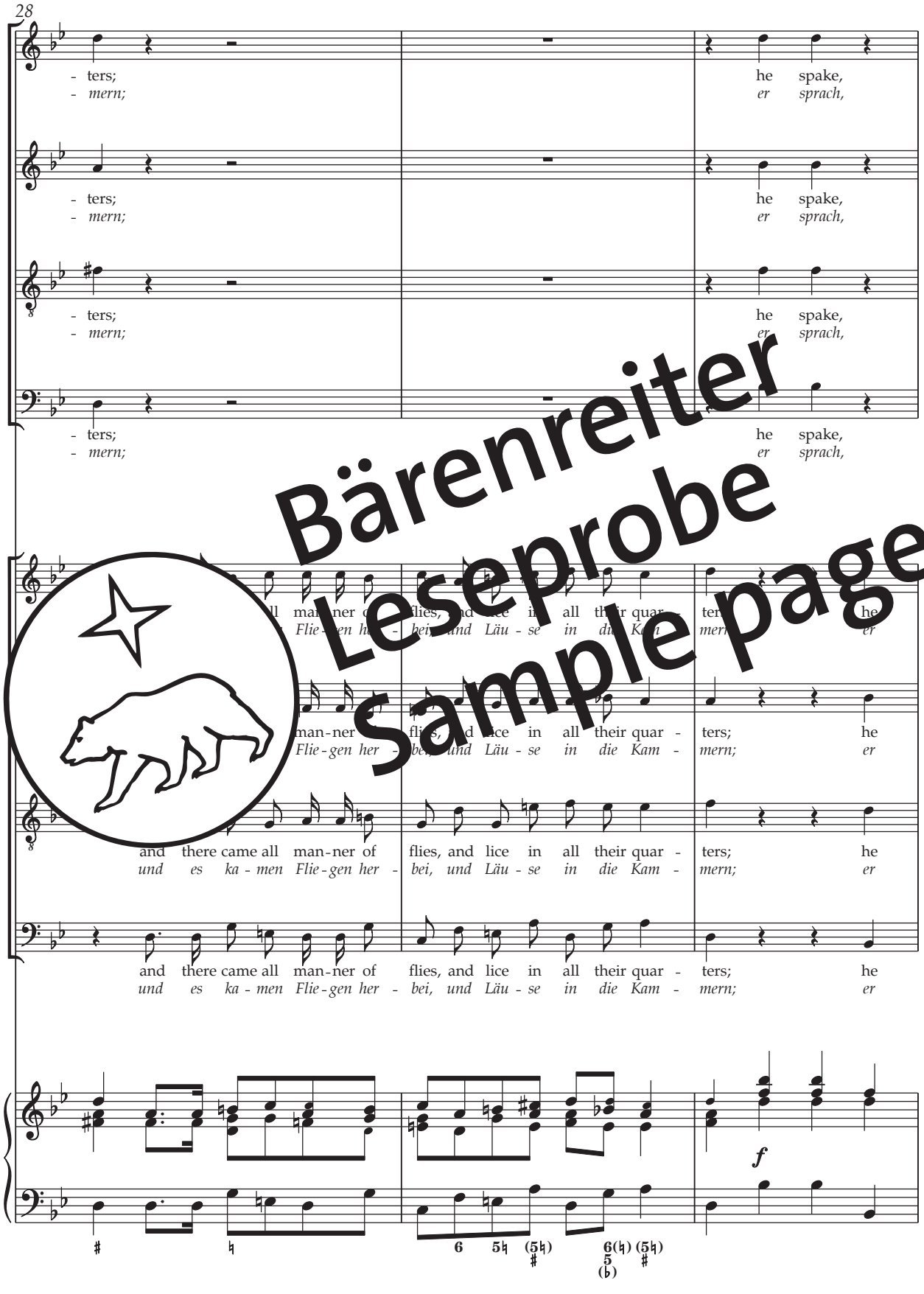


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
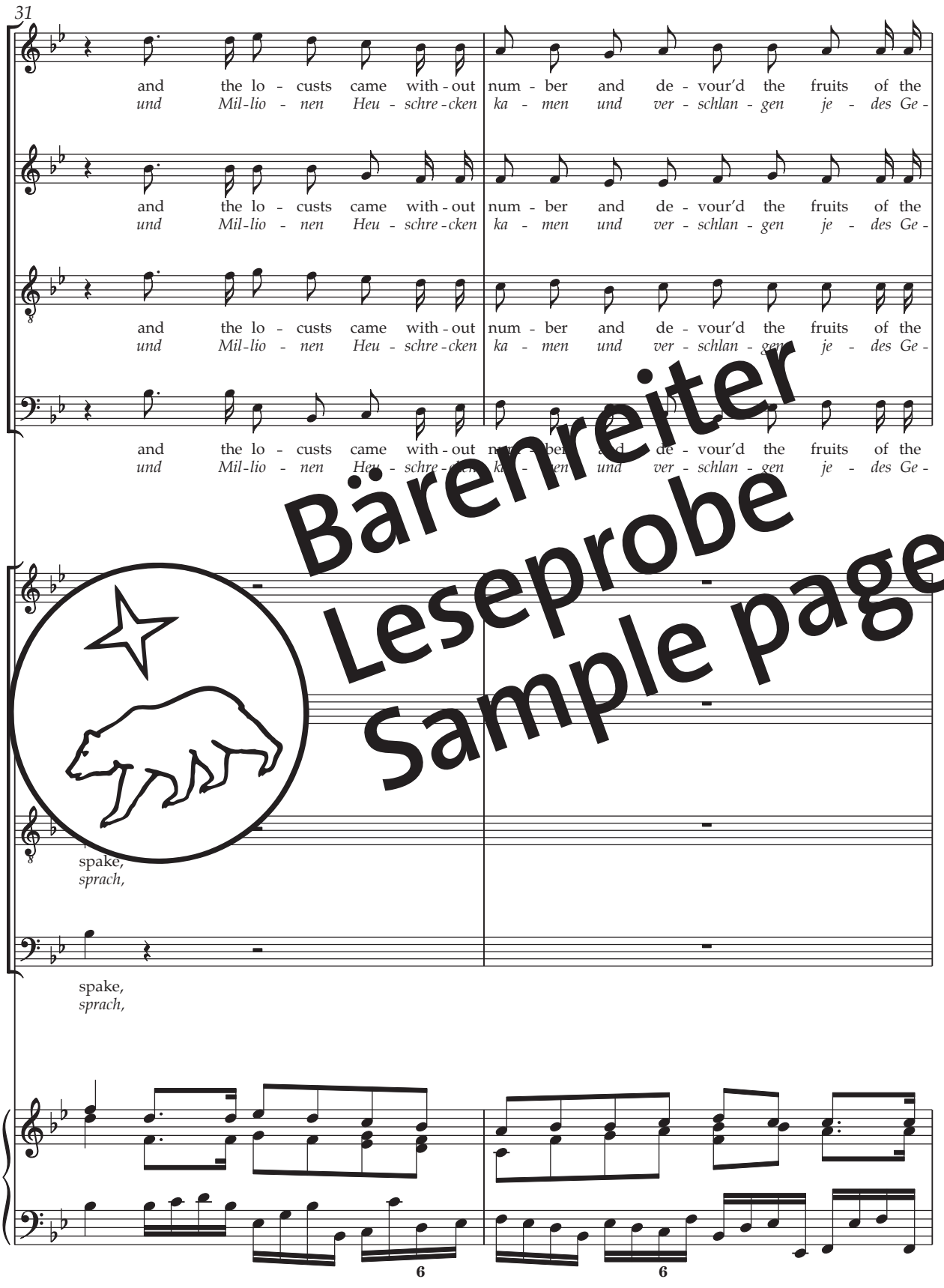
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
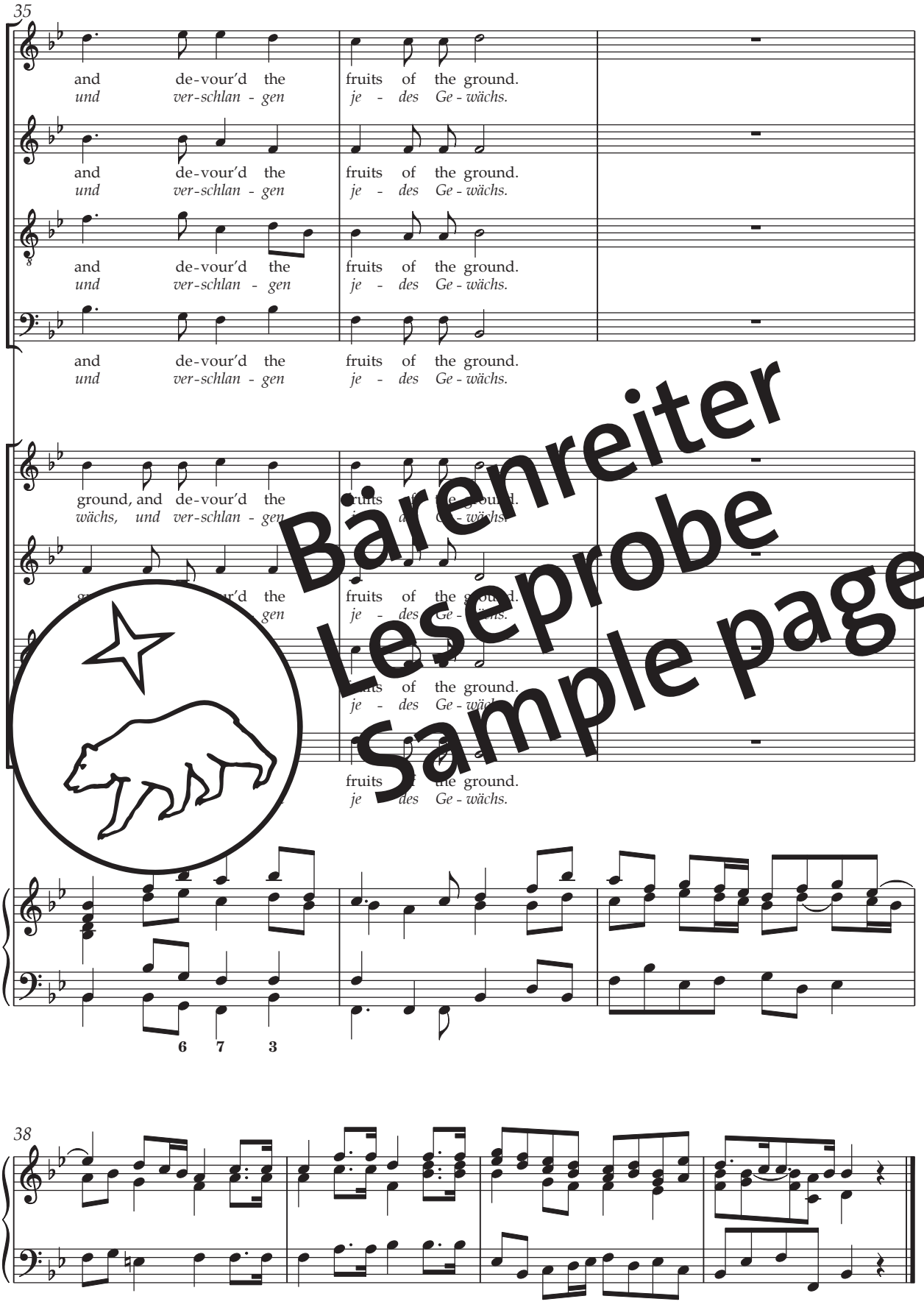
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
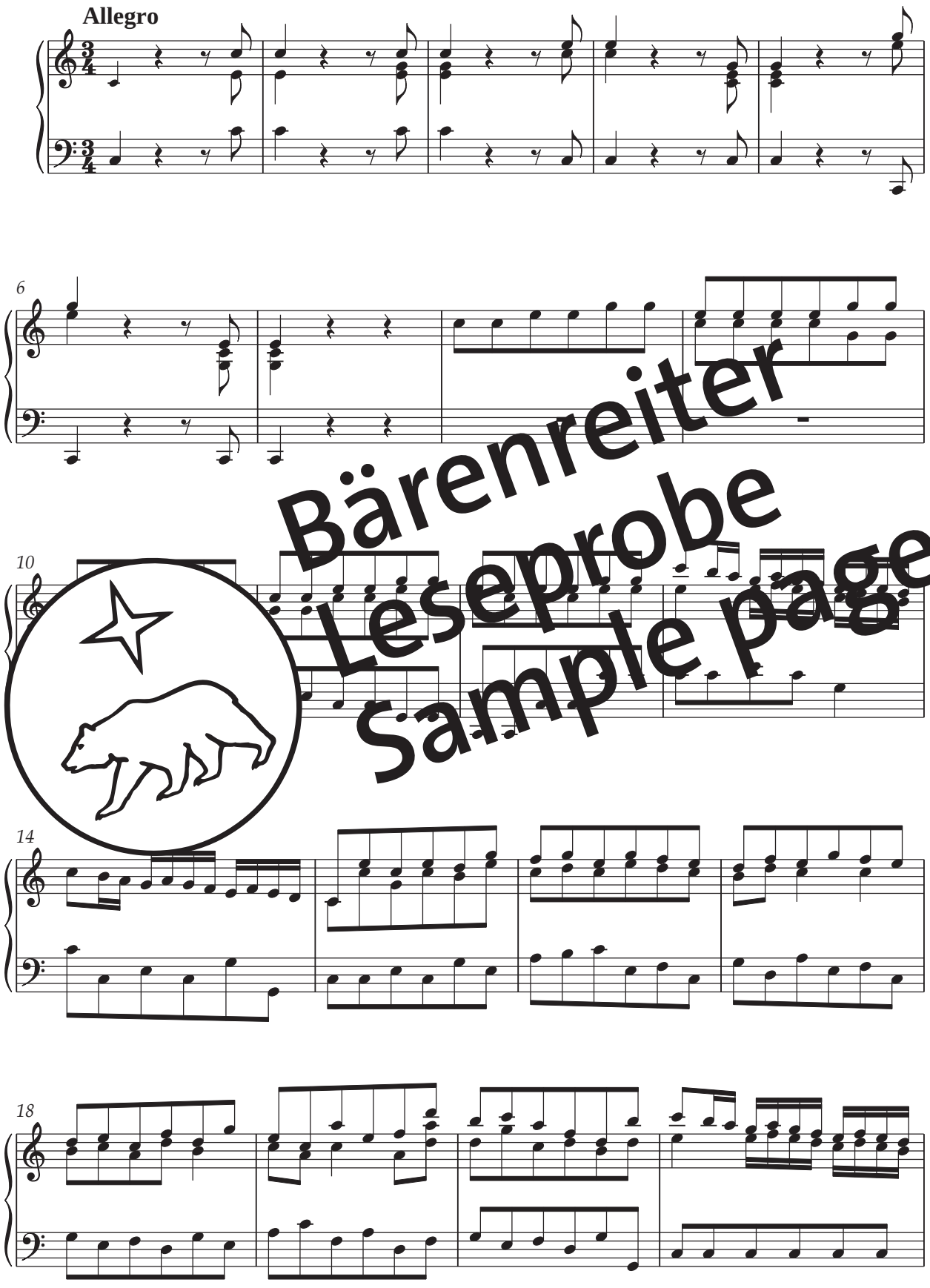
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
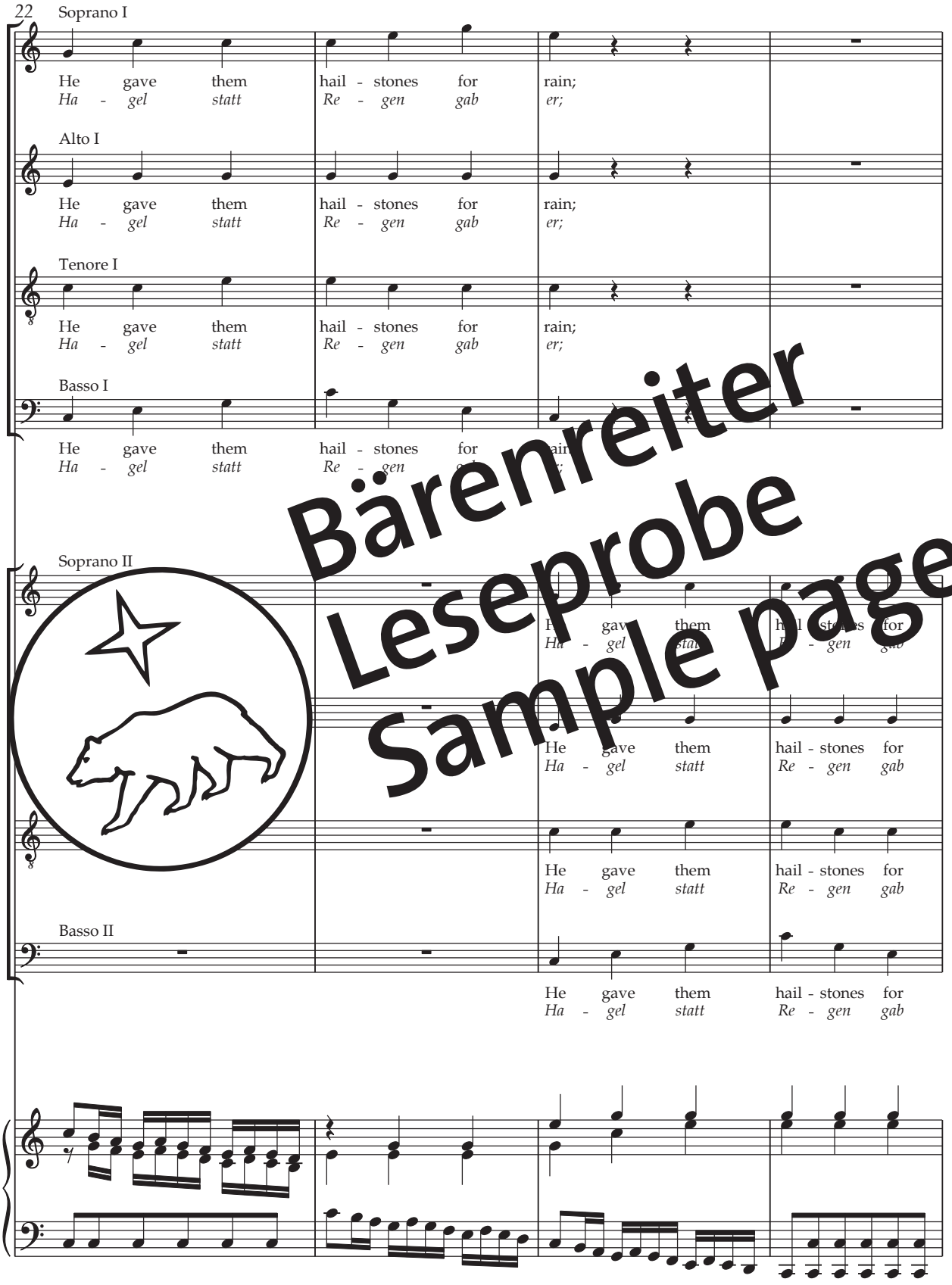


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

18. Chorus

Allegro



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
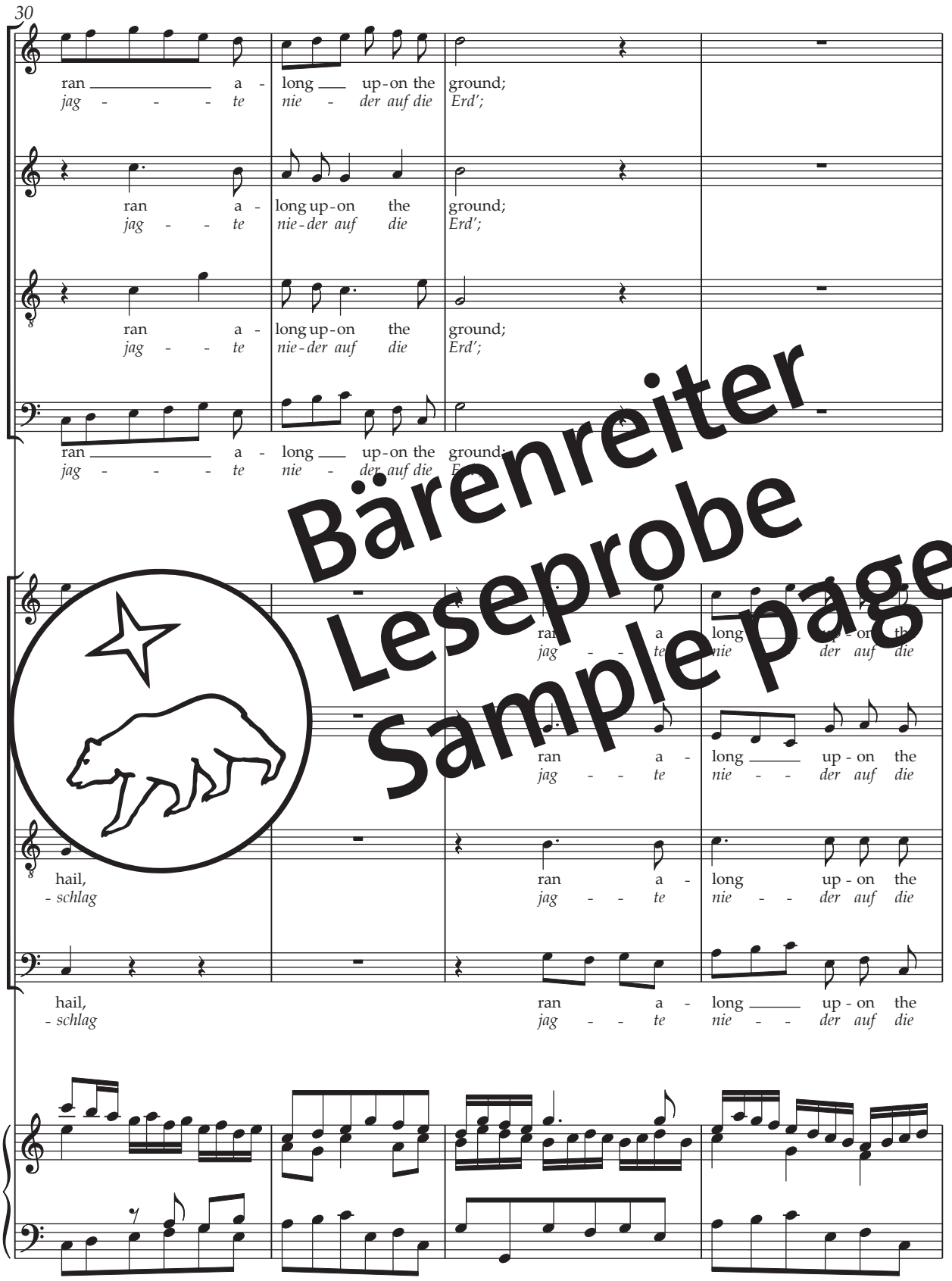
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
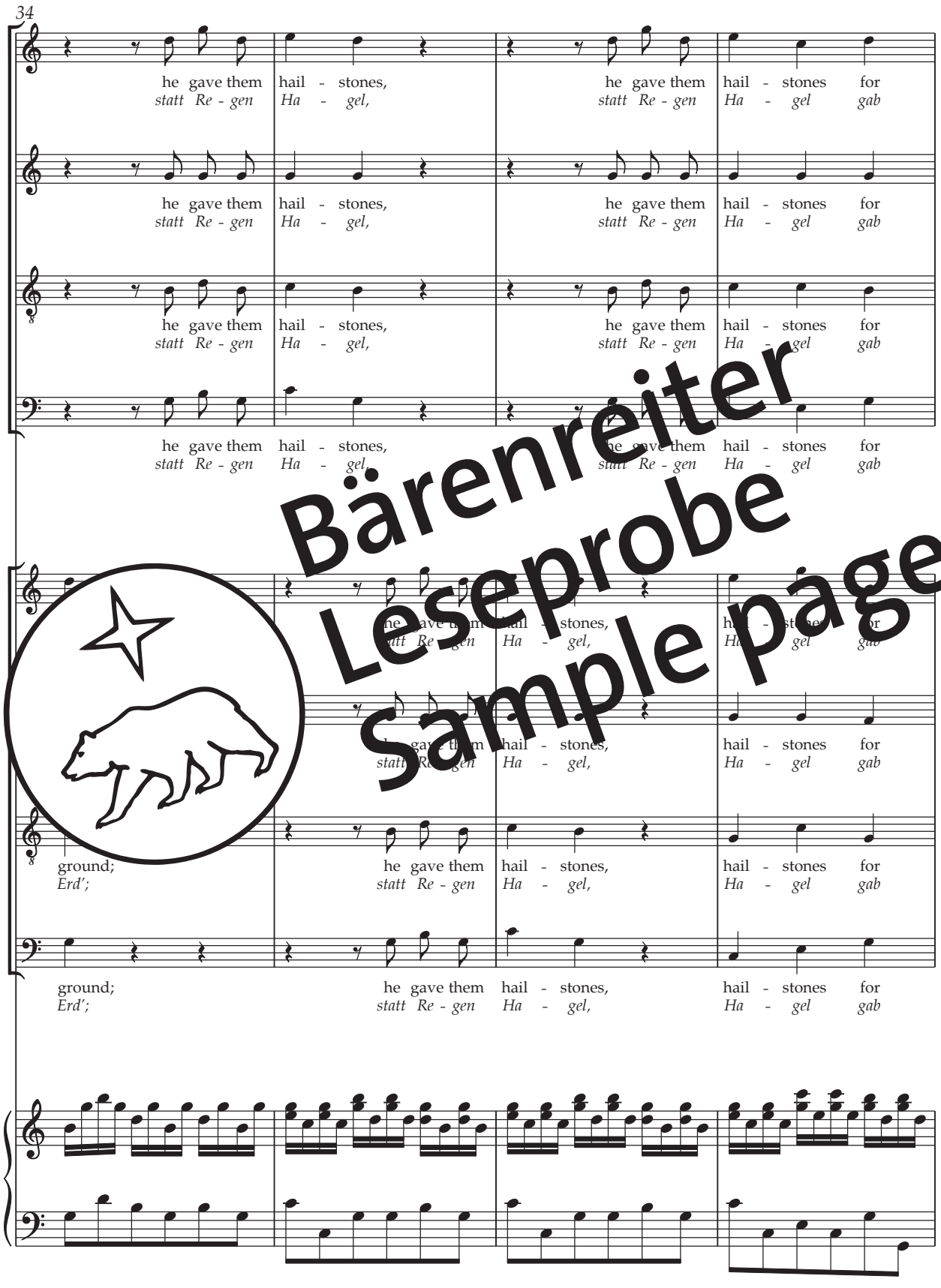


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
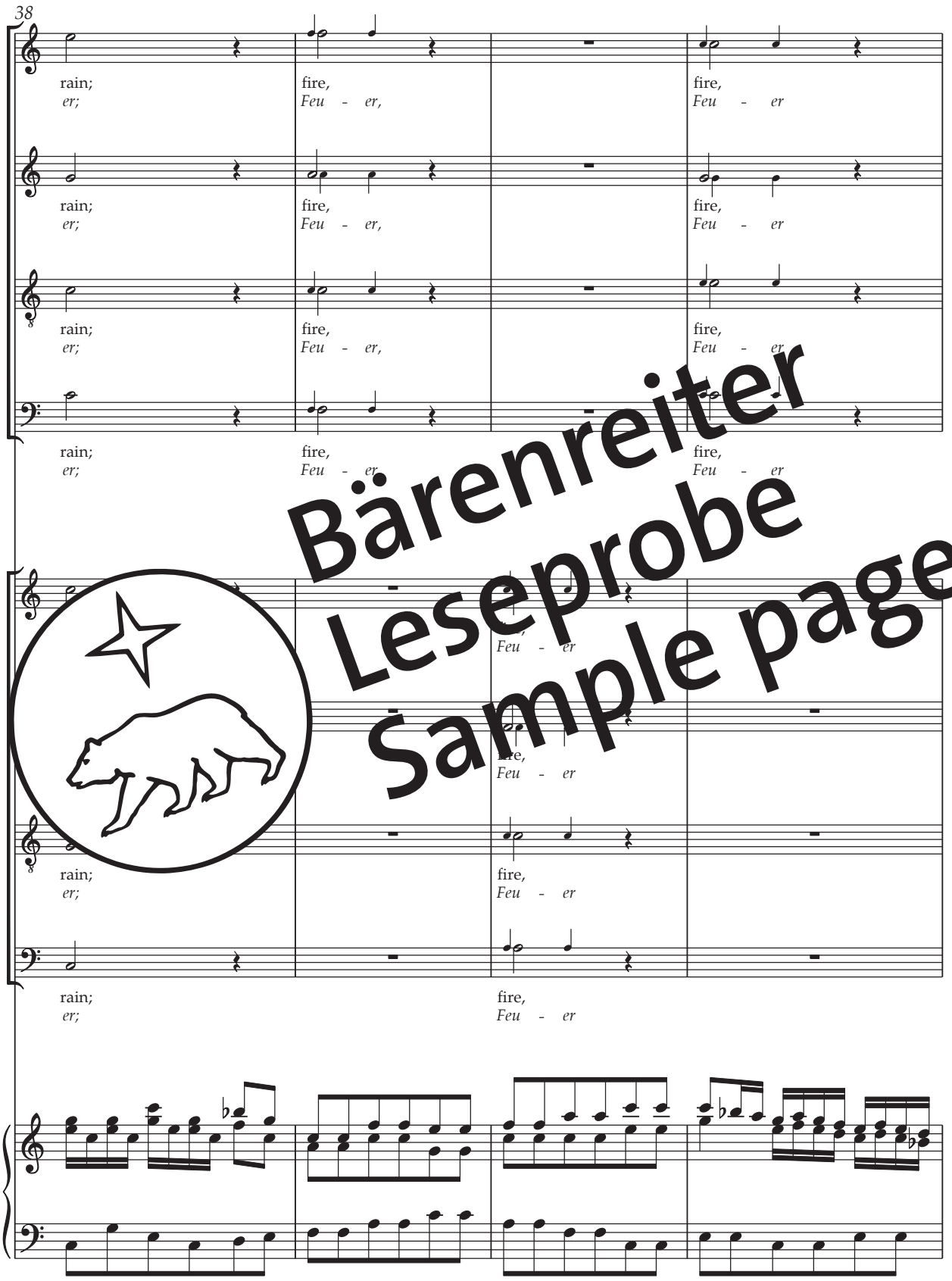
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
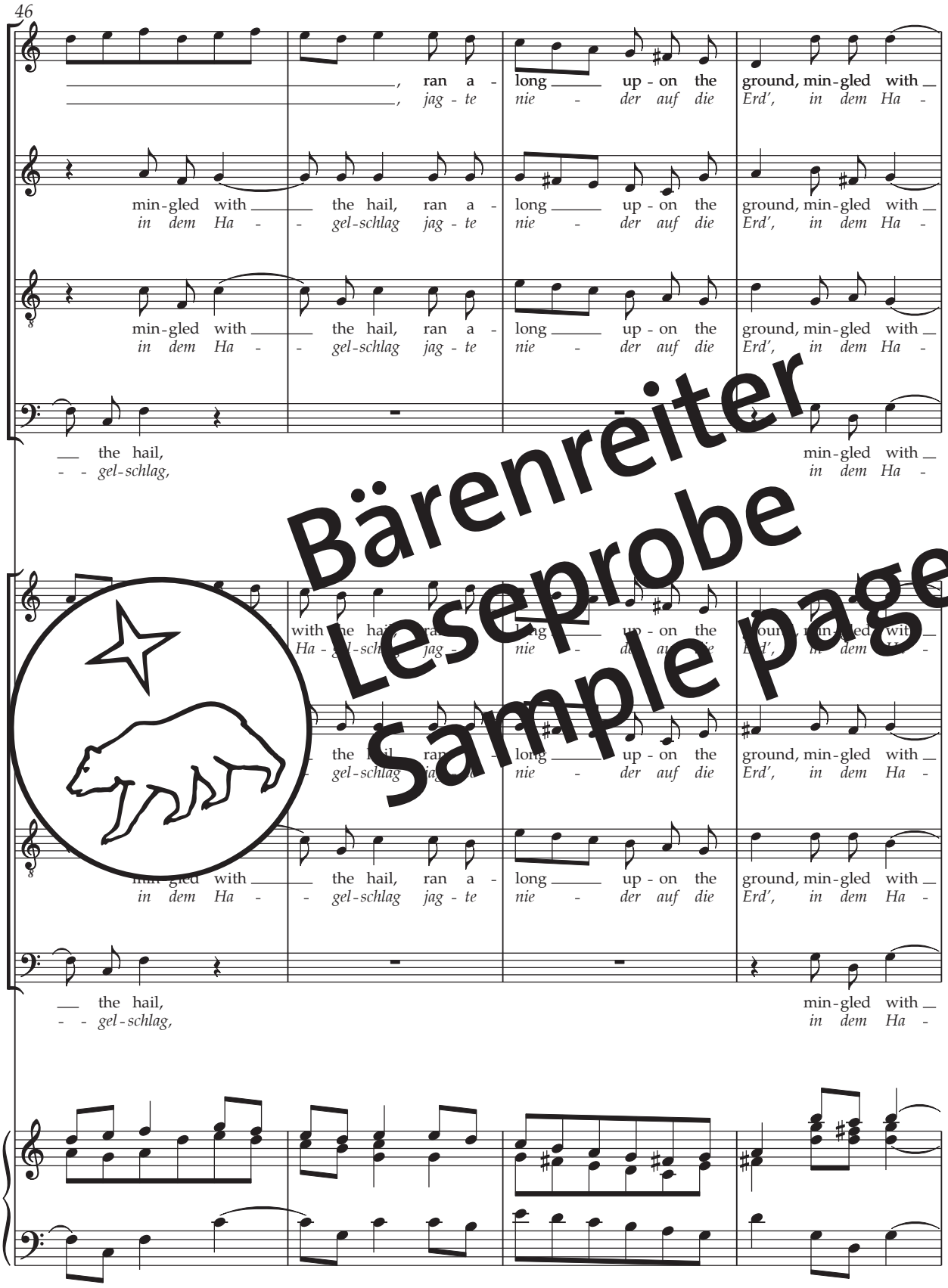
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
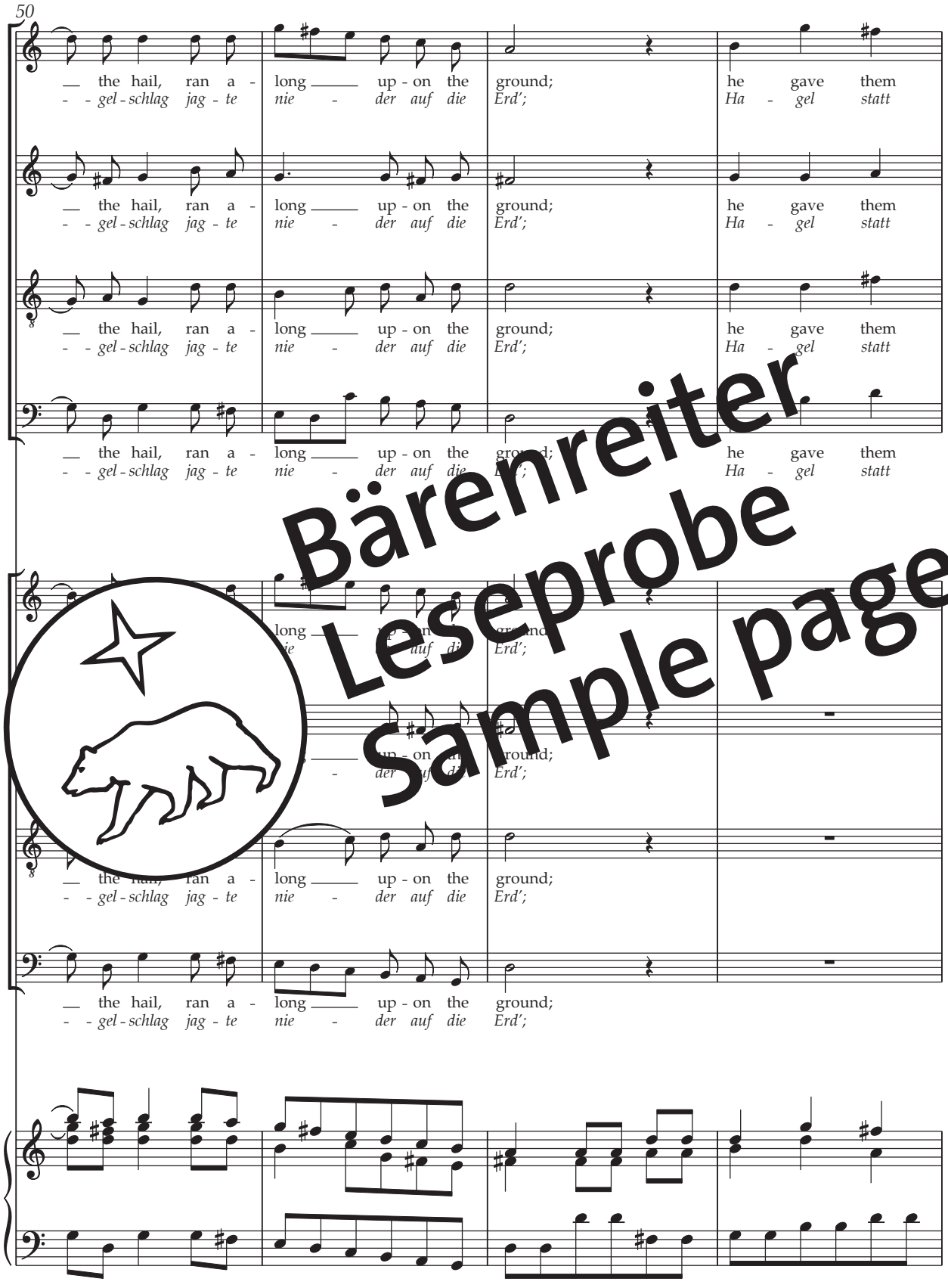


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
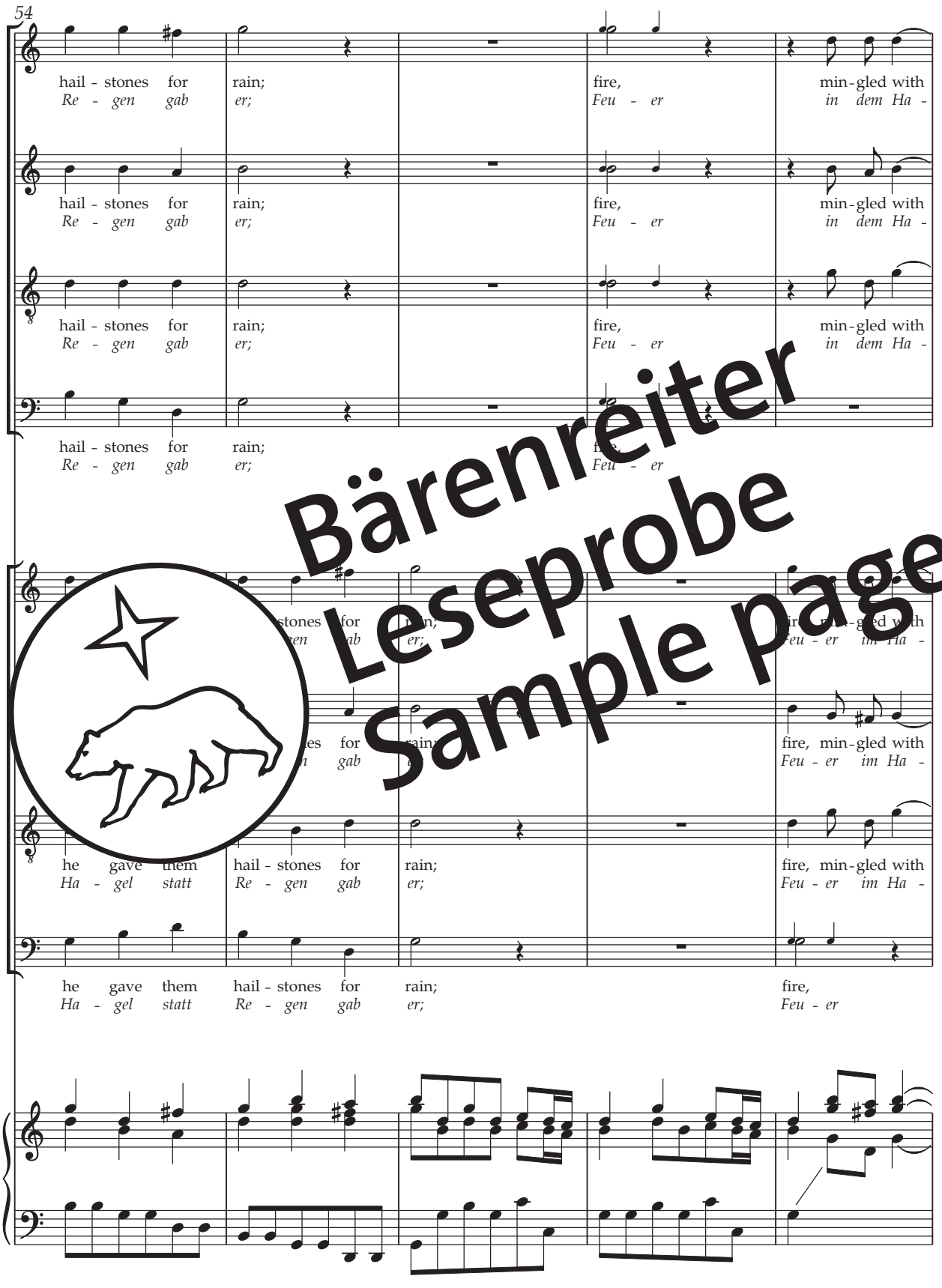
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
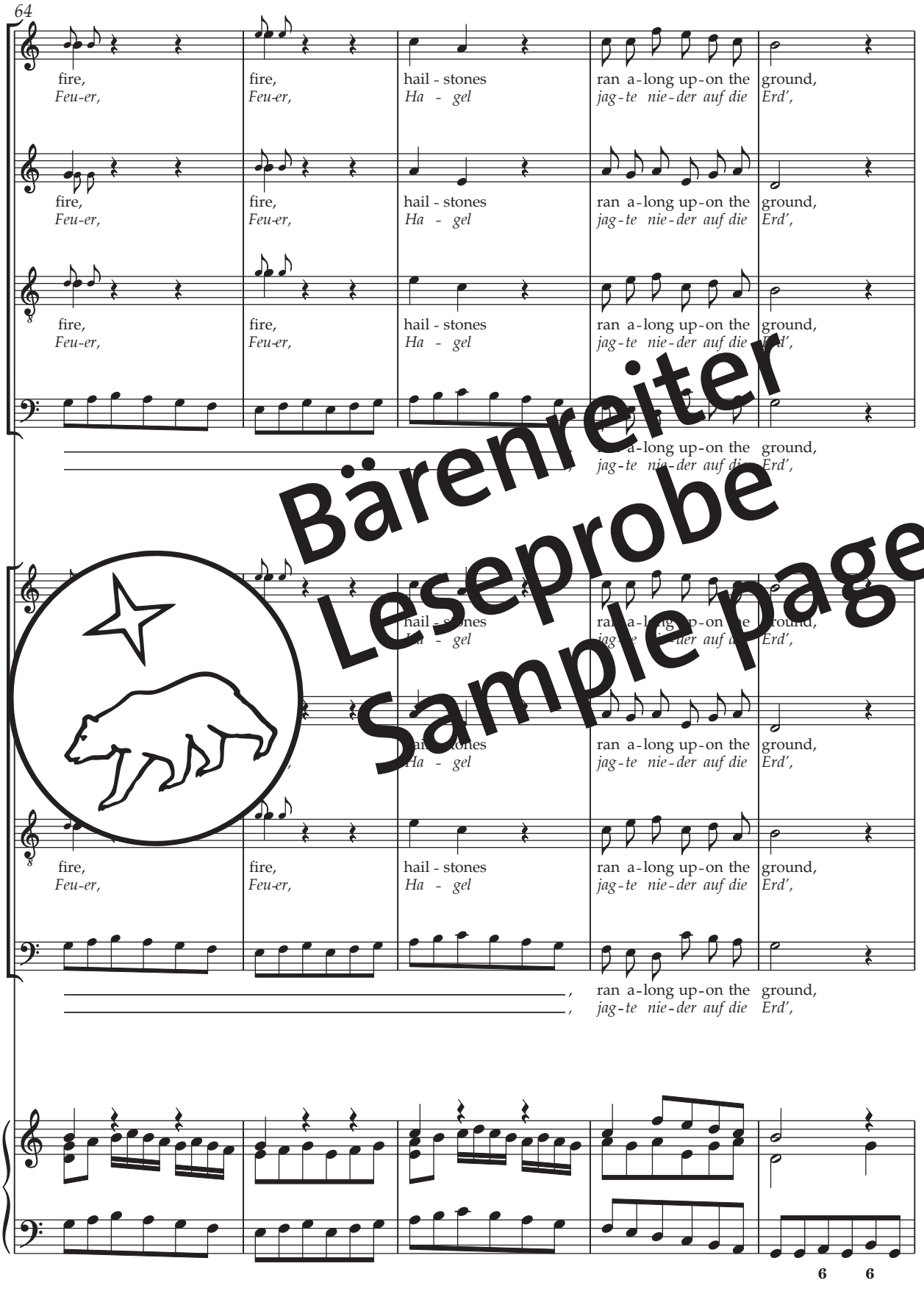
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
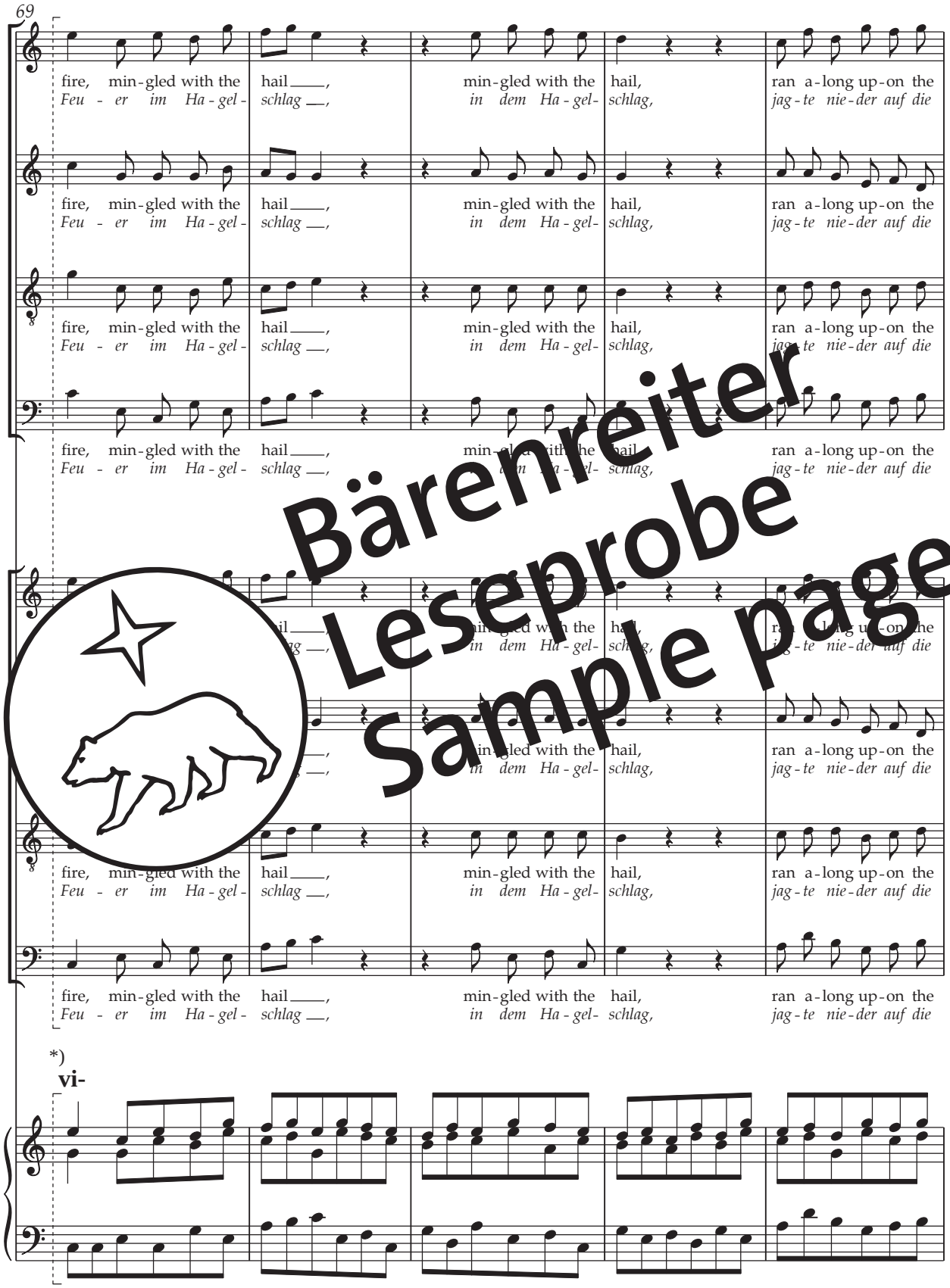


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
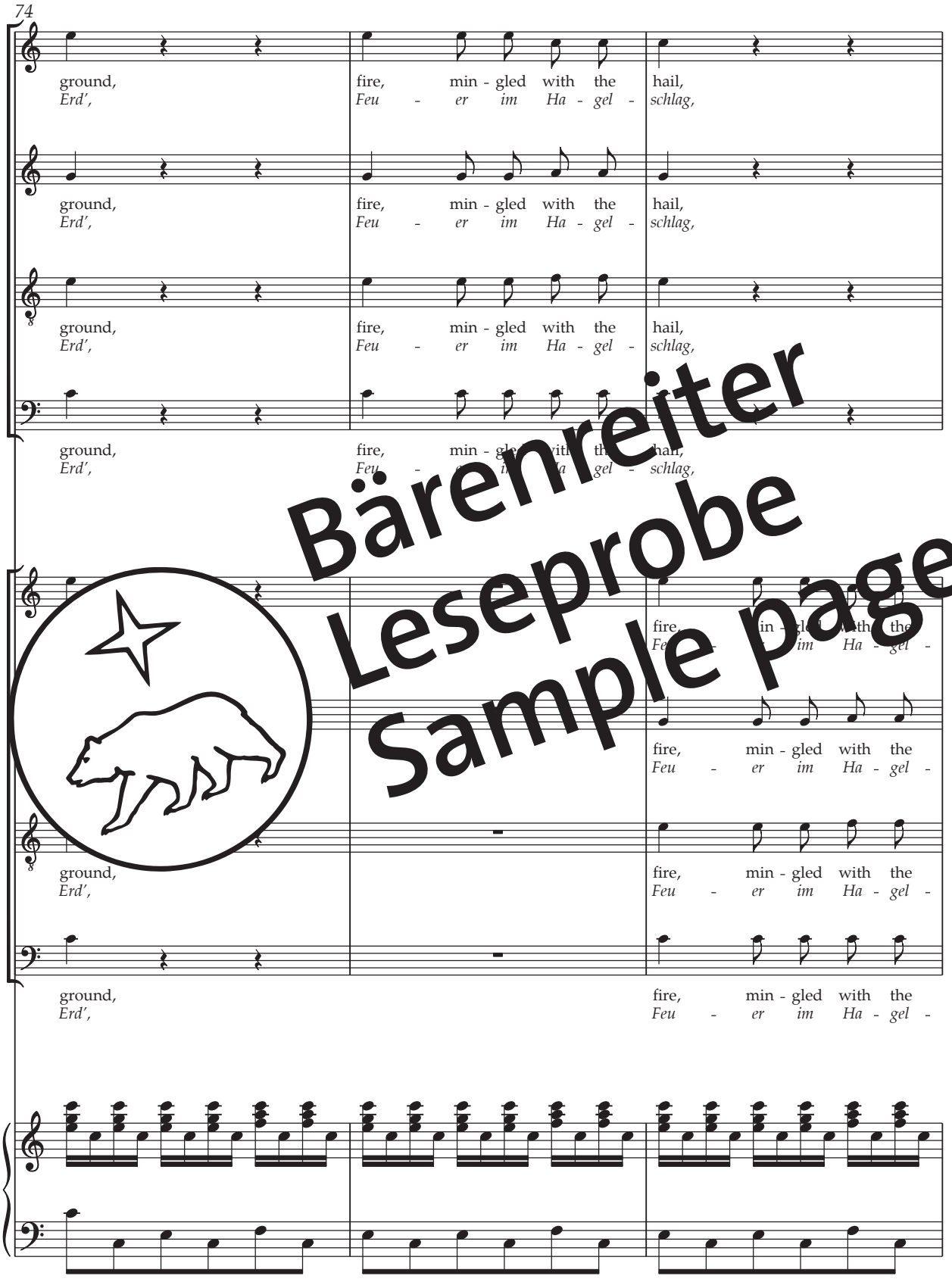


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Cut to bar 83, it is not known for which performance. / Kürzung bis T. 83 für eine nicht zu datierende Aufführung.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
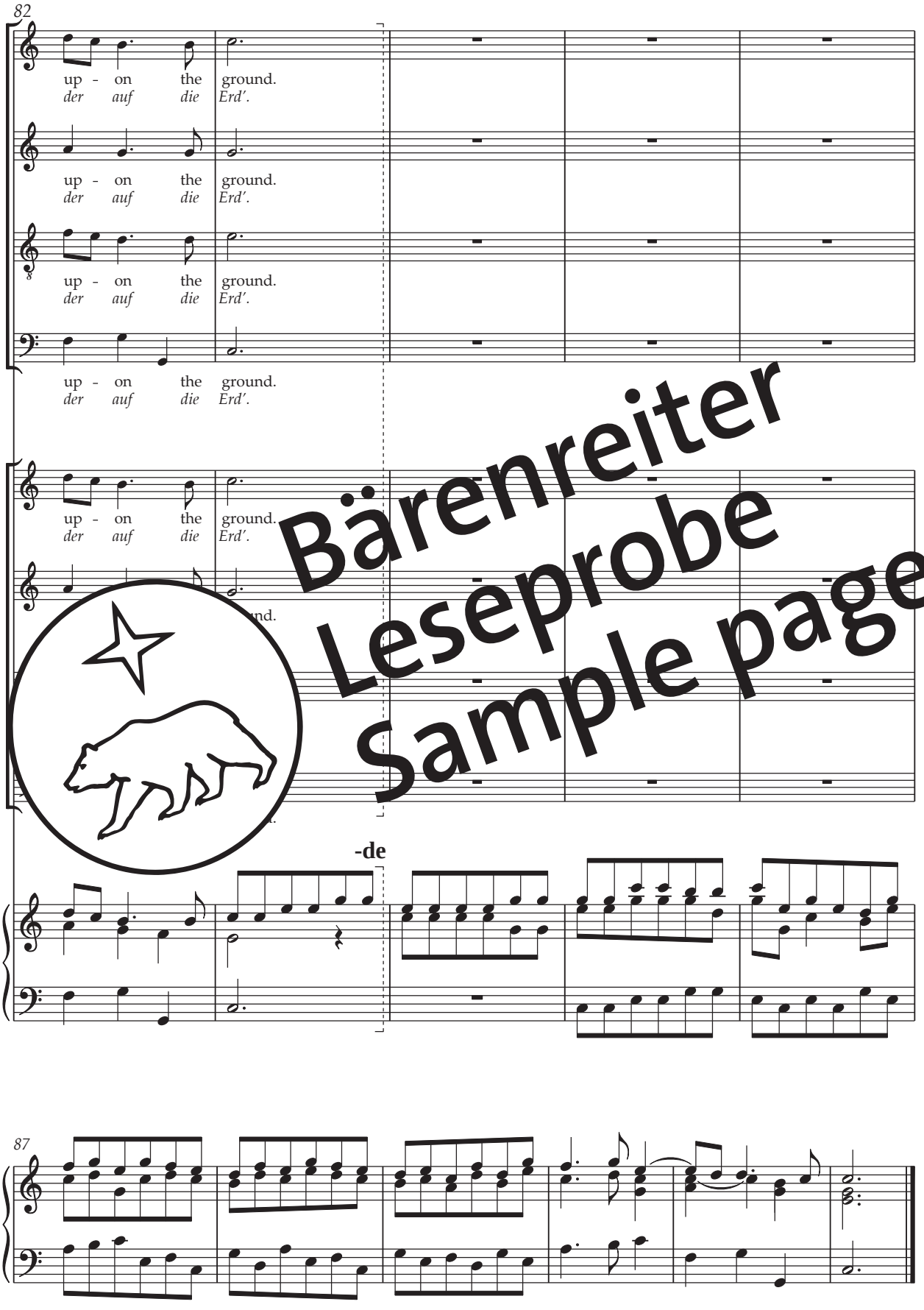
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

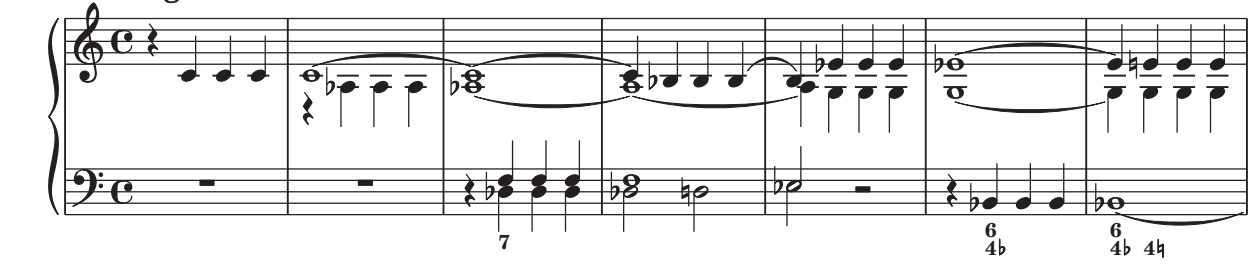
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

19. Chorus

Largo



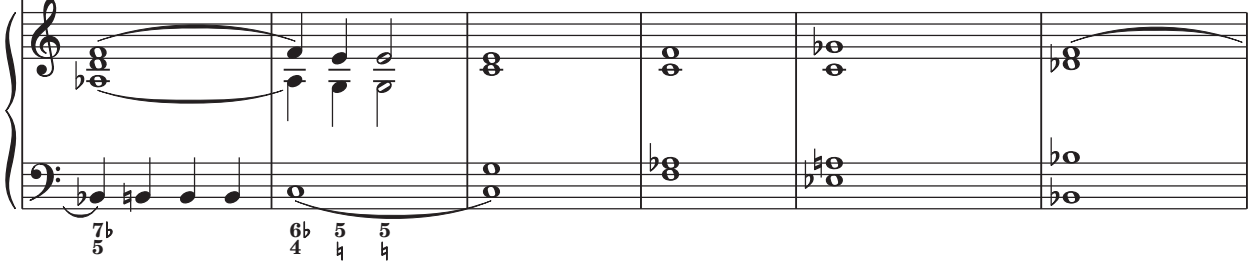
8

Soprano I, II
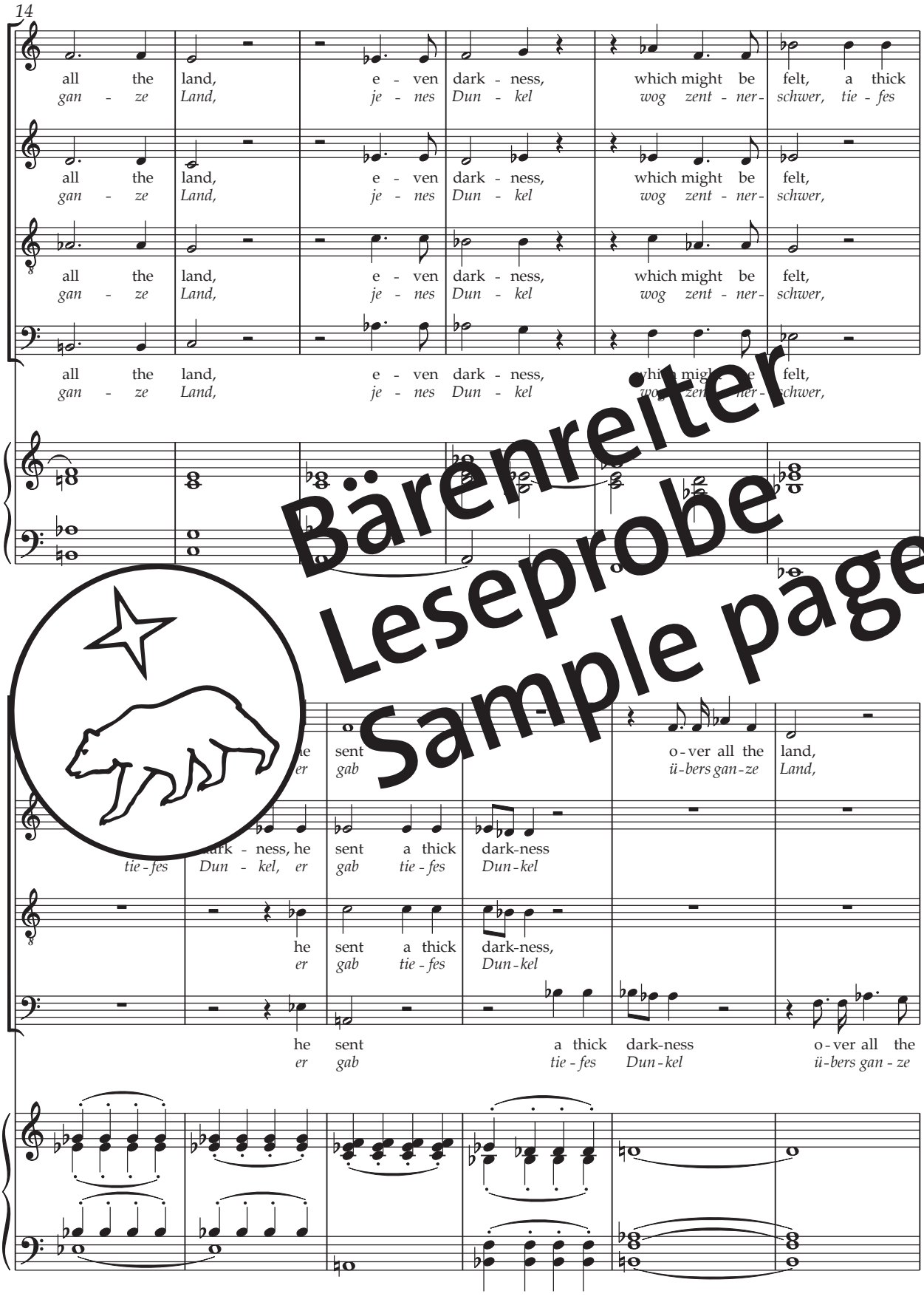
He sent a thick dark - ness o - ver all the land, o - ver
Er gab tie - fes Dun - kel ü - bers gan - ze Land, ü - bers

Basso I, II

He sent a thick dark - ness o - ver all the land, o - ver
Er gab tie - fes Dun - kel ü - bers gan - ze Land, ü - bers



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
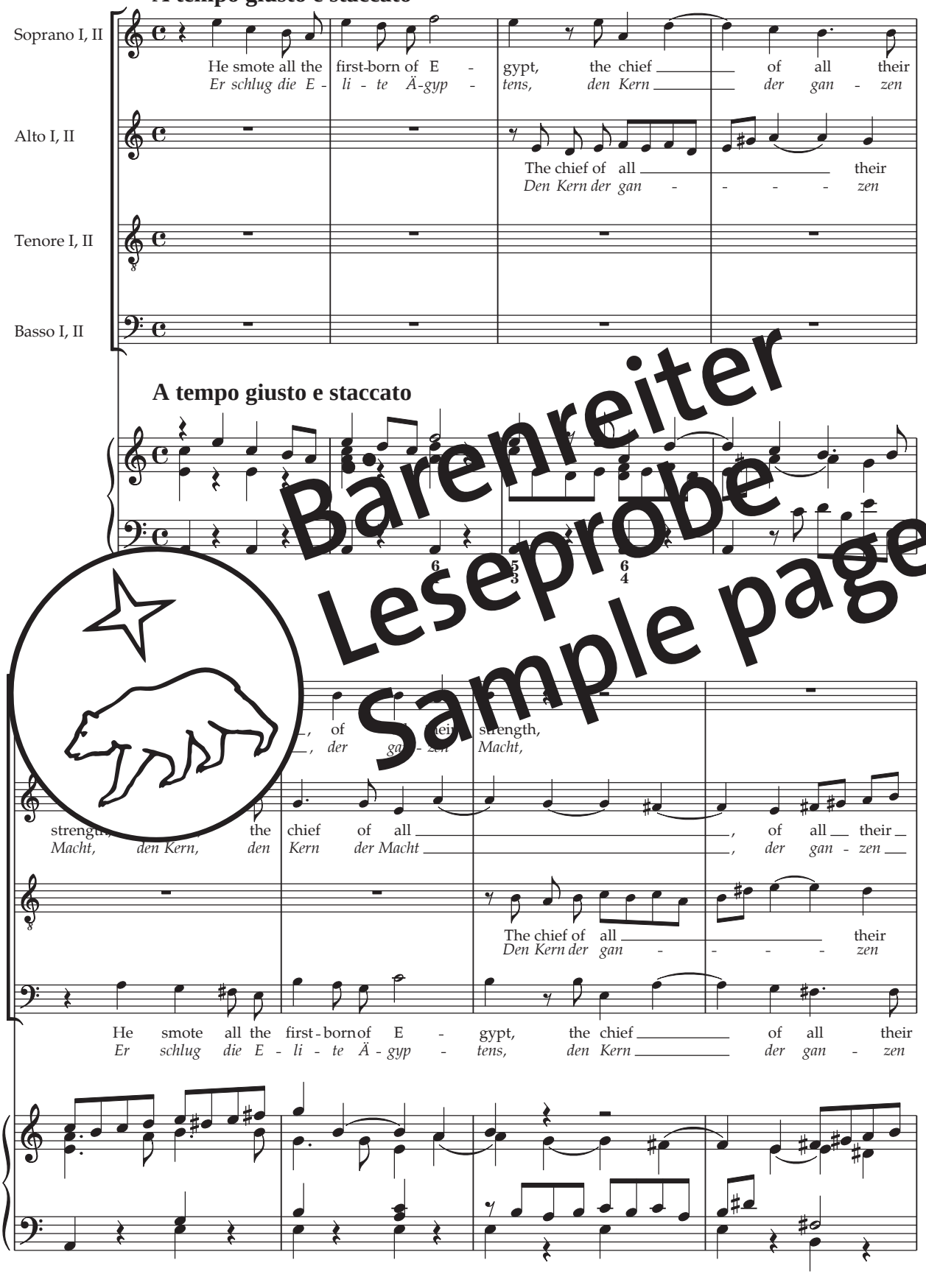


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
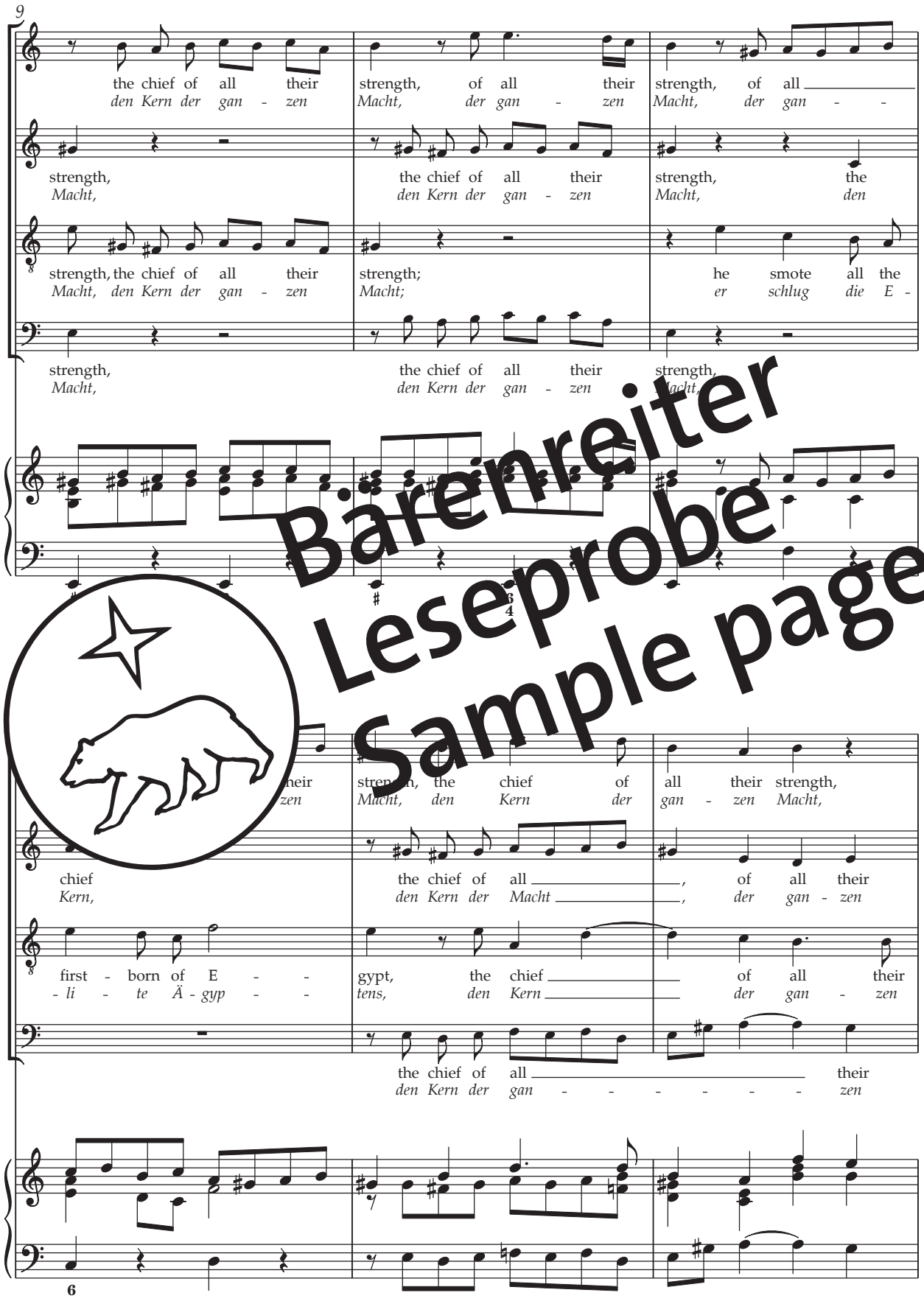
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

20. Chorus
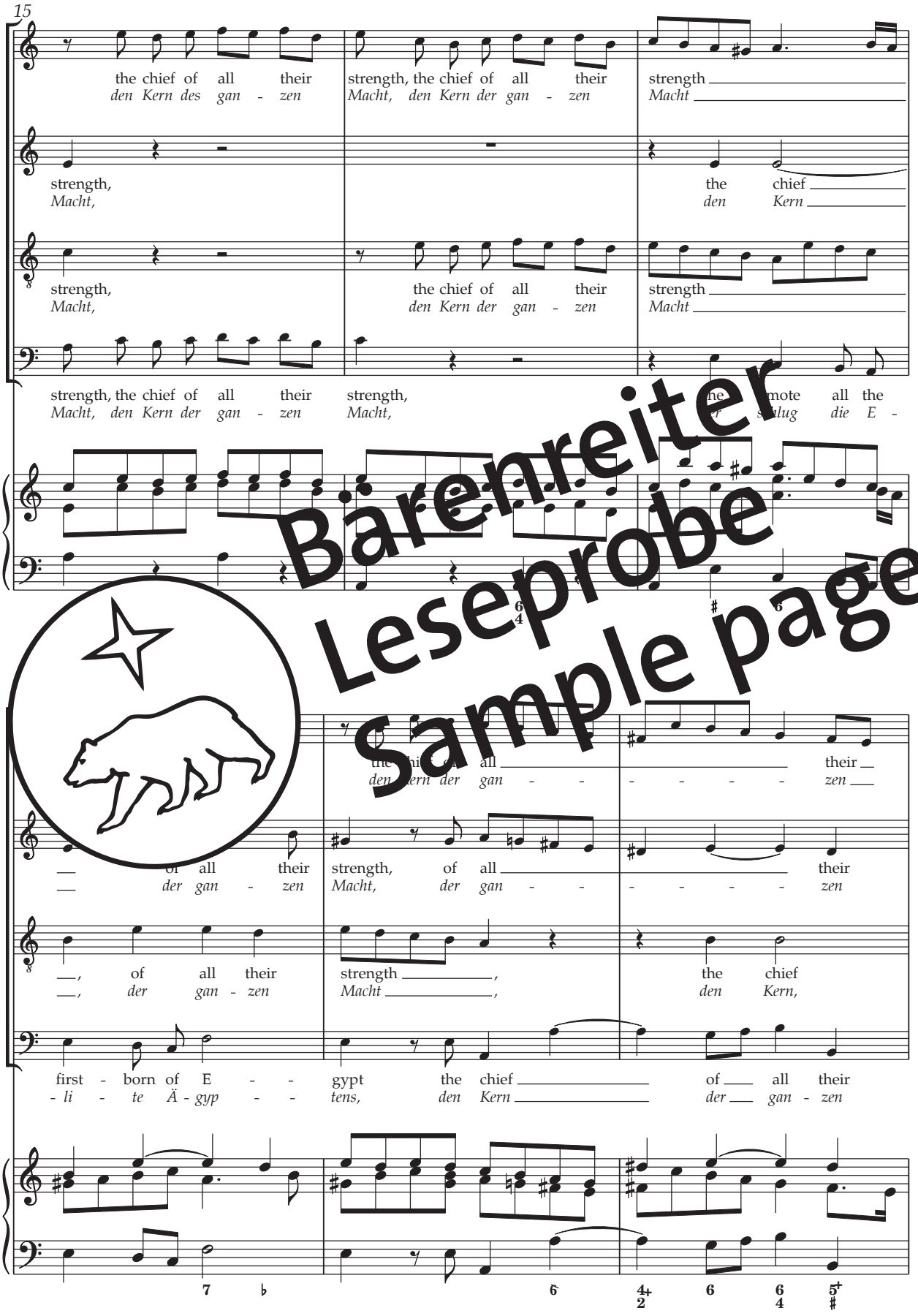
A tempo giusto e staccato



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
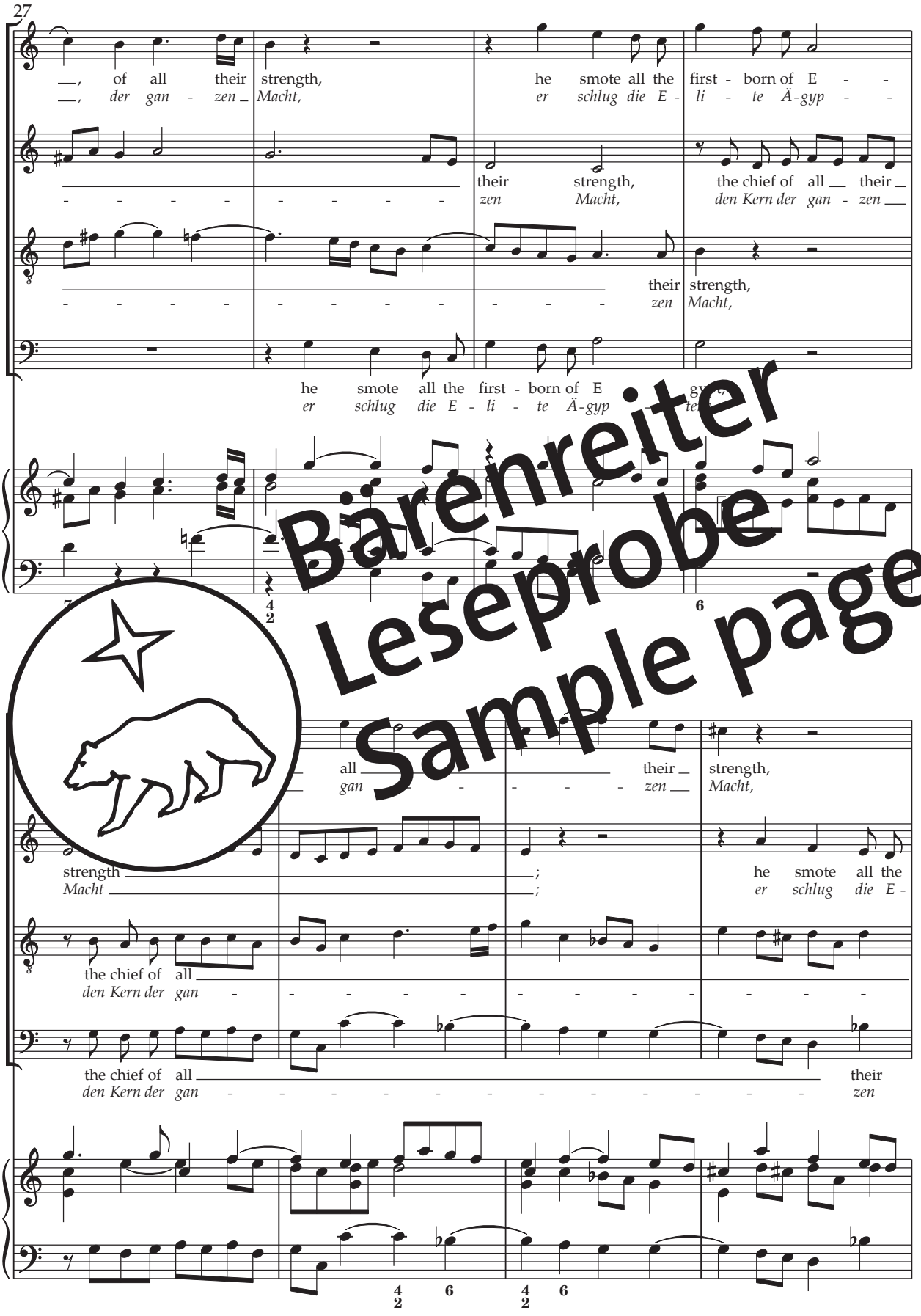
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

35

the chief of all their strength, the chief of all their
den Kern der gan - zen Macht, den Kern der gan - zen

first-born of E - gypt, the chief of all their
- li - te Ä - gyp - tens, den Kern der gan - zen

their strength, the chief of all
- - - - - - - - - zen Macht, den Kern der gan - -

strength, the chief of all their strength, the chief of
Macht, den Kern der gan - zen Macht, den Kern der
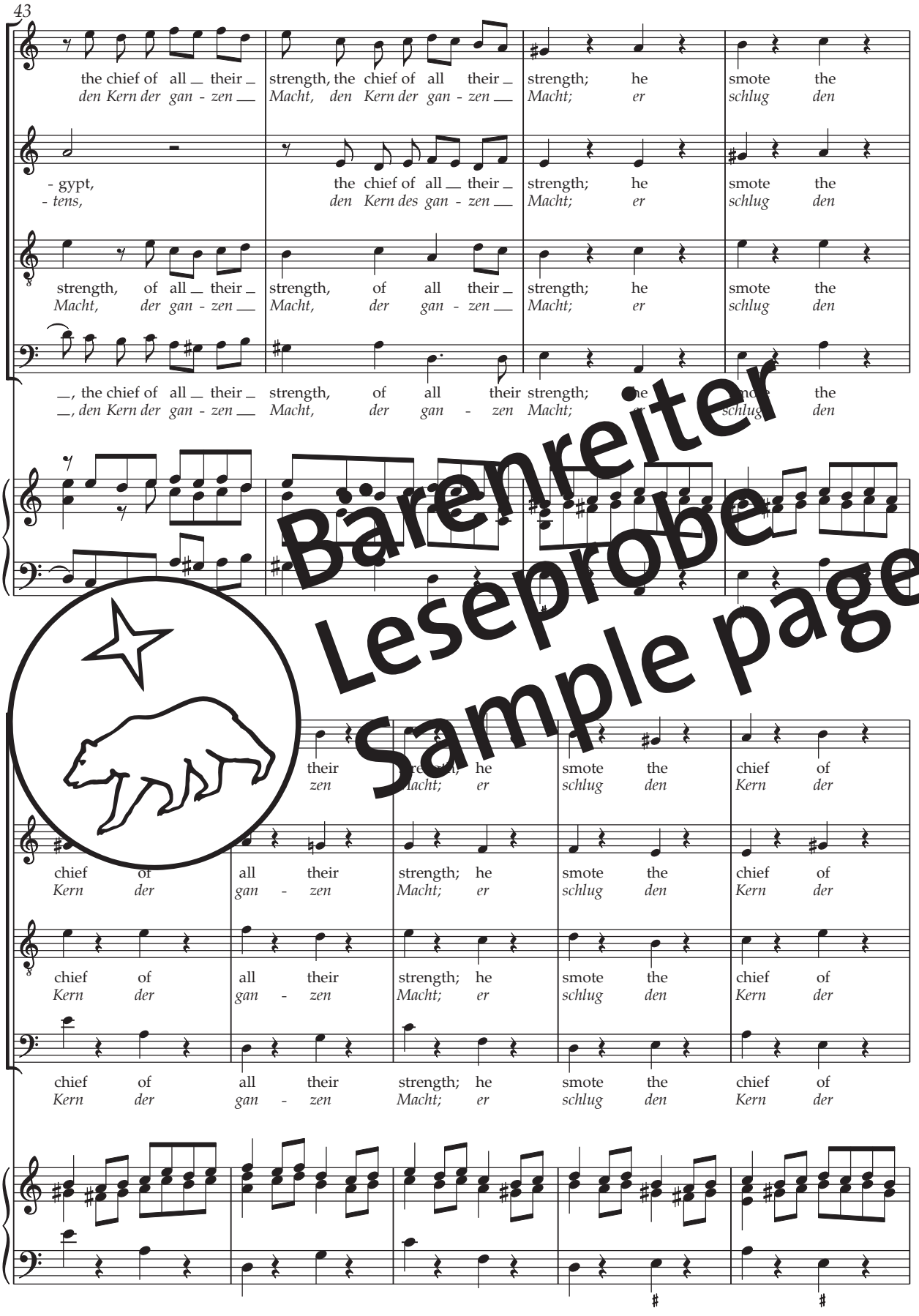
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

he smote all the first - born of E - gypt,
er schlug die E - li - te Ä - gyp - tens,

strength; he smote all the first - born of E - -
Macht; er schlug die E - li - - te Ä - gyp - -

their strength, the chief of all their
- - - - - zen Macht, den Kern der gan - zen

all their strength; he smote all the first - born
gan - - - zen Macht; er schlug die E - li - te



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
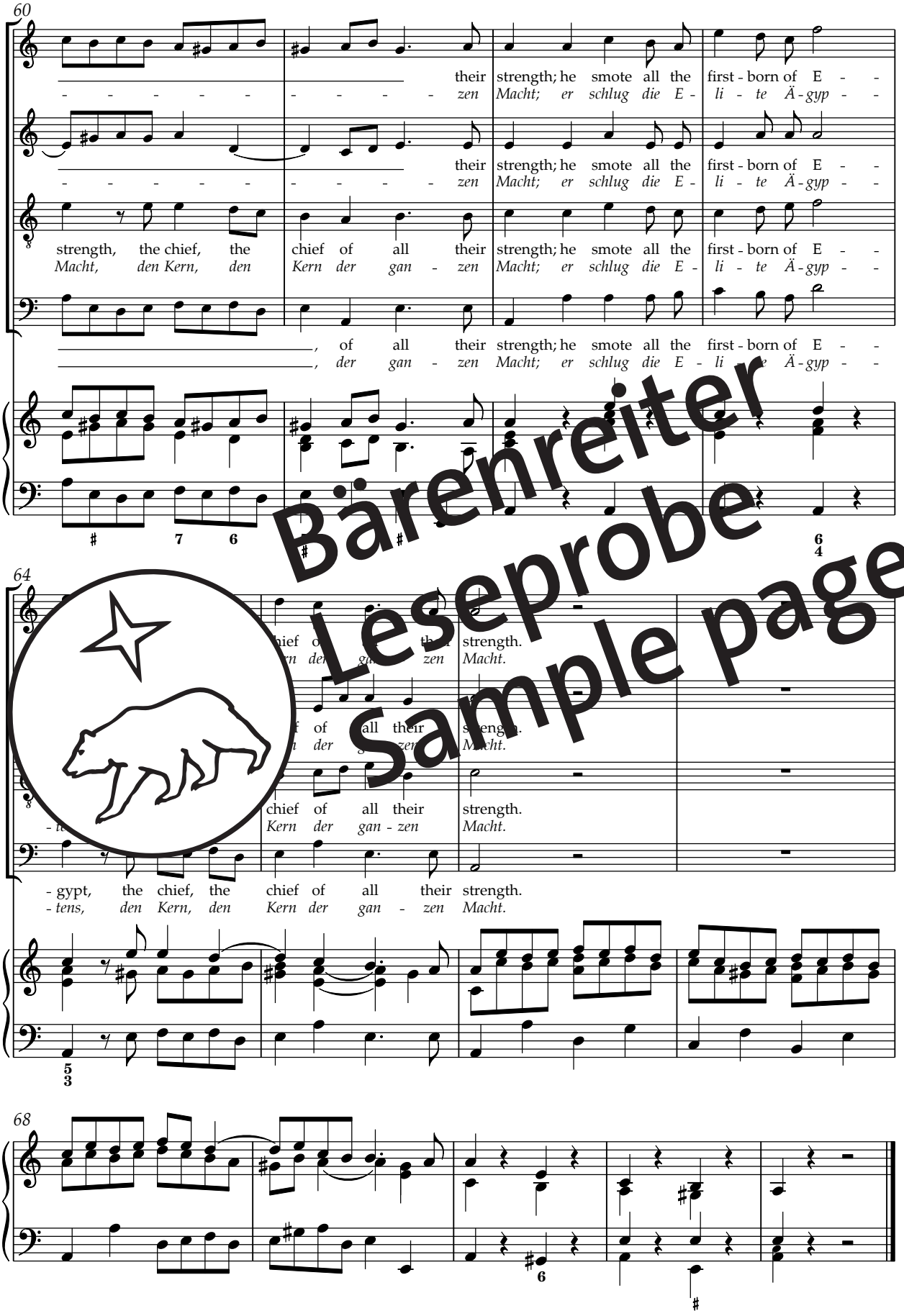
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
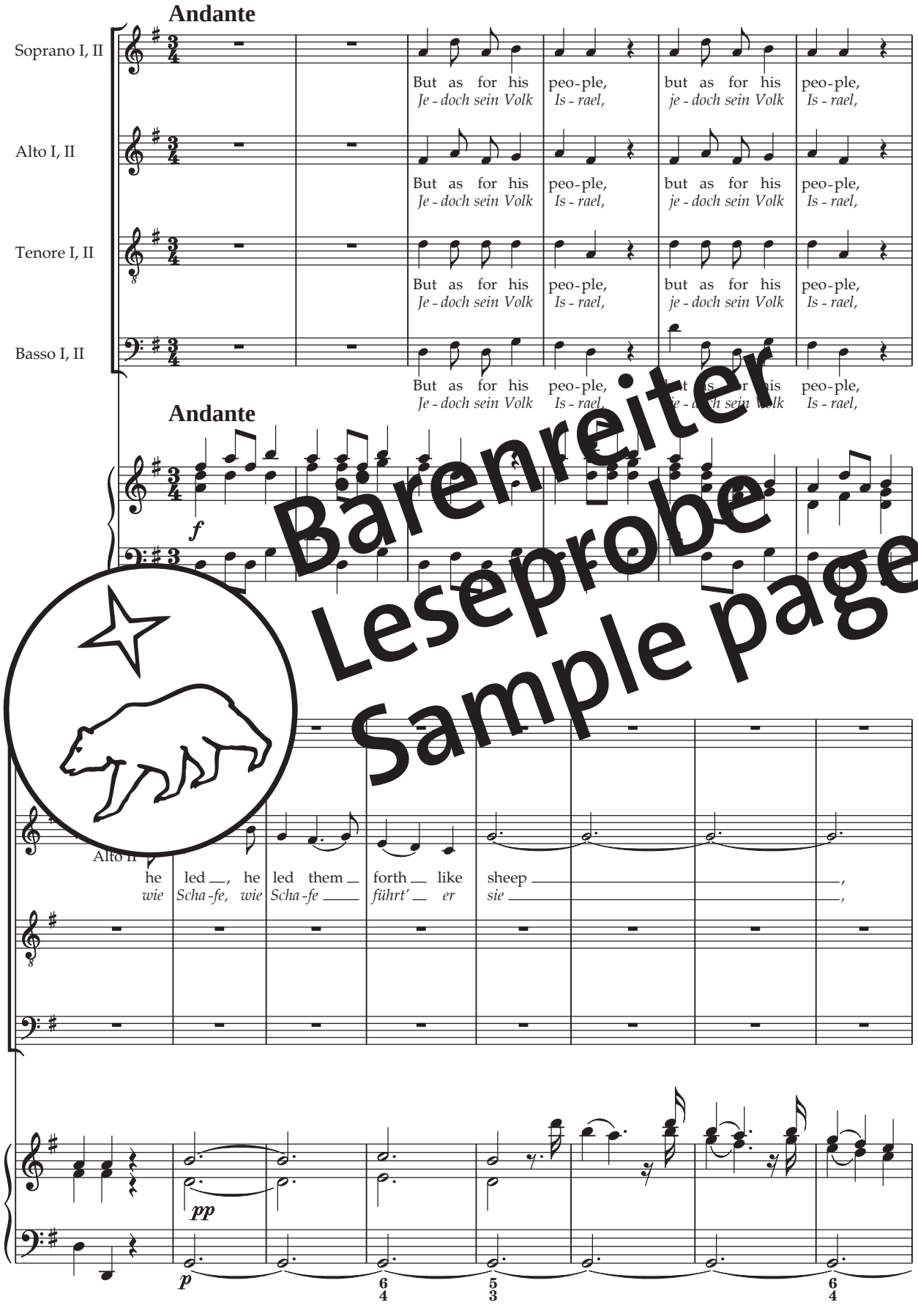


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
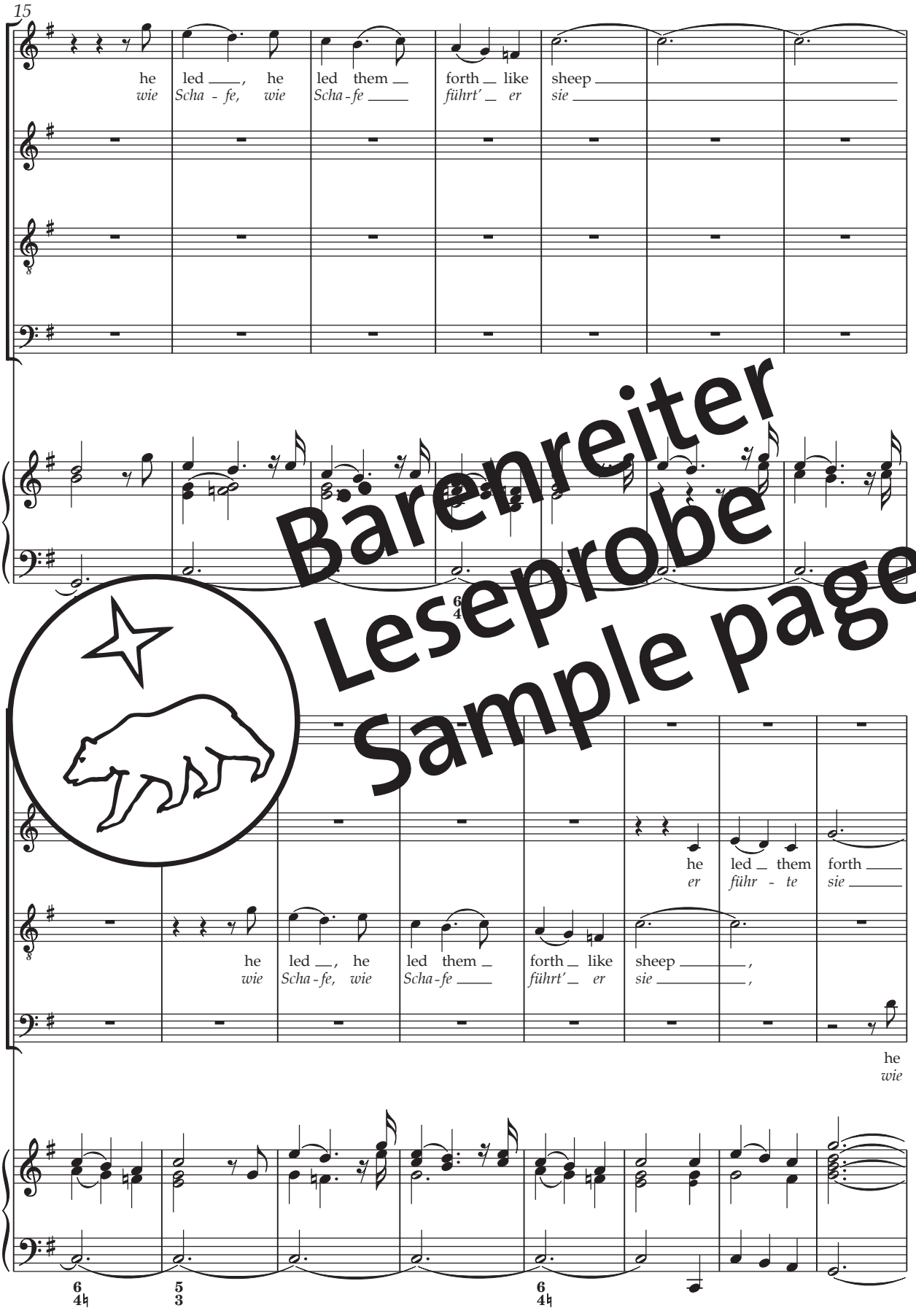


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

21. Chorus



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
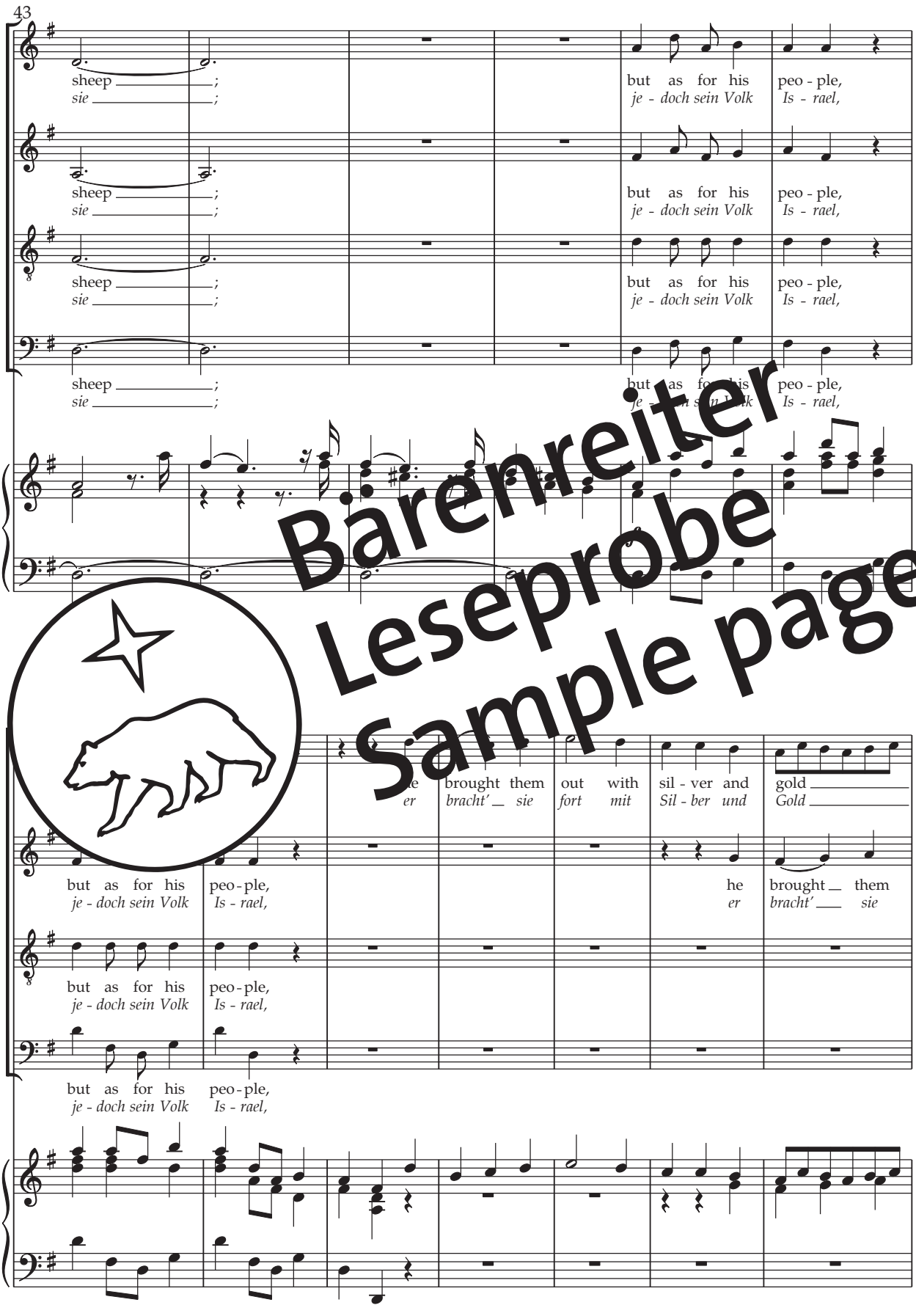
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
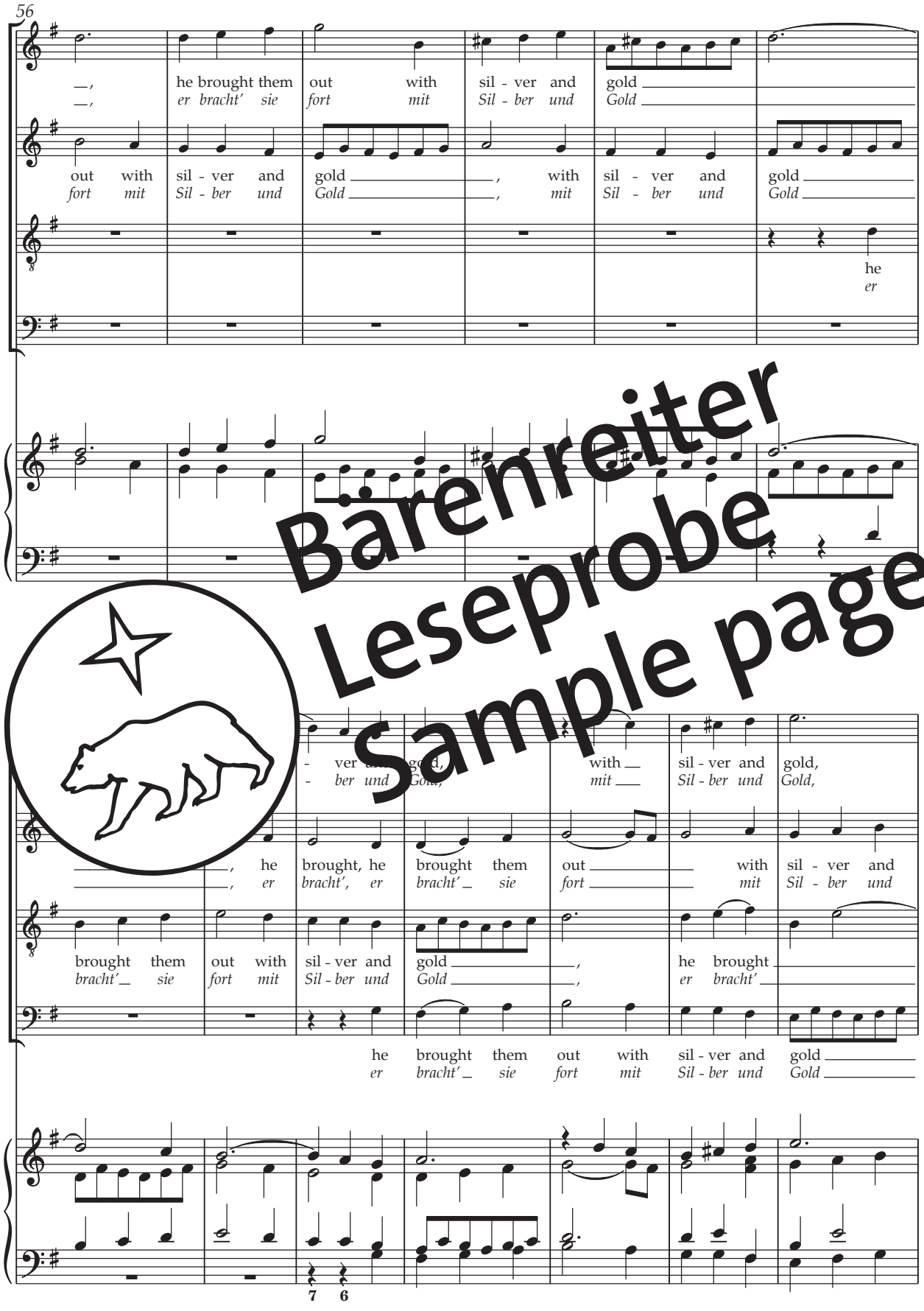


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
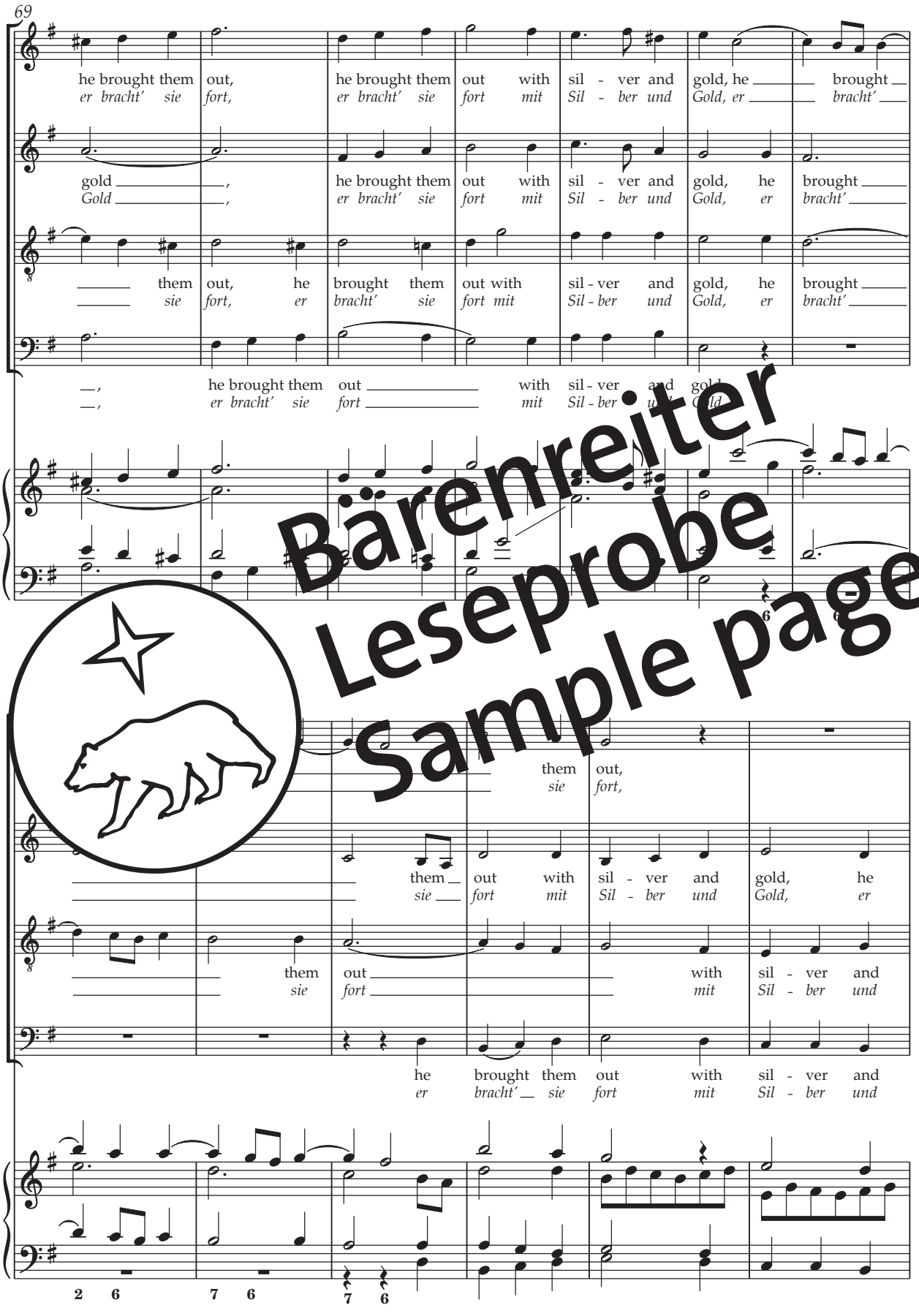
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
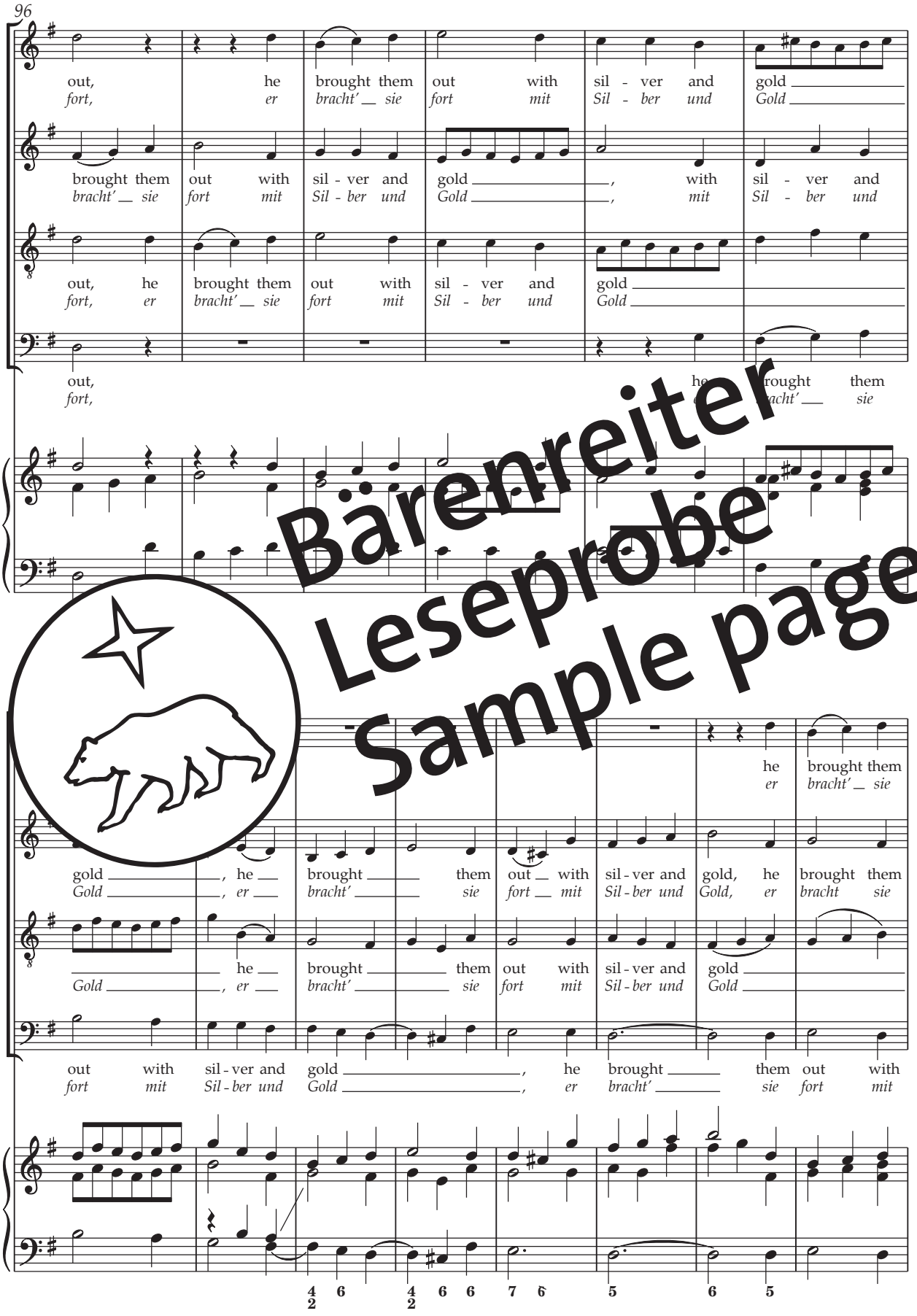
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
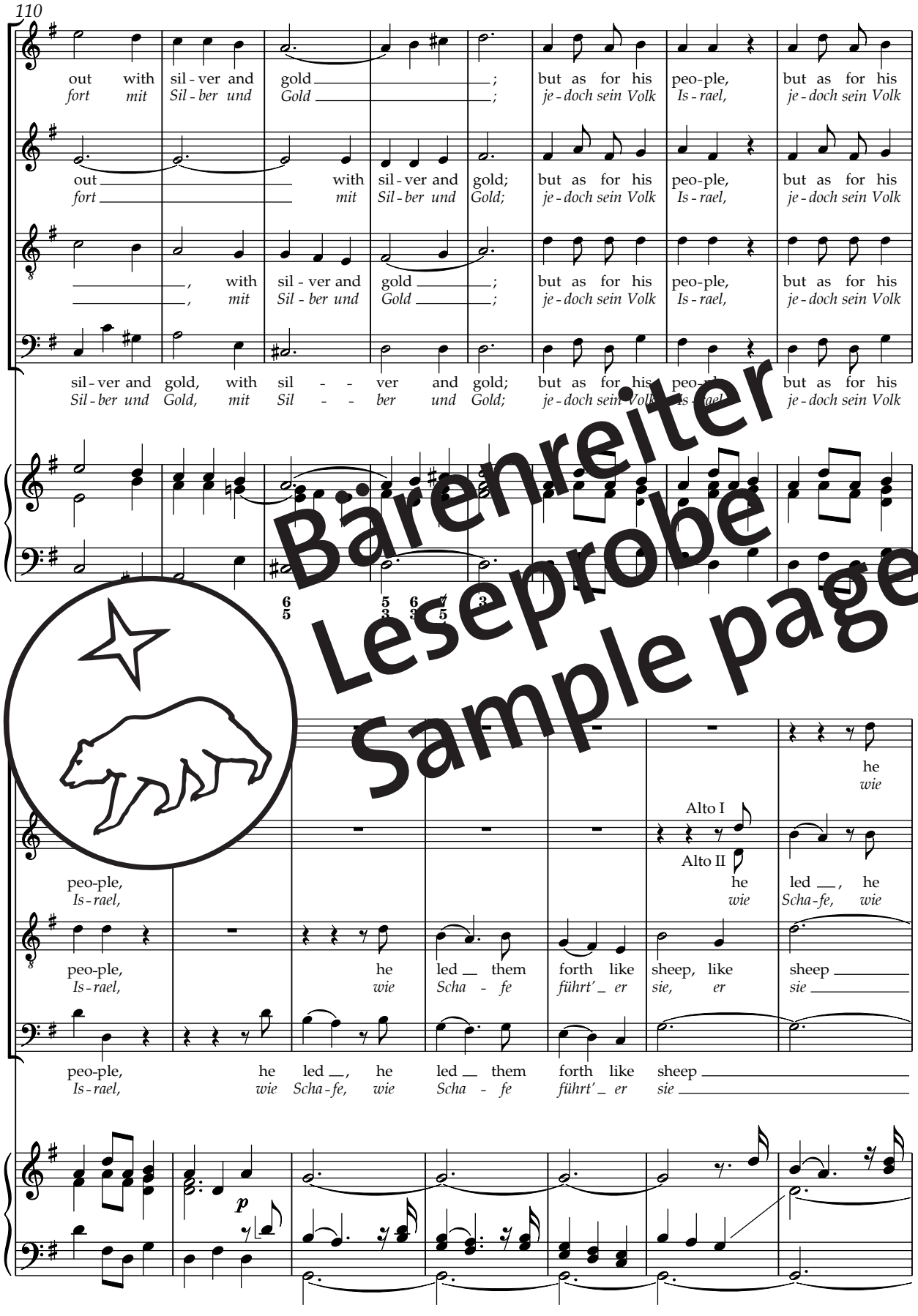


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
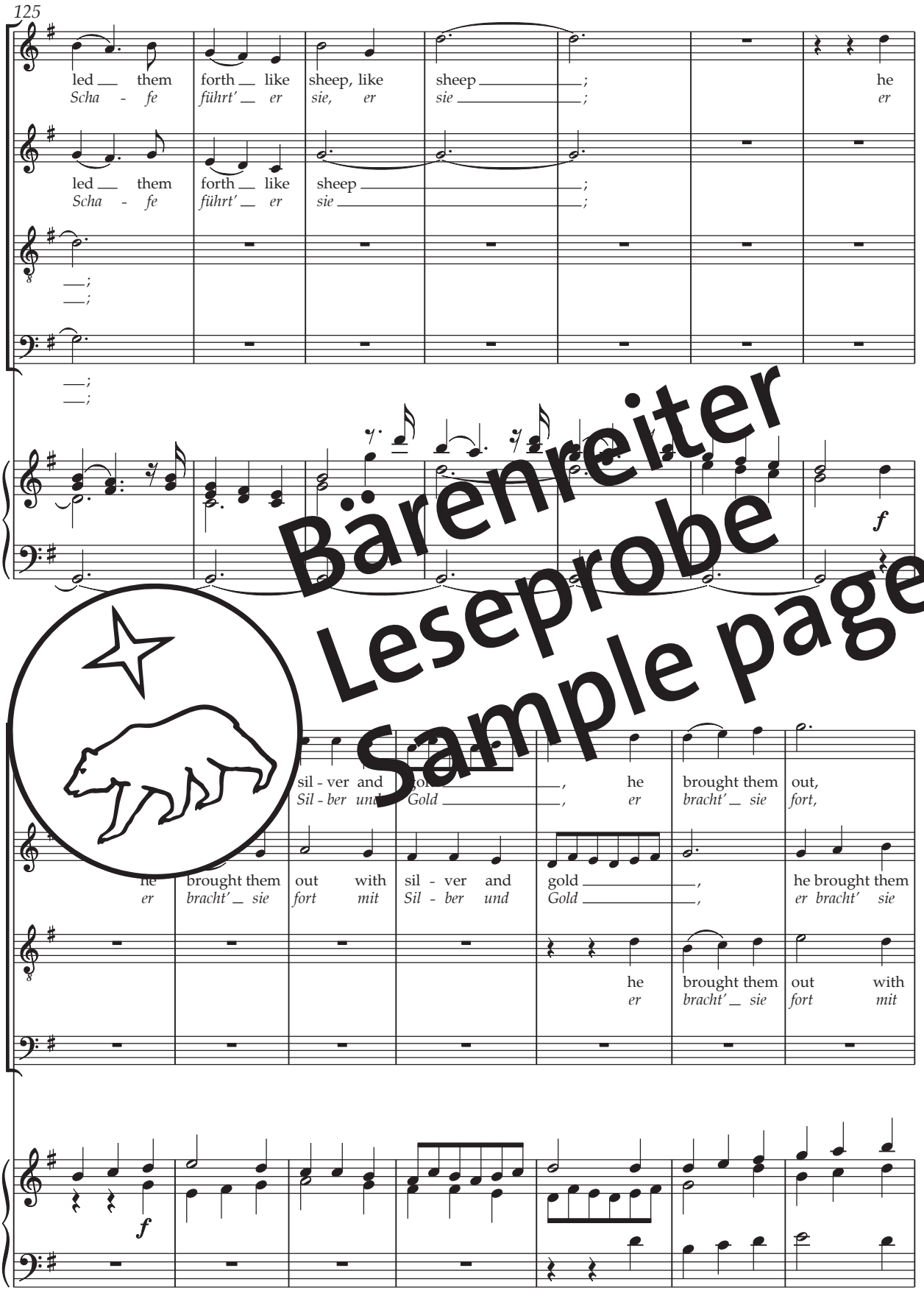
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

153

there was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes, not one fee - ble per - son, there
's war in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm, kein ein - zi - ger Kran-ker, 's war

there was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes, not one fee - ble per - son, there
's war in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm, kein ein - zi - ger Kran-ker, 's war

there was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes, not one fee - ble per - son, there
's war in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm, kein ein - zi - ger Kran-ker, 's war

there was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes, not one fee - ble per - son, there
's war in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm, kein ein - zi - ger Kran-ker, 's war

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

fee - ble per - son a - mong their tribes.
- zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm.

was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes.
in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm.

was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes.
in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm.

was not one, not one fee - ble per - son a - mong their tribes.
in der Tat kein ein - zi - ger Kran - ker in ih - rem Stamm.

22. Chorus*)

Largo

Soprano I, II

Alto I, II

Tenor I, II

Basso I, II

E - gypt was glad when they de - part - ed, E - gypt was glad when they de - part - - -
Froh sah Ä - gyp - ten ih - ren Aus - zug, froh sah Ä - gyp - ten ih - ren Aus - - -

E - gypt was
Froh sah Ä -

E - gypt was glad when they de - part - - -
Froh sah Ä - gyp - ten ih - ren Aus - - -

Largo

E - gypt was glad when they de - part - - -
Froh sah Ä - gyp - ten ih - ren Aus - - -

part - - - ed, E - gypt was glad when they de -
Aus - - - zug, froh sah Ä - gyp - ten ih - ren

ed,
zug,

Bärenreiter Leseprobe Sample page

*) This chorus was omitted from the 2nd performance in 1739; the Air *Through the land* (I(2), p. 262) was sung in its place. In 1756-7 it was omitted, without a replacement. / Dieser Chor entfiel in der 2. Aufführung von 1739. Dafür wurde die Arie *überall im blüh'nden Lande* (I(2), S. 262) gesungen. In den Aufführungen von 1756/57 wurde der Chor ersatzlos gestrichen.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
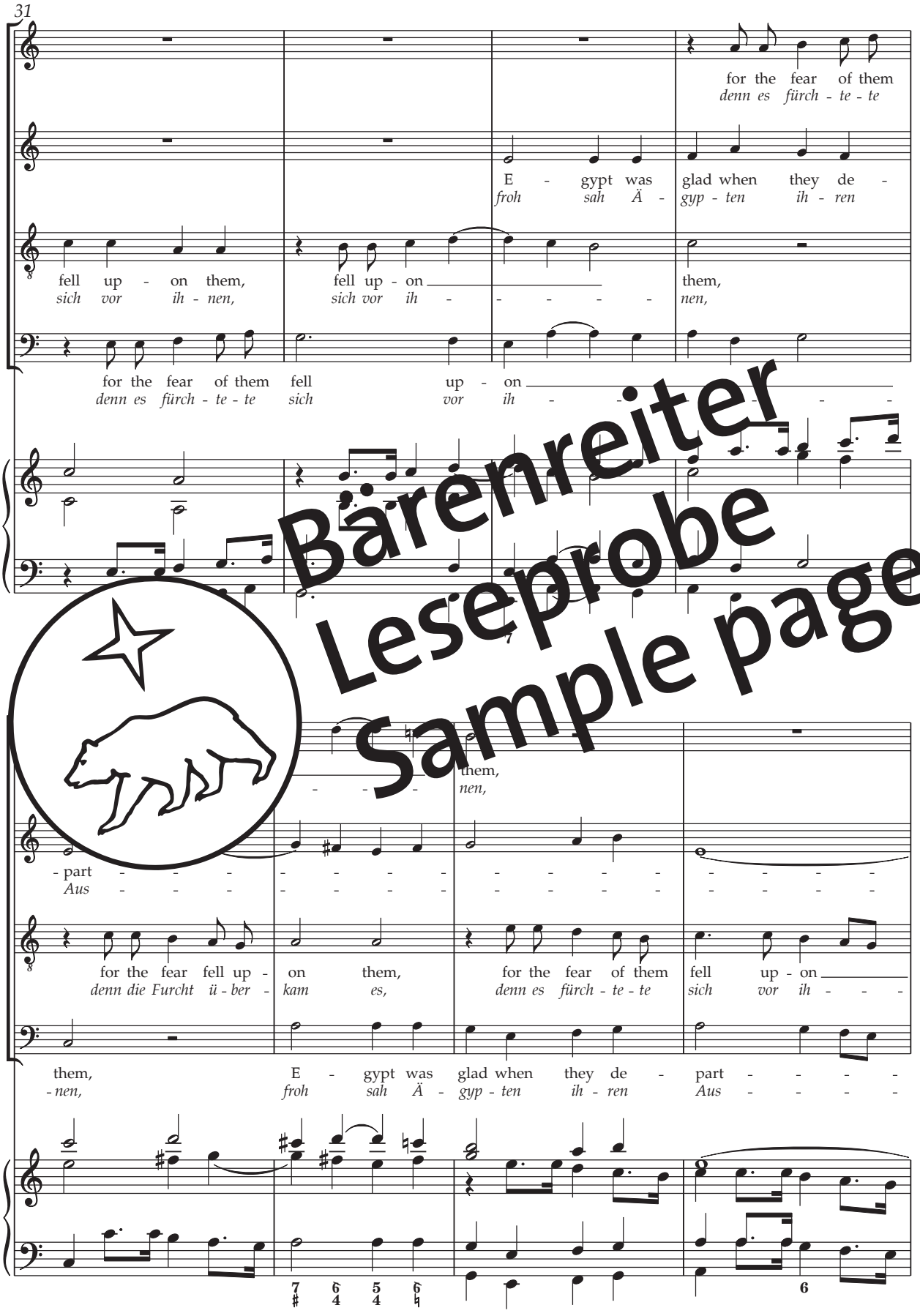
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

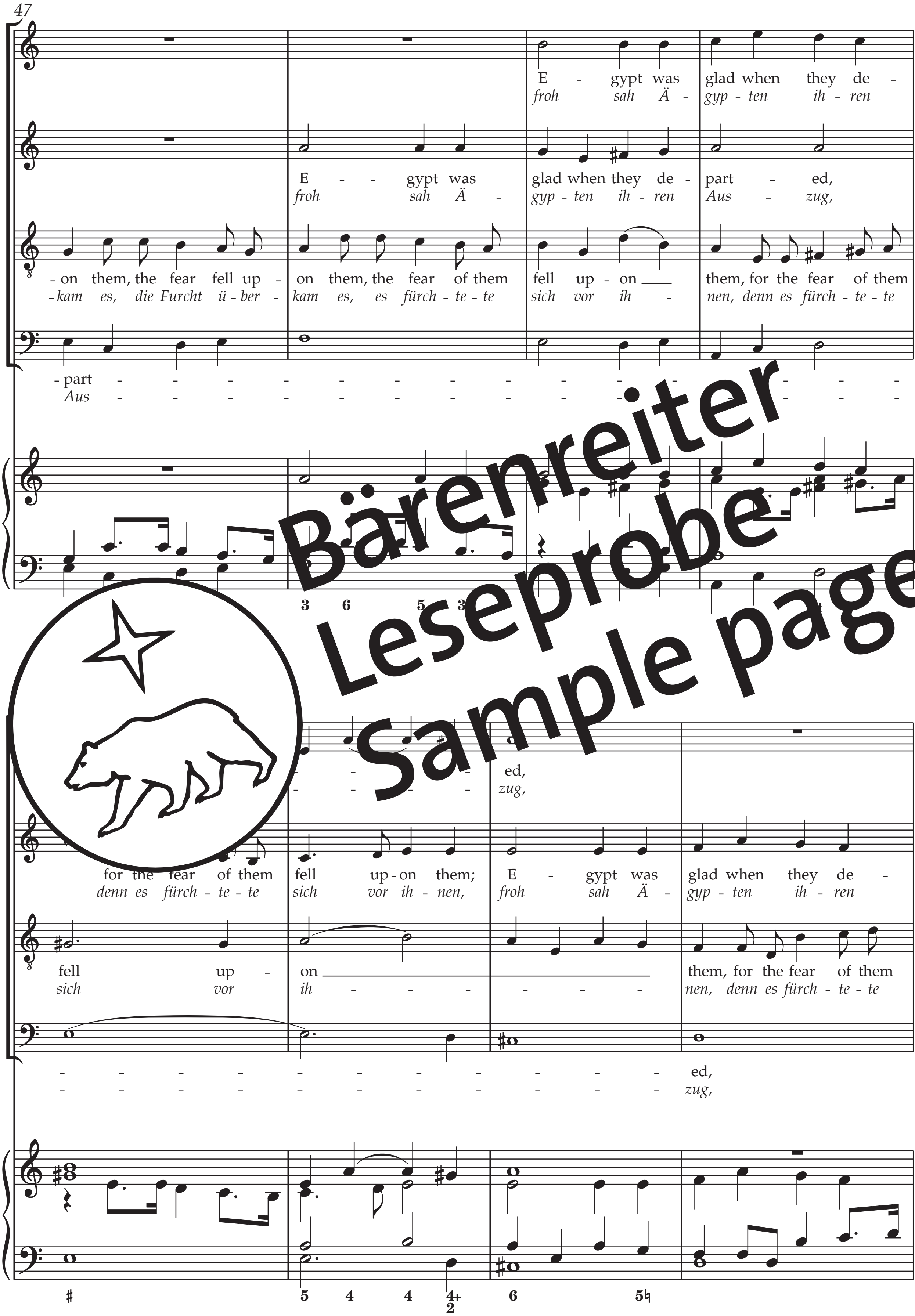
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
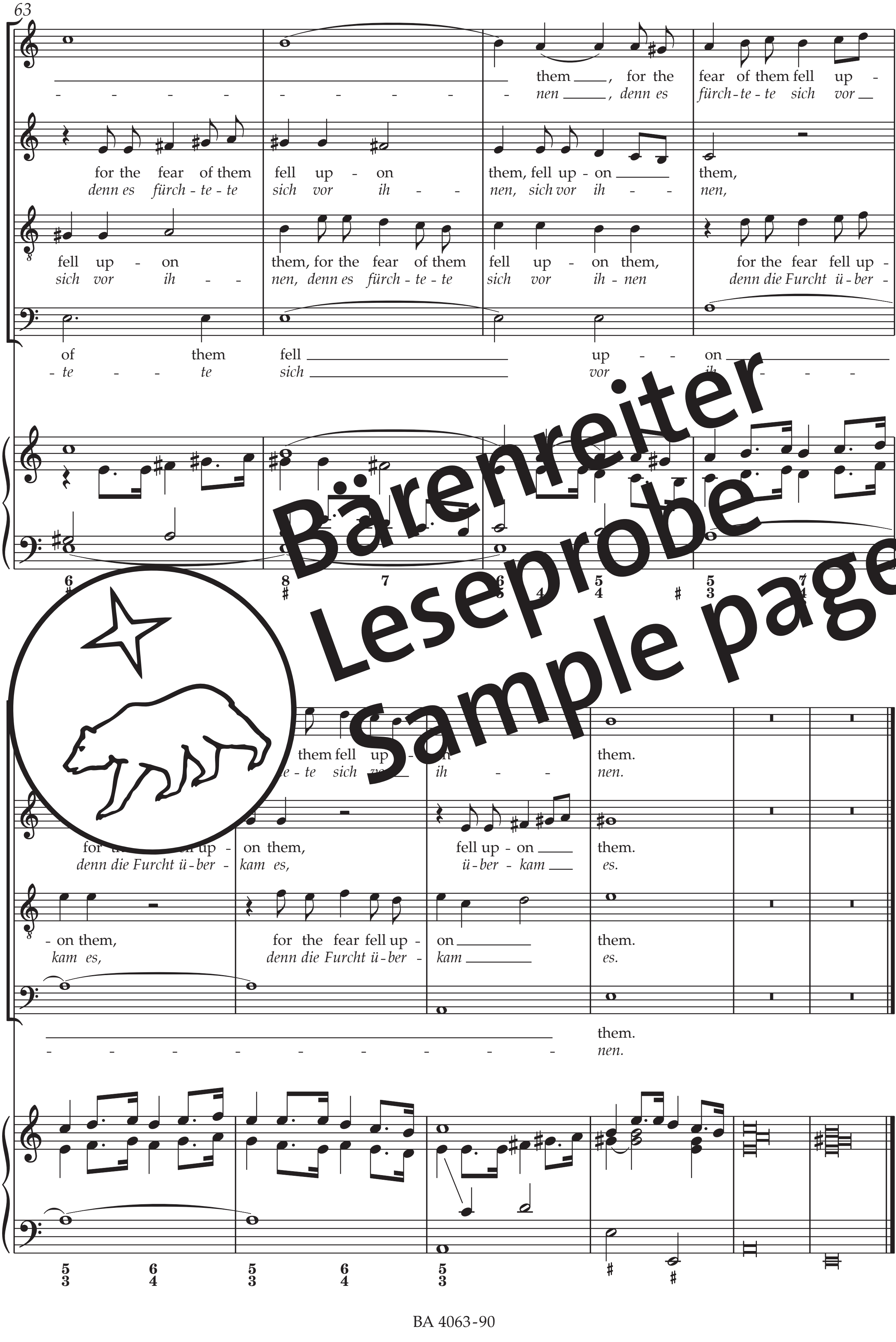
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter Leseprobe Sample page

I (2) Air *)

Andante

f

3

5
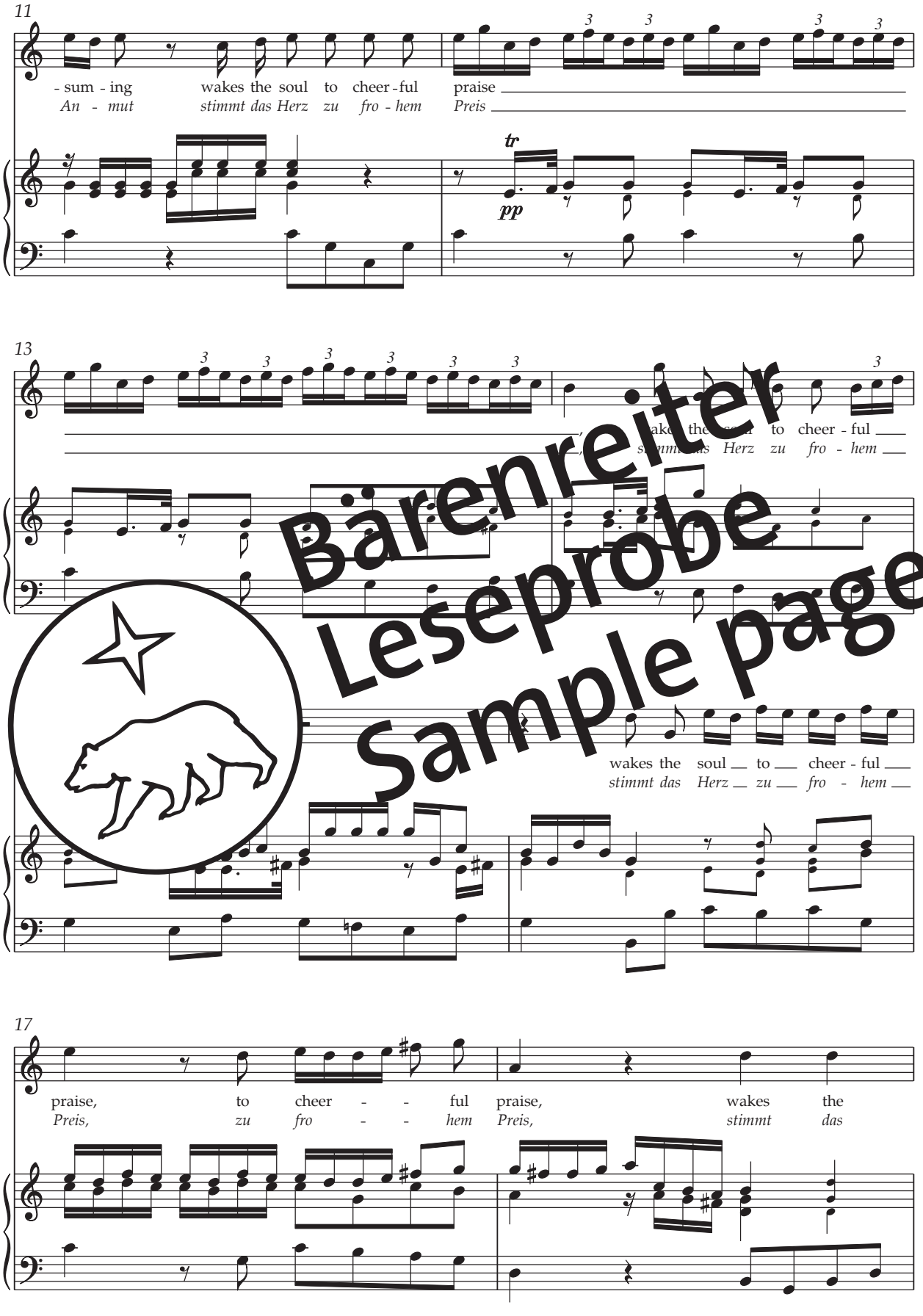
9 SOPRANO

Through the land so love - - ly bloom - ing na - ture all her charms as -
Ü - ber - all im blüh'n - - den Lan - de die Na - tur in ih - rer

p

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Air for the 2nd performance 1739. / Einlagearie für die 2. Aufführung 1739.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
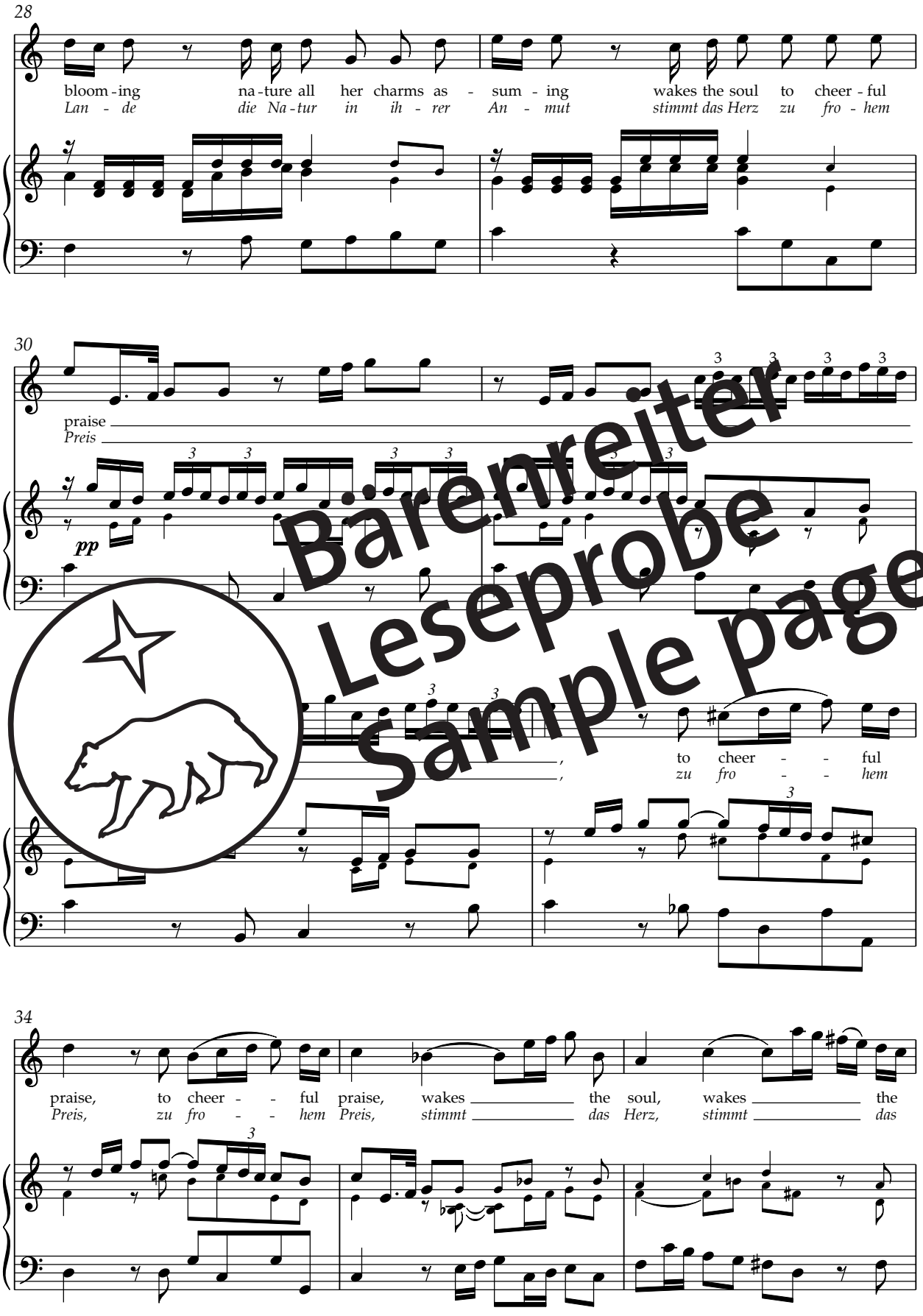
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
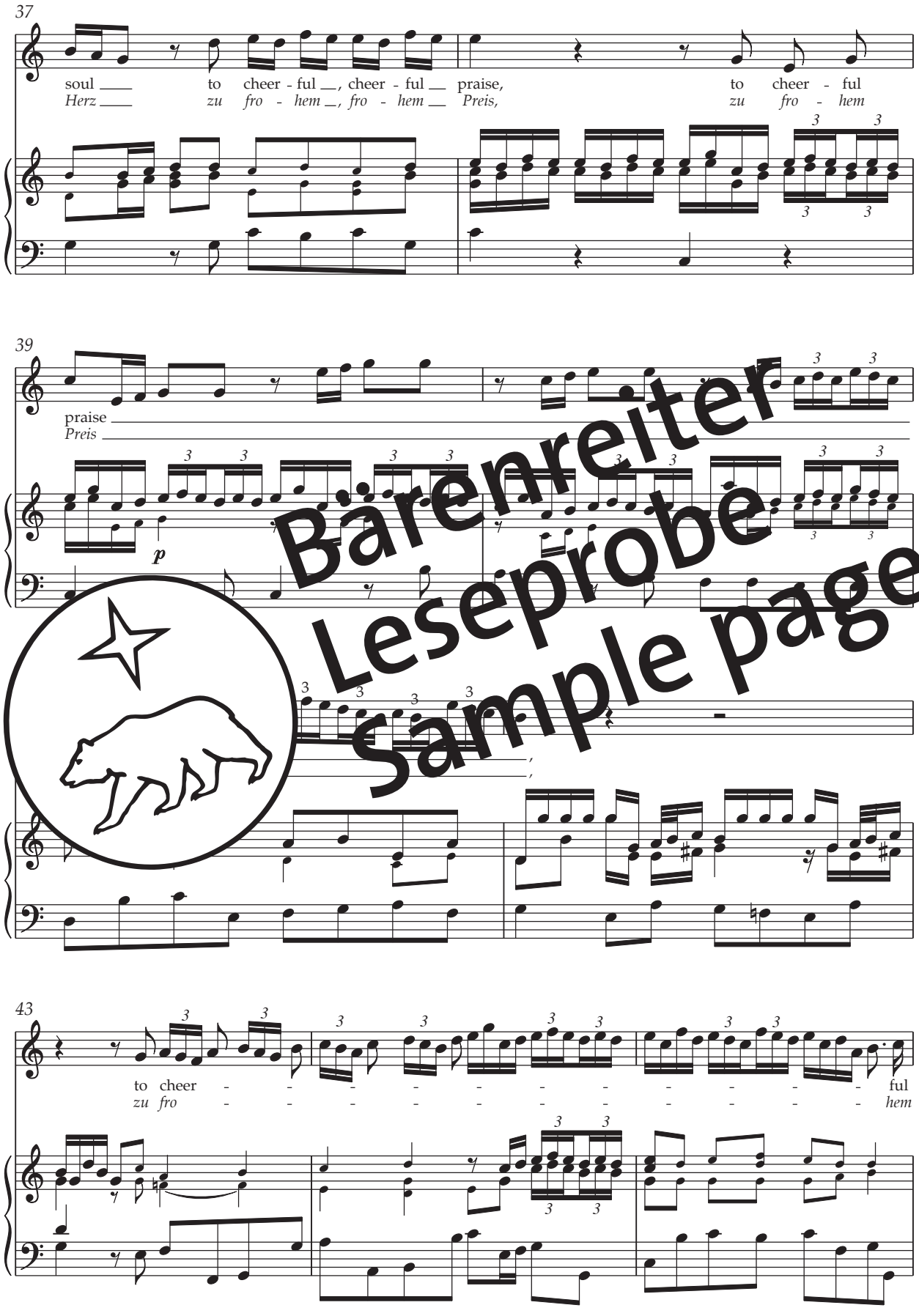


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
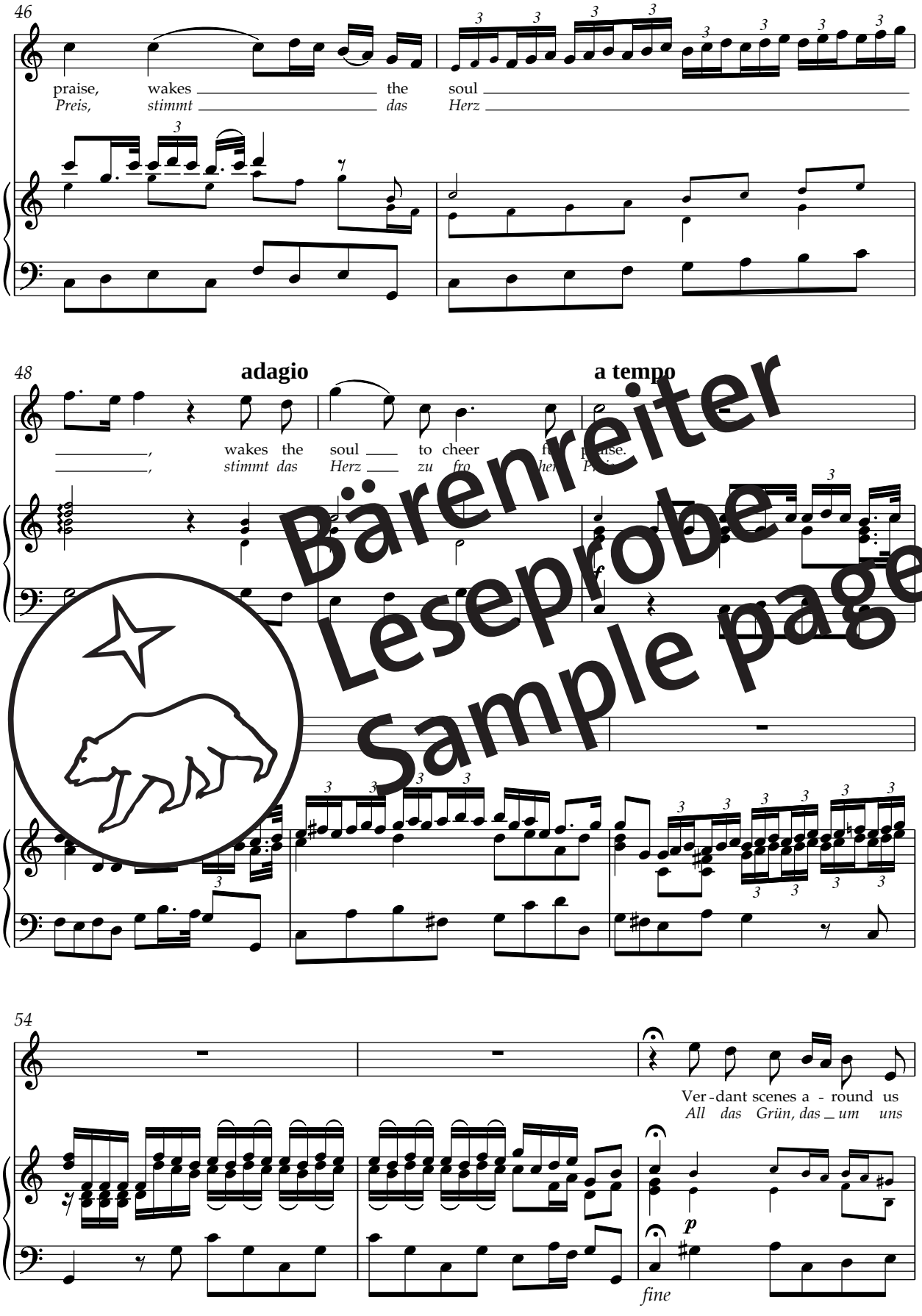
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.
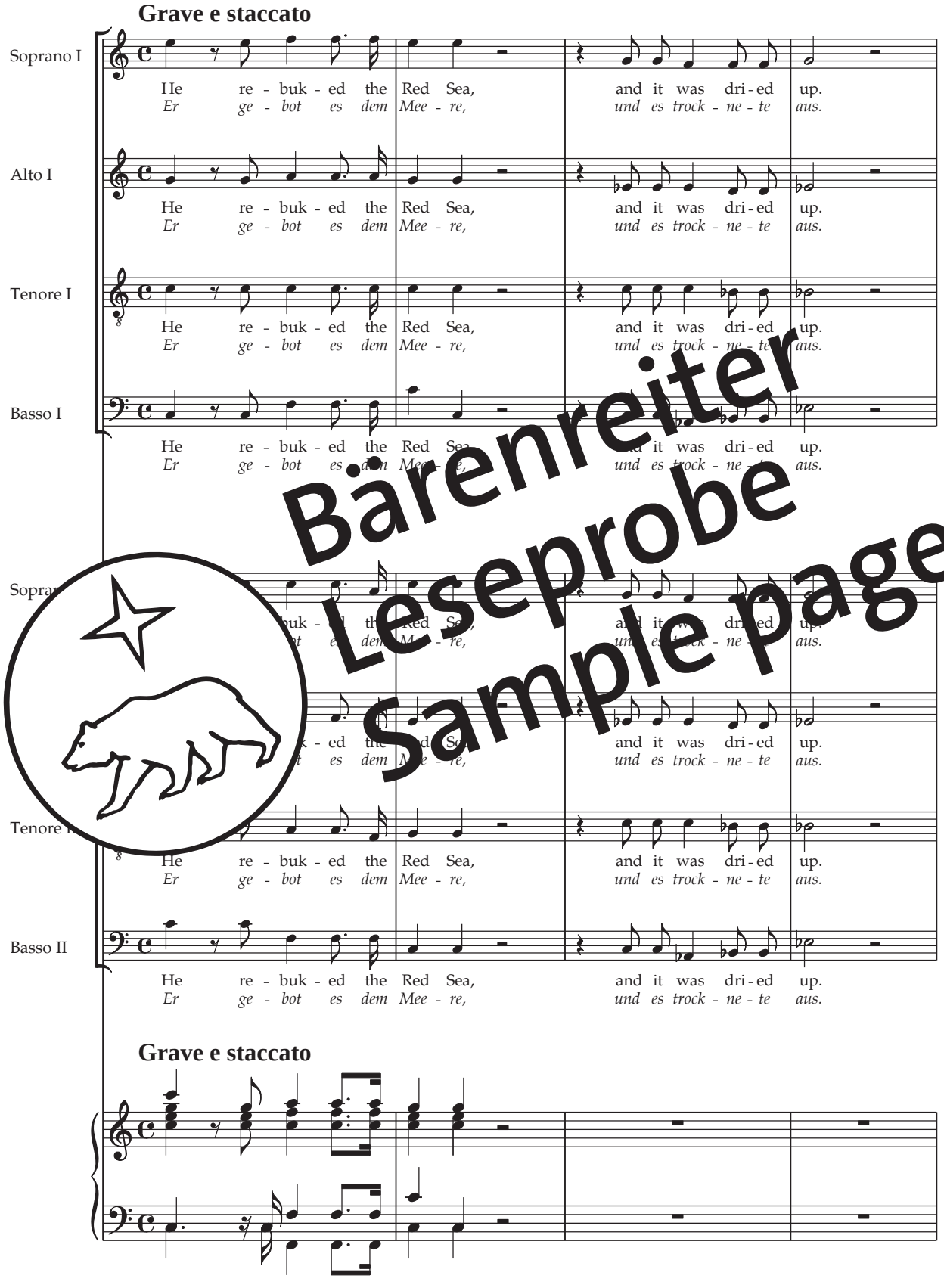
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



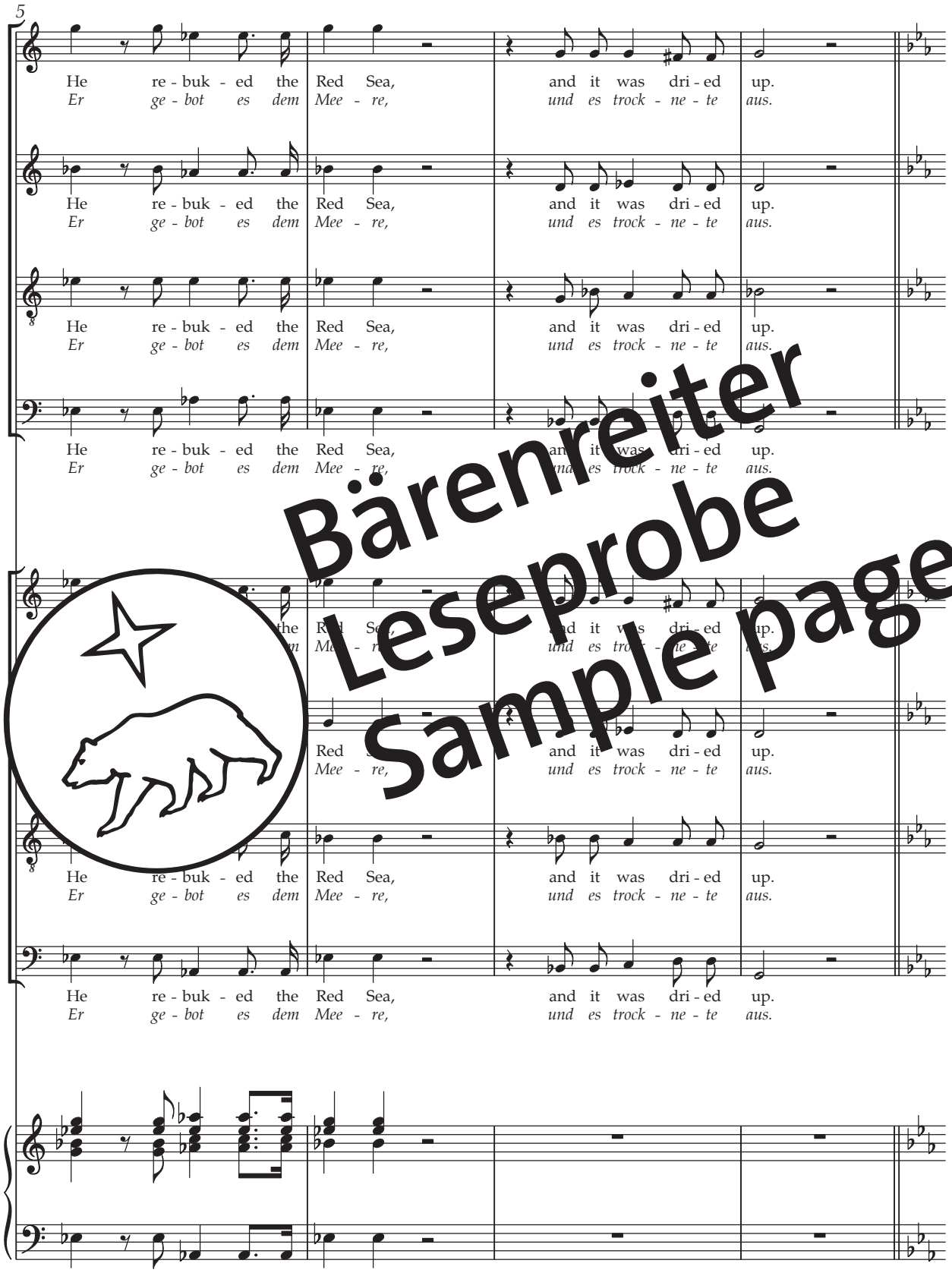
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
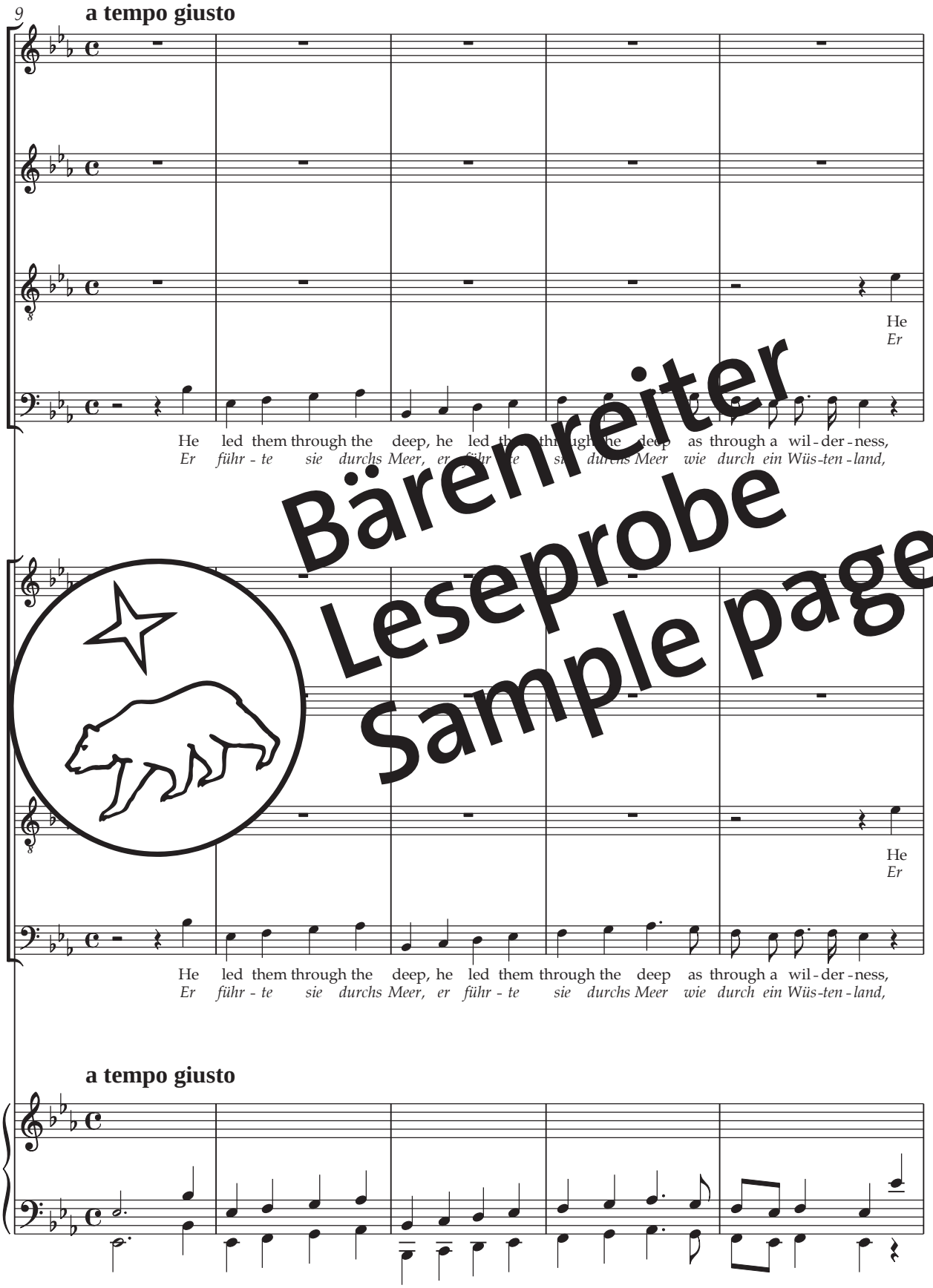
23. Chorus



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
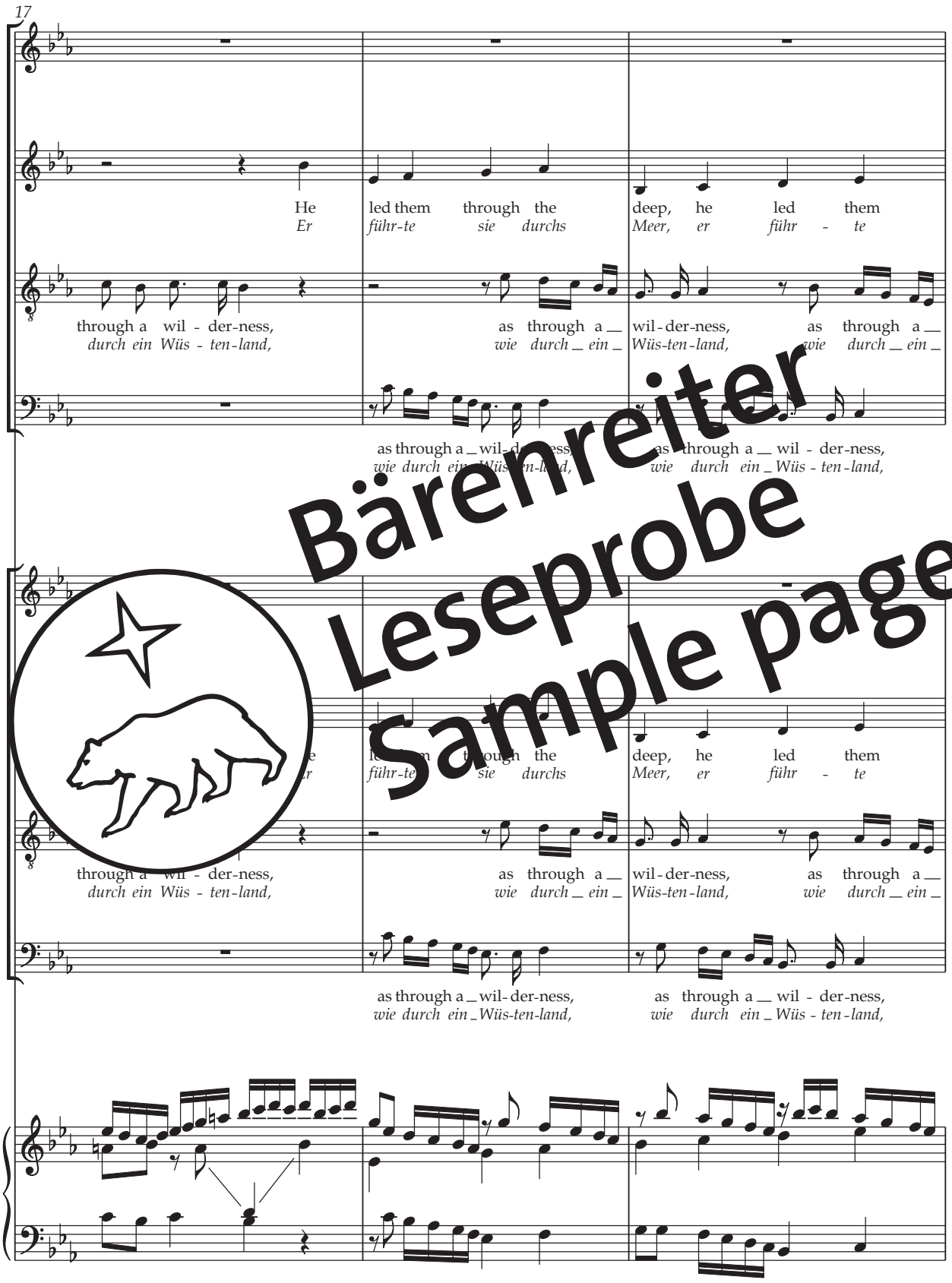
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.
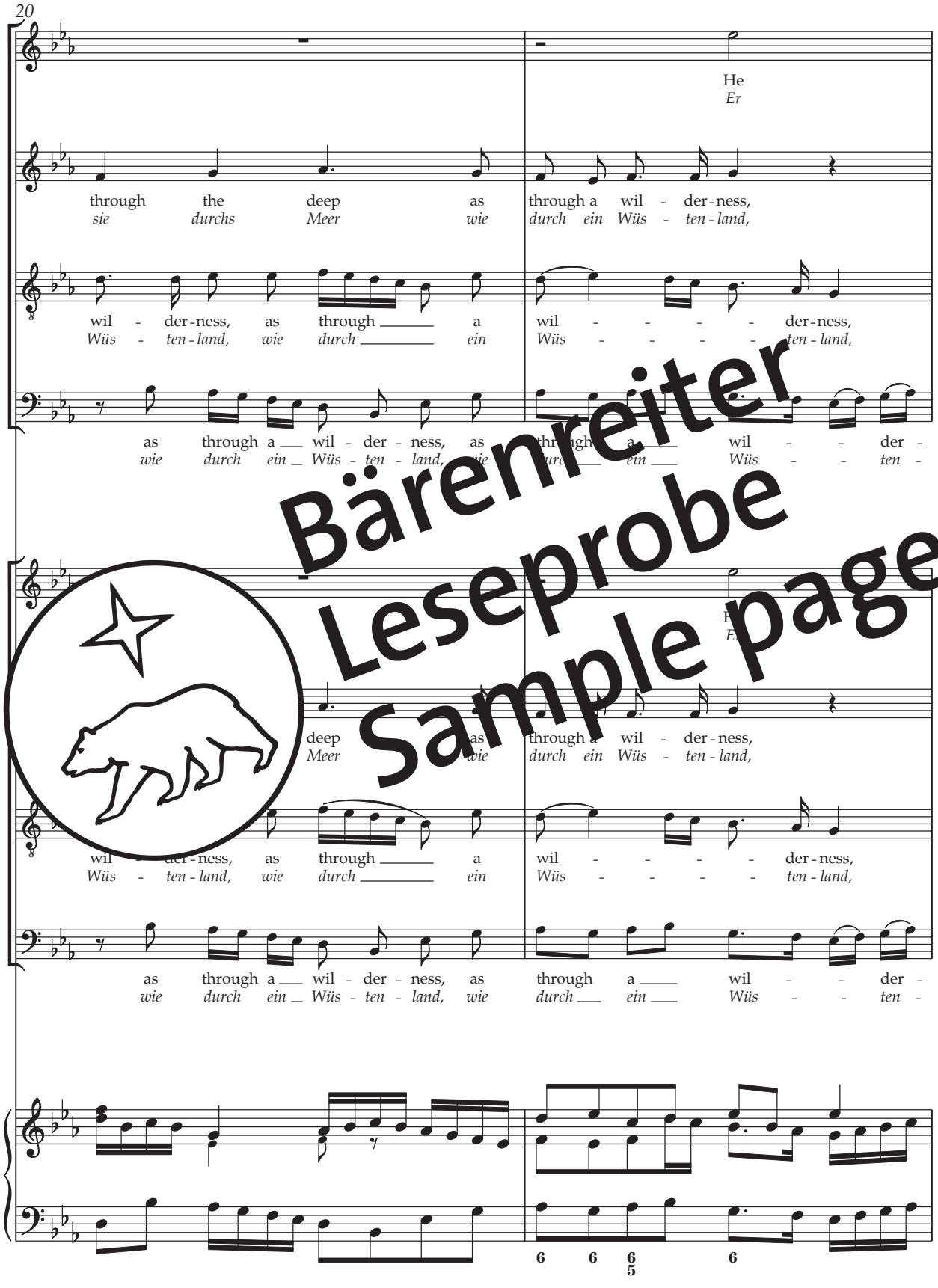
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
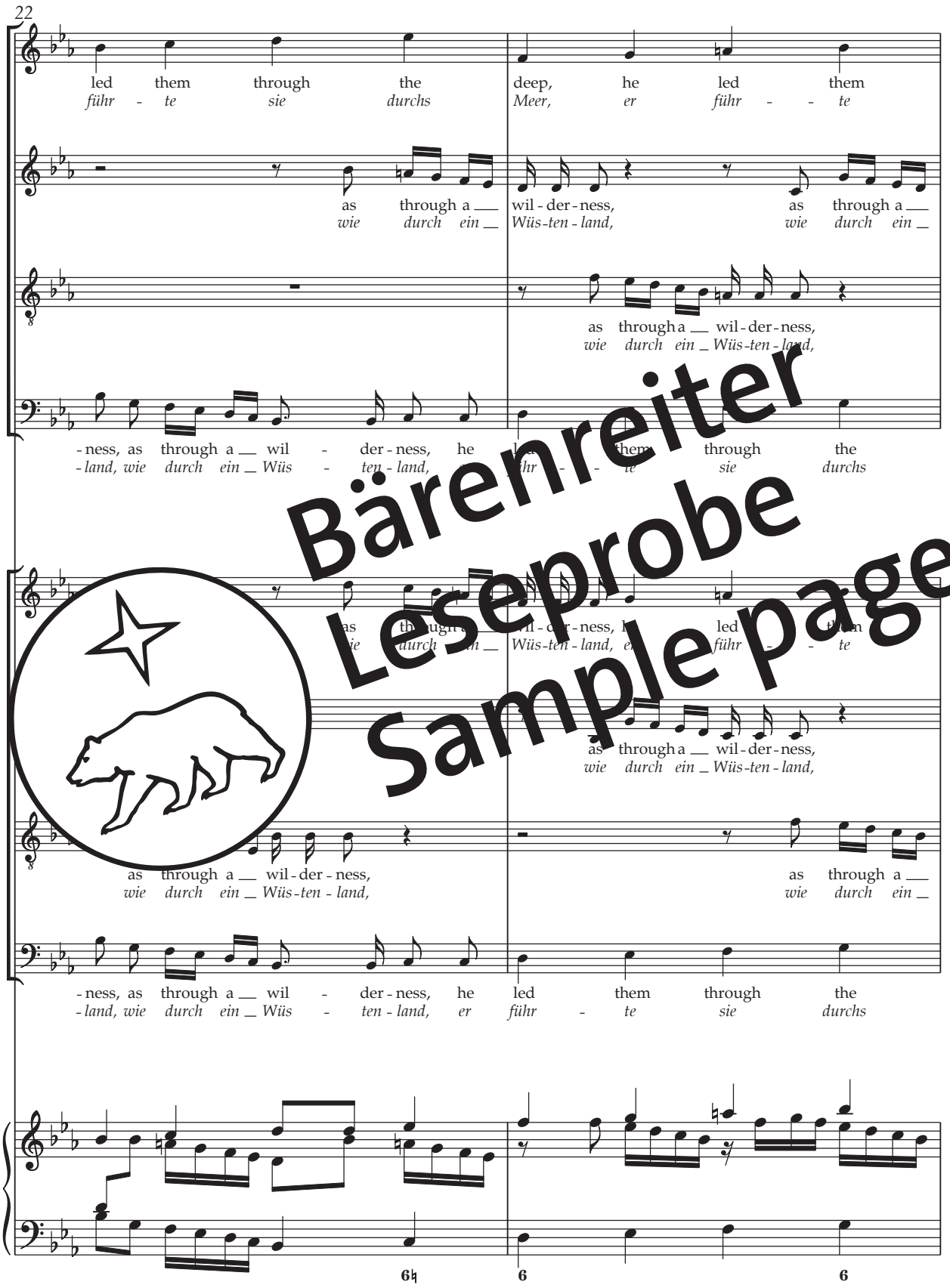


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.


17
He led them through the deep, he led them
Er führ-te sie durchs Meer, er führ - te
through a wil - der-ness, as through a wil-der-ness, as through a
durch ein Wüs - ten-land, wie durch ein Wüs-ten-land, wie durch ein
as through a wil-der-ness, as through a wil - der-ness,
wie durch ein Wüs-ten-land, wie durch ein Wüs - ten-land,
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
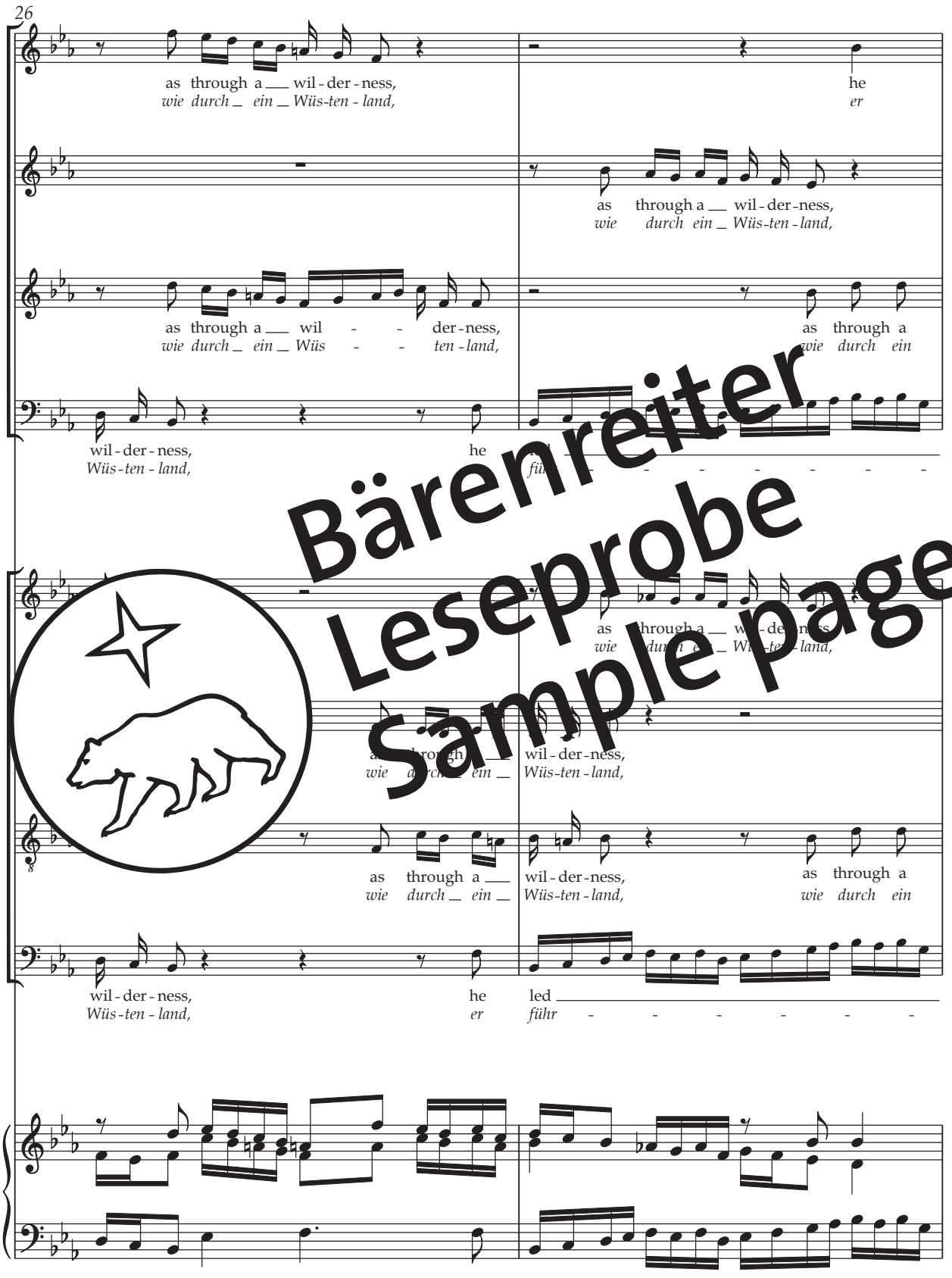
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

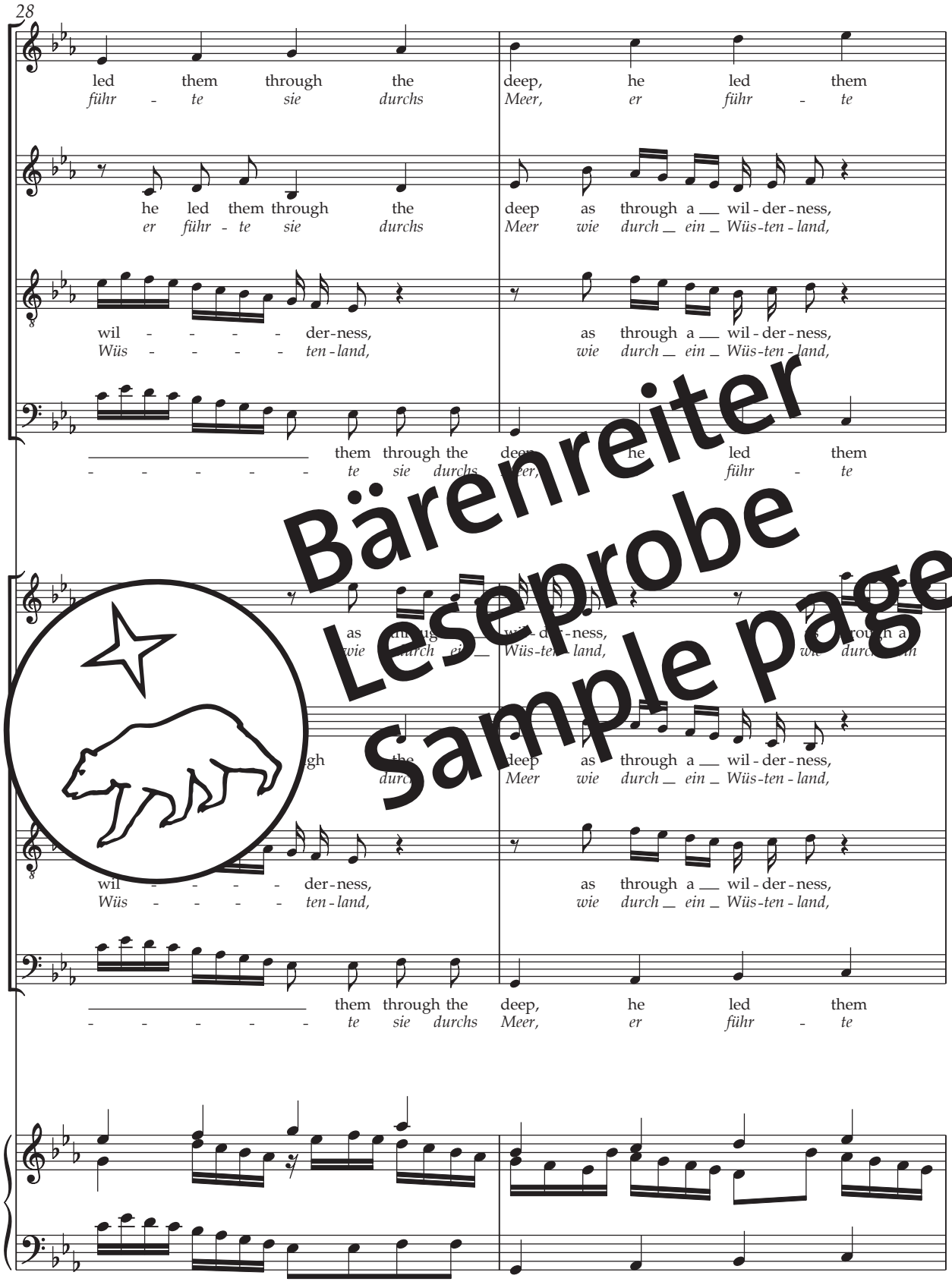


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
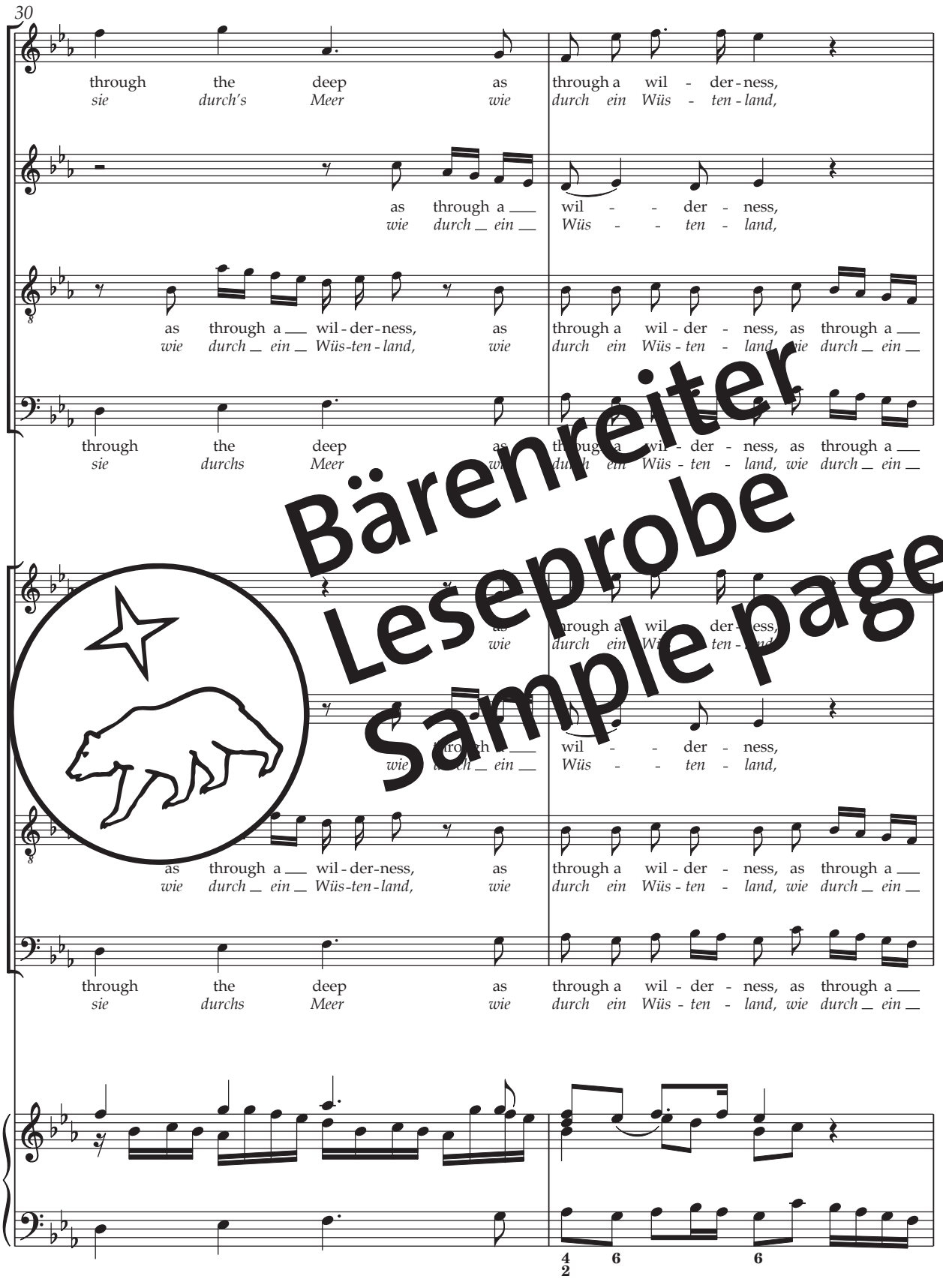
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
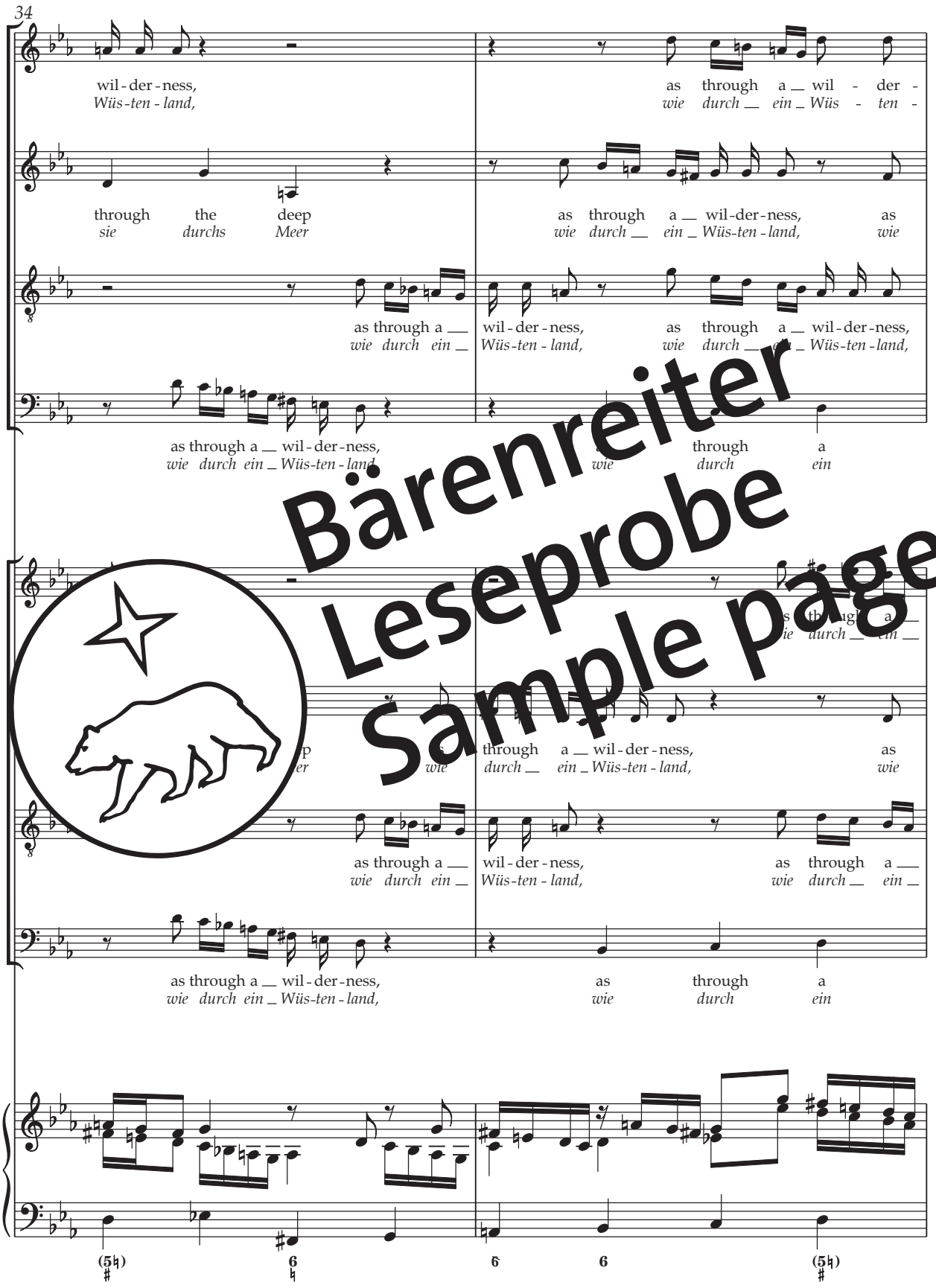
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
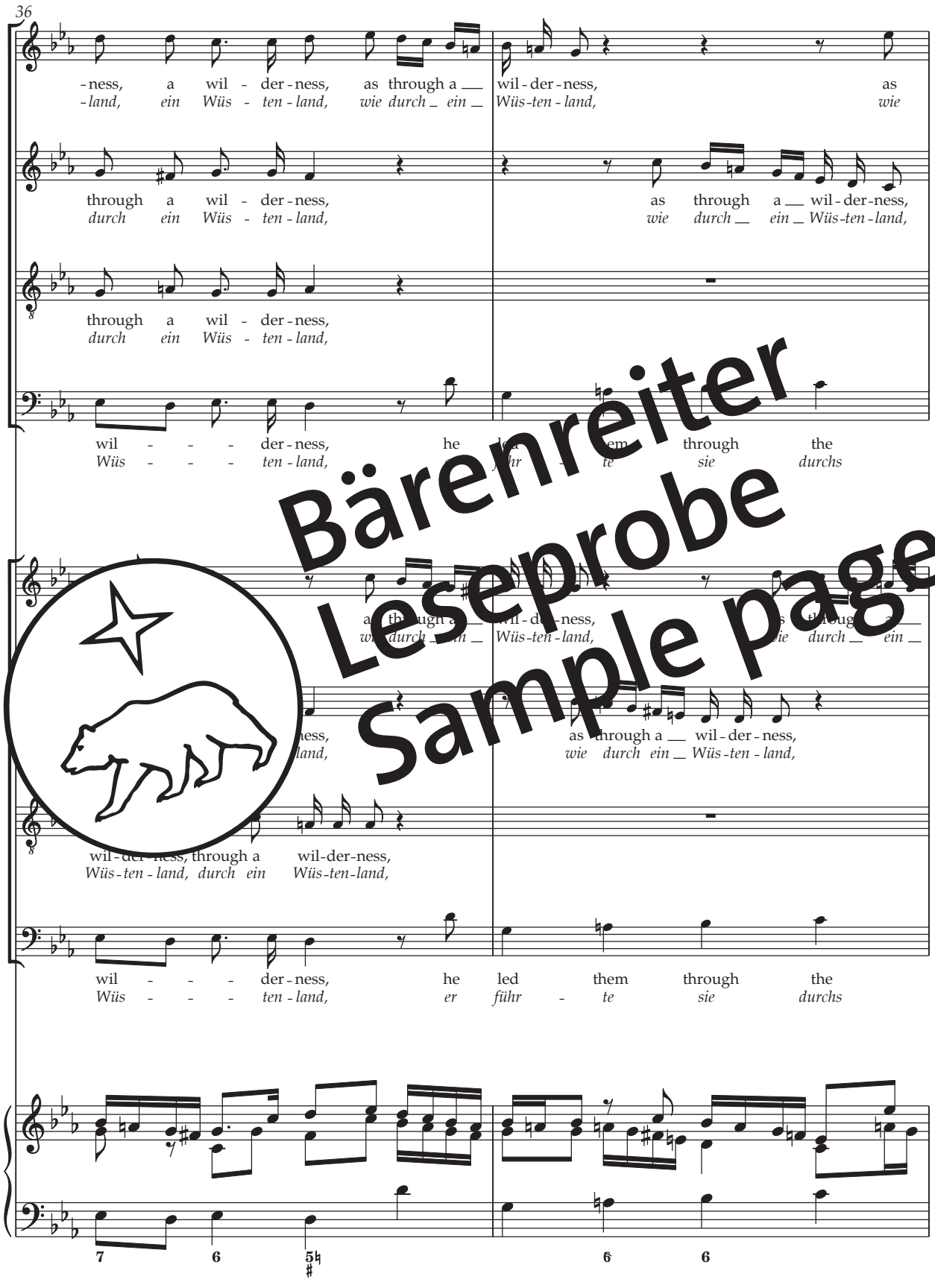


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
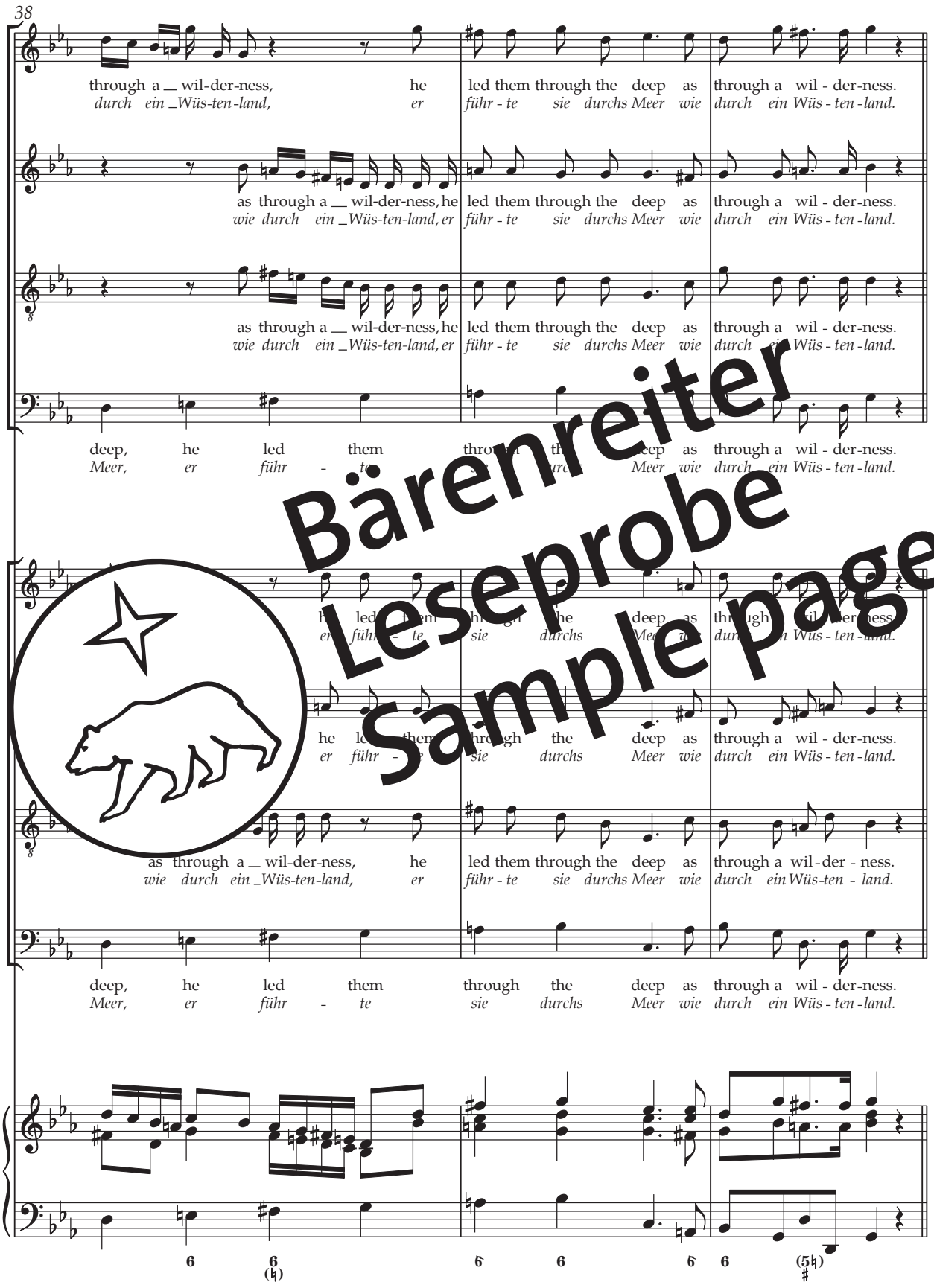
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
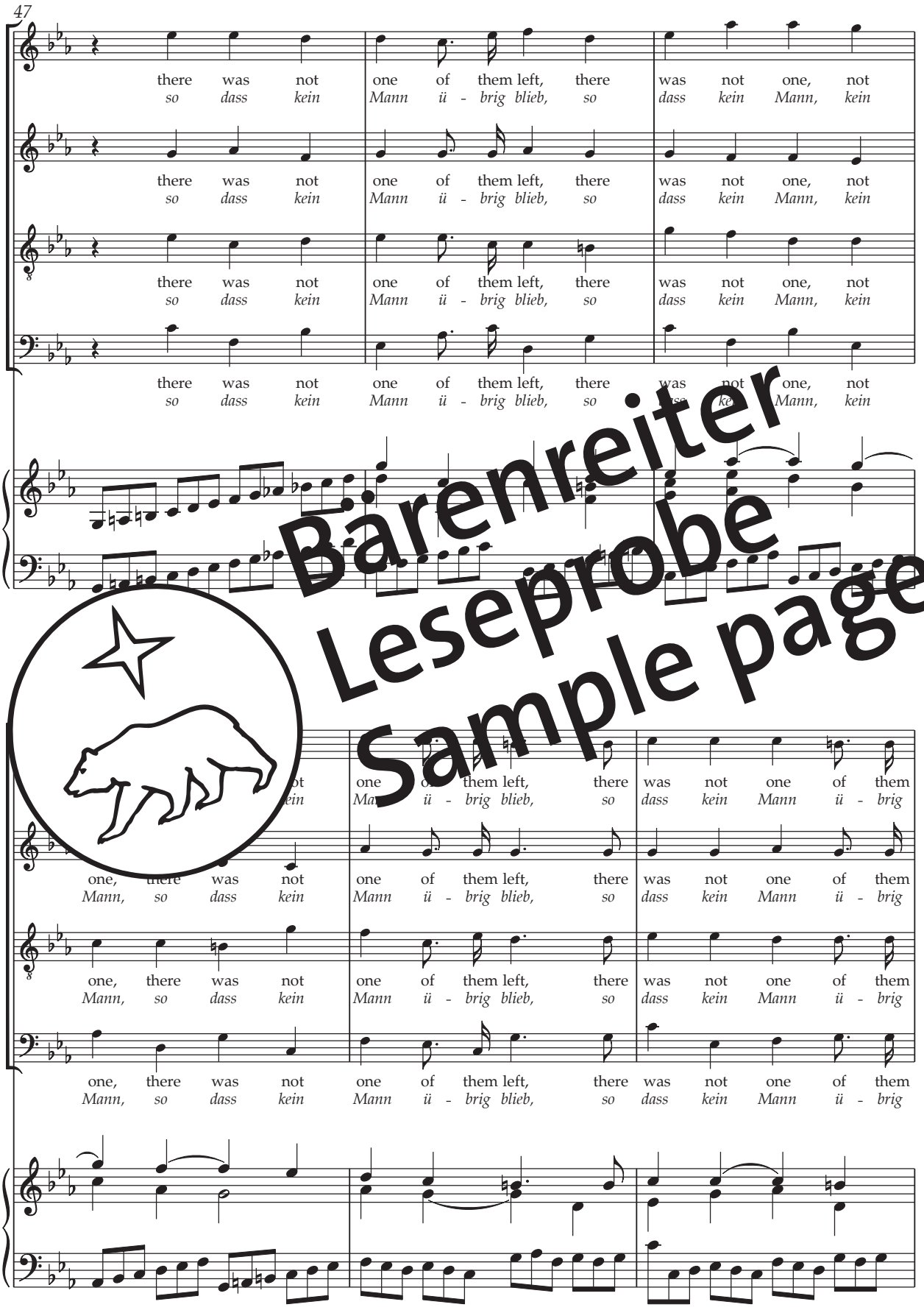
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

53

left, not one, not one, there was not one, not one, not
blieb, kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann, kein

left, not one, not one, there was not one, not one, not
blieb, kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann, kein

left, not one, not one, there was not one, not one, not
blieb, kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann, kein

left, not one, not one, there was not one, not one, not
blieb, kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann, kein

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

one, there was not one, there was not one, not one of them
Mann, so dass kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

one, there was not one, there was not one, not one of them
Mann, so dass kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

one, there was not one, there was not one, not one of them
Mann, so dass kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

one, there was not one, there was not one, not one of them
Mann, so dass kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

59

left, there was not one, not one of them left, there was not
blieb, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig blieb, so dass so

left, there was not one, not one of them left, there was not
blieb, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig blieb, so dass so

left, there was not one, not one of them left, there was not
blieb, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig blieb, so dass so

left, there was not one, not one of them left, there was not
blieb, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig blieb, so dass so

them left; the wa - ters o - ver - whelm - ed their
ü - brig blieb; das Was - ser ü - ber - schwemm - te der

one, not one of them left; the wa - ters o - ver - whelm - ed their
dass kein Mann ü - brig blieb; das Was - ser ü - ber - schwemm - te der

one, not one of them left; the wa - ters o - ver - whelm - ed their
dass kein Mann ü - brig blieb; das Was - ser ü - ber - schwemm - te der

one, not one of them left; the wa - ters o - ver - whelm - ed their
dass kein Mann ü - brig blieb; das Was - ser ü - ber - schwemm - te der

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

70

there was not one, not one, there was not one, not one of them
so dass kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

there was not one, not one, there was not one, not one of them
so dass kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

there was not one, not one, there was not one, not one of them
so dass kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

there was not one, not one, there was not one, not one of them
so dass kein Mann, kein Mann, so dass kein Mann, kein Mann ü - brig

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*)

there was not one of them left.
so dass kein Mann ü - brig blieb.
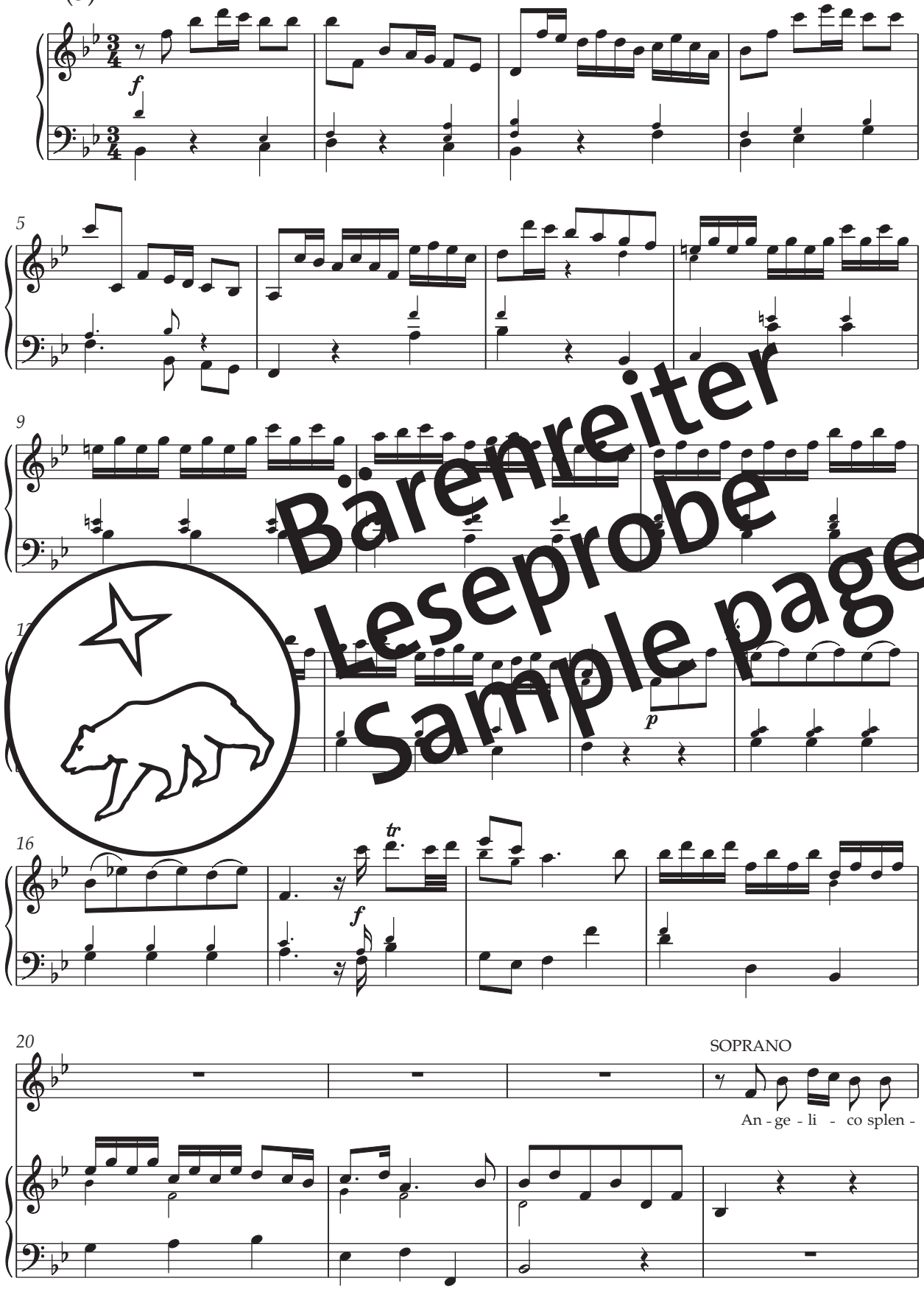
one, there was not one of them left.
blieb, kein Mann, so dass kein Mann ü - brig blieb.

left, not one, there was not one of them left.
blieb, kein Mann, so dass kein Mann ü - brig blieb.
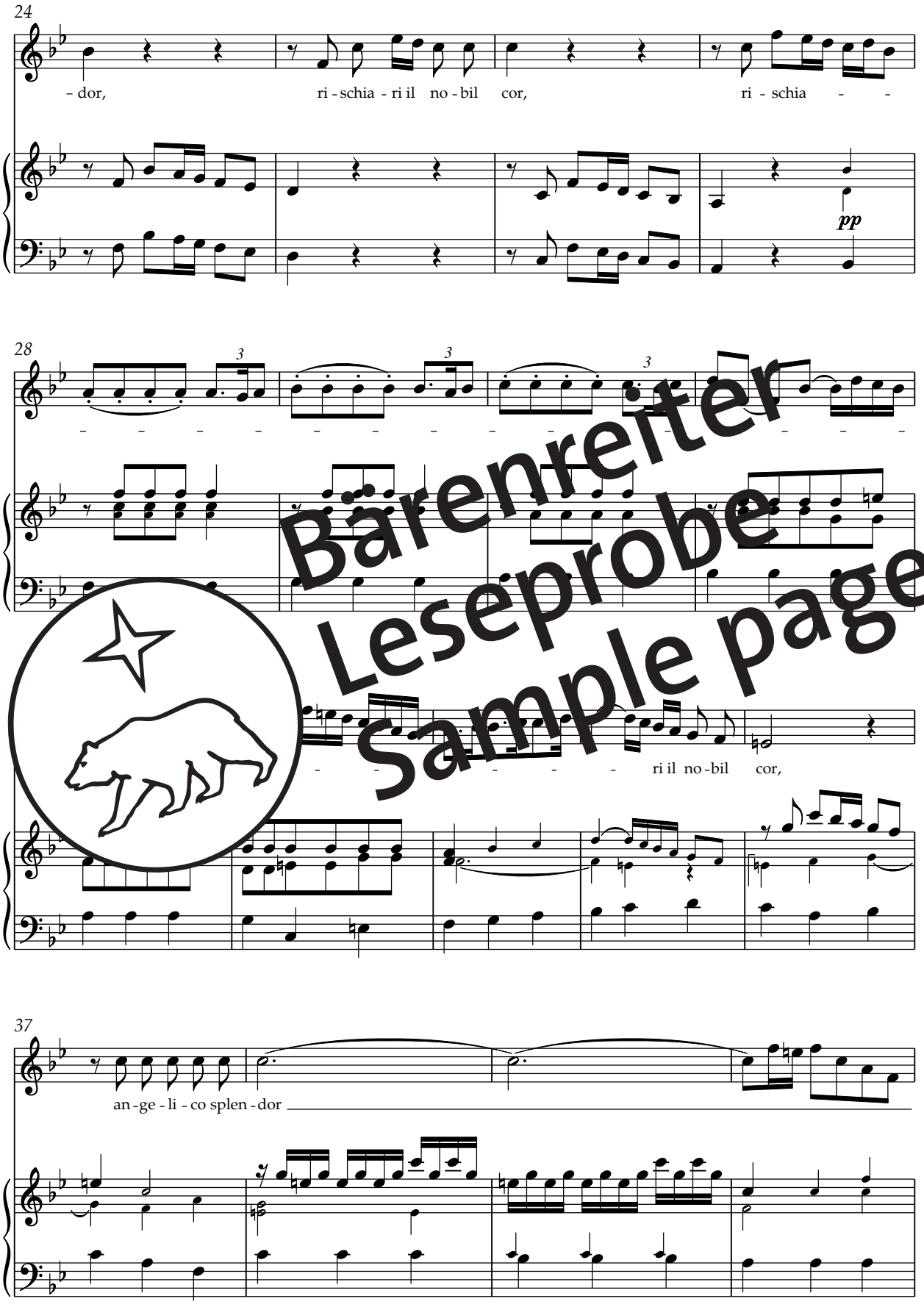
left, not one, there was not one of them left.
blieb, kein Mann, so dass kein Mann ü - brig blieb.

*) For the 2nd performance in 1739, the Air *Angelico splendor* [I (3)] was inserted here. / In der 2. Aufführung von 1739 wurde hier die Arie *Angelico splendor* [I (3)] eingefügt.

I (3) Air



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
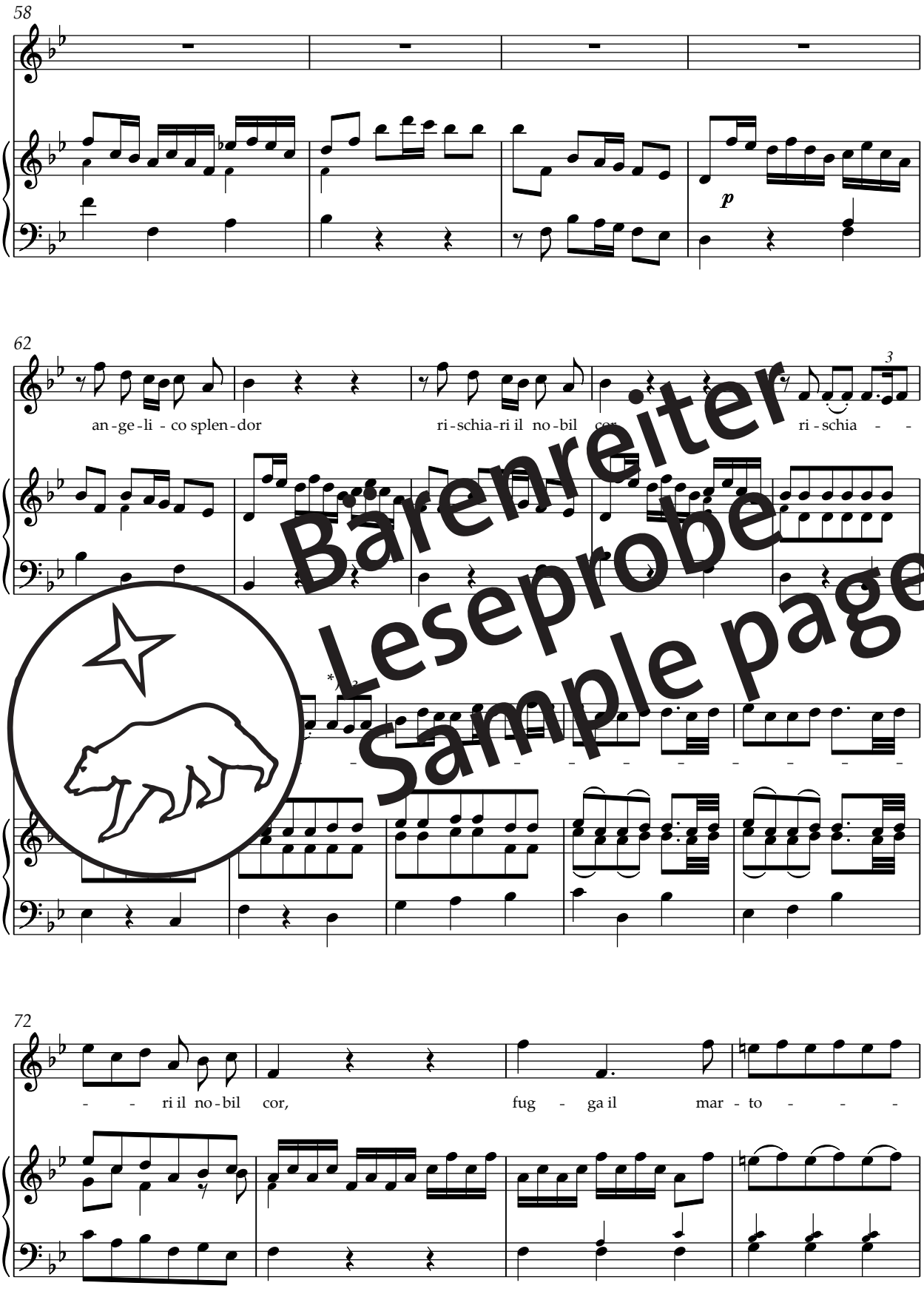
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
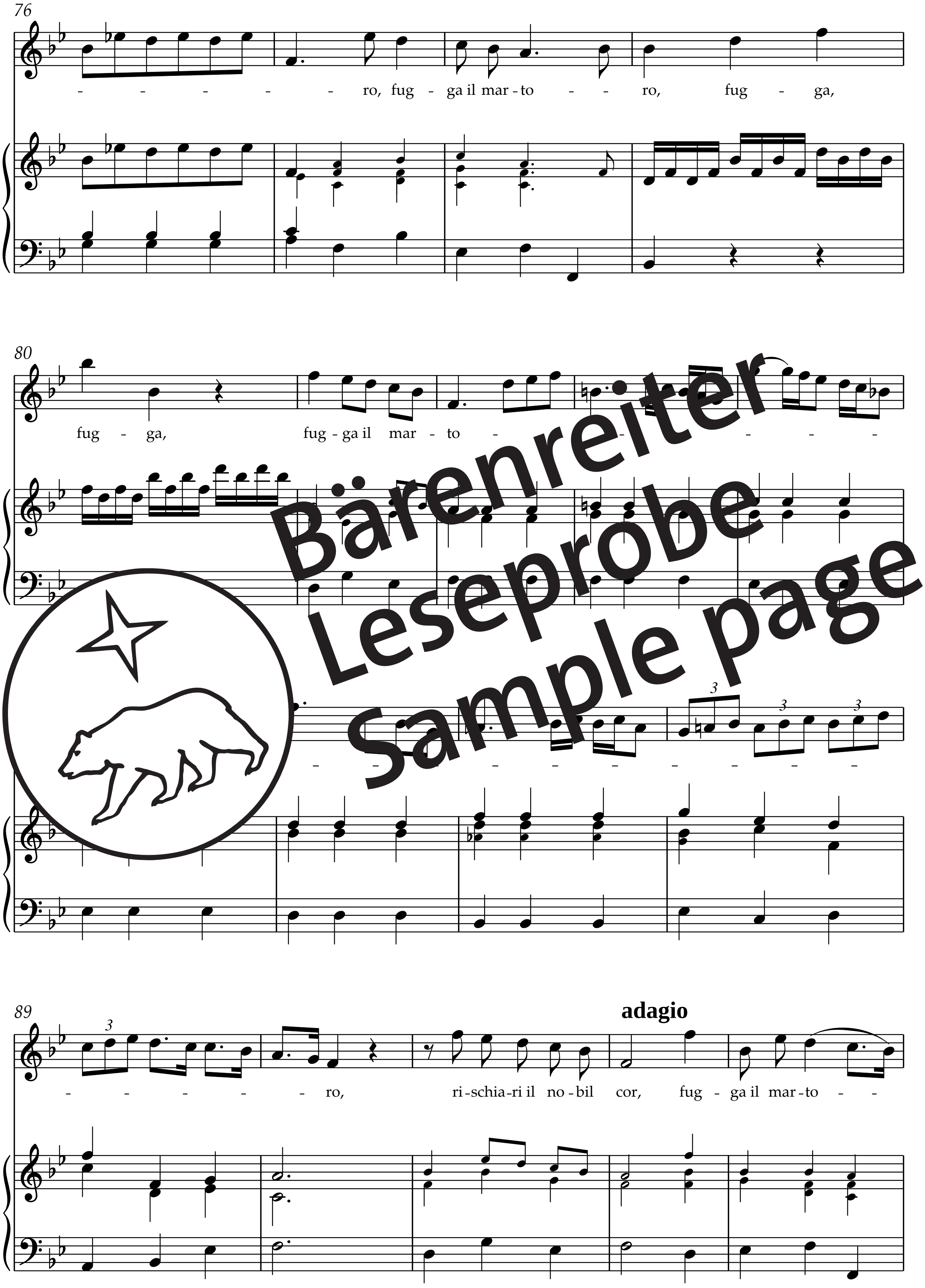


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Suggested performance / Ausführungsvorschlag:



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

94 **a tempo**

ro.

f

98

101

p

104

f

108

fine

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
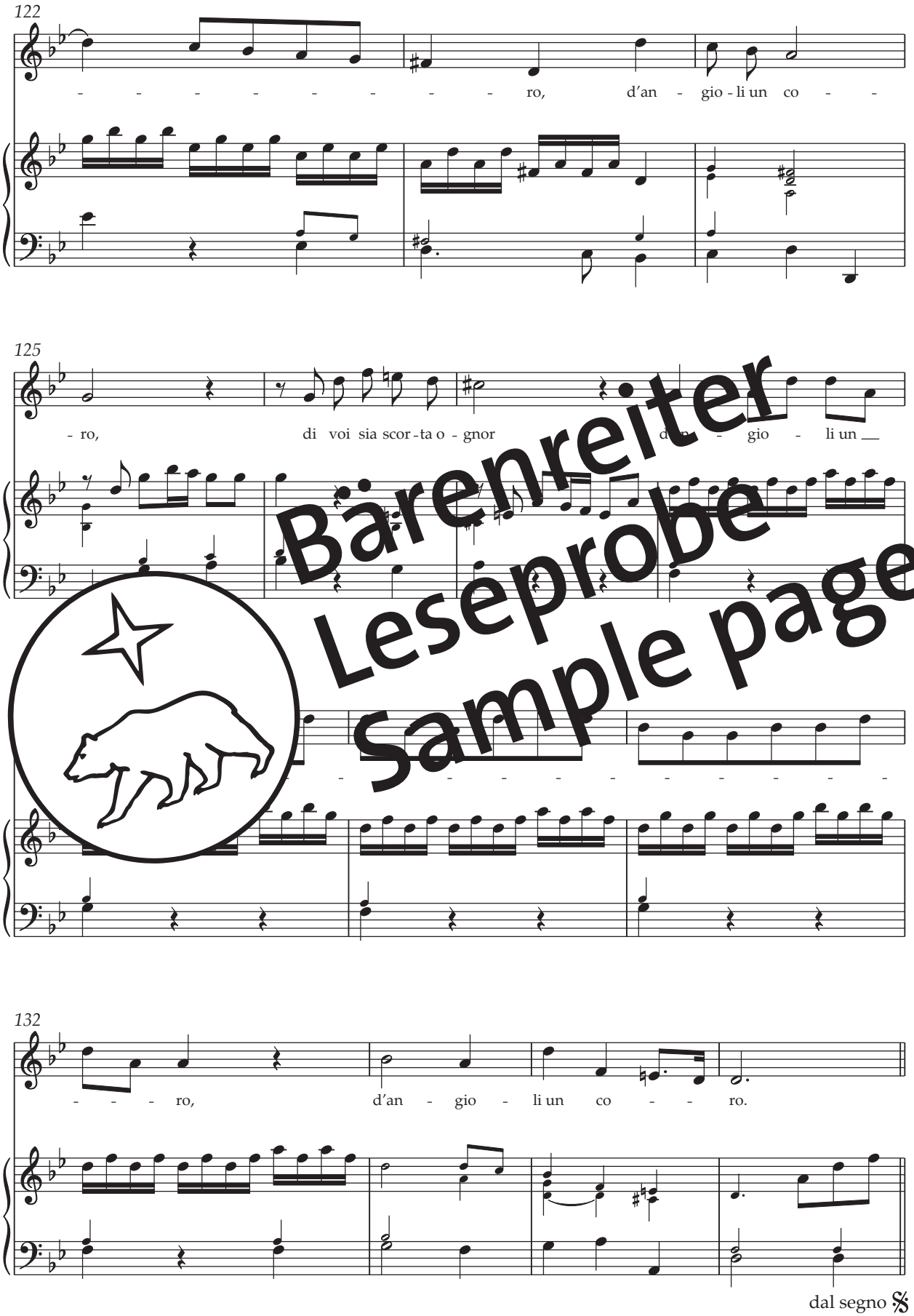
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



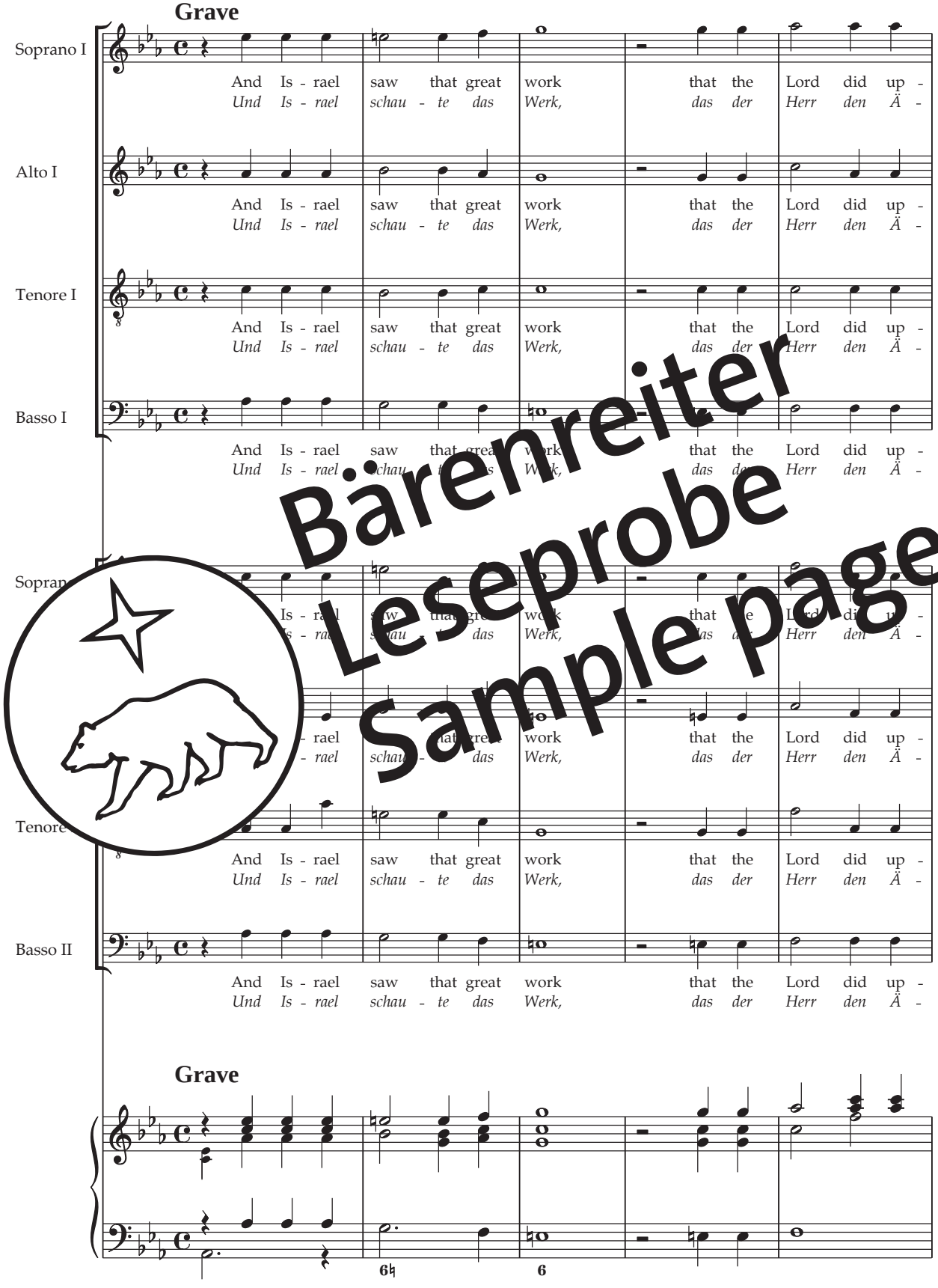
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
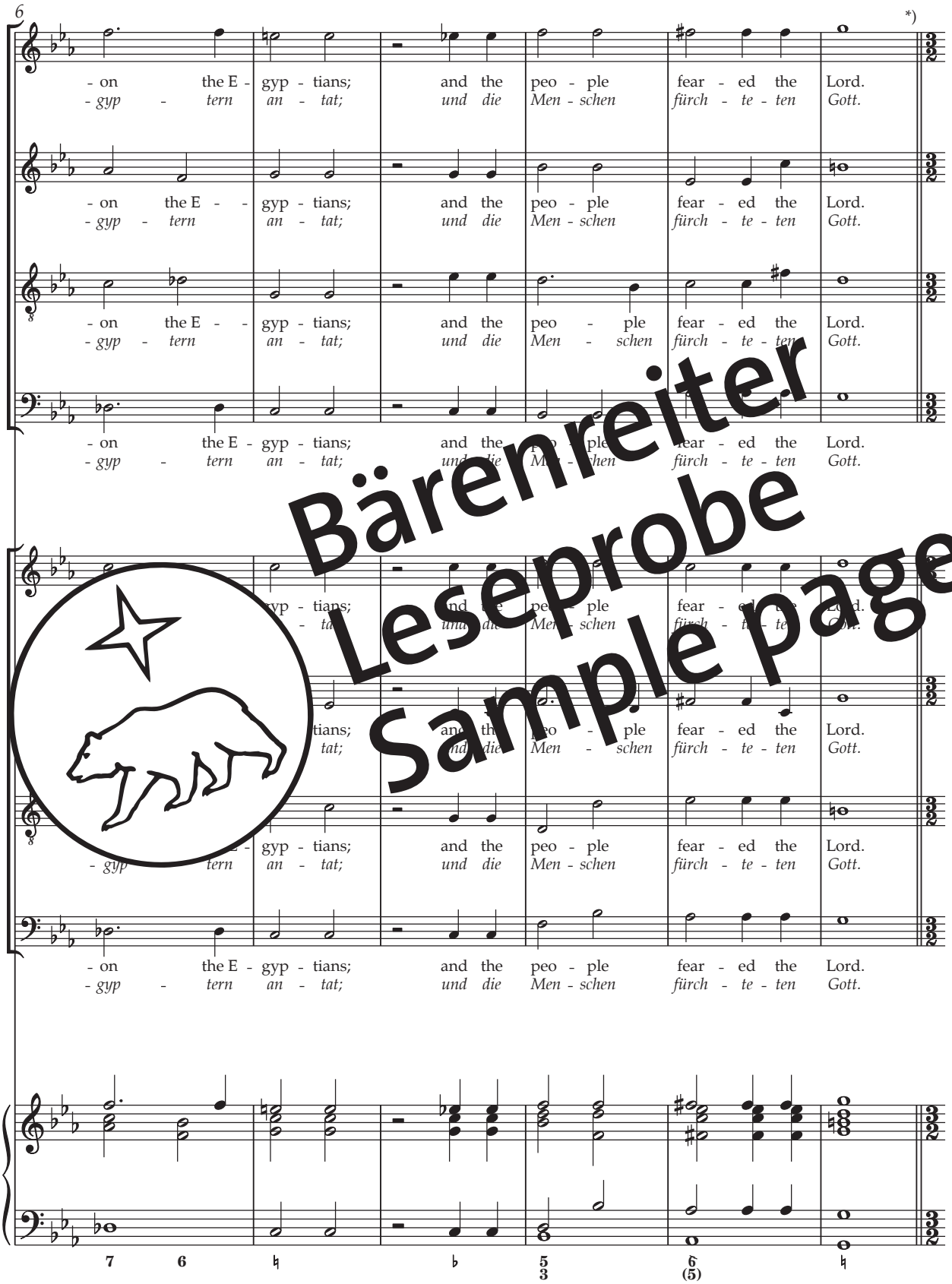


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

24. Chorus



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) In 1756-7 the Air *Hope, a pure and lasting treasure,* II (14), was inserted here, then the choral section (bar 1-11) was repeated; continuation see page 303. / 1756/57 wurde hier die Arie *Trost, ein reiner, fester Reichtum,* II (14), eingefügt und danach der Chorabschnitt (T. 1-11) wiederholt; Fortsetzung S. 303.
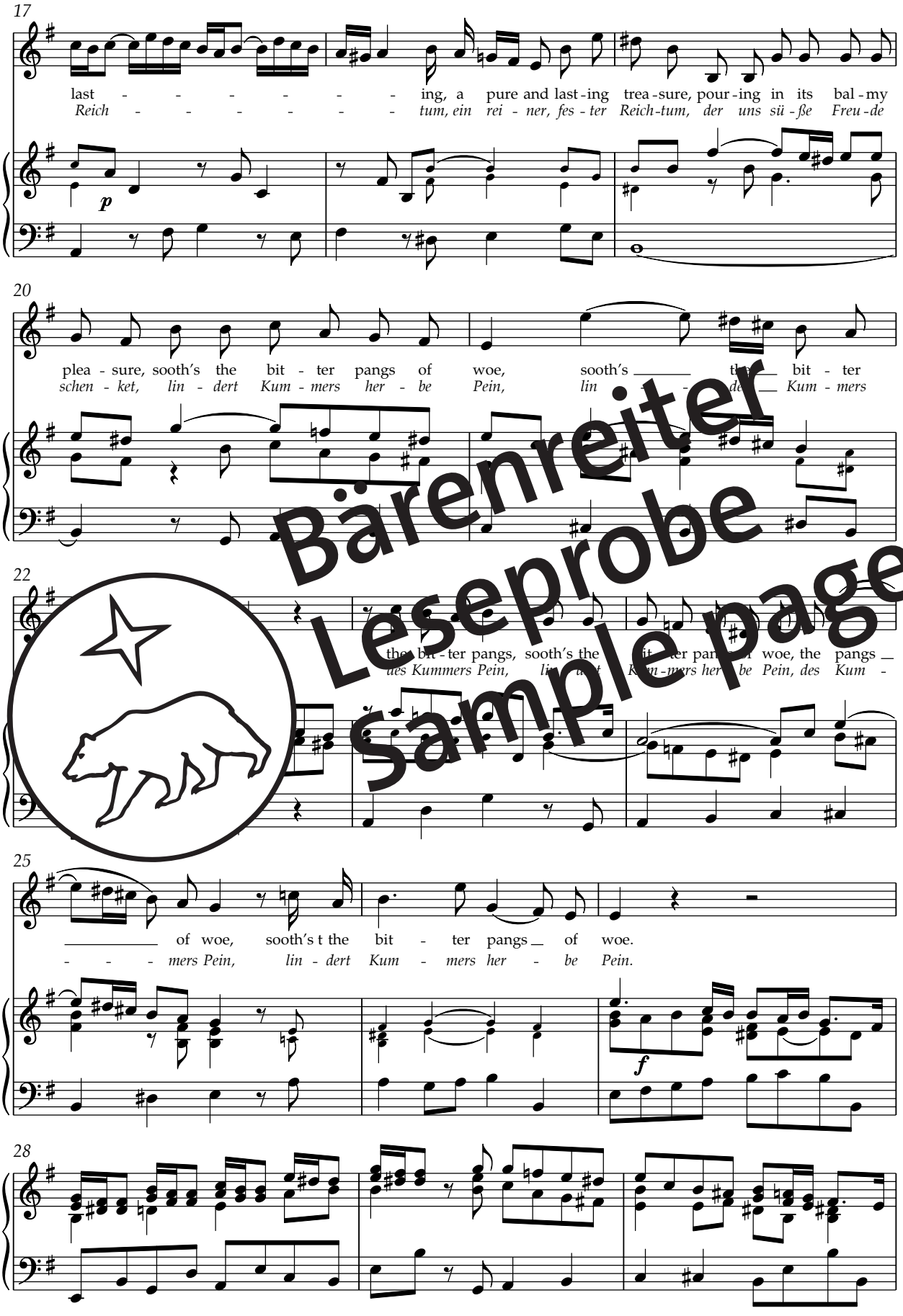
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

31

Hope, to trust in heav'n in - vit - ing, now with peace - ful views de - light - ing,
Hoff nung, die auf Gott ver - trau - et, schaut mit frie - de - vol - len Bli - cken,

p

34 *fine*

clears the gloo - my storm, the gloo - my storm be - low; hope, to trust in heav'n in -
treibt den schwar - zen Sturm, den schwar - zen Sturm hin - weg; Hoff nung, die auf Gott ver -

37

now with peace - ful views de - light - ing, clears the gloo - my
schaut mit frie de vol - len Bli - cken, treibt den schwar - zen Sturm hin - weg, treibt

40 **adagio**

the gloo - - - - my storm be - low, clears the gloo - - my
den schwar - - - - zen Sturm hin - weg, treibt den schwar - zen
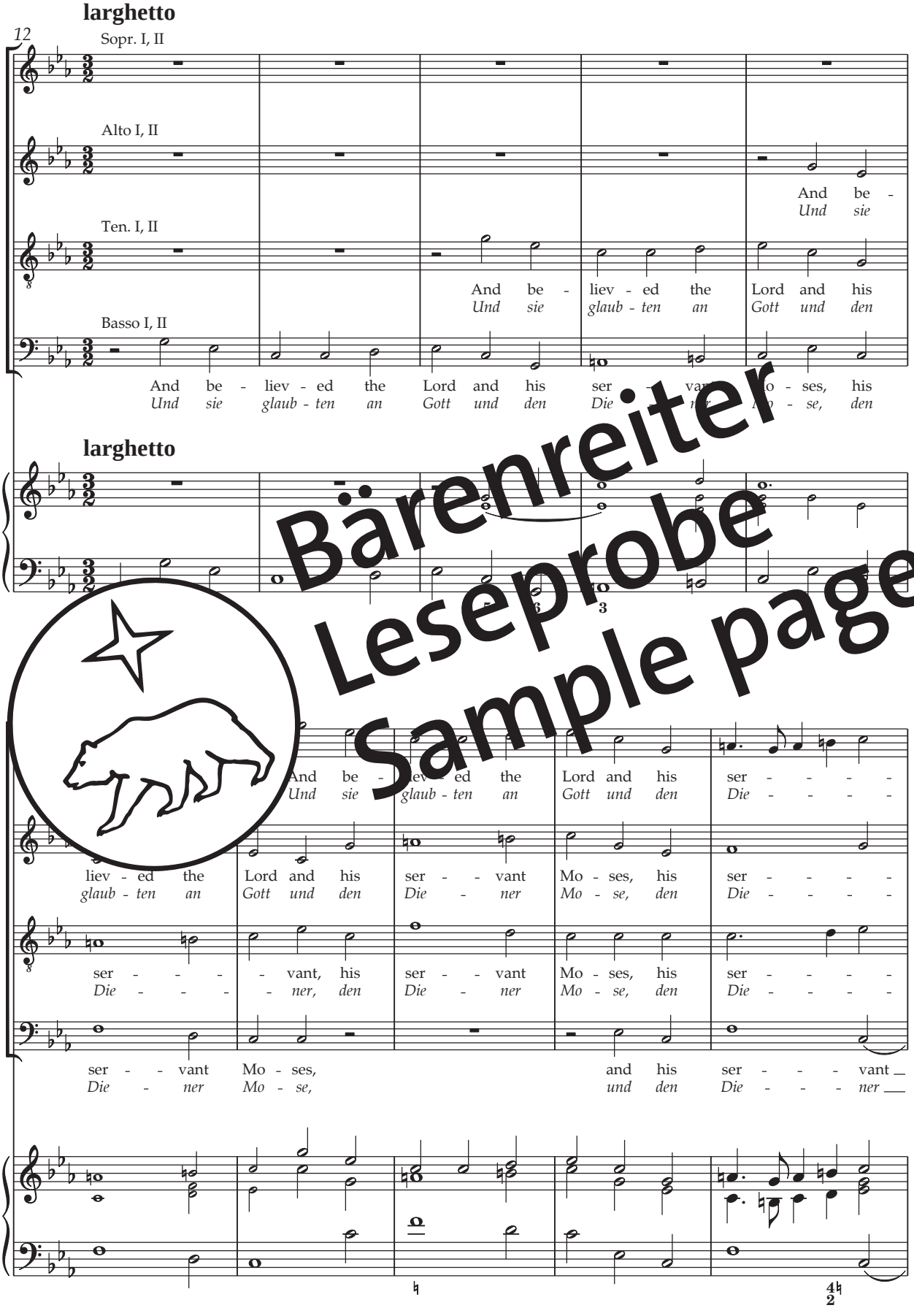
43 **a tempo**

storm be - low.
Sturm hin - weg.

f

dal segno 𝄋

Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
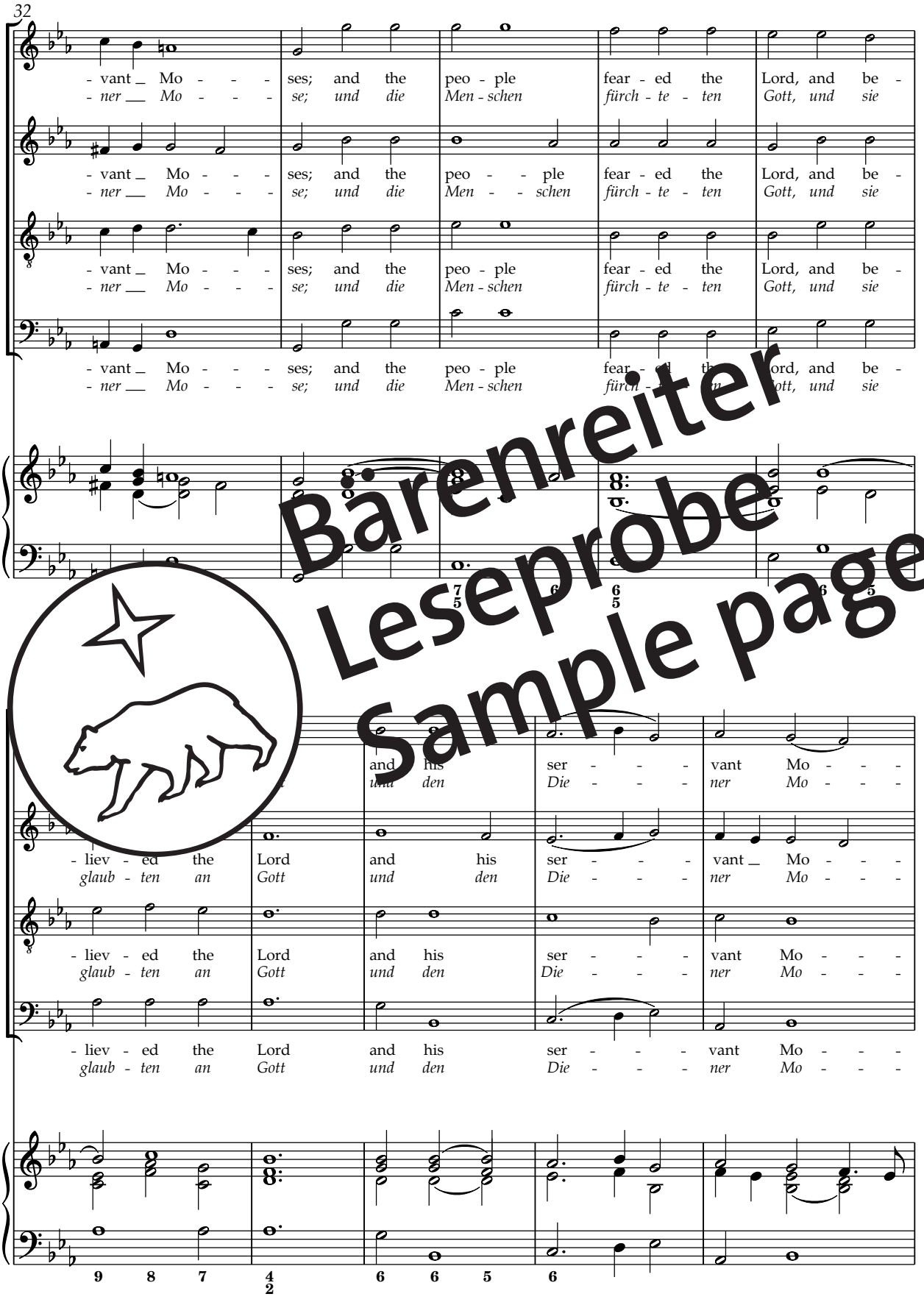
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
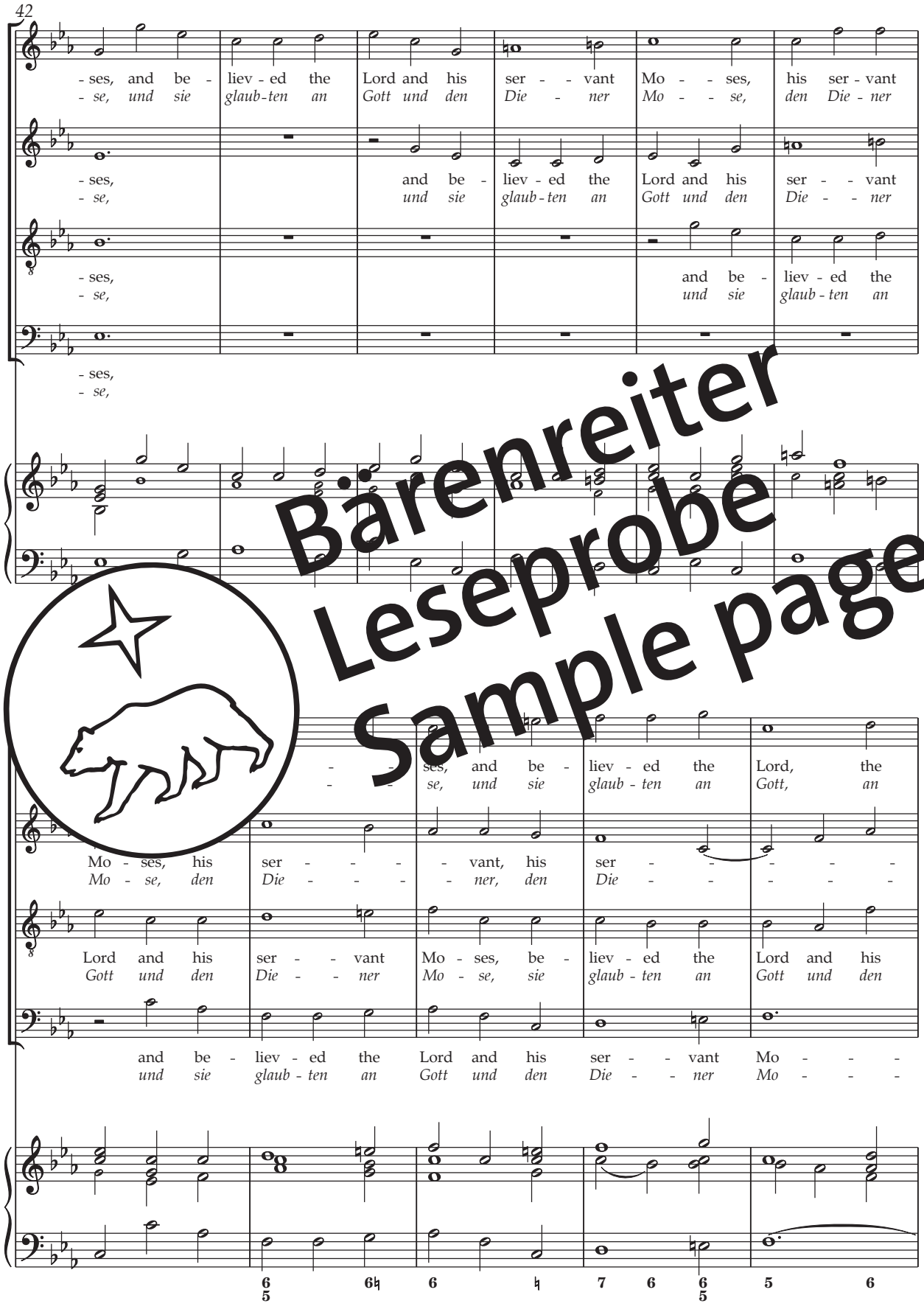


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.